



Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761114683352>

A20N
C130
A56

Copyright
Reproduction
80

**Annual
Report**

**Rapport
Annuel**

**Film
Review
Board**

**Commission
de contrôle
cinématographique
1987-
1988**



Ontario

December 21, 1988
The Honourable William Wrye
Minister of Consumer
and Commercial Relations
555 Yonge Street
9th Floor
Toronto, Ontario M5A 2H6

Dear Minister Wrye:

I am pleased to present to you the Annual Report for Theatres Branch for the fiscal year 1987-88, for tabling in the Legislature.

The report outlines the duties and responsibilities of the Ontario Film Review Board, under the mandate of the Theatre Act.

I appreciate the opportunity of providing this information on an important area of Ontario public service.

Sincerely,

Le 21 décembre 1988
L'Honorable William Wrye
Ministre de la Consommation et du Commerce
555, rue Yonge
9e étage
Toronto (Ontario) M5A 2H6

Monsieur le Ministre:

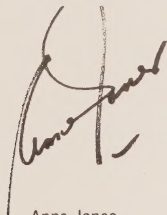
J'ai le plaisir de vous présenter le rapport annuel de la Direction des salles de cinéma pour l'exercice 1987-88, afin qu'il soit déposé à l'Assemblée législative.

Ce rapport décrit les tâches et les responsabilités des membres de la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario aux termes du mandat de la Loi sur les salles de cinéma.

J'ai ainsi le privilège de fournir des informations sur un secteur important des services publics de l'Ontario.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de ma haute considération.

La présidente de la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Anne Jones', with a stylized flourish extending from the bottom right.

Anne Jones
Chair/La présidente

Contents

Table des matières

Introduction	4	Introduction	4
Day-to-day operations	5	Les activités quotidiennes de la Commission	5
Year in review	6	L'exercice 1987-1988 en revue	6
Screenings in 1987/88	7	Les projections en 1987-1988	7
Financial statement 1987/88	8	Les états financiers de 1987-1988	8
The classification system	8	La classification	8
Chair's biography	10	La présidente de la Commission	10
Members of the Film Review Board	11	Les membres de la Commission	11
History of the Film Review Board	15	L'historique de la Commission	15

Introduction

Acting under the authority of the Ontario *Theatres Act*, the Ontario Film Review Board classifies and approves films publicly exhibited and distributed in the province.

Members classify films into four categories: Family, Parental Guidance, Adult Accompaniment and Restricted. To help viewers in making informed choices about films suitable for their family viewing, the board may also issue short descriptive information pieces, such as "Not recommended for children," which must appear in advertisements.

Using standards set out in the *Theatres Act's* regulations, Review Board members may choose not to approve a film in its entirety or may require certain eliminations before the film is approved for distribution.

All information related to the decisions of the Review Board is freely available, not only to the distributor but to the public as well. Summary reports prepared for each film bear the signatures of all board members who participated in a decision, and indicate the reasons behind their ruling. When a decision is not unanimous, the reports state the specific reasons that the minority differed.

Review Board members are appointed by the Lieutenant Governor through an order-in-council, and report to the legislature through the Minister of Consumer and Commercial Relations. Their work is governed by both statutory and regulatory obligations and standards under the *Theatres Act*.

Introduction

Créée en vertu de la *Loi sur les salles de cinéma*, la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario classe et approuve les films projetés dans les salles publiques et distribués en Ontario.

Tous les films sont classés dans l'une des quatre catégories suivantes : Pour tous (F), Surveillance parentale recommandée (PG), Accompagnement adulte (AA) et Réservé aux adultes (R). Cependant, pour aider les gens à choisir, en meilleure connaissance de cause, le film qu'ils verront en famille, la Commission a parfois recours à des expressions descriptives du genre "Déconseillé aux enfants", qui doivent obligatoirement accompagner les publicités.

Les membres de la Commission, qui se basent sur les critères stipulés dans les règlements afférents à la Loi, peuvent refuser d'approuver le film dans son intégrité et exiger certaines coupures avant d'en autoriser la distribution.

Les distributeurs et le public ont la possibilité de connaître le pourquoi des décisions de la Commission. Elle publie un rapport sommaire sur chaque film dans lequel elle expose clairement sa position et également, lorsqu'une décision n'est pas prise à l'unanimité, les raisons précises de la minorité. Les rapports sont signés par tous les membres de la Commission qui ont pris part à la décision.

Les membres de la Commission, qui sont nommés par décret du lieutenant-gouverneur, sont tenus de satisfaire aux obligations et aux exigences réglementaires et légales prévues par la loi. La Commission relève de l'Assemblée législative par l'intermédiaire du ministre de la Consommation et du Commerce.

Day-to-day operations

The Ontario Film Review Board, subject to regulation, can approve, prohibit and regulate the exhibition of film in Ontario. It also has the mandate to classify films in accordance with the classifications set out in the *Theatres Act*.

In carrying out its role, the Review Board considers each film in its entirety and takes its overall character and integrity into account. In addition, community input concerning film standards is continually sought and considered by board members.

Under the *Theatres Act*, film distributors have the right to appeal Review Board decisions. When a request for an appeal is received, the board's chair sets up a new viewing panel of members which has not yet seen the film. Distributors not satisfied with the appeal panel's decision may take the case to the Ontario divisional court.

The Review Board operations are open to visitors, in keeping with its philosophy of open decision-making and public accountability. Media representatives and students are frequent visitors during screenings in Toronto.

In addition, the chair, along with other Review Board members, regularly accepts speaking engagements in various Ontario communities and participates in media interviews.

To find out why any film received a particular rating, the public can consult copies of the classification reports kept on file in the ministry's Consumer Information Centre, 555 Yonge St., Toronto, Ont., M7A 2H6.

Activités quotidiennes

La Commission est habilitée par la Loi et les règlements y afférents à approuver, interdire et réglementer la projection de films en Ontario. Elle a également reçu pour mandat de les répertorier à l'aide de la classification stipulée par la Loi.

Dans ce but, la Commission tient compte de la nature et de l'intégrité de chaque film en entier. Elle s'efforce de toujours recueillir l'avis du public sur les normes cinématographiques et d'en tenir compte avant de prendre une décision.

Aux termes de la *Loi sur les salles de cinéma*, les distributeurs de films ont le droit d'interjeter appel des décisions de la Commission, auquel cas, sur réception de la demande, la Commission organise une nouvelle projection en présence d'un nouveau jury. Si les distributeurs ne sont toujours pas d'accord avec cette nouvelle décision, ils peuvent renvoyer l'affaire devant la Cour divisionnaire de l'Ontario.

Fidèle à sa philosophie basée sur la transparence et l'obligation de rendre des comptes au public, la Commission accepte naturellement la présence de visiteurs. Journalistes et étudiants assistent fréquemment aux projections de la Commission à Toronto. La présidente a aussi donné plusieurs entrevues à la presse et, avec d'autres membres de la Commission, a fait plusieurs déclarations dans différentes localités ontariennes.

Les personnes qui désirent savoir pourquoi un film a été classé dans telle ou telle catégorie peuvent consulter le rapport correspondant au Centre d'information des consommateurs du ministère, au 555, rue Yonge, Toronto, Ont., M7A 2H6.

The year in review

During the year, changes were made to the Review Board's classification guidelines, following a thorough review process. As part of the review, the information piece "Not suitable for children" was changed to "Not recommended for children," and the information piece "Sex Film" was changed to "Adult Sex Film."

There were also changes in the Review Board's internal guidelines. In response to community input, films containing subject matter of social or documentary significance may now be classified Adult Accompaniment, even though they may contain intense scenes or subject matter of an extreme nature, such as war.

On the other hand, films glamorizing violence will no longer be considered for the Adult Accompaniment category, in response to parental concerns.

In September 1987, Review Board members assisted Toronto's Festival of Festivals, making themselves available on a flexible work schedule to review festival films. As a result, films for the festival were approved without delay. All films submitted were approved without eliminations.

The *Theatres Act* contains a provision calling for a director to administer its regulations, including theatre safety and licensing of projectionists. Until January 1988, the director was also the chair of the Review Board.

On Jan. 7, 1988, two positions were created when an amendment formally separated the Review Board and the Ministry of Consumer and Commercial Relations' theatres section. The theatres section reports to the director of the ministry's Entertainment Standards Branch, while the Review Board is chaired independently.

In 1987, three new Review Board members were appointed: Torontonians Lin Armstrong, Mary Martinello of Windsor, and Willie Campos of Oakville.

Other changes in 1987-88 were largely procedural. The new Policy and Procedures manual was completed, and now forms a valuable guide for new members.

L'exercice en revue

L'examen approfondi des directives concernant la classification des films a entraîné une certaine refonte de celles-ci au cours de l'exercice. On a ainsi modifié certaines expressions descriptives, dont "Ne convient pas aux enfants", devenue "Déconseillé aux enfants", ainsi que l'expression "Film sexuel", devenue "Film sexuel adulte".

A l'insistance du public, la Commission peut maintenant classer les films à portée sociale ou documentaire dans la catégorie "Accompagnement adulte", même s'ils contiennent des scènes violentes ou traitent d'un sujet extrême comme la guerre. Par contre, les films qui glorifient la violence ne rentreront plus dans cette catégorie, de nouveau à la demande des parents.

En 1987, les membres de la Commission, conscients des besoins du festival, ont travaillé de façon à éviter les délais au programme prévu. En effet, aucun des films n'a été en retard au programme. Tous les films soumis à la Commission ont été approuvés sans aucune coupure.

La *Loi sur les salles de cinéma* prévoit la nomination d'un directeur responsable de l'administration des règlements y afférant, y compris la délivrance des permis et l'inspection des salles de cinéma. Jadis, le directeur ainsi nommé était en même temps président de la Commission de contrôle cinématographique.

Mais depuis le 7 janvier 1988, ces deux fonctions sont remplies indépendamment, grâce à des modifications portant réforme à la *Loi sur les salles de cinéma*, qui ont entériné la séparation de la Commission et de la Section des salles de cinéma du ministère de la Consommation et du Commerce. Désormais, le directeur de la Direction des normes relatives aux divertissements publics est responsable de la Section des salles de cinéma, tandis qu'une présidente dirige les activités de la Commission de contrôle cinématographique.

En 1987, trois nouveaux membres de la Commission furent accueillis: M^{me} Lin Armstrong de Toronto, M^{me} Mary Martinello de Windsor, et M. Willie Campos de Oakville.

Les autres modifications qui ont été apportées en 1987-1988 concernaient principalement les règles de procédure, notamment l'achèvement du nouveau manuel de politiques et procédures, guide fort utile pour les nouveaux membres.

Screenings in 1987/1988

In 1987/88 the Review Board reviewed 2,996 films by screening and documentation. Less than one per cent required eliminations, while two per cent were not approved for showing in Ontario. Some of these were later revised by the distributor and approved.

The board also reviewed 6,282 pieces of related film advertising.

The percentage of approved films, videos and documentation broke down as follows: Family 15 per cent; PG 37 per cent; AA 11 per cent; and Restricted 14 per cent. Film festivals accounted for a further 22 per cent of films classified. Of these, 21 per cent were in the "Adult Audiences" category while one per cent were classified as "Approved for all audiences." The board screened 30 films on appeal, and 16 appeals were granted in the distributor's favor.

Les projections en 1987-1988

En 1987-1988, la Commission a passé en revue 2 996 films (projection et documentation), en a censuré moins d'un pour cent et a refusé son accord dans 2% des cas. La Commission a également visionné 6 282 extraits de films visant à en faire la publicité.

Les pourcentages de films, bandes vidéo et comptes rendus de films approuvés se répartissent comme suit: Pour tous (15%), Surveillance parentale recommandée (37%), Accompagnement adulte (11%) et Réservé aux adultes (14%). A cela s'ajoutaient les films présentés au festival, soit 22% des films classés au total, 21% dans la catégorie pour adultes et 1% sans distinction. La Commission a entendu 30 appels et rendu 16 décisions en faveur des distributeurs.

Financial statement

Revenue	1987/88
Licences	\$ 523,300
Film/video classification	246,100
TOTAL REVENUE	769,400

États financiers

Recettes	1987/1988
Permis	523 300 \$
Classification des films/ bandes vidéo	246 100
TOTAL DES RECETTES	769 400 \$

The classification system

The classification system used in Ontario is set out in the *Theatres Act*.

The law requires that Review Board members consider each film in its entirety and take into account the general character and integrity of each film before classifying and approving it.

Family: a film with this classification is appropriate for viewing by people of all ages.

Parental Guidance: the board believes parents should exercise discretion in permitting their children to view this film.

A PG classification means the film may contain a limited portrayal of non-graphic violence, brief nudity in a non-sexual context, limited embracing in a loving context and the occasional use of mild expletives.

In general, a PG classification is a warning to parents that while unaccompanied children will be admitted to the theatre, the film's contents may not be suitable for all children. The Review Board advises parents to exercise discretion in considering this category for their children.

Adult Accompaniment: viewing of this film is restricted to people 14 years of age or older or to people younger than 14 when accompanied by an adult.

Le Système de classification

La Commission a pour mandat de mettre en application la *Loi modifiée sur les salles de cinéma* ainsi que les règlements y afférant.

Les membres de la Commission classent et approuvent les films ainsi que le matériel publicitaire associé aux films projetés dans les salles publiques de l'Ontario. La Loi prévoit que chaque film soit considéré dans son intégralité pour des fins de classification.

Pour Tous (F): Les films de cette catégorie conviennent aux personnes de tout âge, sans restriction.

Surveillance parentale recommandée (PG): Les films classés dans cette catégorie ne sont peut-être pas convenables pour tous les enfants – c'est aux parents d'en décider.

Les enfants peuvent assister seuls à la projection de ces films. Toutefois, il s'agit de films plus sérieux que ceux de la catégorie "Pour tous".

En effet, les films de la catégorie Surveillance adulte recommandée pourraient contenir des scènes de violence, des jurons occasionnels, des scènes limitées d'affection amoureuse, ou de la nudité dans un contexte non-sexuel.

Accompagnement adulte (AA): Les personnes âgées de moins de 14 ans ne seront pas admises à la représentation des films classés dans cette catégorie à moins d'être accompagnées d'un adulte.

En général, ces films ne sont pas recommandés aux jeunes de moins de 14 ans. Toutefois, la Commission considère que c'est aux parents d'en décider.

Expenditures	1987/88	Dépenses	1987/1988
Salaries and wages (permanent staff)	462,300	Salaires et traitements (personnel permanent)	462 300 \$
Benefits	84,700	Avantages sociaux	84 700
Direct operating expenses and per diems	732,200	Dépenses d'exploitation directes*	732 200
TOTAL EXPENDITURES	1,281,200	TOTAL DES DÉPENSES	1 281 200 \$

*y compris les modalités des membres de la Commission

The AA classification serves as a stronger warning to parents. Films classified AA are not recommended for most younger children but the final decision is left to the parent.

Such films may contain limited nudity and sexual involvement, coarse or offensive language, or violent, prolonged hand-to-hand combat.

Restricted: viewing of this film is restricted to persons 18 years of age or older.

A Restricted classification indicates that the content of the film is for audiences aged 18 and over. Restricted films may contain graphic portrayals of violence, torture, abuse or horror. They may contain full frontal nudity and simulated sexual activity.

Information pieces

The short, one- to three-word information pieces which appear in some film advertisements provide additional information about film content. Information pieces currently in use include "Brutal Violence," "Frightening Scenes," "Nudity" and "Not Recommended for Children."

Les films de cette catégorie contiennent parfois des scènes violentes de combat corps à corps, des scènes restreintes d'actes sexuels ou de nudité, ou un langage vulgaire.

Réservé aux adultes: Seules les personnes âgées de 18 ans ou plus seront admises à la représentation d'un film de la catégorie "Réservé aux adultes".

Les films de cette catégorie pourraient contenir des scènes explicites de violence, de torture, ou d'horreur; de la nudité intégrale; ou des actes sexuels simulés.

Brins d'information

Ces brins d'informations sont de courtes descriptions allant jusqu'à huit mots, tels "Déconseillé aux enfants", "Nudité", "Violence brutale" ou "Scènes effrayantes". Ils fournissent des renseignements supplémentaires sur le contenu des films, et figurent souvent dans les annonces publicitaires.

Chair

Prior to her appointment as Review Board Chair in August 1986, Anne Jones completed five terms as regional chairman of the Hamilton-Wentworth Region.

She has also served as deputy mayor and alderman of the city of Hamilton, and was honored as Woman of the Decade by the Hamilton Status of Women Committee, in 1980, for contributing to the community and being a role model to young women. In addition, Mrs. Jones was honorary chairman for the International Year of the Disabled Committee in Hamilton.

She holds an honorary diploma from Mohawk College, and is past chairperson, Ontario Municipal Employee's Retirement System Board; past vice-chairperson of the GO Transit Board; and past member of the Board of Governors of McMaster University.

Mrs. Jones' business experience includes the insurance industry. As an independent agent with Canada Life, she was the winner of the John Tory Gold Medal, awarded to students of the chartered life underwriter course who obtain the highest standing in Canada in a three-year period.

La présidente

Avant d'être nommée présidente de la Commission, Anne Jones a rempli cinq mandats à la présidence de la municipalité régionale de Hamilton-Wentworth et a également exercé les fonctions d'adjointe au maire et de conseillère municipale de Hamilton.

En 1980, M^{me} Jones a été nommée "femme de la décennie" par le comité de Hamilton sur la condition féminine pour sa participation à la vie communautaire et l'exemple qu'elle donne aux jeunes femmes. Elle fut aussi présidente d'honneur du comité de l'année internationale des personnes handicapées de Hamilton.

M^{me} Jones est titulaire d'un diplôme honorifique du collège Mohawk. Parmi ses anciennes fonctions, citons celle de présidente de la Commission du régime de retraite des employés municipaux de l'Ontario, vice-présidente du conseil du réseau GO et membre du conseil d'administration de l'université McMaster.

Elle a aussi fait carrière dans l'industrie de l'assurance. Courtière pour la Compagnie d'Assurance du Canada sur la Vie, elle a reçu la John Tory Gold Medal, médaille décernée aux étudiants en assurance-vie qui ont obtenu les meilleurs résultats pendant leurs trois années d'études.

Members of the Film Review Board

On average, each member views films during two or three days of each month. In addition, members are appointed to represent diverse community viewpoints. Liaison with community groups and organizations is a major component of board members' duties.

While Review Board members base their decisions on the regulations of the *Theatres Act*, they are also expected to temper their decisions with an awareness of community standards. This flexibility is reflected in the fact that not all board decisions are unanimous.

Les membres de la Commission

Tous les membres de la Commission réservent en moyenne deux à trois jours par mois pour la projection de films. Les membres de la Commission sont nommés de façon à refléter des points de vue très divers, et la communication avec les groupes et organismes communautaires constituent l'une des fonctions essentielles des membres.

Si les membres de la Commission se rapportent à la *Loi sur les salles de cinéma* pour prendre leurs décisions, ils sont également censés tenir compte des grands principes auxquels adhère la collectivité dans laquelle ils vivent. C'est d'ailleurs à cause de cette souplesse que les décisions ne sont pas toutes prises à l'unanimité.

Vice-chairs

Donna Fairey, a Castleton mother of two, is past chairman of the Northumberland Newcastle Board of Education and a former journalist.

Elizabeth Gomes is a Toronto resident and business owner. She is active in a wide range of community affairs, and is a knowledgeable spokesperson on women's issues.

Aldo Maggiorotti hosts a radio show. He lives with his wife in Toronto, and is a retired booker and office manager formerly with Warner Brothers Distributing (Canada) Limited.

Sara Waxman is a weekly newspaper columnist and TV spokesperson. In addition, she is a food and travel writer with three cookbooks to her credit. She is active in her community, and lives in Toronto with her husband and two children.

Vice-présidents(es)

Mère de deux enfants, **Donna Fairey**, qui vit à Castleton, a été présidente du Conseil scolaire de Northumberland Newcastle et journaliste.

Elizabeth Gomes, qui vit à Toronto, est présidente de sa propre firme. M^{me} Gomes est active au sein de la collectivité, et elle est porte-parole pour la condition féminine.

Animateur d'une émission radiophonique, **Aldo Maggiorotti**, maintenant à la retraite, était comptable et chef de bureau auprès de Warner Brothers Distributing (Canada) Limited. Il est marié et habite à Toronto.

Auteure de trois livres de cuisine et d'un éditorial hebdomadaire, **Sara Waxman** se produit à la télévision, écrit des articles sur la cuisine et les voyages, et oeuvre au sein de la collectivité. Elle habite à Toronto avec son mari et ses deux enfants.

Mary Adachi works as a free-lance book editor, and lives in Toronto. She has also worked as a librarian and market researcher.

Carlos Adam is the president of his own firm in Toronto. He is active in community activities in York West, including fund-raising activities. He is married and has three children.

Mary Adachi travaille à titre indépendant dans l'édition à Toronto. Elle a été autrefois bibliothécaire et chargée d'études de marché.

Carlos Adam, qui est père de trois enfants et vit à Toronto, est membre actif d'organismes communautaires de York ouest. Il organise souvent des collectes de fonds, et est président de sa propre entreprise.

Anda Ausma Alexander is a former Canada Manpower counsellor, and former hostess and producer of the community TV program *Timmins Today*. She is a string player with the Timmins Symphony Orchestra, and is the co-founder of the former Timmins Arts Council. Ms. Alexander speaks Spanish and Latvian and is working to become fluent in French. She is married and has two children.

Lin Armstrong is a former director of the National Board of ACTRA (Alliance of Canadian Cinema, Television and Radio Artists). She is now a communications consultant. Ms. Armstrong is a professional actress.

Henriette Asch is a music teacher at the Royal Conservatory of Music, University of Toronto. Active in the Toronto General Hospital foundation, she is married and has two teenage children.

Sirio Bacciaglia, who has retired from Inco Limited, is currently chairman of the Land Division and Committee of Adjustments of the Regional Municipality of Sudbury. He is also an executive member of the Ontario Association of Committees of Adjustment and Consent Authorities. He is president and chairman of Casa Bella Senior Citizens Apartments in Sudbury.

Bruce Bennett is a Guelph househusband caring for two young children.

Willie Campos is a real estate broker. He lives in Oakville, where he is active in the community, in particular as a volunteer for the Canadian Cancer Society.

Dorothy Christian is a Toronto resident and was one of the organizers of the Native Business Summit held in Toronto in June, 1986. She is a native Canadian of the Shuswap-Okanagan Nation, and is committed to aboriginal issues. She is past president of the Native Canadian Centre of Toronto and is currently a full-time student at the University of Toronto.

James Coombs is a former sales executive active in community and industry projects. He helps raise funds for the Junior Achievement Awards program, the United Way and other organizations.

Anda Ausma Alexander est mariée et mère de deux enfants. Elle parle l'espagnol et le letton et lit et comprend le français. Ancienne conseillère auprès de Main-d'œuvre Canada, elle est aussi ancienne animatrice et productrice d'émissions de télévision communautaires. M^{me} Alexander joue du violon avec l'orchestre symphonique de Timmins et est co-fondatrice du Conseil des arts de Timmins.

Lin Armstrong fut la première vice-présidente de la Society for the Recognition of Canadian Talent, Lin Armstrong est l'ancienne directrice nationale de l'Alliance of Canadian Cinema, Television and Radio Artists (ACTRA). Lin Armstrong est actrice et représentante communautaire.

Henriette Asch est mère de deux adolescents et professeur de musique au Royal Conservatory of Music. Ses engagements communautaires comprennent la fondation du Toronto General Hospital.

Sirio Bacciaglia, ancien employé de Inco Limited, est président du Comité de morcellement des terres et du Comité de dérogation de la municipalité régionale de Sudbury. Il est très actif au sein de la collectivité.

Bruce Bennett, qui habite à Guelph, est un homme au foyer qui s'occupe de deux jeunes enfants.

Willie Campos habite à Oakville. Il est un bénévole très actif au compte de la Société du cancer.

Dorothy Christian, qui habite à Toronto, s'est occupée d'organiser le Sommet des affaires autochtones en 1986 à Toronto. Bénévole active auprès du Native Canadian Centre de Toronto, elle en fut la présidente. Elle est actuellement étudiante à plein temps à l'université de Toronto. Membre de la nation Shuswap-Okanagan, elle s'intéresse à toutes les questions autochtones.

James Coombs, ancien directeur des ventes, habite à Willowdale. Il est marié et père de quatre enfants. Actif au sein de la collectivité et du secteur privé, M. Coombs s'occupe de collectes de fonds pour Junior Achievement, Centraide et d'autres organismes.

Malcolm Craven, paysagiste, est membre du Conseil des arts de North York. Il s'est occupé d'organismes de jeunesse et a été responsable d'un foyer de jeunes garçons.

Donald J. Flowers est conseiller en relations publiques à Toronto et a de l'expérience dans le domaine des arts de la scène et des médias et des arts plastiques. Il est membre actif de plusieurs organismes communautaires.

A Willowdale resident, he is married and has four children.

Malcolm Craven is a member of the North York Arts Council, and is himself a landscape artist. He has been involved in youth organizations and was the warden of a boys' home for three years.

Donald J. Flowers is a Toronto public relations consultant with experience in the performing, visual and media arts. He is active in community organizations.

Marie-Paul Gallop is self-employed in the advertising industry. She is a Toronto resident, and is active, through her two young children, in a variety of community and school activities.

Pauline Joyal is immediate past chairperson of the Ottawa Branch of the Save the Children Fund and also sits on the fund's National Board. She is a board member of the Ontario Social Development Council, and is a social worker by profession. She is married and has three children.

Irene Keroglidis is a part-time bookkeeper and secretary who is active in Toronto's Greek community. Mrs. Keroglidis has three teenage children.

Andrew D.P. Krempulec is a university graduate in film production. He currently works as a free-lance assistant film editor in Toronto.

Marcelle Lean is a Richmond Hill resident who holds degrees in French, English and Chinese, a master's degree in French Literature and a master's degree in English. Her background includes teaching, acting, translation and writing.

Bernice Mallory has lived in Ontario for the past 16 years, but her background includes years spent in Paris, France, and Vancouver. She is active in a variety of community activities, and is the mother of three children. She is a director of the Mission Air Transportation Network.

Mary Martinello is a volunteer for Hospice Charities in the Windsor area. She is a free-lance model and former store owner. She is married, and the mother of a teenager.

Marie-Paule Gallop est publiciste indépendante et habite à Toronto. Elle participe à diverses activités scolaires et communautaires. Elle est mère de deux enfants.

Pauline Joyal est l'ancienne présidente de la section d'Ottawa de l'Association canadienne d'aide à l'enfance, et membre du conseil d'administration du Conseil de développement social de l'Ontario. Elle est mariée et mère de trois enfants. Elle est travailleuse sociale de profession.

Irene Keroglidis est comptable et secrétaire à temps partiel et oeuvre au sein de la communauté grecque de Toronto. Elle est mère de trois adolescents.

Andrew Krempulec a un diplôme en réalisation de films. Il est actuellement aide-monteur indépendant à Toronto.

Marcelle Lean, qui est mère de trois enfants habite à Richmond Hill. Elle a des diplômes en français, anglais et chinois ainsi que deux maîtrises en littérature française et anglaise. Elle a fait du théâtre, de la traduction, de l'enseignement aux niveaux secondaire et universitaire, et est l'auteure de plusieurs publications.

Bernice Mallory a vécu à Paris, en France, et à Vancouver avant de s'installer en Ontario il y a seize ans. Mère de trois enfants, elle est fort active dans la collectivité. Elle est l'une des directrices du Mission Air Transportation Network, un organisme de bienfaisance.

Mary Martinello est une bénévole active dans la région de Windsor. Mariée, et mère d'un adolescent, elle était autrefois mannequin et propriétaire d'un magasin.

Howard B. Matthews est le président de la firme Salome Bey Enterprises Limited de Toronto. Il est le gérant de la chanteuse Salome Bey, et il est ancien propriétaire d'un restaurant. Il possède beaucoup d'expérience en marketing.

Susan Patrick est écrivain. Ancienne bibliothécaire, elle est diplômée en études cinématographiques, et habite à Toronto.

Robert Payne qui est annonceur et commentateur de nouvelles depuis 20 ans à la chaîne radiophonique CKEY, écrit un article hebdomadaire pour le journal communautaire des Noirs et des Antillais intitulé Share. Il rédige des articles à la pige pour le Toronto Sun et Excellence Magazine. Il est ancien membre du Conseil économique de l'Ontario.

Howard B. Matthews is president of Salome Bey Enterprises Limited in Toronto. He is the personal manager of entertainer Salome Bay, and a former restaurateur with extensive marketing experience.

Susan Patrick is a writer living in Toronto. She is a former librarian, and has an honors degree in film.

Robert Payne has been a news broadcaster/commentator with CKEY radio in Toronto for the past 20 years. He writes a weekly column for *Share*, a newspaper focusing on the black and Caribbean community. He also contributes freelance columns to the *Toronto Sun* and *Excellence* magazine. He is a past member of the Ontario Economic Council.

Joshua J.Y. Soh is a student minister living in Toronto. He is ex-officio director of the Viaduct Theatre, University of Toronto. He is married with two children.

Alex Starkman is a retired motion picture projectionist. He is married and lives in Toronto.

Alan Toff is an art historian, consultant, teacher and cultural tours courier. A former actor, he still gives dramatic readings in the community.

Umesh Vijaya has extensive experience as a film and television producer and director. He is also editor/publisher of the *Canadian Times of India* and of a Hindi news magazine, *Sangam*. He lives with his wife and two children in Toronto. In addition he is the founding president of NATAC (North American Theatre Academy of Canada).

Maurice Yacowar teaches film at Brock University, reviews films for the *St. Catharines Standard* and has written books on Woody Allen, Mel Brooks, Alfred Hitchcock and Tennessee Williams.

Joshua J.Y. Soh, marié et père d'un enfant, habite à Toronto. Ancien directeur du Viaduct Theatre, il est étudiant en théologie.

Ancien projectionniste de films, **Alex Starkman** est marié et habite à Toronto.

Allan Toff, qui vit à Toronto, est historien de l'art, conseiller, enseignant et guide de visites culturelles. Ancien acteur, M. Toff donne aussi des séances de lectures d'oeuvres dramatiques.

Umesh Vijaya, qui est rédacteur en chef/éditeur du *Canadian Times of India* et du magazine d'actualité hindi intitulé "Sangam", habite à Toronto avec sa femme et ses deux enfants. Il a une grande expérience de producteur et de metteur en scène de films et d'émissions de télévision. M. Vijaya est le président fondateur de NATAC (North American Theatre Academy of Canada).

Maurice Yacowar est professeur d'études cinématographiques à l'université Brock et assure la critique cinématographique du *St. Catharines Standard*. Il a écrit des livres sur Woody Allen, Mel Brooks, Alfred Hitchcock et Tennessee Williams.

History of the Film Review Board

The Ontario Film Review Board began as a three-member panel appointed under the *Theatres and Cinematographers Act* of 1911. Since then it has constantly evolved to meet the challenge of a burgeoning film industry and changing public tastes and mores.

Many of the concerns of the times are reflected in the Review Board's history. In 1927, Ontario required 20 cuts in the short feature, *The Great Train Robbery*, including close-ups of the U.S. post office insignia and of "Old Glory."

In the early 1930s, the *Theatres and Cinematographers Act* required theatre owners to use fire-resistant materials in the construction of new theatres. Children were permitted to attend matinee performances unaccompanied, although a "matron" had to be present in the halls.

In 1936, there were two categories of film, "Universal" and "Adult." The original regulation stated, "No picture of an immoral or obscene nature or depicting a crime or reproducing a prize fight shall be exhibited."

Ontario's first drive-in theatre, the Stoney Creek, opened on Aug. 30, 1946.

Throughout the 1950s and 1960s, more changes were introduced and the *Theatres and Cinematographers Act* became the *Theatres Act*. Amendments introduced in 1975 extended the act's jurisdiction to all methods (including videotape) of reproducing moving pictures exhibited for gain or public viewing.

In 1981, the classification system was expanded to the current four-category system. Full-time public servants serving on the Review Board were replaced by citizen appointees.

Public hearings and consultations preceded major amendments to the *Theatres Act* in 1984. In December of that year, the Censor Board became the Ontario Film Review Board.

Bill 184 was passed to extend jurisdiction of the board to include the regulation of videotapes rented or sold through retail outlets, for use in the home. In the 1987-88 fiscal year, video retailers submitted videos to the board for classification on a voluntary basis.

On Aug. 25, 1986, Anne Jones was appointed the first citizen chair of the Ontario Film Review Board.

L'historique de la Commission

Depuis sa création en 1911, lorsque ses trois membres étaient nommés en vertu de la loi de 1911 intitulée *Theatres and Cinematographers Act*, la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario n'a cessé d'évoluer pour relever les défis d'une industrie naissante et s'adapter aux goûts et aux moeurs du public.

L'histoire de la Commission illustre bien souvent les préoccupations de l'époque. En 1927, l'Ontario décide de couper 20 scènes du court métrage "L'Attaque du train postal", y compris des gros plans sur le brassard des postiers américains et de la Bannière étoilée.

Au début des années 30, les propriétaires de salles de cinéma étaient tenus par la loi d'équiper toute nouvelle salle de matériel ignifuge. Les enfants avaient la permission de venir tout seuls aux matinées, mais une "surveillante" devait se trouver dans la salle. En 1936, il existait deux types de films, les films dits universels et les films pour adultes. Les premiers règlements ne manquaient d'ailleurs pas de rappeler qu'aucun film de nature immorale ou obscène, comprenant un crime ou un combat professionnel ne serait présenté.

Le premier ciné-parc, le Stoney Creek, a ouvert le 30 août 1946.

Les années 50 et 60 ont vu d'autres changements et l'adoption de la *Loi sur les salles de cinéma* pour remplacer l'ancienne *Theatres and Cinematographers Act*. En 1975, on élargissait la portée de la Loi à tous les moyens de reproduction (y compris les bandes vidéo) des films payants et des films projetés dans les salles de cinéma.

C'est en 1981 que naissait la classification en quatre catégories que l'on connaît aujourd'hui et que la Commission, jusqu'alors composée de fonctionnaires à temps plein, passait aux mains du public.

La réforme de la *Loi sur les salles de cinéma* en 1984 a été précédée d'une série d'audiences publiques et de consultations. En décembre de cette année, la Commission de censure devenait la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario.

Le 25 août 1986, M^{me} Anne Jones de Hamilton (Ontario) a été le premier membre du public à être nommé à la présidence de la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario.

For further information about the classification system and the *Theatres Act*, please write to:
The Ontario Film Review Board,
1075 Millwood Rd.,
Toronto, Ont., M4G 1X6.

To obtain copies of the brochure on film classification, please write or call: Consumer Information Centre, Ministry of Consumer and Commercial Relations, 555 Yonge St., Toronto, Ont., M7A 2H6. Telephone: (416) 963-1111 or toll free 1-800-268-1142. Users of the TTY/TTD lines should call (416) 963-0808.

Pour de plus amples renseignements, ou pour obtenir des exemplaires d'une brochure sur la classification, veuillez vous adresser au:

Centre d'information des consommateurs
Ministère de la Consommation et du
Commerce de l'Ontario
555, rue Yonge
Toronto (Ontario)
M7A 2H6
(416) 963-1111 ou sans frais, le 1-800-
268-1142. Si votre indicatif régional est le
807, téléphonez à Toronto à frais virés. Les
personnes utilisant des appareils pour
malentendants (ATME) doivent composer
le (416) 963-0808.

Vous pouvez aussi vous adresser à la:
Commission de contrôle
cinématographique de l'Ontario
1075, rue Millwood
Toronto (Ontario)
M4G 1X6

For 1988/89 see:

CRI microfiche

CA7

MM

-P65

mfe

#93-00413

20N
130
756

Government
Publications

**Annual
Report**

**Film
Review
Board**

**Rapport
Annuel**

**Commission
de contrôle
cinématographique
1989-
1990**



Ontario

Contents

Introduction	3
Day-to-day operations	4
Year in review	5
Screenings in 1989/90	7
Financial statement 1989/90	8
The classification system	8
Chair's biography	10
Members of the Film Review Board	11
History of the Film Review Board	15

Table des matières

Introduction	3
Les activités quotidiennes de la Commission	4
L'exercice 1989-1990 en revue	5
Les projections en 1989-1990	7
Les états financiers de 1989-1990	8
La classification	8
Le président de la Commission	10
Les membres de la Commission	11
L'historique de la Commission	15

Introduction

Acting under the authority of the Ontario *Theatres Act*, the Ontario Film Review Board classifies and approves films publicly exhibited and distributed in the province.

Members classify films into four categories: Family, Parental Guidance, Adult Accompaniment and Restricted. To help viewers in making informed choices about films suitable for their family viewing, the board may also issue short descriptive information pieces, such as "Not recommended for children," which must appear in advertisements.

Using standards set out in the *Theatres Act's* regulations, Review Board members may choose not to approve a film in its entirety or may require certain eliminations before the film is approved for distribution.

All information related to the decisions of the Review Board is freely available, not only to the distributor but to the public as well. Summary reports prepared for each film bear the signatures of all board members who participated in a decision and indicate the reasons behind their ruling. When a decision is not unanimous the reports state the specific reasons that the minority differed.

Review Board members are appointed by the Lieutenant Governor through an order-in-council, and report to the legislature through the Minister of Consumer and Commercial Relations. Their work is governed by both statutory and regulatory obligations and standards under the *Theatres Act*.

Introduction

Créée en vertu de la *Loi sur les salles de cinéma*, la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario classe et approuve les films projetés dans les salles publiques et distribués en Ontario.

Tous les films sont classés dans l'une des quatre catégories suivantes: Pour tous (F), Surveillance parentale recommandée (PG), Accompagnement adulte (AA) et Réservé aux adultes (R). Cependant, pour aider les gens à choisir, en meilleure connaissance de cause, le film qu'ils verront en famille, la Commission a parfois recours à des expressions descriptives du genre "Déconseillé aux enfants", qui doivent obligatoirement accompagner les publicités.

Les membres de la Commission, qui se basent sur les critères stipulés dans les règlements afférents à la Loi, peuvent refuser d'approuver le film dans son intégrité et exiger certaines coupures avant d'en autoriser la distribution.

Les distributeurs et le public ont la possibilité de connaître le pourquoi des décisions de la Commission. Elle publie un rapport sommaire sur chaque film dans lequel elle expose clairement sa position et également, lorsqu'une décision n'est pas prise à l'unanimité, les raisons précises de la minorité. Les rapports sont signés par tous les membres de la Commission qui ont pris part à la décision.

Les membres de la Commission, qui sont nommés par décret du lieutenant-gouverneur, sont tenus de satisfaire aux obligations et aux exigences réglementaires et légales prévues par la Loi. La Commission relève de l'Assemblée législative par l'intermédiaire du ministre de la Consommation et du Commerce.

Day-to-Day operations

The Ontario Film Review Board, subject to regulation, can approve, prohibit and regulate the exhibition of film in Ontario. It also has the mandate to classify films in accordance with the classifications set out in the *Theatres Act*.

In carrying out its role, the Review Board considers each film in its entirety and takes its overall character and integrity into account. In addition, community input concerning film standards is continually sought and considered by board members.

Under the *Theatres Act*, film distributors have the right to appeal Review Board decisions. When a request for an appeal is received, the board's chair sets up a new viewing panel of members which has not yet seen the film. Distributors not satisfied with the appeal panel's decision may take the case to the Ontario divisional court.

The Review Board operations are open to visitors, in keeping with its philosophy of open decision-making and public accountability. Media representatives and students are frequent visitors during screenings in Toronto.

In addition, the chair, along with other Review Board members, regularly accepts speaking engagements in various Ontario communities and participates in media interviews.

To find out why any film received a particular rating, the public can consult copies of the classification reports kept on file in the ministry's Consumer Information Centre, 555 Yonge St., Toronto, Ont., M7A 2H6.

Activités quotidiennes

La Commission est habilitée par la Loi et les règlements y afférents à approuver, interdire et réglementer la projection de films en Ontario. Elle a également reçu pour mandat de les répertorier à l'aide de la classification stipulée par la Loi.

Dans ce but, la Commission tient compte de la nature et de l'intégrité de chaque film en entier. Elle s'efforce de toujours recueillir l'avis du public sur les normes cinématographiques et d'en tenir compte avant de prendre une décision.

Aux termes de la *Loi sur les salles de cinéma*, les distributeurs de films ont le droit d'interjeter appel des décisions de la Commission, auquel cas, sur réception de la demande, la Commission organise une nouvelle projection en présence d'un nouveau jury. Si les distributeurs ne sont toujours pas d'accord avec cette nouvelle décision, ils peuvent renvoyer l'affaire devant la Cour divisionnaire de l'Ontario.

Fidèle à sa philosophie basée sur la transparence et l'obligation de rendre des comptes au public, la Commission accepte naturellement la présence de visiteurs. Journalistes et étudiants assistent fréquemment aux projections de la Commission à Toronto. Le président a aussi donné plusieurs entrevues à la presse et, avec d'autres membres de la Commission, a fait plusieurs déclarations dans différentes localités ontariennes.

Les personnes qui désirent savoir pourquoi un film a été classé dans telle ou telle catégorie peuvent consulter le rapport correspondant au Centre d'information des consommateurs du ministère, au 555, rue Yonge, Toronto, Ont., M7A 2H6.

The year in review

In 1989/90, the Ontario Film Review Board continued providing a vital service not only to the Ontario public, but also to the government and the film/video industry. As always, the board continues to report to the legislature through the Minister of Consumer and Commercial Relations.

1989/90 was only the second year in which the board operated in conjunction with, although formally separated from, the theatres section of the Ministry's Entertainment Standards Branch. Functions were officially separated in amendments to the *Theatres Act* on January 7, 1988.

On September 11, 1989, Robert Payne was appointed chair of the Ontario Film Review Board. He assumed the position Anne Jones had occupied since August 25, 1986. Mr. Payne, appointed to the board in February 1987, thus became the first serving member to be appointed to the chair.

As such, his initial efforts included maintaining and strengthening relationships with "clients," including industry representatives, media, members of the public and ministry staff.

On December 15, 1989, amendments to the *Theatres Act* made it an offence for video retailers or distributors to rent, sell or exhibit "Restricted" material to persons under the age of 18. In effect, the amendments brought video product into line with regulations already in effect for 35 mm film.

December 1989 also saw the initial distribution of a video catalogue to just under five thousand retailers in Ontario. The catalogue, which lists classifications and relevant "information pieces" for all films and videos handled by the board, is intended specifically for the video-consuming public. It allows the consumer to access relevant, Ontario-based information on whatever video they wish to buy or rent.

L'exercice en revue

En 1989-1990, la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario a continué de fournir un service vital au public ontarien, au gouvernement, et à l'industrie du cinéma et du film vidéo. Comme toujours, la Commission fait rapport à l'Assemblée législative par l'entremise du ministre de la Consommation et du Commerce.

Pour un deuxième exercice seulement, et bien qu'elle en soit officiellement indépendante, la Commission a mené ses activités en collaboration avec la Section des salles de cinéma de la Direction des normes relatives aux divertissements publics, qui relève du ministère. En vertu de modifications apportés à la *Loi sur les cinémas* le 7 janvier 1988, les activités de la Section et de la Commission ont été séparées.

Le 11 septembre 1989, M. Robert Payne a été nommé président de la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario, remplaçant Mme Anne Jones qui occupait ce poste depuis le 25 août 1986. M. Payne, qui siégeait à la Commission depuis février 1987, est donc devenu le premier membre de la Commission à être nommé président.

À ce titre, il a tout d'abord veillé à maintenir et à renforcer les liens que la Commission entretient avec ses "clients", dont les représentants de l'industrie, les médias, le public et le personnel du ministère.

Depuis que des modifications ont été apportées à la *Loi sur les cinémas* le 15 décembre 1989, il est illégal pour les détaillants de films vidéo de louer, de vendre ou d'exposer des bandes vidéo portant la mention "réservé aux adultes" à des personnes de moins de 18 ans. En fait, ces modifications avaient pour objectif de faire concorder les règlements s'appliquant aux films vidéo avec ceux s'appliquant aux films 35 mm.

En décembre 1989, on a également commencé à distribuer un catalogue des films vidéo à un peu moins de 5 000 détaillants en Ontario. Ce catalogue, qui établit les catégories cinématographiques et contient des renseignements pertinents sur tous les films et films vidéo revus par la Commission, est publié spécialement à l'intention du public. Il permet aux consommateurs d'avoir accès à des renseignements établis en Ontario sur les films vidéo qu'ils souhaitent louer ou acheter.

En raison des modifications apportées en juillet 1988 aux règlements pris en application de la *Loi sur les cinémas*, les festivals de films ne sont plus soumis au contrôle cinématographique de l'Ontario. Si les critères relatifs aux festivals de films "légitimes" sont respectés, les films diffusés à

Because of changes to *Theatres Act* Regulations in July 1988, film festivals continue to function largely without Ontario Film Review Board input. If they meet criteria for "legitimate" film festivals, they are exempt from board classification, except in instances where would-be audiences are under 18 years of age. In such cases, the Ontario Film Review Board either screens the material or classifies by documentation.

Panels continue to consist of three board members, the minimum required by statute. While this doesn't provide the consistent classifications of the former five-member panels, it's in keeping with financial constraints instituted in 1988.

The board continues its policy of quarterly meetings of the full board, vice-chairs and Policy Committee. All are excellent vehicles for board members to communicate amongst themselves, and to maintain contact with ever-shifting "community standards."

This ongoing effort to identify and clarify "community standards" meant minor changes to the board's internal guidelines. As always, the goal remains one of providing relevant information for the man, woman or child needing to make a choice as to what movie/video he or she wishes to see.

As in the past, the board's work has been made easier by the assistance and co-operation of the minister, deputy minister and the theatres section.

ces festivals ne sont pas soumis à la classification de la Commission, sauf si des personnes de moins de 18 ans y assistent. Dans de tel cas, la Commission visionne le matériel ou le classifie en se fondant sur la documentation fournie.

Les comités se composent toujours de trois membres de la Commission, le minimum exigé par la Loi. Bien que les anciens comités de cinq membres pouvaient arriver à une classification plus juste, des coupures budgétaires ont forcé la diminution du nombre de membres en 1988.

Les membres de la Commission, les vice-présidents et le Comité sur les politiques ont continué de tenir des réunions à tous les trimestres. Ainsi, les membre de la Commission peuvent communiquer entre eux et se tenir au courant des "normes de la société" qui varient constamment.

Les efforts permanents visant à identifier et à clarifier les "normes de la société" ont forcé l'adoption de modifications mineures apportées aux directives internes de la Commission. Comme toujours, l'objectif de la Commission est de fournir des renseignements pertinents aux hommes, aux femmes et aux enfants afin de les aider à choisir le film ou le film vidéo qu'ils veulent voir.

Comme dans le passé, l'aide et la collaboration du ministre, du sous-ministre et de la Section des salles de cinéma ont facilité le travail de la Commission.

Screenings in 1989/90:

In 1989/90, the board reviewed 2035 films/videos by screening and documentation. While the figure is consistent with the previous year's volume, it should be noted that festival films and rock videos are no longer part of the workload. It suggests an increase in all other areas.

Productivity studies for 1989/90 show an average 284 minutes viewed by individual panels, an increase from the previous year's average of 279 minutes. The figures don't include necessary discussion time between films/videos.

Of all films reviewed, 2.6 percent were not approved on first viewing. These were primarily adult sex videos, many of which were later revised by distributors and approved. The board also reviewed 5,502 pieces of related advertising.

The percentage of approved films, videos and documentation broke down as follows:

FAMILY	4%
PARENTAL GUIDANCE	34%
ADULT ACCOMPANIMENT	30%
RESTRICTED	32%

While violence and sexual aberration continue to be major concerns, board members have also shown heightened sensitivity to the depiction of such things as degradation of women in film/video. This can be seen as a reflection of changing social mores.

The board continued to welcome visitors. The "open-door" policy allowed 113 private citizens to visit the premises and learn about the board's work.

In addition, 187 "information packages" were mailed to members of the public interested in the history and policies of the Ontario Film Review Board.

Les projections en 1989-1990

En 1989-1990, la Commission a passé en revue 2 035 films ou films vidéo, soit en se fondant sur la documentation présentée à l'appui de ceux-ci, soit en les visionnant. Bien que le nombre de films revus soit environ le même que l'an passé, il importe de noter que les films diffusés aux festivals et les bandes vidéo rock ne font plus partie de la charge de travail. On peut donc en déduire qu'il y a eu une augmentation dans tous les autres domaines.

Des études de productivité ont démontré que, durant l'exercice 1989-1990, chaque comité chargé de classer les films a visionné en moyenne 284 minutes de films comparativement à 279 minutes pour l'exercice précédent. Ces chiffres ne tiennent pas nécessairement compte des discussions nécessaires à la classification des films ou des films vidéo.

De tous les films revus, 2,6 % n'ont pas été approuvés lors du premier visionnement. Il s'agissait principalement de films pour adultes à contenu sexuel, dont la plupart ont été modifiés par les distributeurs et approuvés par la suite. La Commission a également passé en revue 5 502 extraits de films à des fins publicitaires.

Les pourcentages de films, bandes vidéo et comptes rendus de films qui ont été approuvés se répartissent comme suit :

POUR TOUS	4 %
SURVEILLANCE PARENTALE RECOMMANDÉE	34 %
ACCOMPAGNEMENT ADULTE	30 %
RÉSERVÉ AUX ADULTES	32 %

Bien que les films comprenant des scènes de violence et de déviations sexuelles continuent de préoccuper les membres de la Commission, ceux-ci s'inquiètent également des films et des films vidéo comprenant des scènes où, par exemple, on abaisse les femmes. Cette préoccupation reflète le changement des moeurs de la société.

La Commission a continué d'accueillir des visiteurs dans le cadre de sa politique des "portes ouvertes". Ainsi, 113 personnes ont visité les bureaux de la Commission et ont pris connaissance du travail qui y est accompli.

De plus, on a envoyé par la poste 187 "documents d'information" aux personnes intéressées par l'histoire et les politiques de la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario.

Financial statement

Revenue	1989/90
Licences	\$404,350
Film Video classification	<u>466,890</u>
TOTAL REVENUE	871,240

États financiers

Recettes	1989/1990
Permis	404 350 \$
Classification des films/bandes vidéo	<u>466 890</u>
TOTAL DES RECETTES	871 240 \$

The classification system

The classification system used in Ontario is set out in the *Theatres Act*.

The law requires that Review Board members consider each film in its entirety and take into account the general character and integrity of each film before classifying and approving it.

Family: A film with this classification is appropriate for viewing by people of all ages.

Parental Guidance: The board believes parents should exercise discretion in permitting their children to view this film.

A PG classification means the film may contain a limited portrayal of non-graphic violence, brief nudity in a non-sexual context, limited embracing in a loving context and the occasional use of mild expletives.

In general, a PG classification is a warning to parents that while unaccompanied children will be admitted to the theatre, the film's contents may not be suitable for all children. The Review Board advises parents to exercise discretion in considering this category for their children.

Le Système de classification

La Commission a pour mandat de mettre en application la *Loi modifiée sur les salles de cinéma* ainsi que les règlements y afférant.

Les membres de la Commission classent et approuvent les films ainsi que le matériel publicitaire associé aux films projetés dans les salles publiques de l'Ontario. La Loi prévoit que chaque film soit considéré dans son intégralité pour des fins de classification.

Pour tous (F): Les films de cette catégorie conviennent aux personnes de tout âge, sans restriction.

Surveillance parentale recommandée (PG): Les films classés dans cette catégorie ne sont peut-être pas convenables pour tous les enfants — c'est aux parents d'en décider.

Les enfants peuvent assister seuls à la projection de ces films. Toutefois, il s'agit de films plus sérieux que ceux de la catégorie "Pour tous".

En effet, les films de la catégorie Surveillance parentale recommandée pourraient contenir des scènes de violence, des jurons occasionnels, des scènes limitées d'affection amoureuse, ou de la nudité dans un contexte non-sexuel.

Expenditures	1989/90	Dépenses	1989/1990
Salaries and wages (Permanent staff)	\$300,000	Salaires et traitements (personnel permanent)	300 000 \$
Benefits	50,000	Avantages sociaux	50 000
Direct operating expenses and per diems	<u>275,000</u>	Dépenses d'exploitation directes*	<u>275 000</u>
TOTAL EXPENDITURES	625,000	TOTAL DES DÉPENSES	625 000 \$

*y compris les modalités des membres de la Commission

Adult Accompaniment: Viewing of this film is restricted to people 14 years of age or older or to people younger than 14 when accompanied by an adult.

The AA classification serves as a stronger warning to parents. Films classified AA are not recommended for most younger children but the final decision is left to the parent.

Such films may contain limited nudity and sexual involvement, coarse or offensive language, or violent, prolonged hand-to-hand combat.

Restricted: Viewing of this film is restricted to persons 18 years of age or older.

A Restricted classification indicates that the content of the film is for audiences aged 18 and over. Restricted films may contain graphic portrayals of violence, torture, abuse or horror. They may contain full frontal nudity and sexual activity.

Information pieces

The short information pieces which appear in some film advertisements provide additional information about film content. Information pieces currently in use include "Brutal Violence," "Frightening Scenes," "Nudity" and "Not Recommended for Children."

Accompagnement adulte (AA): Les personnes âgées de moins de 14 ans ne seront pas admises à la représentation des films classés dans cette catégorie à moins d'être accompagnées d'un adulte.

En général, ces films ne sont pas recommandés aux jeunes de moins de 14 ans. Toutefois, la Commission considère que c'est aux parents d'en décider.

Les films de cette catégorie contiennent parfois des scènes violentes de combat corps à corps, des scènes restreintes d'actes sexuels ou de nudité, ou un langage vulgaire.

Réservé aux adultes: Seules les personnes de 18 ans ou plus seront admises à la représentation d'un film de la catégorie "Réservé aux adultes".

Brins d'information

Ces brins d'informations sont de courtes descriptions allant jusqu'à huit mots, tels "Déconseillé aux enfants", "Nudité", "Violence brutale", ou "Scènes effrayantes". Ils fournissent des renseignements supplémentaires sur le contenu des films, et figurent souvent dans les annonces publicitaires.

Chair

Robert Payne was appointed chairman of the Ontario Film Review Board in September, 1989.

First appointed to the board in February 1987, he is an award-winning columnist with the *Toronto Sun* and *Share*, a weekly aimed at Toronto's black and Caribbean communities. Currently host of the "The Lemon-Aid Show" on Rogers Cable, a consumer-oriented automotive program, Payne has also worked as a speech writer, and for 19 years as newscaster commentator with CKEY radio in Toronto.

Président de la Commisison

Robert Payne a pris la relève comme président de la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario en septembre 1989.

M. Payne est chroniqueur au *Toronto Sun* et à *Share*, un hebdomadaire destiné aux communautés noire et antillaise de Toronto. Il anime l'émission "The Lemon-Aid Show" destinée aux automobilistes et diffusée par Rogers Cable. Il a aussi été rédacteur de discours. Il a travaillé 19 ans comme lecteur de nouvelles et commentateur au poste de radio CKEY de Toronto.

Members of the Ontario Film Review Board

On average, each member views films during two or three days in each month. In addition, members are appointed to represent diverse community viewpoints. Liaison with community groups and organizations is a major component of board members' duties.

While Review Board members base their decisions on the regulations of the *Theatres Act*, they are also expected to temper their decisions with an awareness of community standards. This flexibility is reflected in the fact that not all board decisions are unanimous.

Vice-chairs

Mary Adachi works as a freelance book editor, and lives in Toronto. She has also worked as a librarian and market researcher.

Donna Fairey, a Castleton mother of two, is past chairman of the Northumberland Newcastle Board of Education and a former journalist.

Donald J. Flowers is a Toronto public relations consultant with experience in the performing, visual and media arts. He is active in community organizations.

Aldo Maggiorotti hosts a radio show. He lives with his wife in Toronto, and is a retired booker and office manager formerly with Warner Brothers Distributing (Canada) Limited.

Sara Waxman is a weekly newspaper columnist and TV spokesperson. In addition, she is a food and travel writer with three cookbooks to her credit. She is active in community affairs, and lives in Toronto with her husband and two children.

Carlos Adam is the president of his own firm in Toronto. He is active in community activities, including fund-raising. He is the former president of the Latin American Community Centre. He is married and the father of three children.

Les membres de la Commission de contrôle cinématographique

Tous les membres de la Commission réservent en moyenne deux à trois jours par mois pour la projection de films. Les membres de la Commission sont nommés de façon à refléter des points de vue très divers, et la communication avec les groupes et organismes communautaires constituent l'une des fonctions essentielles des membres.

Si les membres de la Commission se rapportent à la *Loi sur les salles de cinéma* pour prendre leurs décisions, ils sont également censés tenir compte des grands principes auxquels adhère la collectivité dans laquelle ils vivent. C'est d'ailleurs à cause de cette souplesse que les décisions ne sont pas toutes prises à l'unanimité.

Vice-présidents et vice-présidentes

Mary Adachi travaille à titre indépendant comme éditrice de livres et habite à Toronto. Elle a également assumé les fonctions de bibliothécaire et de chargée d'études de marché.

Donna Fairey vit à Castleton et est mère de deux enfants. Elle a été présidente du Conseil de l'éducation de Northumberland Newcastle et journaliste.

Donald J. Flowers est conseiller en relations publiques à Toronto. Il possède de l'expérience dans le domaine des arts plastiques, de la scène et des médias et est membre actif d'organismes communautaires.

Aldo Maggiorotti est animateur d'une émission radiophonique et travaillait auparavant pour Warner Brothers Distributing (Canada) Limited comme imprésario et chef de bureau avant de prendre sa retraite. Il vit avec sa femme à Toronto.

Sara Waxman est l'auteure de trois livres de cuisine, chroniqueuse à un hebdomadaire, porte-parole à la télévision et rédige des articles sur l'alimentation et le tourisme. Elle participe à des activités communautaires et habite à Toronto avec son mari et ses deux enfants.

Carlos Adam est président de sa propre compagnie à Toronto. Il participe de façon active à des activités communautaires, telles que des collectes de fonds. Il est l'ancien président du Centre communautaire latino-américain. Il est marié et père de trois enfants.

Anda Ausma Alexander is a former Canada Manpower counsellor, and former hostess and producer of the community TV program *Timmins Today*. She is a string player with the Timmins Symphony Orchestra, and is the co-founder of the former Timmins Arts Council. Alexander speaks Spanish and Latvian and is working to become fluent in French. She is married and has two children.

Lin Armstrong is a former director of the National Board of ACTRA (Alliance of Canadian Cinema, Television and Radio Artists). She is now a communications consultant. Armstrong is a professional actress.

Sirio Bacciaglia, who has retired from Inco Limited, is currently chairman of the Land Division and Committee of Adjustments of the Regional Municipality of Sudbury. He is also an executive member of the Ontario Association of Committees of Adjustment and Consent Authorities. He is president and chairman of Casa Bella Senior Citizens Apartments in Sudbury.

Willie Campos is a real estate broker. He lives in Oakville, where he is active in the community, in particular as a volunteer for the Canadian Cancer Society.

Dorothy Christian is a Toronto resident and was one of the organizers of the Native Business Summit held in Toronto in June, 1986. She is a native Canadian of the Shuswap-Okanagan Nation, and is committed to aboriginal issues. She is past president of the Native Canadian Centre of Toronto and is currently a full-time student at the University of Toronto.

James Coombs is a former sales executive active in community and industry projects. He helps raise funds for the Junior Achievement Awards program, the United Way and other organizations. A Willowdale resident, he is married and has four children.

Marie-Paul Gallop is a Toronto resident, a mother of two, and self-employed in the advertising industry. She is very active in the francophone

Anda Ausma Alexander a été conseillère aux centres de Main-d'oeuvre Canada et animatrice et productrice de l'émission de télévision communautaire *Timmins Today*. Elle joue d'un instrument à cordes avec le Timmins Symphony Orchestra et est co-fondatrice de l'ancien conseil des arts de Timmins. Mme Alexander parle l'espagnol, le letton et comprend le français. Elle est mariée et mère de deux enfants.

Lin Armstrong est l'ancienne directrice du conseil national de l'ACTRA (Alliance of Canadian Cinema, Television and Radio Artists) et travaille comme conseillère en communications. Elle est actrice professionnelle.

Sirio Bacciaglia travaillait à Inco Limited avant de prendre sa retraite. Il est le président de la division des unités foncières et du Comité de rajustements de la municipalité régionale de Sudbury. Il est également membre exécutif de l'Ontario Association of Committees of Adjustment and Consent Authorities et président de Casa Bella Senior Citizens Apartments Inc.

Willie Campos est courtier en immeubles. Il est très actif dans la collectivité d'Oakville, particulièrement au sein de la Société canadienne du cancer.

Dorothy Christian est une autochtone de la nation Shuswap-Okanagan. Elle habite à Toronto et s'occupe beaucoup des questions autochtones. Elle a occupé le poste de présidente du Native Canadian Centre de Toronto et est présentement étudiante à temps plein à l'Université de Toronto.

Ancien directeur des ventes, **James Coombs** participe activement à des projets communautaires et à des initiatives parrainées par l'industrie. Il aide à recueillir des fonds pour le programme Jeunes Entreprises, pour Centraide et pour d'autres organismes. Il habite à Willowdale, est marié et père de quatre enfants.

Marie-Paul Gallop vit à Toronto, est mère de deux enfants et publiciste indépendante. Elle est très active dans la communauté francophone. Elle a été membre du groupe d'étude du ministère de l'Éducation dont l'objectif était d'établir un conseil scolaire public francophone dans la communauté urbaine de Toronto. Elle est présentement présidente du Comité français de l'hôtel de ville de Toronto.

community: she has served on a Ministry of Education taskforce which served to establish a public French school board in Metro Toronto and she is currently the chair of Toronto's city hall French Committee.

Jackie Hossien is self-employed in the travel industry. A Thornhill resident, she is married and the mother of three.

Pauline Joyal is immediate past chair of the Ottawa Branch of the Save the Children Fund. She is a social worker by profession, is married and has three children.

Irene Keroglidis is a part-time bookkeeper and secretary who is active in Toronto's Greek community. Keroglidis has three teenage children.

Andrew D.P. Krempulec is a university graduate in film production. He currently works as a freelance assistant film editor in Toronto.

Marcelle Lean is a Richmond Hill resident who holds degrees in French, English and Chinese, and a master's degree in English. Her background includes teaching, acting, translation and writing. She has three children.

Mary Martinello is a volunteer for Hospice Charities in the Windsor area. A freelance model and former store owner, she is married and the mother of a teenager.

Howard B. Matthews is president of Salome Bey Enterprises Limited in Toronto. He is the personal manager of entertainer Salome Bey and a former restaurateur.

Susan Patrick lives in Owen Sound. She is a writer and former librarian, and has an honors degree in film.

Joshua J.Y. Soh is a Youth Minister with the United Church of Canada. He lives with his family in Toronto.

Alex Starkman is a retired motion picture projectionist. He is married and lives in Toronto.

Jackie Hossien vit à Thornhill, est mère de trois enfants et travaille à son compte dans l'industrie touristique.

Pauline Joyal est la dernière présidente de la section d'Ottawa de l'association Aide à l'enfance—Canada. Elle est travailleuse sociale de profession, mariée et mère de trois enfants.

Irene Keroglidis est comptable et secrétaire à temps partiel et oeuvre au sein de la communauté grecque de Toronto. Mme Keroglidis est mère de trois adolescents.

Andrew D. P. Krempulec a obtenu un diplôme universitaire en réalisation cinématographique. Il est présentement monteur de film adjoint à titre indépendant à Toronto.

Marcelle Lean habite à Richmond Hill. Elle détient des diplômes en français, en anglais et en chinois et des maîtrises en littérature française et en anglais. Elle possède de l'expérience en théâtre, en traduction, en enseignement et en rédaction. Elle est mère de trois enfants.

Mary Martinello est bénévole pour l'organisme Hospice Charities dans la région de Windsor. Elle est mariée et mère d'un adolescent. Elle travaille comme mannequin et a été propriétaire d'un magasin.

Howard B. Matthews habite à Toronto et est président de Salome Bey Entreprises Limited. Il est l'agent d'affaires de la chanteuse Salome Bey et a été restaurateur.

Susan Patrick, qui vit à Owen Sound, est écrivaine et ancienne bibliothécaire. Elle détient également un diplôme en études cinématographiques.

Joshua J. Y. Soh est ministre du culte auprès des jeunes pour l'Église unie du Canada. Il vit avec sa famille à Toronto.

Alex Starkman a travaillé comme projectionniste avant de prendre sa retraite. Il est marié et vit à Toronto.

Alan Toff is an art historian, consultant, teacher and cultural tours courier. A former actor, Alan Toff also gives dramatic readings.

Umesh Vijaya has extensive experience as a film and television producer and director. He is also editor/publisher of the *Canadian Times of India* and of a Hindi news magazine, *Sangam*. He lives with his wife and two children in Downsview. In addition he is the founding president of NATAC (North American Theatre Academy of Canada).

Alan Toff est historien de l'art, conseiller, enseignant et guide de visites culturelles. Il est un ancien acteur et donne également des séances de lecture d'oeuvres dramatiques.

Umesh Vijaya est rédacteur en chef et éditeur du *Canadian Times of India* et du magazine d'actualités hindi *Sangam*. Il demeure avec sa femme et ses deux enfants à Downsview. Il possède une vaste expérience à titre de producteur et de réalisateur d'émissions de télévision et de films. Il est le président fondateur du NATAC (North American Theatres Academy of Canada).

History of the Film Review Board

The Ontario Film Review Board began as a three-member panel appointed under the *Theatres and Cinematographers Act* of 1911. Since then it has constantly evolved to meet the challenge of a burgeoning film industry and changing public tastes and mores.

Many of the concerns of the times are reflected in the Review Board's history. In 1927, Ontario required 20 cuts in the short feature, *The Great Train Robbery*, including close-ups of the U.S. post office insignia and of "Old Glory".

In the early 1930s, the *Theatres and Cinematographers Act* required theatre owners to use fire-resistant materials in the construction of new theatres. Children were permitted to attend matinee performances unaccompanied, although a "matron" had to be present in the halls.

In 1936, there were two categories of film, "Universal" and "Adult." The original regulation stated, "No picture of an immoral or obscene nature or depicting a crime or reproducing a prize fight shall be exhibited."

Ontario's first drive-in theatre, the Stoney Creek, opened on Aug. 30, 1946.

Throughout the 1950s and 1960s, more changes were introduced and the *Theatres and Cinematographers Act* became the *Theatres Act*. Amendments introduced in 1975 extended the Act's jurisdiction to all methods (including videotape) of reproducing moving pictures exhibited for gain or public viewing.

In 1981, the classification system was expanded to the current four-category system. Full-time public servants serving on the Review Board were replaced by citizen appointees.

Public hearings and consultations preceded major amendments to the *Theatres Act* in 1984. In December of that year, the Censor Board became the Ontario Film Review Board.

Bill 184 was passed to extend jurisdiction of the board to include the regulation of videotapes rented or sold through retail outlets, for use in the home.

In August 1986, the first citizen chair of the Ontario Film Review Board was appointed. The current chair, Robert Payne, was appointed in September 1989.

L'historique de la Commission

Depuis sa création en 1911, lorsque ses trois membres étaient nommés en vertu de la loi de 1911 intitulée *Theatres and Cinematographers Act*, la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario n'a cessé d'évoluer pour relever les défis d'une industrie naissante et s'adapter aux goûts et aux moeurs du public.

L'histoire de la Commission illustre bien souvent les préoccupations de l'époque. En 1927, l'Ontario décide de couper 20 scènes du court métrage "L'Attaque du train postal", y compris des gros plans sur le brassard des postiers américains et de la Bannière étoilée.

Au début des années 30, les propriétaires de salles de cinéma étaient tenus par la loi d'équiper toute nouvelle salle de matériel ignifuge. Les enfants avaient la permission de venir tout seuls aux matinées, mais une "surveillante" devait se trouver dans la salle. En 1936, il existait deux types de films, les films dits universels et les films pour adultes. Les premiers règlements ne manquaient d'ailleurs pas de rappeler qu'aucun film de nature immorale ou obscène, comprenant un crime ou un combat professionnel ne serait présenté.

Le premier ciné-parc, le Stoney Creek, a ouvert le 30 août 1946.

Les années 50 et 60 ont vu d'autres changements et l'adoption de la *Loi sur les salles de cinéma* pour remplacer l'ancienne *Theatres and Cinematographers Act*. En 1975, on élargissait la portée de la Loi à tous les moyens de reproduction (y compris les bandes vidéo) des films payants et des films projetés dans les salles de cinéma.

C'est en 1981 que naissait la classification en quatre catégories que l'on connaît aujourd'hui et que la Commission, jusqu'alors composée de fonctionnaires à temps plein, passait aux mains du public.

La réforme de la *Loi sur les salles de cinéma* en 1984 a été précédée d'une série d'audiences publiques et de consultations. En décembre de cette année, la Commission de censure devenait la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario. De plus, elle était désormais responsable de la classification des bandes vidéo.

En 1986, le premier membre du public à été nommé à la présidence de la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario.

Le président actuel, M. Robert Payne, a été nommé en septembre.

For further information about the classification system and the *Theatres Act*, please write to: The Ontario Film Review Board, 1075 Millwood Rd., Toronto, Ont., M4G 1X6.

To obtain copies of the brochure on film classification, please write or call: Consumer Information Centre, Ministry of Consumer and Commercial Relations, 555 Yonge St., Toronto, Ont., M7A 2H6. Telephone: (416) 326-8555 or toll free 1-800-268-1142. (in area code 807 call collect) Users of the TTY/TTD lines should call (416) 326-8566.

Pour de plus amples renseignements, ou pour obtenir des exemplaires d'une brochure sur la classification, veuillez vous adresser au:

Centre d'information des consommateurs
Ministère de la Consommation et du
Commerce de l'Ontario
555, rue Yonge
Toronto, Ontario
M7A 2H6
(416) 325-8555 ou sans frais, le 1-800-268-1142. Si votre indicatif régional est le 807, téléphonez à Toronto à frais virés. Les personnes utilisant des appareils pour malentendants (ATME) doivent composer le (416) 326-8566.

Vous pouvez aussi vous adresser à la:
Commission de contrôle cinématographique
de l'Ontario
1075, rue Millwood
Toronto, Ontario
M4G 1X6

CA2DN
CC130
-A56

Annual Report

Ontario Film Review Board

1990-
1991

 Ontario



March 1, 1993

Honourable David Warner
Speaker of the Legislative Assembly
Room 180
Legislative Building
Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1A2

Dear Mr. Speaker:

I am pleased to present the annual report of the Ontario Film Review Board for the fiscal year ending March 31st, 1991 for tabling in the Legislature.

The report outlines the duties and responsibilities of the Ontario Film Review Board, under the mandate of the Theatres Act.

Yours truly,

A handwritten signature in black ink, reading "M Churley". The signature is written in a cursive, flowing style. The "M" is large and loops around the "C". The "Churley" is written in a similar cursive script.

Marilyn Churley
Minister

Introduction

Acting under the authority of the Ontario *Theatres Act*, the Ontario Film Review Board classifies and approves films publicly exhibited and distributed in the province.

Members classify films into four categories: Family, Parental Guidance, Adult Accompaniment and Restricted. To help viewers make informed choices about films suitable for family viewing, the Board may also issue short descriptive information pieces, such as "Not Recommended for Children" which must appear in advertisements.

Using standards set out in the *Theatres Act's* regulations, Review Board members may choose not to approve a film in its entirety or may require certain eliminations before the film is approved for distribution.

All information related to the decisions of the Review Board is freely available, not only to the distributor but to the public as well. Summary reports prepared for each film bear the signatures of all Board members who participated in a decision and indicate the reasons behind their ruling. When a decision is not unanimous the reports state the specific reasons that the minority differed.

Review Board members are appointed by the Lieutenant Governor through an Order-In-Council, and report to the legislature through the Minister of Consumer and Commercial Relations. Their work is governed by both statutory and regulatory obligations and standards under the *Theatres Act*.

The Classification System

The classification system used in Ontario is set out in the *Theatres Act*.

The law requires that Review Board members consider each film in its entirety and take into account the general character and integrity of each film before classifying and approving it.

Family: a film with this classification is appropriate for viewing by people of all ages.

Parental Guidance: the Board believes parents should exercise discretion in permitting their children to view this film.

In general, a PG classification is a warning to parents that while unaccompanied children will be admitted to the theatre, the film's contents may not be suitable for all children. The Review Board advises parents to exercise discretion in considering this category for their children. A PG classification means the film may contain a limited portrayal of non-graphic violence, brief nudity in a non-sexual context, limited embracing in a loving context and the occasional use of mild expletives.

Adult Accompaniment: viewing of this film is restricted to people 14 years of age or older or to people younger than 14 when accompanied by an adult.

The AA classification serves as a stronger warning to parents. Films classified AA are not recommended for most younger children but the final decision is left to the parent. Such films may contain limited nudity and sexual involvement, coarse or offensive language, or violent, prolonged hand-to-hand combat.

Restricted: viewing of this film is restricted to persons 18 years of age or older.

A Restricted classification indicates that the content of the film is for audiences aged 18 and over. Restricted films may contain graphic portrayals of violence, torture, abuse or horror. They may contain full frontal nudity and simulated sexual activity.

Information pieces

The short, one- to three-word information pieces which appear in some film advertisements provide additional information about film content. Current information pieces are:

Alcohol/Drug Use	Not Recommended for Children
Brutal Violence	Nudity
Coarse Language	Sexual Content
Frightening Scenes	Sexual Violence
Horror	Torture
Martial Arts Violence	Violence
Mature Theme	Adult Sex Film
May Offend Some	Language May Offend

Day-to-Day Operations

The Ontario Film Review Board, subject to regulation, can approve, prohibit and regulate the exhibition of film in Ontario. It also has the mandate to classify films in accordance with the classifications set out in the *Theatres Act*.

In carrying out its role, the Review Board considers each film in its entirety and takes its overall character and integrity into account. In addition, community input concerning film standards is continually sought and considered by Board members.

Under the *Theatres Act*, film distributors have the right to appeal Review Board decisions. When a request for an appeal is received, the Board's Chair sets up a new viewing panel of members which has not yet seen the film. Distributors not satisfied with the appeal panel's decision may take the case to the Ontario divisional court.

The Review Board operations are open to visitors, in keeping with its philosophy of open decision-making and public accountability. Media representatives and students are frequent visitors during screenings in Toronto.

In addition, the Chair, along with other Review Board members, regularly accepts speaking engagements in various Ontario communities and participates in media interviews.

To find out why any film received a particular rating, the public can consult film classification lists kept on file in the ministry's Consumer Information Centre, 555 Yonge Street, Toronto, Ontario, M7A 2H6.

Report by Chairperson, Robert Payne:

"During the 1990-91 fiscal year, the Ontario Film Review Board faced, and handled successfully, a number of challenges. Not the least of these were a change in provincial governments and some fine-tuning in our approach to adult sex videos.

On October 1, 1990, Peter Kormos was installed as Minister of Consumer and Commercial Relations. He thus became the Minister to whom the Board reported.

A parallel, but unrelated development saw members of the Ontario Film Review Board devise a first-ever set of guidelines pertaining to our handling of adult videos. The process involved not only members' individual notions of community standards, but also the study of court decisions, police practices, research into pornography, public opinion polls and the approach of similar classification boards across Canada and elsewhere.

While the change met with general acceptance from the Ontario public, it was not completely devoid of criticism. Among the critics were police officials who had been represented in the process that led to the new guidelines. In essence, the new approach was to allow sexually explicit material that did not involve violence, degradation/humiliation, minors, bestiality and similar sexual inclinations deemed beyond community standards.

Among the consequences was a significant increase in the number of videos submitted to Ontario Film Review Board for screening and classification. (Previously, much of this material was distributed via mail order and other illegal means).

During 1990-1991, the Board reviewed a total of 3,272 films/videos by screening or documentation. This required a total of 368 panels, with an average screening time of 285 minutes per day. The previous year's average was 284 minutes (neither figure includes necessary discussion time).

Of all films reviewed, 1.1 percent were rejected on first screening. Many of these were later tailored to meet Ontario Film Review Board criteria, and given clearance.

Review Board panels also reviewed 5460 pieces of advertising related to film and/or video.

The percentage of approved films, videos and documentation broke down as follows:

<i>FAMILY</i>	<i>4%</i>
<i>PARENTAL GUIDANCE</i>	<i>24%</i>
<i>ADULT ACCOMPANIMENT</i>	<i>30%</i>
<i>RESTRICTED</i>	<i>41%</i>

As in the past, the Ontario Film Review Board continued its "open-door" approach to the general public and media. A total of 10 groups, or a total of 246 individuals, visited our premises for a close-up view of the Board's work.

As well, we mailed 195 "information packages" to members of the public interested in the OFRB's history and policies."



*Robert Payne
Chairperson
Ontario Film Review Board*

Financial Statement

Revenue	1990/91
Licences	186,800
Film and Video classification	<u>501,400</u>
TOTAL REVENUE	688,200

Expenditures	1990/91
Salaries and wages (Permanent staff)	309,300
Benefits	58,800
Direct operating expenses and per diems	<u>223,200</u>
TOTAL EXPENDITURES	591,300

Members of the Ontario Film Review Board

Members are selected from all walks of life and varying backgrounds in order to represent diverse community viewpoints. Liaison with community groups and organizations is a major component of Board member's duties.

While Review Board members base their decisions on the regulations of the *Theatres Act*, they are also expected to temper their decisions with an awareness of community standards. This flexibility is reflected in the fact that not all Board decisions are unanimous.

CHAIRPERSON

ROBERT PAYNE

Award-winning columnist with the Toronto SUN and SHARE, a weekly aimed at Toronto's Black and Caribbean community. President, Toronto Onyx Lions Club. Director, Toronto Arts Foundation. Speech Writer. 19 years as newscaster/commentator with CKEY radio in Toronto.

VICE-CHAIRS

MARY ADACHI

Mary Adachi is a freelance book editor living in Toronto. She has also worked as a librarian and market researcher.

SIRIO BACCIAGLIA

Retired from Inco Limited. Member of the Land Division and Committee of Adjustments of the Regional Municipality of Sudbury. Executive member of the Ontario Association of Committees of Adjustment and Consent Authorities. President and Chairman of Casa Bella Senior Citizens Apartments Inc.

DONNA FAIREY

Castleton mother of two, she is past Chairperson of the Northumberland Newcastle Board of Education and a former journalist.

DON FLOWERS

A Toronto Public Relations Consultant. He has experience in the performing visual and media arts, and is active in community organizations.

SARA WAXMAN

Author of three cookbooks, weekly newspaper columnist, T.V. spokesperson, food and travel writer, active community worker, lives in Toronto with her husband and two children.

MEMBERS

CARLOS ADAMS

Carlos Adams is the President of his own firm in Toronto. He is active in community activities, including fundraising. Former President of the Latin American Community Centre. He is married and the father of three children.

LIN ARMSTRONG

Former Director of National Board of Actors (Alliance Canadian Cinema Television Radio Artist). Communication Consultant. Ms. Armstrong is a professional actress.

ANDA AUSMA ALEXANDER

Anda A. Alexander is a former Canada Manpower Counsellor. She is a string player with the Timmins Symphony, and is the co-founder of the former Timmins Arts Council. Ms. Alexander speaks Spanish and Latvian and understands some French. She is married and has two teenage children.

WILLIE CAMPOS

Real Estate broker. Active in the community in Oakville, especially with the Canadian Cancer Society. He is also a director of the Halton Multicultural Council, a group that helps immigrants adapt to life in mainstream Canada. Campos speaks Spanish, two Philippine languages (Tagalog and Cebuano), and is studying to become fluent in French.

AILEEN CARROLL

Resides in Barrie with her husband and two children. (Resigned May 14, 1991)

DOROTHY CHRISTIAN

A Native Canadian of the Shuswap-Okanagan Nation, a Toronto resident and committed to aboriginal issues. Dorothy has served as President of the Native Canadian Centre of Toronto and is a full time student at the University of Toronto.

JAMES COOMBS

Of Willowdale, is a former sales executive, married with four children. Active in community and industry projects, he helps raise funds for Junior Achievement, the United Way and other organizations. (term expired December 3, 1991)

MARIE-PAUL GALLOP

A Toronto resident, she is a mother of two, and self-employed in the advertising industry. She is very active in the francophone community: she has served on a Ministry of Education taskforce which served to establish a public French school board in Metro Toronto and she is currently the Chair of Toronto's City Hall French Committee. (term expired October 15, 1991)

JACKIE HOSSEIN

A Thornhill resident, she is a mother of three, and self-employed in the travel industry. (term expired October 15, 1991)

PAULINE JOYAL

Pauline Joyal, married with three children. Immediate past Chairperson, Ottawa Branch of Canadian Save the Children Canada. Social worker by profession. (term expired October 15, 1991)

BASAT KAHLIFA

Basat Kahlifa, 25 years old, is a graduate from the co-op Applied Physics program at the University of Waterloo, and is completing a business degree at York University. He is also a member of the Public Relations Committee of the Ahmadiyya Muslim Students Association. In addition, he also works as a computer consultant to small business within the Toronto region.

IRENE KEROGLIDIS

Irene Keroglidis is a part-time bookkeeper/secretary active in Toronto's Greek community. Mrs. Keroglidis is the mother of three teenagers.

ANDREW KREMPULEC

Andrew Krempulec is a university graduate in film production. He is currently a freelance assistant film editor in Toronto. (term expired October 15, 1991)

MARCELLE LEAN

A Richmond Hill resident, mother of three children, holds degrees in French, English and Chinese languages, two M.A.s in French and English literature. She has experience in stage acting, translating, teaching, lecturing and writing.

MARY MARTINELLO

Married, mother of a teenager. A freelance model, former store owner. Volunteer for hospice charities in Windsor area.

SUSAN PATRICK

Susan Patrick, who lives in Owen Sound and Toronto, is a librarian and a writer and also has an honours degree in film.

ALEX STARKMAN

A retired motion picture projectionist. Mr. Starkman is married and lives in Toronto.

ALAN TOFF

The Toronto bachelor is an art historian, consultant, teacher, and cultural tours courier. A former actor, Alan Toff also gives dramatic readings.

History of the Film Review Board

The Ontario Film Review Board began as a three-member panel appointed under the *Theatres and Cinematographers Act* of 1911. Since then it has constantly evolved to meet the challenge of a growing film industry and changing public tastes and mores.

Many of the concerns of the times are reflected in the Review Board's history. In 1927, Ontario required 20 cuts in the short feature, *The Great Train Robbery*, including close-ups of the U.S. post office insignia and of "Old Glory".

In the early 1930s, the *Theatres and Cinematographers Act* required theatre owners to use fire-resistant materials in the construction of new theatres. Children were permitted to attend matinee performances unaccompanied, although a "matron" had to be present in the halls.

In 1936, there were two categories of film, "Universal" and "Adult". The original regulation stated, "No picture of an immoral or obscene nature or depicting a crime or reproducing a prize fight shall be exhibited."

Ontario's first drive-in theatre, the Stoney Creek, opened on August 30, 1946.

Throughout the 1950s and 1960s, more changes were introduced and the *Theatres and Cinematographers Act* became the *Theatres Act*. Amendments introduced in 1975 extended the Act's jurisdiction to all methods (including videotape) of reproducing moving pictures exhibited for gain or public viewing.

In 1981, the classification system was expanded to the current four-category system. Full-time public servants serving on the Review Board were replaced by citizen appointees.

Public hearings and consultations preceded major amendments to the *Theatres Act* in 1984. In December of that year, the Censor Board became the Ontario Film Review Board.

Bill 184 was passed to extend jurisdiction of the Board to include the regulation of videotapes rented or sold through retail outlets, for use in the home.

In August 1986, the first citizen Chair of the Ontario Film Review Board was appointed. Chairperson, Robert Payne, was appointed in 1989.

For further information about the classification system and the *Theatres Act*, please write to:

Ontario Film Review Board
1075 Millwood Road
Toronto, Ontario, M4G 1X6

To obtain copies of the brochure on film classification, please write or call: Consumer Information Centre, Ministry of Consumer and Commercial Relations, 555 Yonge Street, Toronto, Ontario, M7A 2H6. Telephone: (416) 326-8555 or toll free; 1-800-268-1142. (in area code 807 call collect). Users of the TTY/TTD lines should call (416) 326-8566.

Pour de plus amples renseignements concernant le système de classification et la Loi sur les cinémas, veuillez vous adresser à la :

Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario
1075, rue Millwood
Toronto (Ontario)
M4G 1X6

Pour obtenir des copies de la brochure détaillant la classification des films vous pouvez aussi écrire ou téléphoner au Centre d'information des consommateurs, Ministère de la Consommation et du Commerce, 555, rue Yonge, Toronto (Ontario), M7A 2H6. Composez le (416) 326-8555 ou le numéro sans frais 1-800-268-1142. Les personnes utilisant des appareils pour malentendants (ATME) doivent composer le (416) 326-8566.

L'histoire de la Commission

Depuis sa création en 1911, lorsque ses trois membres étaient nommés en vertu de la loi de 1911 intitulée *Theatres and Cinematographers Act*, la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario n'a cessé d'évoluer pour relever les défis d'une industrie croissante et s'adapter aux goûts et aux moeurs du public.

L'histoire de la Commission illustre bien souvent les préoccupations de l'époque. En 1927, l'Ontario décide de couper 20 scènes du court métrage "L'Attache du train postal", y compris des gros plans sur l'embûche du bureau de poste et du drapeau américain. Au début des années 30, les propriétaires de salles de cinéma étaient tenus par la loi d'équiper toute nouvelle salle de matériel ignifuge. Les enfants avaient la permission de venir tout seuls aux matinées, mais une «surveillance» devait se trouver dans la salle.

En 1936, il existait deux types de films, les films dits universels et les films pour adultes. Les premiers règlements ne manquaient d'ailleurs pas de rappeler qu'aucun film de nature immorale ou obscène, comprenant un crime ou un combat professionnel ne serait présenté.

Le premier ciné-parc, le Stoney Creek, a ouvert le 30 août 1946.

Les années 50 et 60 ont vu d'autres changements et l'adoption de la *Loi sur les cinémas* pour remplacer l'ancienne *Theatres and Cinematographers Act*. En 1975, on élargissait la portée de la Loi à tous les moyens de reproduction (y compris les bandes vidéo) des films payants et des films projetés dans les salles de cinéma.

C'est en 1981 que naissait la classification en quatre catégories que l'on connaît aujourd'hui et que la Commission, jusqu'alors composée de fonctionnaires à temps plein, passait aux mains du public.

La réforme de la *Loi sur les cinémas* en 1984 a été précédée d'une série d'audiences publiques et de consultations. En décembre de cette année, la Commission de censure devenait la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario.

Le projet de loi 184 fut adopté afin d'étendre l'autorité de la Commission et d'inclure la réglementation des vidéos loués ou vendus dans les magasins.

En 1986, le premier membre du public a été nommé à la présidence de la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario. Robert Payne a été nommé président en 1989.

MARY MARTINELLO

Mary Martinello est bénévole auprès d'hospices dans la région de Windsor. Elle est mariée et mère d'un adolescent. Elle travaille comme mannequin et a été propriétaire d'un magasin.

SUSAN PATRICK

Susan Patrick, qui vit à Owen Sound et à Toronto, est écrivaine et bibliothécaire. Elle détient également un diplôme en études cinématographiques.

ALEX STARKMAN

Alex Starkman a travaillé comme projectionniste avant de prendre sa retraite. Il est marié et vit à Toronto.

ALAN TOFF

Alan Toff est historien de l'art, conseiller, enseignant et guide de visites culturelles. Il est un ancien acteur et donne également des séances de lecture d'oeuvres dramatiques.

JAMES COOMBS

Ancien directeur des ventes, James Coombs participe activement à des projets communautaires et à des initiatives parrainées par l'industrie. Il aide à recueillir des fonds pour le programme Jeunes Entreprises, pour Centraide et pour d'autres organismes. Il habite à Willowdale, est marié et père de quatre enfants. (Son mandat a expiré le 3 décembre 1991.)

MARIE-PAUL GALLOP

Marie-Paul Gallop vit à Toronto, est mère de deux enfants et publiciste indépendante. Elle est très active dans la communauté transcophone. Elle a été membre du groupe de travail du ministère de l'Éducation dont le but était d'établir un conseil scolaire public français dans la communauté urbaine de Toronto. Elle a également été présidente du Comité français de l'hôtel de ville de Toronto. (Son mandat a expiré le 15 octobre 1991.)

JACKIE HOSSEIN

Jackie Hossein vit à Thornhill, est mère de trois enfants et travaille à son compte dans l'industrie touristique. (Son mandat a expiré le 15 octobre 1991.)

PAULINE JOYAL

Pauline Joyal est la dernière présidente de la section d'Ottawa de l'association Aide à l'enfance - Canada. Elle est travailleuse sociale de profession, mariée et mère de trois enfants. (Son mandat a expiré le 15 octobre 1991.)

BASAT KAHILFA

Âgé de 25 ans, Basat Kahilfa est diplômé de physique appliquée de l'Université de Waterloo. Il termine actuellement un cours à l'Université York en vue d'obtenir un diplôme commercial. Il est membre du comité des relations publiques de la Ahmadiyya Muslim Students Association, une association d'étudiants musulmans et travaille aussi comme consultant informatique auprès de petites entreprises de la région torontoise.

IRENE KEROGILIDIS

Irene Kerogilidis est comptable et secrétaire à temps partiel et oeuvre au sein de la communauté grecque de Toronto. Mme Kerogilidis est mère de trois adolescents.

ANDREW KREMPULEC

Andrew Krempulec a obtenu un diplôme universitaire en réalisation cinématographique. Il est présentement monteur de film adjoind à titre indépendant à Toronto. (Son mandat a expiré le 15 octobre 1991.)

MARCELLE LEAN

Marcelle Lean habite à Richmond Hill. Elle détient des diplômes en français, en anglais et en chinois et des maîtrises en littérature française et en anglais. Elle possède de l'expérience en théâtre, en traduction, en enseignement et en rédaction. Elle est mère de trois enfants.

SARA WAXMAN

Sara Waxman est l'auteure de trois livres de cuisine, chroniqueuse à un hebdomadaire, porte-parole à la télévision et rédige des articles sur l'alimentation et le tourisme. Elle participe à des activités communautaires et habite à Toronto avec son mari et ses deux enfants.

MEMBRES

CARLOS ADAMS

Carlos Adams est président de sa propre compagnie à Toronto. Il participe de façon active à des activités communautaires, telles que des collectes de fonds. Il est l'ancien président du Centre communautaire latino-américain. Il est marié et père de trois enfants.

LIN ARMSTRONG

Lin Armstrong fut directrice du conseil national des acteurs de Alliance of Canadian Cinema, Television and Radio Artists (ACTRA). Elle est experte-conseil en communication et exerce le métier d'actrice.

ANDA AUSMA ALEXANDER

Anda Ausma Alexander a été conseillère aux centres de Main-d'oeuvre Canada. Elle joue d'un instrument à cordes avec l'orchestre symphonique de Timmins et est co-fondatrice de l'ancien conseil des arts de Timmins. Mariée et mère de deux adolescents, elle parle aussi l'espagnol, le letton et comprend le français.

WILLIE CAMPOS

Willie Campos est courtier en immeubles. Il est très actif dans la collectivité d'Oakville, particulièrement au sein de la Société canadienne du cancer. Il est directeur du Conseil multiculturel de Halton, un groupe qui assiste les immigrants à s'adapter au Canada. Il parle l'espagnol, deux langages des Philippines (Tagalog et Cebuano) et étudie présentement le français.

AILEEN CARROLL

Aileen Carroll habite à Barrie avec son mari et ses deux enfants. (Elle a démissionné de la Commission le 14 mai 1991.)

DOROTHY CHRISTIAN

Dorothy Christian est une autochtone de la nation Shuswap-Okanagan. Elle habite à Toronto et s'occupe beaucoup des questions autochtones. Elle a occupé le poste de présidente du Native Canadian Centre de Toronto et est présentement étudiante à temps plein à l'Université de Toronto.

Membres de la Commission

Les membres de la Commission sont nommés de façon à refléter des points de vue communautaires très divers. La communication avec les groupes et organismes communautaires constitue l'une des fonctions essentielles des membres. Si les membres de la Commission se rapportent à la *Loi sur les cinémas* pour prendre leurs décisions, ils sont également censés tenir compte des grands principes auxquels adhère la collectivité dans laquelle ils vivent. C'est d'ailleurs à cause de cette sou-

blesse que les décisions ne sont pas toutes prises à l'unanimité.

PRÉSIDENT

ROBERT PAYNE

M. Payne est chroniqueur primé au *Toronto Sun* et à *Share*, un hebdomadaire destiné aux communautés noire et antillaise de Toronto, président du Toronto Onyx Lions Club, et directeur du Toronto Arts Foundation. Rédacteur de discours, il a travaillé 19 ans comme lecteur de nouvelles et commentateur au poste de radio CKY de Toronto.

VICE-PRÉSIDENTS ET VICE-PRÉSIDENTES

MARY ADACHI

Mary Adachi travaille à titre indépendant comme éditrice de livres et habite à Toronto. Elle a également assumé les fonctions de bibliothécaire et de chargée d'études de mar-

SIRIO BACCIAGLIA

Sirio Bacciaglia travaillait à Inco Limited avant de prendre sa retraite. Il est membre de la division des unités foncières et du Comité de rajustements de la municipalité régionale de Sudbury. Il est également membre exécutif de l'Ontario Association of Committees of Adjustment and Consent Authorities et président de Casa Bella Senior Citizens Apartments Inc.

DONNA FAIREY

Donna Fairey vit à Castleton et est mère de deux enfants. Elle a été présidente du Conseil de l'éducation de Northumberland Newcastle et journaliste.

DON FLOWERS

Don Flowers est conseiller en relations publiques à Toronto et possède de l'expérience dans le domaine des arts plastiques et des médias. Il est membre actif d'organismes communautaires.

États financiers

*Y compris les modalités des membres de la Commission

Recettes	1990/91	
Permis	186 800	
Classification des films/vidéos	501 400	
TOTAL DES RECETTES	<u>688 200</u>	
Dépenses	1990/91	
Salaires et traitements	309 300	
(personnel permanent)		
Avantages sociaux	58 800	
Dépenses		
d'exploitation directes*	<u>223 200</u>	
TOTAL DES DÉPENSES	591 300	

Parmi tous les films examinés, 1,1 % ont été rejetés à la première projection. Nombre d'entre eux ont été, par la suite, révisés en fonction des critères de la Commission, puis approuvés.

La Commission a aussi passé en revue 5 460 bandes annonces de films et de vidéos.

Les pourcentages de films, vidéos et comptes rendus approuvés se répartissent de la manière suivante:

POUR TOUS	4%
SURVEILLANCE PARENTALE RECOMMANDÉE	24%
ACCOMPAGNEMENT ADULTE	30%
RÉSERVÉ AUX ADULTES	41%

La Commission a poursuivi sa politique «Portes ouvertes», dont on profité membres du public et médias. Elle a ainsi accueilli 246 visiteurs, dont 10 groupes, qui ont pu voir la Commission à l'œuvre.

En réponse à de nombreuses demandes de renseignements sur l'histoire et les politiques de la Commission, celle-ci a envoyé 195 troussees d'information.

Robert Payne

Robert Payne
Président

Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario

Rapport du Président, Robert Payne:

Au cours de l'exercice 1990-1991, la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario a été confrontée à un certain nombre de défis, qu'elle a su relever avec succès. Il y a eu, notamment, l'instauration d'un nouveau gouvernement à la tête de la province. La Commission a, par ailleurs, procédé à un rajustement dans son approche concernant les vidéos pour adultes à contenu sexuel.

Le 1er octobre 1990, M. Peter Kormos était nommé à la tête du ministère de la Consommation et du Commerce, dont relève la Commission.

Dans le même temps, dans une démarche sans précédent, la Commission mettait sur pied un ensemble de directives concernant le traitement par la Commission des films vidéos réservés aux adultes. Le processus a consisté non seulement à prendre en compte l'opinion personnelle des membres de la Commission sur les normes jugées acceptables par la collectivité, mais aussi à examiner les décisions judiciaires, les pratiques de la police, les recherches faites sur la pornographie, les sondages publics et l'approche adoptée par des commissions de classification homologues du Canada et d'ailleurs.

Bien que la nouvelle approche ait reçu l'approbation générale du public, on ne l'a pas échappé aux critiques de certains. Parmi ceux-ci, les milieux de la police, qui avaient été représentés dans le processus ayant conduit à l'adoption des nouvelles directives. Essentiellement, la nouvelle optique était de permettre la projection de scènes de sexe explicite lorsqu'elles n'incluent pas de mineurs et ne comportent pas de violence, de dégradation ou d'humiliation, de bestialité ou d'autres penchants sexuels similaires jugés non conformes aux normes de la collectivité.

En conséquence, un volume beaucoup plus important de vidéos a été soumis à la Commission aux fins d'examen et de classification. (Auparavant, nombre de ces vidéos étaient distribués par voie de commandes postales ou d'autres moyens illégaux.)

Durant l'exercice 1990-1991, la Commission a passé en revue 3 272 films et vidéos, soit en les visionnant, soit en examinant la documentation présentée à l'appui. L'examen a nécessité l'intervention de 368 comités, dont la durée moyenne de visionnement a été de 285 minutes par jour. La moyenne de l'année précédente était de 284 minutes. (Ces chiffres ne prennent pas en compte le temps passé aux discussions nécessaires à la classification des films.)

Activités quotidiennes

La Commission est habilitée par la Loi et les règlements y afférents à approuver, interdire et réglementer la projection de films en Ontario. Elle a également reçu mandat de les répertorier à l'aide de la classification stipulée par la Loi.

Dans ce but, la Commission tient compte de la nature et de l'intégrité de chaque film en entier. Elle s'efforce de toujours recueillir l'avis du public sur les normes cinématographiques et d'en tenir compte avant de prendre une décision.

Aux termes de la *Loi sur les cinémas*, les distributeurs de films ont le droit d'interjeter appel des décisions de la Commission, auquel cas, sur réception de la demande, la Commission organise une nouvelle projection en présence d'un nouveau jury. Si les distributeurs ne sont toujours pas d'accord avec cette nouvelle décision, ils peuvent renvoyer l'affaire devant la Cour divisionnaire de l'Ontario.

Fidèle à sa philosophie basée sur la transparence et l'obligation de rendre des comptes au public, la Commission accepte naturellement la présence de visiteurs. Journalistes et étudiants assistent fréquemment aux projections de la Commission à Toronto.

Le président a aussi donné plusieurs entrevues à la presse et, avec d'autres membres de la Commission, a fait plusieurs déclarations dans différentes localités ontariennes.

Les personnes qui désirent savoir pourquoi un film a été classé dans telle ou telle catégorie peuvent consulter la liste de classification correspondante au Centre d'information des consommateurs du ministère, au 555, rue Yonge, Toronto (Ontario), M7A 2H6.

Brins d'information

Ces brins d'informations sont de courtes descriptions allant jusqu'à trois ou quatre mots qui fournissent des renseignements supplémentaires sur le contenu des films, et figurent souvent dans les annonces publicitaires. Ils comprennent:

- Alcool/Drogue
- Violence brutale
- Langage grossier
- Scènes effrayantes
- Horreur
- Violence: arts martiaux
- Sujet pour adultes
- Risque d'offenser certains
- Déconseillé aux enfants
- Nudité
- Contenu sexuel
- Violence sexuelle
- Torture
- Violence
- Film sexuel pour adultes
- Langage risqué de choquer

Le Système de classification

La Commission a pour mandat de mettre en application la *Loi sur les cinémas* ainsi que

les règlements y afférents.

Les membres de la Commission classent et approuvent les films ainsi que le matériel publicitaire associé aux films projetés dans les salles publiques de l'Ontario. La Loi prévoit que chaque film soit considéré dans son intégralité pour des fins de classification. **Pour tous (F)** : Les films de cette catégorie conviennent aux personnes de tout âge, sans restriction.

Surveillance parentale recommandée (PG) : Les films classés dans cette catégorie ne sont peut-être pas convenables pour tous les enfants - c'est aux parents d'en décider.

En général, les films de la catégorie Surveillance parentale recommandée pourraient contenir des scènes de violence, des jurons occasionnels, des scènes limitées d'effection amoureuse, ou de la nudité dans un contexte non-sexuel. Les enfants peuvent assister seuls à la projection de ces films. Toutefois, il s'agit de films plus sérieux que ceux de la catégorie "Pour tous".

accompagnées d'un adulte.

Accompagnement adulte (AA) : Les personnes âgées de moins de 14 ans ne seront pas admises à la représentation des films classés dans cette catégorie à moins d'être

En général, ces films ne sont pas recommandés aux jeunes de moins de 14 ans. Toutefois, la Commission considère que c'est aux parents d'en décider. Les films de cette catégorie contiennent parfois des scènes violentes de combat corps à corps, des scènes restreintes d'actes sexuels ou de nudité, ou un langage vulgaire.

Réserve aux adultes : Seules les personnes de 18 ans ou plus seront admises à la représentation d'un film de la catégorie "Réserve aux adultes". Les films de cette catégorie pourraient contenir des scènes de nudité intégrale ou des actes sexuels

simulés.

Introduction

Créée en vertu de la *Loi sur les cinémas*, la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario classe et approuve les films projetés dans les salles publiques et distribués en Ontario.

Tous les films sont classés dans l'une des quatre catégories suivantes: Pour tous (F), Surveillance parentale recommandée (PG), Accompagnement adulte (AA) et Réservé aux adultes (R). Cependant, pour aider les gens à choisir, en meilleure connaissance de cause, le film qu'ils verront en famille, la Commission a parfois recours à des expressions descriptives du genre "Déconseillé aux enfants", qui doivent obligatoirement accompagner les publicités.

Les membres de la Commission, qui se basent sur les critères stipulés dans les règlements afférents à la Loi, peuvent refuser d'approuver le film dans son intégrité et exiger certaines coupures avant d'en autoriser la distribution.

Les distributeurs et le public ont la possibilité de connaître le pourquoi des décisions de la Commission. Elle publie un rapport sommaire sur chaque film dans lequel elle expose clairement sa position et également, lorsqu'une décision n'est pas prise à l'unanimité, les raisons précises de la minorité. Les rapports sont signés par tous les membres de la Commission qui ont pris part à la décision.

Les membres de la Commission, qui sont nommés par décret du lieutenant-gouverneur, sont tenus de satisfaire aux obligations et aux exigences réglementaires et légales prévues par la Loi. La Commission relève de l'Assemblée législative par l'intermédiaire du ministre de la Consommation et du Commerce.

Le 21 décembre 1992

L'honorable David Warner
Président de l'Assemblée législative
Salle 180
Edifice de l'Assemblée législative
Queen's Park
Toronto (Ontario)
M7A 1A2

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous remettre pour présentation devant l'Assemblée législative le rapport annuel de la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario relatif à l'exercice ayant pris fin le 31 mars 1991.
Le rapport expose les charges et attributions de la Commission, conformément au mandat reçu en vertu de la *Loi sur les cinémas*.
Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.




Marilyn Churley
Ministre

Rapport Annuel

Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario

1990-
1991

 Ontario



PRINTED ON
RECYCLED PAPER
IMPRIMÉ SUR
DU PAPIER RECYCLÉ

ISSN 0843-6355

03/93-250

CA20N
CC130
-A56

Annual Report

Ontario Film Review Board

1991-
1992



© Ontario

March 1, 1993

Honourable David Warner
Speaker of the Legislative Assembly
Room 180
Legislative Building
Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1A2

Dear Mr. Speaker:

I am pleased to present the annual report of the Ontario Film Review Board for the fiscal year ending March 31st, 1992 for tabling in the Legislature.

The report outlines the duties and responsibilities of the Ontario Film Review Board, under the mandate of the Theatres Act.

Yours truly,

A handwritten signature in dark ink, reading "M Churley". The signature is fluid and cursive, with the first letter "M" being large and stylized.

Marilyn Churley
Minister

Introduction

Acting under the authority of the Ontario *Theatres Act*, the Ontario Film Review Board classifies and approves films publicly exhibited and distributed in the province.

Members classify films into four categories: Family, Parental Guidance, Adult Accompaniment and Restricted. To help viewers make informed choices about films suitable for family viewing, the Board may also issue short descriptive information pieces, such as "Not Recommended for Children" which must appear in advertisements.

Using standards set out in the *Theatres Act's* regulations, Review Board members may choose not to approve a film in its entirety or may require certain eliminations before the film is approved for distribution.

All information related to the decisions of the Review Board is freely available, not only to the distributor but to the public as well. Summary reports prepared for each film bear the signatures of all Board members who participated in a decision and indicate the reasons behind their ruling. When a decision is not unanimous the reports state the specific reasons that the minority differed.

Review Board members are appointed by the Lieutenant Governor through an Order-In-Council, and report to the legislature through the Minister of Consumer and Commercial Relations. Their work is governed by both statutory and regulatory obligations and standards under the *Theatres Act*.

The Classification System

The classification system used in Ontario is set out in the *Theatres Act*.

The law requires that Review Board members consider each film in its entirety and take into account the general character and integrity of each film before classifying and approving it.

Family: a film with this classification is appropriate for viewing by people of all ages.

Parental Guidance: the Board believes parents should exercise discretion in permitting their children to view this film.

In general, a PG classification is a warning to parents that while unaccompanied children will be admitted to the theatre, the film's contents may not be suitable for all children. The Review Board advises parents to exercise discretion in considering this category for their children. A PG classification means the film may contain a limited portrayal of non-graphic violence, brief nudity in a non-sexual context, limited embracing in a loving context and the occasional use of mild expletives.

Adult Accompaniment: viewing of this film is restricted to people 14 years of age or older or to people younger than 14 when accompanied by an adult.

The AA classification serves as a stronger warning to parents. Films classified AA are not recommended for most younger children but the final decision is left to the parent. Such films may contain limited nudity and sexual involvement, coarse or offensive language, or violent, prolonged hand-to-hand combat.

Restricted: viewing of this film is restricted to persons 18 years of age or older.

A Restricted classification indicates that the content of the film is for audiences aged 18 and over. Restricted films may contain graphic portrayals of violence, torture, abuse or horror. They may contain full frontal nudity and simulated sexual activity.

Information pieces

The short, one- to three-word information pieces which appear in some film advertisements provide additional information about film content. Information pieces include:

Alcohol/Drug Use	Not Recommended for Children
Brutal Violence	Nudity
Coarse Language	Sexual Content
Frightening Scenes	Sexual Violence
Horror	Torture
Martial Arts Violence	Violence
Mature Theme	Adult Sex Film
May Offend Some	Language May Offend

Day-to-Day Operations

The Ontario Film Review Board, subject to regulation, can approve, prohibit and regulate the exhibition of film in Ontario. It also has the mandate to classify films in accordance with the classifications set out in the *Theatres Act*.

In carrying out its role, the Review Board considers each film in its entirety and takes its overall character and integrity into account. In addition, community input concerning film standards is continually sought and considered by Board members.

Under the *Theatres Act*, film distributors have the right to appeal Review Board decisions. When a request for an appeal is received, the Board's Chair sets up a new viewing panel of members which has not yet seen the film. Distributors not satisfied with the appeal panel's decision may take the case to the Ontario divisional court.

The Review Board operations are open to visitors, in keeping with its philosophy of open decision-making and public accountability. Media representatives and students are frequent visitors during screenings in Toronto.

In addition, the Chair, along with other Review Board members, regularly accepts speaking engagements in various Ontario communities and participates in media interviews.

To find out why any film received a particular rating, the public can consult film classification lists kept on file in the ministry's Consumer Information Centre, 555 Yonge Street, Toronto, Ontario, M7A 2H6.

Report by Chairperson, Robert Payne:

"Fiscal year 1991-92 represented a busy period for the Ontario Film Review Board.

During the year, 503 panels were required to review a total of 3478 films/videos by screening and documentation. In addition, panels handled 5520 pieces of related advertising. Productivity studies show panels averaged 419 minutes of viewing time, compared to 285 minutes the previous year. This is in addition to necessary discussion time between films/videos, documentation and advertising.

The task was made even more difficult by a reduction (by attrition) in OFRB members.

Of all films/videos screened, 1% were not approved on first viewing. This indicated they did not meet Board criteria for determining community standards. Many were later revised by distributors, and cleared by the Board.

Interestingly, OFRB criteria for classifying sexually explicit material were validated in the Supreme Court of Canada ruling in the so-called Butler case.

The percentage of approved films, videos and documentation broke down as follows:

<i>FAMILY</i>	<i>2%</i>
<i>PARENTAL GUIDANCE</i>	<i>16%</i>
<i>ADULT ACCOMPANIMENT</i>	<i>16%</i>
<i>RESTRICTED</i>	<i>66%</i>

During the year, 270 individuals took advantage of our "open-door" policies. This included 14 groups who were apprised of the Board's work by visiting our premises. We also mailed 203 "information packages" to interested members of the Ontario public.

It is noteworthy that the OFRB's list of informational captions (used when deemed appropriate to specific films/videos) has expanded in the past decade from 5 to 17. Given the means at our disposal, we tried valiantly to keep the film/video consumer informed as to the content of specific titles."



Robert Payne
Chairperson
Ontario Film Review Board

Financial Statement

Revenue	1991/92
Licences	364,100
Film and Video classification	<u>803,600</u>
TOTAL REVENUE	1,167,700

Expenditures	1991/92
Salaries and wages (permanent staff)	308,300
Benefits	58,500
Direct operating expenses and per diems	<u>376,300</u>
TOTAL EXPENDITURES	743,100

Members of the Ontario Film Review Board

Members are selected from all walks of life and varying backgrounds in order to represent diverse community viewpoints. Liaison with community groups and organizations is a major component of Board member's duties.

While Review Board members base their decisions on the regulations of the *Theatres Act*, they are also expected to temper their decisions with an awareness of community standards. This flexibility is reflected in the fact that not all Board decisions are unanimous.

CHAIRPERSON

ROBERT PAYNE

Award-winning columnist with the Toronto SUN and SHARE, a weekly aimed at Toronto's Black and Caribbean community. President, Toronto Onyx Lions Club. Director, Toronto Arts Foundation. Speech Writer. 19 years as newscaster/commentator with CKEY radio in Toronto.

VICE-CHAIRS

MARY ADACHI

Mary Adachi is a freelance book editor living in Toronto. She has also worked as a librarian and market researcher.

SIRIO BACCIAGLIA

Retired from Inco Limited. Member of the Land Division and Committee of Adjustments of the Regional Municipality of Sudbury. Executive member of the Ontario Association of Committees of Adjustment and Consent Authorities. President and Chairman of Casa Bella Senior Citizens Apartments Inc.

DONNA FAIREY

Castleton mother of two, she is past Chairperson of the Northumberland Newcastle Board of Education and a former journalist.

DON FLOWERS

A Toronto Public Relations Consultant. He has experience in the performing visual and media arts, and is active in community organizations.

SARA WAXMAN

Author of three cookbooks, weekly newspaper columnist, T.V. spokesperson, food and travel writer, active community worker, lives in Toronto with her husband and two children.

MEMBERS

CARLOS ADAMS

Carlos Adams is the President of his own firm in Toronto. He is active in community activities, including fundraising. Former President of the Latin American Community Centre. He is married and the father of three children.

LIN ARMSTRONG

Former Director of National Board of Actors (Alliance Canadian Cinema Television Radio Artist). Communication Consultant. Ms. Armstrong is a professional actress.

ANDA AUSMA ALEXANDER

Anda A. Alexander is a former Canada Manpower Counsellor. She is a string player with the Timmins Symphony, and is the co-founder of the former Timmins Arts Council. Ms. Alexander speaks Spanish and Latvian and understands some French. She is married and has two teenage children.

HIEN BOASE

Works as a volunteer for Family and Patient Communication of Ottawa. Married and has a son.

WILLIE CAMPOS

Real Estate broker. Active in the community in Oakville, especially with the Canadian Cancer Society. He is also a director of the Halton Multicultural Council, a group that helps immigrants adapt to life in mainstream Canada. Campos speaks Spanish, two Philippine languages (Tagalog and Cebuano), and is studying to become fluent in French.

AILEEN CARROLL

Resides in Barrie with her husband and two children. (Resigned May 14, 1991)

DOROTHY CHRISTIAN

A Native Canadian of the Shuswap-Okanagan Nation, a Toronto resident and committed to aboriginal issues. Dorothy has served as President of the Native Canadian Centre of Toronto and is a full time student at the University of Toronto.

JAMES COOMBS

Of Willowdale, is a former sales executive, married with four children. Active in community and industry projects, he helps raise funds for Junior Achievement, the United Way and other organizations. (term expired December 3, 1991)

MARVA FRIDAY

An Administrator Secretary who worked with the Federal Government since 1974 in several departments in bilingual and supervisory positions.

MARIE-PAUL GALLOP

A Toronto resident, she is a mother of two, and self-employed in the advertising industry. She is very active in the francophone community: she has served on a Ministry of Education taskforce which served to establish a public French school board in Metro Toronto and she is currently the Chair of Toronto's City Hall French Committee. (term expired October 15, 1991)

KEITH HAMBLY

Keith Hambly is the Executive Director of A-Way Courier Express, a community economic development business which supportively employs psychiatric patients. Keith is also a founding member of Equality for Gays and Lesbians Everywhere (EGALE) the national lesbian and gay rights organizations.

JACKIE HOSSEIN

A Thornhill resident, she is a mother of three, and self-employed in the travel industry. (term expired October 15, 1991)

PAULINE JOYAL

Pauline Joyal, married with three children. Immediate past Chairperson, Ottawa Branch of Canadian Save the Children Canada. Social worker by profession. (term expired October 15, 1991)

BASAT KAHLIFA

Basat Kahlifa, 25 years old, is a graduate from the co-op Applied Physics program at the University of Waterloo, and is completing a business degree at York University. He is also a member of the Public Relations Committee of the Ahmadiyya Muslim Students Association. In addition, he also works as a computer consultant to small business within the Toronto region.

IRENE KEROGLIDIS

Irene Keroglidis is a part-time bookkeeper/secretary active in Toronto's Greek community. Mrs. Keroglidis is the mother of three teenagers.

ANDREW KREMPULEC

Andrew Krempulec is a university graduate in film production. He is currently a freelance assistant film editor in Toronto. (term expired October 15, 1991)

MARCELLE LEAN

A Richmond Hill resident, mother of three children, holds degrees in French, English and Chinese languages, two M.A.s in French and English literature. She has experience in stage acting, translating, teaching, lecturing and writing.

CATHARINE MANSON

Catharine is an educator who has worked with learners of all ages. She has been an elementary school teacher, a trainer in the fields of voluntarism, management and retirement planning, and a co-ordinator and presenter of educational programs for seniors. She is currently developing and teaching a program of basic literacy and numeracy for adults.

MARY MARTINELLO

Married, mother of a teenager. A freelance model, former store owner. Volunteer for hospice charities in Windsor area.

SAM PADAYACHEE

A Bachelor of Commerce who resides in Mississauga. Held administrative and management positions in both the private and public service. He is active in the community and has served as an executive officer in various community groups.

SUSAN PATRICK

Susan Patrick, who lives in Owen Sound and Toronto, is a librarian and a writer and also has an honours degree in film.

WENDY PRIESNITZ

A former teacher, journalist and stained glass artist, Wendy Priesnitz owns her own magazine and newspaper publishing business. She has authored five books and travels across Canada speaking at conferences about home-based business and home schooling. She is the mother of two teenaged daughters. She has served on a number of boards with emphasis on alternative education, women's entrepreneurial issues, the environment and the arts.

JANE ROWE

Jane served for six years on the Ontario Board of parole and is actively involved in community projects as a volunteer. She is the mother of three grown children and has five grandchildren. Jane resides in Timmins with her husband (Lorne) of thirty-eight years.

ALLAN G. SHELSWELL

Allan is a graduate of Carleton University (Ottawa) with a B.A. in English/History. He also holds a diploma in Public Relations from Algonquin College (Nepean). Allan was born and raised in Sudbury, Ontario and is active in a number of community organizations including the Multiple Sclerosis Society, the Aids Committee, and the Family History Library.

ALEX STARKMAN

A retired motion picture projectionist. Mr. Starkman is married and lives in Toronto.

ALAN TOFF

The Toronto bachelor is an art historian, consultant, teacher, and cultural tours courier. A former actor, Alan Toff also gives dramatic readings.

History of the Film Review Board

The Ontario Film Review Board began as a three-member panel appointed under the *Theatres and Cinematographers Act* of 1911. Since then it has constantly evolved to meet the challenge of a growing film industry and changing public tastes and mores.

Many of the concerns of the times are reflected in the Review Board's history. In 1927, Ontario required 20 cuts in the short feature, *The Great Train Robbery*, including close-ups of the U.S. post office insignia and of "Old Glory".

In the early 1930s, the *Theatres and Cinematographers Act* required theatre owners to use fire-resistant materials in the construction of new theatres. Children were permitted to attend matinee performances unaccompanied, although a "matron" had to be present in the halls.

In 1936, there were two categories of film, "Universal" and "Adult". The original regulation stated, "No picture of an immoral or obscene nature or depicting a crime or reproducing a prize fight shall be exhibited."

Ontario's first drive-in theatre, the Stoney Creek, opened on August 30, 1946.

Throughout the 1950s and 1960s, more changes were introduced and the *Theatres and Cinematographers Act* became the *Theatres Act*. Amendments introduced in 1975 extended the Act's jurisdiction to all methods (including videotape) of reproducing moving pictures exhibited for gain or public viewing.

In 1981, the classification system was expanded to the current four-category system. Full-time public servants serving on the Review Board were replaced by citizen appointees.

Public hearings and consultations preceded major amendments to the *Theatres Act* in 1984. In December of that year, the Censor Board became the Ontario Film Review Board.

Bill 184 was passed to extend jurisdiction of the Board to include the regulation of videotapes rented or sold through retail outlets, for use in the home.

In August 1986, the first citizen Chair of the Ontario Film Review Board was appointed. Chairperson Robert Payne, was appointed in 1989.

For further information about the classification system and the *Theatres Act*, please write to:

Ontario Film Review Board
1075 Millwood Road
Toronto, Ontario, M4G 1X6

To obtain copies of the brochure on film classification, please write or call: Consumer Information Centre, Ministry of Consumer and Commercial Relations, 555 Yonge Street, Toronto, Ontario, M7A 2H6. Telephone: (416) 326-8555 or toll free; 1-800-268-1142. (in area code 807 call collect). Users of the TTY/TTD lines should call (416) 326-8566.

Pour de plus amples renseignements concernant le système de classification et la Loi
sur les cinémas, veuillez vous adresser à la:

Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario
1075, rue Millwood
Toronto (Ontario)
M4G 1X6

Pour obtenir des copies de la brochure détaillant la classification des films vous pouvez
aussi écrire ou téléphoner au Centre d'information des consommateurs, Ministère de la
Consommation et du Commerce, 555, rue Yonge, Toronto (Ontario), M7A 2H6. Com-
posez le (416) 326-8555 ou le numéro sans frais 1-800-268-1142. Les personnes utili-
sant des appareils pour malentendants (ATME) doivent composer le (416) 326-8566.

L'histoire de la Commission

Depuis sa création en 1911, lorsque ses trois membres étaient nommés en vertu de la loi de 1911 intitulée *Theatres and Cinematographers Act*, la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario n'a cessé d'évoluer pour relever les défis d'une industrie croissante et s'adapter aux goûts et aux moeurs du public.

L'histoire de la Commission illustre bien souvent les préoccupations de l'époque. En 1927, l'Ontario décide de couper 20 scènes du court métrage "L'Attaque du train postal", y compris des gros plans sur l'emblème du bureau de poste et du drapeau américain.

Au début des années 30, les propriétaires de salles de cinéma étaient tenus par la loi d'équiper toute nouvelle salle de matériel ignifuge. Les enfants avaient la permission de venir tout seuls aux matinées, mais une «surveillante» devait se trouver dans la salle.

En 1936, il existait deux types de films, les films dits universels et les films pour adultes. Les premiers règlements ne manquaient d'ailleurs pas de rappeler qu'aucun film de nature immorale ou obscène, comprenant un crime ou un combat professionnel ne serait présenté.

Le premier ciné-parc, le Stony Creek, a ouvert le 30 août 1946.

Les années 50 et 60 ont vu d'autres changements et l'adoption de la *Loi sur les cinémas* pour remplacer l'ancienne *Theatres and Cinematographers Act*. En 1975, on élargissait la portée de la Loi à tous les moyens de reproduction (y compris les bandes vidéo) des films payants et des films projetés dans les salles de cinéma.

C'est en 1981 que naissait la classification en quatre catégories que l'on connaît aujourd'hui et que la Commission, jusqu'alors composée de fonctionnaires à temps plein, passait aux mains du public.

La réforme de la *Loi sur les cinémas* en 1984 a été précédée d'une série d'audiences publiques et de consultations. En décembre de cette année, la Commission de censure devenait la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario.

Le projet de loi 184 fut adopté afin d'étendre l'autorité de la Commission et d'inclure la réglementation des vidéos loués ou vendus dans les magasins.

En 1986, le premier membre du public a été nommé à la présidence de la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario. Robert Payne a été nommé président en 1989.

WENDY PRIESNITZ

Ancienne enseignante, journaliste et artiste du vitrail, Wendy Priesnitz travaille aujourd'hui à son compte dans l'édition de magazines et de journaux. Auteure de cinq livres, elle voyage à travers le Canada pour participer à des conférences ou elle expose ses idées sur les entreprises à domicile et l'enseignement à la maison. Elle est mère de deux adolescents. Elle a siégé dans nombre de commissions, oeuvrant dans le domaine de l'éducation alternative, de l'entrepreneuriat des femmes, de l'environnement et des arts.

JANE ROWE

Ancienne membre de la Commission ontarienne des libérations conditionnelles ou elle a siégé pendant six ans, Jane Rowe participe aujourd'hui activement à titre de bénévole à nombre de projets communautaires. Mère de trois enfants d'âge adulte et cinq fois grand-mère, elle habite Timmins avec Lorne, son époux depuis trente-huit ans.

ALAN G. SHELLEWELL

Diplômé de l'Université Carleton d'Ottawa où il a obtenu un baccalauréat en anglais et histoire, Allan Shellewell détient aussi un diplôme en relations publiques du collège Algonquin (Nepean). Né et élevé à Sudbury (Ontario), il est actif au sein de plusieurs organismes communautaires, notamment la Société canadienne de la sclérose en plaques, le Comité SIDA/AIDS et la Family History Library.

ALEX STARKMAN

Alex Starkman a travaillé comme projectionniste avant de prendre sa retraite. Il est marié et vit à Toronto.

ALAN TOFF

Alan Toff est historien de l'art, conseiller, enseignant et guide de visites culturelles. Il est un ancien acteur et donne également des séances de lecture d'oeuvres dramatiques.

IRENE KEROGOLIDIS

Irene Kerogolidis est comptable et secrétaire à temps partiel et oeuvre au sein de la communauté grecque de Toronto. Mme Kerogolidis est mère de trois adolescents.

ANDREW KREMPULEC

Andrew Krempulec a obtenu un diplôme universitaire en réalisation cinématographique. Il est présentement monteur de film adjoint à titre indépendant à Toronto. (Son mandat a expiré le 15 octobre 1991.)

MARCELLE LEAN

Marcelle Lean habite à Richmond Hill. Elle détient des diplômes en français, en anglais et en chinois et des maîtrises en littérature française et en anglais. Elle possède de l'expérience en théâtre, en traduction, en enseignement et en rédaction. Elle est mère de trois enfants.

CATHARINE MANSON

Éducatrice, Catharine Manson travaille avec des apprenants de tous les âges. Elle a été enseignante dans une école élémentaire, a animé des séances de formation dans les domaines du bénévolat, de la gestion et de la planification de la retraite; elle a travaillé comme coordinatrice et animatrice de programmes éducatifs pour les personnes âgées. Elle a développé et enseigne aujourd'hui un programme d'alphabétisation et de calcul élémentaire pour adultes.

MARY MARTINELLO

Mary Martinello est bénévole auprès d'hospices dans la région de Windsor. Elle est mariée et mère d'un adolescent. Elle travaille comme mannequin et a été propriétaire d'un magasin.

SAM PADAYACHEE

Titulaire d'un baccalauréat en commerce, Sam Padayachee a occupé divers postes d'administration et de gestion dans le secteur privé et dans la fonction publique. Il est actif au sein de la collectivité de Mississauga, occupant des postes de direction dans divers groupes communautaires.

SUSAN PATRICK

Susan Patrick, qui vit à Owen Sound et à Toronto, est écrivaine et bibliothécaire. Elle détient également un diplôme en études cinématographiques.

JAMES COOMBS

Ancien directeur des ventes, James Coombs participe activement à des projets communautaires et à des initiatives parrainées par l'industrie. Il aide à recueillir des fonds pour le programme Jeunes Entreprises, pour Centraide et pour d'autres organismes. Il habite à Willowdale, est marié et père de quatre enfants. (Son mandat a expiré le 3 décembre 1991.)

MARVA FRIDAY

Depuis 1974, Marva Friday est secrétaire d'administration au gouvernement fédéral, où elle a occupé divers postes bilingues et de supervision au sein de plusieurs services.

MARIE-PAUL GALLOP

Marié-Paul Gallop vit à Toronto, est mère de deux enfants et publiciste indépendante. Elle est très active dans la communauté francophone. Elle a été membre du groupe de travail du ministère de l'Éducation dont le but était d'établir un conseil scolaire public français dans la communauté urbaine de Toronto. Elle a également été présidente du Comité français de l'hôtel de ville de Toronto. (Son mandat a expiré le 15 octobre 1991.)

KEITH HAMBLy

Keith Hambly est le directeur général de A-Way Courier Express, entreprise communautaire de développement économique qui favorise l'emploi de patients psychiatriques en son sein. Keith est aussi membre fondateur de l'association Equality for Gays and Lesbians Everywhere (EGALE), organisme national oeuvrant pour la défense des droits de la communauté gaie et lesbienne.

JACKIE HOSSEIN

Jackie Hossein vit à Thornhill, est mère de trois enfants et travaille à son compte dans l'industrie touristique. (Son mandat a expiré le 15 octobre 1991.)

PAULINE JOYAL

Pauline Joyal est la dernière présidente de la section d'Ottawa de l'association Aide à l'enfance - Canada. Elle est travailleuse sociale de profession, mariée et mère de trois enfants. (Son mandat a expiré le 15 octobre 1991.)

BASAT KAHILFA

Âgé de 25 ans, Basat Kahilita est diplômé de physique appliquée de l'Université de Waterloo. Il termine actuellement un cours à l'Université York en vue d'obtenir un diplôme commercial. Il est membre du comité des relations publiques de la Ahmadiyya Muslim Students Association, une association d'étudiants musulmans et travaille aussi comme consultant informatique auprès de petites entreprises de la région torontoise.

SARA WAXMAN

Sara Waxman est l'auteure de trois livres de cuisine, chroniqueuse à un hebdomadaire, porte-parole à la télévision et rédige des articles sur l'alimentation et le tourisme. Elle participe à des activités communautaires et habite à Toronto avec son mari et ses deux enfants.

MEMBRES

CARLOS ADAMS

Carlos Adams est président de sa propre compagnie à Toronto. Il participe de façon active à des activités communautaires, telles que des collectes de fonds. Il est l'ancien président du Centre communautaire latino-américain. Il est marié et père de trois enfants.

LIN ARMSTRONG

Lin Armstrong fut directrice du conseil national des acteurs de Alliance of Canadian Cinema, Television and Radio Artists (ACTRA). Elle est experte-conseil en communication et exerce le métier d'actrice.

ANDA AUSMA ALEXANDER

Anda Ausma Alexander a été conseillère aux centres de Main-d'œuvre Canada. Elle joue d'un instrument à cordes avec l'orchestre symphonique de Timmins et est co-fondateur de l'ancien conseil des arts de Timmins. Mariée et mère de deux adolescents, elle parle aussi l'espagnol, le letton et comprend le français.

HIEN BOASE

Hien Boase est bénévole auprès de Family et Patient Communications d'Ottawa. Il est marié et père d'un fils.

WILLIE CAMPOS

Willie Campos est courtier en immeubles. Il est très actif dans la collectivité d'Oakville, particulièrement au sein de la Société canadienne du cancer. Il est directeur du Conseil multiculturel de Halton, un groupe qui assiste les immigrants à s'adapter au Canada. Il parle l'espagnol, deux langages des Philippines (Tagalog et Cebuano) et étudie présentement le français.

AILEEN CARROLL

Aileen Carroll habite à Barrie avec son mari et ses deux enfants. (Elle a démissionné de la Commission le 14 mai 1991.)

DOROTHY CHRISTIAN

Dorothy Christian est une autochtone de la nation Shuswap-Okanagan. Elle habite à Toronto et s'occupe beaucoup des questions autochtones. Elle a occupé le poste de présidente du Native Canadian Centre de Toronto et est présentement étudiante à temps plein à l'Université de Toronto.

Membres de la Commission

Les membres de la Commission sont nommés de façon à refléter des points de vue communautaires très divers. La communication avec les groupes et organismes communautaires constituent l'une des fonctions essentielles des membres. Si les membres de la Commission se rapportent à la *Loi sur les cinémas* pour prendre leurs décisions, ils sont également censés tenir compte des grands principes auxquels adhère la collectivité dans laquelle ils vivent. C'est d'ailleurs à cause de cette sou- plesse que les décisions ne sont pas toutes prises à l'unanimité.

PRÉSIDENT

ROBERT PAYNE

M. Payne est chroniqueur primé au *Toronto Sun* et à *Share*, un hebdomadaire destiné aux communautés noire et antillaise de Toronto, président du Toronto Onyx Lions Club, et directeur du Toronto Arts Foundation. Rédacteur de discours, il a travaillé 19 ans comme lecteur de nouvelles et commentateur au poste de radio CKY de Toronto.

VICE-PRÉSIDENTS ET VICE-PRÉSIDENTES

MARY ADACHI

Mary Adachi travaille à titre indépendant comme éditrice de livres et habite à Toronto. Elle a également assumé les fonctions de bibliothécaire et de chargée d'études de

SIRIO BACCAGLIA

Sirio Baccaglia travaillait à Inco Limited avant de prendre sa retraite. Il est membre de la division des unités foncières et du Comité de rajustements de la municipalité régionale de Sudbury. Il est également membre exécutif de l'Ontario Association of Committeees of Adjustment and Consent Authorities et président de Casa Bella Senior Citizens Apartments Inc.

DONNA FAIREY

Donna Fairey vit à Castleton et est mère de deux enfants. Elle a été présidente du Conseil de l'éducation de Northumberland Newcastle et journaliste.

DON FLOWERS

Don Flowers est conseiller en relations publiques à Toronto et possède de l'expérience dans le domaine des arts plastiques et des médias. Il est membre actif d'organismes communautaires.

États financiers

Recettes	1991/92
Permis	364 100
Classification des films/vidéos	<u>803 600</u>
TOTAL DES RECETTES	<u>1 167 700</u>
Dépenses	1991/92
Salaires et traitements	308 300
(personnel permanent)	58 500
Avantages sociaux	<u>376 300</u>
TOTAL DES DÉPENSES	743 100

* y compris les modalités des membres de la Commission

Il convient de noter que la liste des capsules informatives (que la Commission utilise, lorsqu'elle le juge approprié, pour apporter des précisions sur des films ou vidéos spécifiques) s'est allongée au cours de la dernière décennie, passant de 5 à 17 capsules. Compte tenu des moyens dont nous disposons, nous essayons d'informer le public amateur du cinéma et de vidéos sur le contenu de certains films spécifiques.



Robert Payne
Président

Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario

Rapport du Président, Robert Payne:

L'exercice 1991-1992 a été une année chargée pour la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario.

Au cours de l'année, la Commission a dû faire appel à 503 comités pour l'examen des 3 478 films et vidéos qui ont été soumis à l'organisme. L'examen a été effectué comme à l'habitude, soit par visionnement des films, soit par étude de la documentation présentée à l'appui. Les comités ont, en outre, passé en revue 5 520 bandes annonces de films et de vidéos. Des études de productivité ont montré que chaque comité avait visionné en moyenne 419 minutes de film par jour, comparativement à 285 minutes lors de l'exercice précédent. À ceci s'est encore ajouté le temps passé aux discussions nécessaires qui se déroulent entre les séances de projection et d'étude des documents d'appoint.

La tâche a été rendue encore plus ardue du fait de la réduction de l'effectif de la Commission, à la suite du départ de certains de nos membres.

De tous les films et vidéos examinés, 1 % ont été rejetés à la première projection, pour non-conformité aux normes de la collectivité établis par la Commission. Nombre de ces films ou vidéos ont, par la suite, été révisés par les distributeurs, puis approuvés.

Il est intéressant de noter que les critères utilisés par la Commission pour la classification des films présentant des scènes de sexe explicite ont été validés par un jugement de la Cour Suprême du Canada, dans l'affaire Butler.

Les pourcentages de films, vidéos et comptes rendus approuvés se répartissent comme suit:

POUR TOUTS	2 %
SURVEILLANCE PARENTALE RECOMMANDÉE	16 %
ACCOMPAGNEMENT ADULTE	16 %
RÉSERVE AUX ADULTES	66 %

Au cours de l'exercice, 270 visiteurs, et parmi eux 14 groupes, ont profité de la politique de la porte ouverte pour venir s'informer sur place du travail de la Commission. Celle-ci a, en outre, envoyé 203 troussees d'information aux membres intéressés du public.

Activités quotidiennes

La Commission est habilitée par la Loi et les règlements y afférents à approuver, interdire et réglementer la projection de films en Ontario. Elle a également reçu pour mandat de les répertorier à l'aide de la classification stipulée par la Loi.

Dans ce but, la Commission tient compte de la nature et de l'intégrité de chaque film en entier. Elle s'efforce de toujours recueillir l'avis du public sur les normes cinématographiques et d'en tenir compte avant de prendre une décision.

Aux termes de la *Loi sur les cinémas*, les distributeurs de films ont le droit d'interjeter appel des décisions de la Commission, auquel cas, sur réception de la demande, la Commission organise une nouvelle projection en présence d'un nouveau jury. Si les distributeurs ne sont toujours pas d'accord avec cette nouvelle décision, ils peuvent renvoyer l'affaire devant la Cour divisionnaire de l'Ontario.

Fidèle à sa philosophie basée sur la transparence et l'obligation de rendre des comptes au public, la Commission accepte naturellement la présence de visiteurs, journalistes et étudiants assistant fréquemment aux projections de la Commission à Toronto.

Le président a aussi donné plusieurs entrevues à la presse et, avec d'autres membres de la Commission, a fait plusieurs déclarations dans différentes localités ontariennes.

Les personnes qui désirent savoir pourquoi un film a été classé dans telle ou telle catégorie peuvent consulter la liste de classification correspondante au Centre d'information des consommateurs du ministère, au 555, rue Yonge, Toronto (Ontario), M7A 2H6.

Brins d'information

Ces brins d'informations sont de courtes descriptions allant jusqu'à trois ou quatre mots qui fournissent des renseignements supplémentaires sur le contenu des films, et figurent souvent dans les annonces publicitaires. Ils comprennent:

- Alcool/Drogue
- Violence brutale
- Langage grossier
- Scènes effrayantes
- Horreur
- Violence: arts martiaux
- Sujet pour adultes
- Risque d'offenser certains
- Déconseillé aux enfants
- Nudité
- Contenu sexuel
- Violence sexuelle
- Torture
- Violence
- Film sexuel pour adultes
- Langage risqué de choquer

Le Système de classification

La Commission a pour mandat de mettre en application la *Loi sur les cinémas* ainsi que les règlements y afférents.

Les membres de la Commission classent et approuvent les films ainsi que le matériel publicitaire associé aux films projetés dans les salles publiques de l'Ontario. La Loi prévoit que chaque film soit considéré dans son intégralité pour des fins de classification. **Pour tous (F)** : Les films de cette catégorie conviennent aux personnes de tout âge, sans restriction.

Surveillance parentale recommandée (PG) : Les films classés dans cette catégorie ne sont peut-être pas convenables pour tous les enfants - c'est aux parents d'en décider.

En général, les films de la catégorie Surveillance parentale recommandée pourraient contenir des scènes de violence, des jurons occasionnels, des scènes limitées d'effection amoureuse, ou de la nudité dans un contexte non-sexuel. Les enfants peuvent assister seuls à la projection de ces films. Toutefois, il s'agit de films plus sérieux que ceux de la catégorie "Pour tous".

Accompagnement adulte (AA) : Les personnes âgées de moins de 14 ans ne seront pas admises à la représentation des films classés dans cette catégorie à moins d'être accompagnées d'un adulte.

En général, ces films ne sont pas recommandés aux jeunes de moins de 14 ans. Toutefois, la Commission considère que c'est aux parents d'en décider. Les films de cette catégorie contiennent parfois des scènes violentes de combat corps à corps, des scènes restreintes d'actes sexuels ou de nudité, ou un langage vulgaire.

Réserve aux adultes : Seules les personnes de 18 ans ou plus seront admises à la représentation d'un film de la catégorie "Réserve aux adultes". Les films de cette catégorie pourraient contenir des scènes de nudité intégrale ou des actes sexuels simulés.

Introduction

Créée en vertu de la *Loi sur les cinémas*, la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario classe et approuve les films projetés dans les salles publiques et distribués en Ontario.

Tous les films sont classés dans l'une des quatre catégories suivantes: Pour tous (F), Surveillance parentale recommandée (PG), Accompagnement adulte (AA) et Réservé aux adultes (R). Cependant, pour aider les gens à choisir, en meilleure connaissance de cause, le film qu'ils verront en famille, la Commission a parfois recours à des expressions descriptives du genre "Déconseillé aux enfants", qui doivent obligatoirement accompagner les publicités.

Les membres de la Commission, qui se basent sur les critères stipulés dans les règlements afférents à la Loi, peuvent refuser d'approuver le film dans son intégrité et exiger certaines coupures avant d'en autoriser la distribution.

Les distributeurs et le public ont la possibilité de connaître le pourquoi des décisions de la Commission. Elle publie un rapport sommaire sur chaque film dans lequel elle expose clairement sa position et également, lorsqu'une décision n'est pas prise à l'unanimité, les raisons précises de la minorité. Les rapports sont signés par tous les membres de la Commission qui ont pris part à la décision.

Les membres de la Commission, qui sont nommés par décret du lieutenant-gouverneur, sont tenus de satisfaire aux obligations et aux exigences réglementaires et légales prévues par la Loi. La Commission relève de l'Assemblée législative par l'intermédiaire du ministre de la Consommation et du Commerce.

Le 21 décembre 1992

L'honorable David Warner
Président de l'Assemblée législative
Salle 180
Edifice de l'Assemblée législative
Queen's Park
Toronto (Ontario)
M7A 1A2

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous remettre pour présentation devant l'Assemblée législative le rapport annuel de la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario relatif à l'exercice ayant pris fin le 31 mars 1992.
Le rapport expose les charges et attributions de la Commission, conformément au mandat reçu en vertu de la *Loi sur les cinémas*.
Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.



Marilyn Churley
Ministre

Rapport Annuel

Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario

1991-
1992

© Ontario



PRINTED ON
RECYCLED PAPER
IMPRIMÉ SUR
DU PAPIER RECYCLÉ

ISSN 0843-6355

03/93-250

20N
3130
956

Annual Report

Ontario Film Review Board

1992-
1993



Introduction

Acting under the authority of the Ontario Theatres Act, the Ontario Film Review Board classifies and approves films publicly exhibited and distributed in the province.

Members classify films into four categories: Family, Parental Guidance, Adult Accompaniment and Restricted. To help viewers make informed choices about films suitable for viewing, the Board may also issue short descriptive information pieces, such as "Not Recommended for Children" which must appear in advertisements.

Using standards set out in the Theatres Act's regulations, Board members may choose not to approve a film in its entirety or may require certain eliminations before the film is approved for distribution.

All information related to the decisions of the Board is freely available, not only to the distributor but to the public as well. Summary reports prepared for each film bear the signatures of all Board members who participated in a decision and indicate the reasons for their ruling. When a decision is not unanimous the reports state the specific reasons why the minority differed.

Board members are appointed by the Lieutenant Governor through an Order-In-Council, and report to the Legislature through the Minister of Consumer and Commercial Relations. Their work is governed by both statutory and regulatory obligations and standards under the Theatres Act.

The Classification System

The classification system used in Ontario is set out in the *Theatres Act*.

The law requires that Board members consider each film in its entirety and take into account the general character and integrity of each film before classifying and approving it.

Family: a film with this classification is appropriate for viewing by people of all ages.

Parental Guidance: the Board believes parents should exercise discretion in permitting their children to view this film.

In general, a PG classification is a warning to parents that while unaccompanied children will be admitted to the theatre, the film's contents may not be suitable for all children. The Board advises parents to exercise discretion in considering this category for their children. A PG classification means the film may contain a limited portrayal of non-graphic violence, brief nudity in a non-sexual context, limited embracing in a loving context and the occasional use of mild expletives.

Adult Accompaniment: viewing of this film is restricted to people 14 years of age or older or to people younger than 14 when accompanied by an adult.

The AA classification serves as a stronger warning to parents. Films classified AA are not recommended for most younger children but the final decision is left to the parent. Such films may contain limited nudity and sexual involvement, coarse or offensive language, or violent, prolonged hand-to-hand combat.

Restricted: viewing of this film is restricted to persons 18 years of age or older.

A Restricted classification indicates that the content of the film is for mature audiences (18 years and over). According to the current guidelines, restricted films may contain graphic portrayals of violence, torture, abuse or horror when these elements are integral to the plot. They may contain full frontal nudity and simulated sexual activity.

Adult sex films are also classified Restricted if they fall within the guidelines specific to adult sex films.

Information Pieces

The short information pieces which appear in some film advertisements provide additional information about film content. Information pieces include:

Alcohol/Drug Use	Not Recommended for Children
Brutal Violence	Nudity
Coarse Language	Sexual Content
Frightening Scenes	Sexual Violence
Horror	Torture
Martial Arts Violence	Violence
Mature Theme	Adult Sex Film
May Offend Some	Language May Offend
Terror	

Day-to-Day Operations

The Ontario Film Review Board, subject to regulation, can approve, prohibit and regulate the exhibition of films in Ontario. It also has the mandate to classify films in accordance with the classifications set out in the *Theatres Act*.

In carrying out its role, the Board considers each film in its entirety and takes its overall character and integrity into account. In addition, community input concerning film standards is continually sought and considered by Board members.

Under the *Theatres Act*, film distributors have the right to appeal Board decisions. When a request for an appeal is received, a new viewing panel of members which has not yet seen the film is set up. Distributors not satisfied with the appeal panel's decision may proceed to the Ontario divisional court.

The Board operations are accessible to visitors, in keeping with its philosophy of open decision-making and public accountability. Media representatives and students are frequent visitors during screenings. The Chair, along with other Board members, regularly accept speaking engagements in various Ontario communities and participate in media interviews.

Report by Chair, Dorothy Christian:

Fiscal year 1992-93 represented a busy period for the Ontario Film Review Board (O.F.R.B.).

During the year, 559 panels reviewed and classified a total of 2757 films and videos by screening and documentation. In addition, panels examined 5264 pieces of related advertising. The panels averaged 371 minutes of viewing time, compared to 419 minutes the previous year. This, of course does not factor in the necessary time required for discussion at the end of each film and video screening; nor does it include the required time for discussion of documentation and advertising. The task of fulfilling the O.F.R.B.'s mandate was made even more difficult because of a reduction in Board members which resulted from administrative changes.

Of all films and videos screened, one per cent were not approved. These films and videos did not meet the criteria for classification and distribution in Ontario.

The percentage of approved films, videos and documentation for the fiscal year 1992/93 is as follows:

FAMILY	2%
PARENTAL GUIDANCE	19%
ADULT ACCOMPANIMENT	19%
RESTRICTED	60%

In keeping with the O.F.R.B.'s "open door" policy, 318 individuals and 25 groups visited and were apprised of the Board's work. 215 members of the public requested information packages.

It is noteworthy that the O.F.R.B.'s list of information pieces has expanded from five to 17 in the past decade. Information pieces are designed to provide the public with more details regarding film and video content which allows them to make informed viewing choices.

*Dorothy Christian
Chair
Ontario Film Review Board*

Financial Statement

Revenue	1992/93
Licences	610,400
Film and Video classification	<u>1,233,600</u>
TOTAL REVENUE	1,844,000

Expenditures	1992/93
Salaries and wages (permanent staff)	343,600
Benefits	66,000
Direct operating expenses and per diems	<u>455,200</u>
TOTAL EXPENDITURES	864,800

Members of the Ontario Film Review Board

Members are selected from all walks of life and various backgrounds in order to represent diverse community viewpoints. Liaison with community groups and organizations is a major component of Board members' duties.

While Board members base their decisions on the regulations of the Theatres Act, they are also expected to temper their choices with an awareness of community standards. This flexibility is reflected in the fact that not all Board decisions are unanimous.

CHAIR

ROBERT PAYNE

Award-winning TORONTO SUN columnist, Payne also contributes to SHARE, Toronto's Black and Caribbean community newspaper. President, Toronto Onyx Lions Club, he is also a Director of the Toronto Arts Foundation. Payne was a newscaster and a commentator with CKEY radio in Toronto for 19 years. His term expired September 1992.

DOROTHY CHRISTIAN

Christian is an indigenous woman of the Okanagan-Shuswap Nations and is a resident of Barrie. Until October 1991, she was a full-time student at the University of Toronto. Christian left her responsibilities as a fundraiser/co-ordinator of an international indigenous gathering, to assume her position as Chair. She is past-president of the Native Canadian Centre of Toronto and is committed to aboriginal and social justice issues. Appointed to the Board February 1987, she was designated Chair October, 1992.

VICE-CHAIRS

MARY ADACHI

Adachi is a freelance book editor living in Toronto. She has also worked as a librarian and market researcher. Her term expired December, 1992.

DON FLOWERS

A Toronto public relations Consultant, he has experience in the performing, visual and media arts, and is active in community organizations.

KEITH HAMBLY

Hambly is the Executive Director of A-Way Courier Express, a community economic development initiative which employs psychiatric out-patients. Hambly is also a founding member of the national lesbian and gay rights organization EGALE (Equality for Gays and Lesbians Everywhere).

IRENE KEROGLIDIS

Keroglidis is a part-time bookkeeper and secretary active in Toronto's Greek community. Keroglidis is the mother of three teenagers. Her term expired February 1993.

CATHARINE MANSON

Manson is an educator. She has been an elementary school teacher and a trainer of volunteers. She has also taught management and retirement planning, and coordinated and presented educational programs for seniors. She is currently developing and teaching a program of basic literacy and numeracy for adults.

Manson resides in rural Eastern Ontario near Smiths Falls. She has three children and two grandchildren.

SAM PADAYACHEE

Padayachee, a Bachelor of Commerce resides in Mississauga. He has held administrative and management positions in both the public service and private sector. He is active in the community and has served as an executive officer in various local groups.

SUSAN PATRICK

Patrick, a librarian and a writer, resides in Owen Sound and Toronto. She has an honours degree in film. Her term expired December 1992.

MEMBERS

LIN ARMSTRONG

Armstrong is a former Director of the National Board of Actors and a member of Alliance of Canadian Cinema, Television and Radio Artists (ACTRA). A communication consultant, Armstrong is also a professional actress. Her term expired March 1993.

HIEN BOASE

Boase works as a volunteer for Family and Patient Communications of Ottawa. She is married with one son.

MICHAEL BRAGER

Recently retired after 44 years in the motion picture distribution industry in Toronto and Calgary, Brager is a member of and volunteer with, the Canadian Motion Picture Pioneers. He has five children and ten grandchildren.

WILLIE CAMPOS

Campos is a real estate broker active in the community in Oakville. He gives time to the Canadian Cancer Society. He is also a director of the Halton Multicultural Council. Campos speaks Spanish, two Philippine dialects, Tagalog and Cebuano, and is studying to become fluent in French.

ANNE FINLAY-STEWART

Finlay-Stewart's background is teaching, from religious education at a girls' school to English as a second language. She is on the board of a local day care centre and various committees of her church. Finlay-Stewart and her husband reside in Hamilton with their son.

MARVA FRIDAY

Friday is a bilingual Administrative Secretary who has worked with the federal government since 1974 in several departments including supervisory positions.

She has three children and lives in the Ottawa area. She is involved in the general community and is quite active in the Trinidad and Tobago Association.

LARRY GREEN

Green is a communication specialist and a consultant with both on-air and executive experience in radio and television. He has also spent more than 16 years as a promotion/marketing executive in the music business.

Green is an active alumni member of St. Christopher House and Variety Club International. He resides in Scarborough with his two children.

PETER HENDERSON

Henderson and his family live in Guelph. They have been involved in community cinema and theatre for many years. He is currently employed in independent film exhibition in Guelph.

BILL HRINIVICH

Hrinivich is a self employed real estate broker, residing in Dowling, Ontario with his wife, also a real estate broker. He has worked extensively throughout Northern Ontario and continues to be involved in many community activities including municipal planning, education, wildlife conservation, local chambers of commerce and realty boards.

ELEANOR JOHNSTONE

Johnstone resides in Hamilton with her husband. She is actively involved in volunteer groups and has a keen interest in current social issues. She works with several organizations which motivate people through education and information. Johnstone has one daughter.

BASAT KAHLIFA

Kahlifa is a graduate of the Co-op Applied Physics program at the University of Waterloo and is completing a business degree at York University. He is also a member of the Public Relations Committee of the Ahmadiyya Muslim Students Association. He is employed as a computer consultant to small business in Greater Metropolitan Toronto.

MARCELLE LEAN

A Richmond Hill resident, mother of three children, Lean holds language degrees in French, English and Chinese, as well as M.A.s in French and English literature. She has experience in stage acting, translating, teaching, lecturing and writing. Her term expired July 1992.

MARY MARTINELLO

Martinello is married and a mother of a teenager. A freelance model and former store owner, she volunteers for hospice charities in the Windsor area.

WENDY PRIESNITZ

A former teacher, journalist, and stained glass artist, Priesnitz owns a magazine and newspaper publishing business. She has authored five books and travels throughout Canada speaking at conferences on home-based businesses and home schooling. She has served on a number of boards which emphasize alternative education, women's entrepreneurial issues, the environment, and the arts. She is the mother of two daughters.

JANE ROWE

Rowe has served for six years on the Ontario Board of Parole and is an active volunteer with community projects. She is the mother of three children and has five grandchildren. Rowe resides in Timmins with her husband.

MARGARET ROGERS

Rogers was self-employed as a news monitor/analyst in Ottawa and as a home-based secretary while residing in Barrie. She was also a volunteer tutor with the Barrie Literacy Council. Rogers passed away July 16, 1992.

GERD SCHROETER

Schroeter is a sociologist living in Thunder Bay. A professor at Lakehead University, he writes book reviews for academic journals.

ALLAN G. SHELSWELL

Shelswell is a graduate of Carleton University with a B.A. in English/History. He also holds a diploma in Public Relations from Algonquin College (Nepean).

Shelswell was born and raised in Sudbury and is active in a number of community organizations including the Multiple Sclerosis Society, the Sudbury AIDS Committee, and the Family History Library.

ALEX STARKMAN

Starkman is a retired motion picture projectionist who lives in Toronto. His term expired March, 1993.

PETER STRUZINA

Struzina is an Ottawa-based Real Estate sales representative and former entrepreneur in the field of telecommunications.

AIRDRIE THOMPSON-GUPPY

Thompson-Guppy is a social worker and registered marriage and family therapist. She has worked in health settings for twenty-five years and is now in private practice. She has a background in writing, producing and directing, and is married with five children.

ALAN TOFF

Toff is an art historian, consultant, teacher, and cultural tours courier. A former actor, he also gives dramatic readings. His term expired in July 1992.

MAX TOPLITSKY

Toplitsky of Toronto served in the RCAF from 1942 to 1945, principally in Gander, Newfoundland. Toplitsky recently retired after 37 years in his own business. He is an avid film buff. He has two children and five grandchildren.

DOROTHY VAN DAELE

Van Daele is a technical writer living in London. She teaches a Citizenship Preparation Course, volunteers as a literacy tutor in London's Adult Basic Literacy Program and at a local elementary school. Van Daele is an executive member of the London Status of Women Action Group and has a degree in English.

EILEEN WINTERWERB

Winterwerb is a Training and Development Officer with Revenue Canada, Ottawa. She is an active member of the Waste Management Committee for the City of Kanata, past president of a local community association, and a Brownie leader. Winterwerb is married with two children.

History of the Film Review Board

The Ontario Film Review Board began as a three-member panel appointed under the Theatres and Cinematographers Act of 1911. It constantly evolves to meet the challenge of changing public tastes and mores, and a burgeoning film industry.

Concerns of the times are reflected in the Board's history. For example, in 1927, the panel required 20 cuts in the short feature, "The Great Train Robbery".

In the early 1930's, the Theatres and Cinematographers Act required theatre owners to use fire-resistant materials in the construction of theatres. Children were permitted to attend matinee performances unaccompanied, although a "matron" was required on the premises.

In 1936, there were two categories of film, "Universal" and "Adult". Regulations stated, "No picture of an immoral or obscene nature or depicting a crime or reproducing a prize fight shall be exhibited."

Ontario's first drive-in theatre in Stoney Creek, opened on August 30, 1946. Throughout the 1950's and 1960's, further changes were introduced and the Theatres and Cinematographers Act became the Theatres Act.

Amendments introduced in 1975, extended the Act's jurisdiction to all methods of reproducing moving pictures exhibited for gain or public viewing. The classification system was expanded to the current four-category system in 1981. Full-time public servants serving on the Review Board were replaced by citizen appointees.

Public hearings and consultations preceded major amendments to the Theatres Act in 1984 and in December of that year the Censor Board became the Ontario Film Review Board. Bill 184 was passed to extend the jurisdiction of the Board to include the regulation of videotapes for home use, rented leased or sold to the public.

In August 1986, the first citizen-Chair of the Ontario film Review Board was appointed. The current Chair, Dorothy Christian, was appointed in October, 1992.

For further information about the classification system and the Theatres Act, please write to:

Ontario Film Review Board
1075 Millwood Road
Toronto, Ontario
M4G 1X6

Historique de la Commission

Depuis sa création, lorsque ses trois membres étaient nommés en vertu de la loi de cinématographique de l'Ontario n'a cessé d'évoluer pour relever les défis d'une industrie croissante et de s'adapter aux goûts et aux moeurs du public.

L'histoire de la Commission illustre bien souvent les préoccupations de l'époque. Par exemple, en 1927, le comité décide de couper 20 scènes du court métrage *L'Attaque du train postal*.

Au début des années 1930, les propriétaires de salles de cinéma étaient tenus par la loi d'équiper toute nouvelle salle de matériel ignifuge. Les enfants avaient la permission de venir tout seuls aux matinées, mais une «surveillante» devait se trouver dans la salle.

En 1936, il existait deux catégories de films : «universel» et «films pour adultes». Les premiers règlements ne manquaient d'ailleurs pas de rappeler qu'aucun film de nature immorale ou obscène, comprenant un crime ou un combat professionnel ne serait présenté.

Le premier ciné-parc a ouvert le 30 août 1946 à Stoney Creek. Au cours des années 1950 et 1960, on a apporté d'autres changements, et l'ancienne *Theatres and Cinematographers Act* a été remplacée par la *Loi sur les cinémas*.

En 1975, on élargissait la portée de la Loi à tous les moyens de reproduction des films payants et des films projetés dans les salles de cinéma. C'est en 1981 que naissait la classification en quatre catégories que l'on connaît aujourd'hui et que la Commission, jusqu'alors composée de fonctionnaires à temps plein, passait aux mains du public.

La réforme de la *Loi sur les cinémas* en 1984 a été précédée d'une série d'audiences publiques et de consultations. En décembre de cette année, la Commission de censure devenait la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario. Le projet de loi 184 fut adopté afin d'étendre l'autorité de la Commission et d'inclure la réglementation des vidéos loués ou vendus dans les magasins.

En août 1986, le premier membre du public a été nommé à la présidence de la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario. La présidente actuelle, Dorothy Christian, a été nommée présidente en octobre 1992.

Pour de plus amples renseignements concernant le système de classification et la *Loi sur les cinémas*, veuillez vous adresser à la :

Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario
1075 rue Millwood
Toronto ON M4G 1X6

DOROTHY VAN DAELE

Dorothy Van Daele est rédactrice technique et vit à London. Elle donne un cours de préparation aux relations civiles, fait du bénévolat à titre de tuteur en alphabétisation pour le programme d'alphabétisation de base des adultes de London et pour une école élémentaire locale. Elle est membre du conseil de la London Status of Women Action Group et titulaire d'un diplôme en études anglaises.

EILEEN WINTERWERB

Eileen Winterwerb est agente de la formation et du perfectionnement pour Revenu Canada à Ottawa. Elle est membre active du comité de gestion des déchets de la ville de Kanata, présidente sortante d'une association communautaire locale et cheffaine des Brownies. Elle est mariée et a deux enfants.

ALLAN G. SHELSWELL

Diplômé de l'Université Carleton d'Ottawa, où il a obtenu un baccalauréat en anglais et en histoire, Allan Shelswell détient aussi un diplôme en relations publiques du collège Algonquin (Nepean).

Né et élevé à Sudbury, il est actif au sein de plusieurs organismes communautaires, notamment la Société canadienne de la sclérose en plaques, le Comité SIDA/AIDS de Sudbury et la Family History Library.

ALEX STARKMAN

Alex Starkman vit à Toronto. Il a travaillé comme projectionniste cinématographique avant de prendre sa retraite. Son mandat a pris fin en mars 1993.

PETER STRUZINA

Peter Struzina est un représentant des ventes en immobilier établi à Ottawa et un ancien entrepreneur dans le domaine des télécommunications.

AIRDRIE THOMPSON-GUPPY

Airdrie Thompson-Guppy est travailleuse sociale et spécialiste de la thérapie familiale et de couples. Elle a travaillé dans le domaine de la santé pendant 25 ans et possède maintenant sa clientèle privée. Elle a de l'expérience en rédaction, en production et en orientation. Elle est mariée et a cinq enfants.

ALAN TOFF

Alan Toff est historien de l'art, conseiller, enseignant et guide de visites culturelles. Il est un ancien acteur et donne également des séances de lecture d'oeuvres dramatiques. Son mandat a expiré en juillet 1992.

MAX TOPLITSKY

Max Toplitsky de Toronto a servi dans l'Aviation royale du Canada de 1942 à 1945, principalement à Gander, à Terre-Neuve. Récemment, il a pris sa retraite après avoir travaillé pendant 37 ans à son compte. Il est un mordu de la cinématographie. Il a deux enfants et cinq petits-enfants.

MARCELLE LEAN

Marcelle Lean est mère de trois enfants et habite à Richmond Hill. Elle détient des diplômes en français, en anglais et en chinois et des maîtrises en littérature française et anglaise. Elle possède de l'expérience en théâtre, en traduction, en enseignement et en rédaction. Son mandat a expiré en juillet 1992.

MARY MARTINELLO

Mary Martinello est bénévole auprès d'hospices dans la région de Windsor. Elle est mariée et mère d'un adolescent. Elle travaille comme mannequin et a été propriétaire d'un magasin.

WENDY PRIESNITZ

Ancienne enseignante, journaliste et artiste du vitrail, Wendy Priesnitz travaille aujourd'hui à son compte dans l'édition de magazines et de journaux. Auteure de cinq livres, elle voyage à travers le Canada pour participer à des conférences où elle expose ses idées sur les entreprises à domicile et l'enseignement à la maison. Elle a siégé dans nombre de commissions oeuvrant dans le domaine de l'éducation alternative, de l'entrepreneuriat des femmes, de l'environnement et des arts. Elle a deux filles.

JANE ROWE

Ancienne membre de la Commission ontarienne des libérations conditionnelles où elle a siégé pendant six ans, Jane Rowe participe aujourd'hui activement à titre de bénévole à nombre de projets communautaires. Mère de trois enfants d'âge adulte et cinq fois grand-mère, elle habite Timmins avec son époux.

MARGARET ROGERS

Margaret Rogers travaillait à son compte comme responsable et commentatrice des nouvelles à Ottawa et comme secrétaire lorsqu'elle habitait Barrie. Elle était tutrice bénévole auprès du conseil d'alphabetisation de Barrie. Elle est décédée le 16 juillet 1992.

GERD SCHROETER

Gerd Schroeter est sociologue et habite à Thunder Bay. Professeur à l'Université Lakehead, il rédige des comptes rendus de livres pour des journaux universitaires.

LARRY GREEN

Larry Green est un spécialiste des communications et un consultant qui a de l'expérience à la radio et à la télévision en ondes et sur le plan administratif. Il a également travaillé plus de 16 ans comme dirigeant de la promotion et de la commercialisation dans l'industrie de la musique.

M. Green est un ancien élève et membre actif de la St. Christopher House et du Variety Club International. Il demeure à Scarborough avec ses deux enfants.

PETER HENDERSON

Peter Henderson habite à Guelph avec sa famille. Depuis plusieurs années, ils participent à des activités reliées au cinéma et au théâtre communautaires. M. Henderson travaille actuellement pour une exposition de films indépendants à Guelph.

BILL HRINIVICH

Bill Hrinivich est un courtier en immobilier indépendant qui demeure à Dowling avec sa femme qui est également courtière en immobilier. Il a beaucoup travaillé dans le nord de l'Ontario et continue à participer à plusieurs activités communautaires, notamment sur le plan de l'aménagement municipal, de l'éducation, de la conservation des espèces sauvages, des chambres de commerce locales et des commissions des biens immobiliers.

ELEANOR JOHNSTONE

Eleanor Johnstone demeure à Hamilton avec son mari et sa fille. Elle est active au sein de groupes de bénévolat et s'intéresse aux questions sociales actuelles. Elle travaille pour plusieurs organismes qui ont pour but de motiver les gens au moyen de l'éducation et de l'information.

BASAT KAHILFA

Basat Kahilfa est diplômé en physique appliquée du programme coopératif de l'Université de Waterloo. Il termine actuellement un cours à l'Université York en vue d'obtenir un diplôme commercial. Il est membre du comité des relations publiques de la Ahmadiyya Muslim Students Association, une association d'étudiants musulmans, et travaille aussi comme consultant informatique auprès de petites entreprises de la région torontoise.

MEMBRES

LIN ARMSTRONG

Lin Armstrong fut directrice du conseil national des acteurs et membre de Alliance of Canadian Cinema, Television and Radio Artists (ACTRA). Elle est consultante en communications et exerce le métier d'actrice. Son mandat s'est terminé en mars 1993.

HLEN BOASE

Hlen Boase est bénévole auprès de Family and Patient Communications d'Ottawa. Elle est mariée et a un fils.

MICHAEL BRAGER

Après avoir travaillé 44 ans dans l'industrie de la distribution de films à Toronto et à Calgary, Michael Brager a récemment pris sa retraite. Il est maintenant membre et bénévole de la Canadian Motion Picture Pioneers. Il a cinq enfants et dix petits-enfants.

WILLIE CAMPOS

Willie Campos est courtier en immeubles. Il est très actif dans la collectivité d'Oakville, particulièrement au sein de la Société canadienne du cancer. Il est directeur du Conseil multiculturel de Halton. Il parle l'espagnol, deux dialectes des Philippines (le Tagalog et le Cebuano) et étudie actuellement le français.

ANNE FINLAY-STEWART

Anne Finlay-Stewart a enseigné la religion dans une école pour filles et l'anglais langue seconde. Elle fait partie du conseil d'administration d'une garderie locale ainsi que de plusieurs comités de son église. Elle demeure à Hamilton avec son mari et son fils.

MARVA FRIDAY

Depuis 1974, Marva Friday est secrétaire d'administration au gouvernement fédéral, où elle a occupé des postes bilingues et de supervision au sein de plusieurs services. Elle a trois enfants et demeure dans la région d'Ottawa. Elle est active dans la communauté en général et participe assez activement aux activités de la Trinidad and Tobago Association.

KEITH HAMBL

Keith Hambl est le directeur général de A-Way Courier Express, entreprise communautaire de développement économique qui emploie des personnes qui suivent des traitements psychiatriques en clinique externe. M. Hambl est aussi membre fondateur de l'association Equality for Gays and Lesbians Everywhere (EGALE), organisme national oeuvrant pour la défense des droits de la communauté gale et lesbienne.

IRENE KEROGLIDIS

Irene Keroqlidis est aide-comptable et secrétaire à temps partiel et oeuvre au sein de la communauté grecque de Toronto. Mme Keroqlidis est mère de trois adolescents. Son mandat s'est terminé en février 1993.

CATHARINE MANSON

Catharine Manson est éducatrice. Elle a été enseignante dans une école élémentaire, a animé des séances de formation dans les domaines du bénévolat, de la gestion et de la planification de la retraite; elle a travaillé comme coordonnatrice et animatrice de programmes éducatifs pour les personnes âgées. Elle a mis au point un programme d'alphabétisation et de calcul élémentaire pour adultes qu'elle enseigne aujourd'hui. Mme Manson habite à la campagne dans l'est de l'Ontario près de Smiths Falls. Elle a trois enfants et deux petits-enfants.

SAM PADAYACHEE

Sam Padayachee demeure à Mississauga. Il est titulaire d'un baccalauréat en commerce et il a occupé divers postes d'administration et de gestion dans le secteur privé et dans la fonction publique. Il est actif au sein de la communauté et a occupé des postes de direction dans divers groupes communautaires.

SUSAN PATRICK

Susan Patrick, qui vit à Owen Sound et à Toronto, est écrivaine et bibliothécaire. Elle détient également un diplôme en études cinématographiques. Son mandat s'est terminé en décembre 1992.

Membres de la Commission

Les membres de la Commission proviennent de différents milieux et sont nommés de façon à refléter des points de vue communautaires très divers. La communication avec les groupes et organismes communautaires constitue l'une des fonctions essentielles des membres.

Si les membres de la Commission se rapportent à la *Loi sur les cinémas* pour prendre leurs décisions, ils sont également censés tenir compte des grands principes auxquels adhère la collectivité dans laquelle ils vivent. C'est d'ailleurs à cause de cette souplesse que les décisions ne sont pas toutes prises à l'unanimité.

PRÉSIDENCE

ROBERT PAYNE

Robert Payne est chroniqueur primé au *Toronto Sun* et à *Share*, un journal destiné aux communautés noire et antillaise de Toronto. Il est président du Toronto Onyx Lions Club et également directeur de la Toronto Arts Foundation. Il a travaillé 19 ans comme lecteur de nouvelles et commentateur au poste de radio CKY de Toronto. Son mandat s'est terminé en septembre 1992.

DOROTHY CHRISTIAN

Dorothy Christian est une autochtone de la nation Okanagan-Shuswap et demeure à Barrie. Jusqu'en octobre 1991, elle étudiait à temps plein à l'Université de Toronto. Elle a quitté le poste de coordonnatrice et d'agente de financement qu'elle occupait au sein d'un regroupement autochtone international pour prendre le poste de présidente à la Commission. Elle est la présidente sortante du Native Canadian Centre of Toronto et s'occupe des questions relatives aux affaires autochtones et à la justice sociale. Nommée à la Commission en février 1987, elle a été nommée présidente en octobre 1992.

VICE-PRÉSIDENTS ET VICE-PRÉSIDENTES

MARY ADACHI

Mary Adachi travaille à titre indépendant comme editrice de livres et habite à Toronto. Elle a également assumé les fonctions de bibliothécaire et de chargée d'études de marché. Son mandat s'est terminé en décembre 1992.

DON FLOWERS

Don Flowers est conseiller en relations publiques à Toronto et possède de l'expérience dans le domaine des arts plastiques, de la scène et des médias. Il est membre actif d'organismes communautaires.

États financiers

Recettes	
Permis	610 400
Classification des films/vidéos	1 233 600
TOTAL DES RECETTES	<u>1 844 000</u>
Dépenses	
Salaires et traitements (personnel permanent)	343 600
Avantages sociaux	66 000
Dépenses d'exploitation directes et indemnités quotidiennes	455 200
TOTAL DES DÉPENSES	<u>864 800</u>
1992/1993	1992/1993

Rapport de la présidente, Dorothy Christian :

L'exercice 1992-1993 a été une année chargée pour la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario.

Au cours de l'année, la Commission a dû faire appel à 559 comités pour examiner et classer 2 757 films et vidéos au total. L'examen est effectué par visionnement du film et par étude de la documentation présentée à l'appui. Les comités ont en outre passé en revue 5 264 bandes annonces de films et de vidéos. Chaque comité a visionné en moyenne 371 minutes de film, comparativement à 419 minutes lors de l'exercice précédent. Cela ne comprend pas le temps passé aux discussions nécessaires à la fin du film ou de la projection d'une bande vidéo, ni le temps exigé pour discuter de la documentation et de la publicité. Cette année, il a été encore plus difficile de respecter le mandat de la Commission étant donné la réduction de notre effectif à la suite de certains changements administratifs.

De tous les films et vidéos examinés, 1 % ont été rejetés à la première projection, car ils ne satisfaisaient pas aux critères de classification et de distribution en Ontario. Pour l'exercice financier 1992-1993, les pourcentages de films, vidéos et comptes rendus approuvés se répartissent comme suit :

POUR TOUS	2 %
SURVEILLANCE PARENTALE RECOMMANDÉE	19 %
ACCOMPAGNEMENT D'UN ADULTE	19 %
RÉSERVÉ AUX ADULTES	60 %

Au cours de l'exercice, 318 visiteurs et 25 groupes ont profité de la politique de porte ouverte pour venir s'informer sur place du travail de la Commission. Celle-ci a en outre envoyé 215 troupes d'information aux membres intéressés du public. Il convient de noter que la liste des capsules informatives s'est allongée au cours de la dernière décennie, passant de 5 à 17 capsules. Ces capsules sont conçues pour fournir au public des détails concernant le contenu d'un film ou d'une bande vidéo, ce qui lui permet de faire un choix informé à ce sujet.

La présidente,

Dorothy Christian
Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario

La Commission est habilitée par la *Loi sur les cinémas* et les règlements y afférents à approuver, interdire et réglementer la projection de films en Ontario. Elle a également reçu pour mandat de les répertorier à l'aide de la classification stipulée par la Loi.

Dans ce but, la Commission examine chaque film en entier et tient compte de la nature et de l'intégrité de chaque film en général. Elle s'efforce de toujours recueillir l'avis du public sur les normes cinématographiques et d'en tenir compte avant de prendre une décision.

Aux termes de la *Loi sur les cinémas*, les distributeurs de films ont le droit d'interjeter appel des décisions de la Commission, auquel cas, sur réception de la demande, la Commission organise une nouvelle projection en présence d'un nouveau comité dont aucun des membres n'a vu le film. Si les distributeurs ne sont toujours pas d'accord avec cette nouvelle décision, ils peuvent renvoyer l'affaire devant la Cour divisionnaire de l'Ontario.

Fidèle à sa philosophie basée sur la transparence et l'obligation de rendre des comptes au public, la Commission accepte la présence de visiteurs. Ainsi, des représentants des médias et des étudiants assistent fréquemment aux projections de la Commission. La présidente donne régulièrement des entrevues à la presse et, avec d'autres membres de la Commission, fait des déclarations dans différentes localités ontariennes.

Ces capsules informatives sont de courtes descriptions qui fournissent des renseignements supplémentaires sur le contenu des films, et figurent souvent dans les annonces publicitaires. Elles comprennent :

Alcool/Drogue	Déconseillé aux enfants
Violence brutale	Nudité
Langage grossier	Contenu sexuel
Scènes effrayantes	Violence sexuelle
Horreur	Torture
Violence reliée aux arts martiaux	Violence
Sujet pour adultes	Film pour adultes à contenu sexuel
Risque d'offenser certains	Langage risqué de choquer
Terreur	

Le système de classification

Le système de classification utilisé en Ontario est stipulé dans la *Loi sur les cinémas*. La Loi exige que les membres de la Commission examinent chaque film en entier et tiennent compte de leur nature en général ainsi que de leur intégrité avant de les classer et de les approuver.

Pour tous (F) : Les films de cette catégorie conviennent aux personnes de tout âge, sans restriction.

Surveillance parentale recommandée (PG) : La Commission estime que les parents devraient juger par eux-mêmes s'ils devraient permettre à leurs enfants de regarder les films classés dans cette catégorie.

En général, la mention de la catégorie Surveillance parentale recommandée indique aux parents que les enfants peuvent assister seuls à la projection de ces films, mais que le contenu du film ne convient pas nécessairement à tous les enfants. La Commission recommande aux parents de juger par eux-mêmes s'ils devraient permettre à leurs enfants de voir un film de cette catégorie. Les films de la catégorie Surveillance parentale recommandée pourraient contenir des scènes de violence non explicites, de la nudité dans un contexte non sexuel, des scènes limitées d'affection amoureuse ou des jurons occasionnels.

Accompagnement d'un adulte (AA) : Les personnes âgées de moins de 14 ans ne seront pas admises à la représentation des films classés dans cette catégorie à moins d'être accompagnées d'un adulte.

En général, lorsque les films sont classés dans cette catégorie, c'est un avertissement plus important à l'intention des parents. Ces films ne sont pas recommandés aux jeunes de moins de 14 ans, mais c'est aux parents d'en décider. Les films de cette catégorie contiennent parfois des scènes restreintes d'actes sexuels ou de nudité, un langage vulgaire ou des scènes violentes de combat corps à corps.

Réserve aux adultes : Seules les personnes de 18 ans ou plus seront admises à la représentation d'un film de la catégorie "Réserve aux adultes".

Lorsque les films sont classés dans cette catégorie, cela signifie que le contenu du film est destiné à un public adulte (18 ans et plus). Selon les directives actuelles, les films réservés aux adultes pourraient contenir des scènes de violence explicite, de torture, de mauvais traitements ou d'horreur lorsque ces éléments font partie intégrale de l'intrigue. Ils peuvent également contenir des scènes de nudité intégrale et des actes sexuels simulés.

Les films pour adultes à contenu sexuel sont aussi classés dans la catégorie Réserve aux adultes s'ils sont conformes aux exigences particulières pour ces films.

Crée en vertu de la *Loi sur les cinémas*, la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario classe et approuve les films projetés dans les salles publiques et distribués en Ontario.

Les membres de la Commission ont pour mandat de classer les films dans l'une des quatre catégories suivantes : Pour tous (F), Surveillance parentale recommandée (PG), Accompagnement d'un adulte (AA) et Réservé aux adultes (R). Cependant, pour aider les gens à choisir, en meilleure connaissance de cause, le film qu'ils verront, la Commission a parfois recours à des expressions descriptives du genre "Déconseillé aux enfants", qui doivent obligatoirement accompagner les publicités.

Les membres de la Commission, qui se basent sur les critères stipulés dans les règlements afférents à la Loi, peuvent refuser d'approuver le film dans son intégrité et exiger certaines coupures avant d'en autoriser la distribution.

Les distributeurs et le public ont la possibilité de connaître le pourquoi des décisions de la Commission. Elle publie un rapport sommaire sur chaque film dans lequel elle expose clairement sa position et également, lorsqu'une décision n'est pas prise à l'unanimité, les raisons précises invoquées par la minorité des membres. Les rapports sont signés par tous les membres de la Commission qui ont pris part à la décision.

Les membres de la Commission, qui sont nommés par décret du lieutenant-gouverneur, sont tenus de satisfaire aux obligations et aux exigences réglementaires et légales prévues par la *Loi sur les cinémas*. La Commission relève de l'Assemblée législative par l'intermédiaire de la ministre de la Consommation et du Commerce.

Rapport Annuel

Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario

1992-
1993

720N
C130
756



Annual Report

Ontario Film Review Board

1993-
1994





Ontario
Film Review
Board

Commission de contrôle
cinématographique
de l'Ontario

1075 Millwood Rd,
Toronto ON M4G

416/314-3626

September 1, 1994

The Honourable Marilyn Churley
Minister of Consumer and
Commercial Relations
35th Floor, 250 Yonge Street
Toronto, Ontario
M5B 2N5

Dear Minister:

I am pleased to present the annual report of the Ontario Film Review Board for the fiscal year ending March 31, 1994.

The report outlines the duties and responsibilities of the Ontario Film Review Board, under the mandate of the Theatres Act.

Yours truly,

Leslie Adams
Chair

Introduction

Acting under the authority of the Ontario *Theatres Act*, the Ontario Film Review Board classifies and approves films publicly exhibited and distributed in the province.

Members classify films into four categories: Family, Parental Guidance, Adult Accompaniment and Restricted. To help viewers make informed choices about films suitable for viewing, the Board may also issue short descriptive information pieces, such as "Not Recommended for Children" which must appear in advertisements.

Using standards set out in the *Theatres Act's* regulations, Board members may choose not to approve a film in its entirety or may require certain eliminations before the film is approved for distribution.

All information related to the decisions of the Board is freely available, not only to the distributor but to the public as well. Summary reports prepared for each film bear the signatures of all Board members who participated in a decision and indicate the reasons for their ruling. When a decision is not unanimous the reports state the specific reasons why the minority differed.

Board members are appointed by the Lieutenant Governor through an Order-In-Council, and report to the Legislature through the Minister of Consumer and Commercial Relations. Their work is governed by both statutory and regulatory obligations and standards under the *Theatres Act*.

The Classification System

The classification system used in Ontario is set out in the *Theatres Act*.

The law requires that Board members consider each film in its entirety and take into account the general character and integrity of each film before classifying and approving it.

Family: a film with this classification is appropriate for viewing by people of all ages.

Parental Guidance: the Board believes parents should exercise discretion in permitting their children to view this film.

In general, a PG classification is a warning to parents that while unaccompanied children will be admitted to the theatre, the film's contents may not be suitable for all children. The Board advises parents to exercise discretion in considering this category for their children. A PG classification means the film may contain a limited portrayal of non-graphic violence, brief nudity in a non-sexual context, limited embracing in a loving context and the occasional use of mild expletives.

Adult Accompaniment viewing of this film is restricted to people 14 years of age or older or to people younger than 14 when accompanied by an adult.

The AA classification serves as a stronger warning to parents. Films classified AA are not recommended for most younger children but the final decision is left to the parent. Such films may contain limited nudity and sexual involvement, coarse or offensive language, or violent, prolonged hand-to-hand combat.

Restricted: viewing of this film is restricted to persons 18 years of age or older.

A Restricted classification indicates that the content of the film is for mature audiences (18 years and over). According to the current guidelines, restricted films may contain graphic portrayals of violence, torture, abuse or horror when these elements are integral to the plot. They may contain full frontal nudity and simulated sexual activity.

Adult sex films are also classified Restricted if they fall within the guidelines specific to adult sex films.

Information Pieces

The short information pieces which appear in some film advertisements provide additional information about film content. Information pieces include:

Alcohol/Drug Use	Not Recommended for Children
Brutal Violence	Nudity
Coarse Language	Sexual Content
Frightening Scenes	Sexual Violence
Horror	Torture
Martial Arts Violence	Violence
Mature Theme	Adult Sex Film
May Offend Some	Language May Offend
Terror	

Day-to-Day Operations

The Ontario Film Review Board, subject to regulation, can approve, prohibit and regulate the exhibition of films in Ontario. It also has the mandate to classify films in accordance with the classifications set out in the *Theatres Act*.

In carrying out its role, the Board considers each film in its entirety and takes its overall character and integrity into account. In addition, community input concerning film standards is continually sought and considered by Board members.

Under the *Theatres Act*, film distributors have the right to appeal Board decisions. When a request for an appeal is received, a new viewing panel of members which has not yet seen the film is set up. Distributors not satisfied with the appeal panel's decision may proceed to the Ontario divisional court.

The Board operations are accessible to visitors, in keeping with its philosophy of open decision-making and public accountability. Media representatives and students are frequent visitors during screenings. The Chair, along with other Board members, regularly accept speaking engagements in various Ontario communities and participate in media interviews.

Report by Chair, Dorothy Christian:

Fiscal year 1993-94 represented another busy period for the Ontario Film Review Board (O.F.R.B.).

During the year, 703 panels reviewed and classified a total of 3633 films and videos by screening and documentation. In addition, panels examined 5031 pieces of related advertising. The panels averaged 396 minutes of viewing time, compared to 371 minutes the previous year. This, of course does not factor in the necessary time required for discussion at the end of each film and video screening; nor does it include the required time for discussion of documentation and advertising. The task of fulfilling the O.F.R.B.'s mandate was made even more difficult because of a reduction in Board members which resulted from administrative changes.

Of all films and videos screened, one per cent were not approved. These films and videos did not meet the criteria for classification and distribution in Ontario.

The percentage of approved films, videos and documentation for the fiscal year 1993/94 is as follows:

<i>FAMILY</i>	<i>3%</i>
<i>PARENTAL GUIDANCE</i>	<i>13%</i>
<i>ADULT ACCOMPANIMENT</i>	<i>13%</i>
<i>RESTRICTED</i>	<i>71%</i>

In keeping with the O.F.R.B.'s "open door" policy, 630 individuals including 27 groups visited and were apprised of the Board's work. 235 members of the public requested information packages.

It is noteworthy that the O.F.R.B.'s list of information pieces has expanded from five to 17 in the past decade. Information pieces are designed to provide the public with more details regarding film and video content which allows them to make informed viewing choices.

*Dorothy Christian
Chair
Ontario Film Review Board*

Financial Statement

Revenue	1993/94
Licences	638,100
Film and Video classification	<u>1,324,200</u>
TOTAL REVENUE	1,962,300

Expenditures	1993/94
Salaries and wages (permanent staff)	286,600
Benefits	101,300
Direct operating expenses and per diems	<u>578,100</u>
TOTAL EXPENDITURES	966,000

Members of the Ontario Film Review Board

Members are selected from all walks of life and various backgrounds in order to represent diverse community viewpoints. Liaison with community groups and organizations is a major component of Board members' duties.

While Board members base their decisions on the regulations of the Theatres Act, they are also expected to temper their choices with an awareness of community standards. This flexibility is reflected in the fact that not all Board decisions are unanimous.

CHAIR

DOROTHY CHRISTIAN

Christian is an indigenous woman of the Okanagan-Shuswap Nations and is a resident of Barrie. Until October 1991, she was a full-time student at the University of Toronto. Christian left her responsibilities as a fundraiser/co-ordinator of an international indigenous gathering, to assume her position as Chair. She is past-president of the Native Canadian Centre of Toronto and is committed to aboriginal and social justice issues. Appointed to the Board February 1987, she was designated Chair October, 1992.

VICE-CHAIRS

DON FLOWERS

Flowers is a Toronto public relations consultant, he has experience in the performing, visual and media arts, and is active in community organizations. His term expired July 1993.

MARVA FRIDAY

Friday is a bilingual administrative secretary who has worked with the federal government since 1974 in several departments including supervisory positions. She has three children and lives in the Ottawa area. She is involved in the general community and is quite active in the Trinidad and Tobago Association.

LARRY GREEN

Green is a communication specialist and a consultant with both on-air and executive experience in radio and television. He has also spent more than 16 years as a promotion/marketing executive in the music business. Green is an active alumni member of St. Christopher House and Variety Club International. He resides in Scarborough with his two children.

KEITH HAMBLY

Hambly is a consultant specializing in community economic development and community capacity building in underemployed communities. He is a member of the Public Affairs Association, Director with the Canadian Tribute to Human Rights and Vice-President with the Equality for Gays and Lesbians Everywhere (EGALE).

NANCY TORAN-HARPIN

Toran-Harpin is a lawyer who resides in Toronto with her husband and child. In addition to the private practice of law, she has written for various publications and forums and has served under Mr. Justice Linden as a writer and editor for the Canadian Institute for the Administration of Justice. She is active in the community and has served on a number of boards with particular emphasis upon children, the elderly and women's issues. Her term expired October 22, 1993.

CATHARINE MANSON

Manson is an educator who has worked with learners of all ages. She has been an elementary school teacher, a trainer in the files of volunteerism, management and retirement planning and a co-ordinator and presenter of educational programs for seniors. She is currently developing and teaching a program of basic literacy and numeracy for adults. Manson resides in rural Eastern Ontario near Smiths Falls. She has three children and two grandchildren.

SAM PADAYACHEE

Padayachee, a Bachelor of Commerce resides in Mississauga. He has held administrative and management positions in both the public service and private sector. He is active in the community and has served as an executive officer in various local groups.

DELORES RICKETTS

Ricketts left IBM after working there for 20 years to pursue other interests. She is currently working as a contract personnel for the same company. She is treasurer of Don Valley Club ITC (International Training in Communications), a member of the Canadian National Exhibition Association and a volunteer for Whitby Psychiatric Hospital and Tropicana Community Services Organization (a United Way member agency). Ricketts resides in the Agincourt area with her husband and two children.

EILEEN WINTERWERB

Winterwerb is a Training and Development Officer with Revenue Canada in Ottawa. She is an active member of the Waste Management Committee for the City of Kanata. Past President of a local community association and a Brownie Leader. Winterwerb is married and has two children.

MEMBERS

HIEN BOASE

Boase works as a volunteer for Family and Patient Communications of Ottawa. She is married with one son. Her term expired October 1993.

MICHAEL BRAGER

Brager recently retired after 44 years in the motion picture distribution industry in Toronto and Calgary. Brager is a member of and volunteer with, the Canadian Motion Picture Pioneers. He has five children and ten grandchildren.

CATHERINE CROFTON

Crofton has recently completed her contract as fundraiser and sponsorship coordinator for the Community Child Abuse Council of Hamilton-Wentworth. The programs of the Council deal with many aspects of violence such as child abuse, elder abuse, wife assault, school and gang violence and media violence. She has an interest in youth development and has often provided workshops to young teens on subjects such as "Goal Setting" and "The Glamour Myth - the Portrayal of Women in the Media". She is currently involved in a special project related to self-esteem building in young girls. Catherine and her husband reside in the Toronto area with their teenage son.

LINDA SHEPPARD

Sheppard is a children's book editor and part-time teacher. After a twelve-year stint as a children's editor at James Lorimer Company, publishers, she is now working freelance. Her more recent assignments have included editing books for young people at Quill & Quire magazine and teaching in adult basic education programs. She also spent about ten years as a volunteer in the adult literacy movement. With two partners, Sheppard founded a new children's book publishing company "Boardwalk Books" in 1992. She lives with her family in Toronto.

CHARLENE SNOW

Snow is an organization and community development consultant whose main focus is supporting organizations and the people in helping them to become empowered. Other community involvement includes developing the London Lesbian Film Festival, Take Back the Night Committee and past executive of the London Status of Women Action Group. Snow lives in London with her two teenagers and her partner, Denise.

PETER STRUZINA

Struzina is an Ottawa-based Real Estate sales representative and former entrepreneur in the field of telecommunications. His term expired January 1994.

AIRDRIE THOMPSON-GUPPY

Thompson-Guppy is a social worker and registered marriage and family therapist. She has worked in health settings for twenty-five years and is now in private practice. She has a background in writing, producing and directing, and is married with five children.

MAX TOPLITSKY

Toplitsky of Toronto served in the RCAF from 1942 to 1945, principally in Gander, Newfoundland. Toplitsky recently retired after 37 years in his own business. He is an avid film buff. He has two children and five grandchildren.

DOROTHY VAN DAELE

Van Daele is a technical writer living in London. She teaches a Citizenship Preparation Course, volunteers as a literacy tutor in London's Adult Basic Literacy Program and at a local elementary school. Van Daele is an executive member of the London Status of Women Action Group and has a degree in English.

History of the Film Review Board

The Ontario Film Review Board began as a three-member panel appointed under the Theatres and Cinematographers Act of 1911. It constantly evolves to meet the challenge of changing public tastes and mores, and a burgeoning film industry.

Concerns of the times are reflected in the Board's history. For example, in 1927, the panel required 20 cuts in the short feature, "The Great Train Robbery".

In the early 1930's, the Theatres and Cinematographers Act required theatre owners to use fire-resistant materials in the construction of theatres. Children were permitted to attend matinee performances unaccompanied, although a "matron" was required on the premises.

In 1936, there were two categories of film, "Universal" and "Adult". Regulations stated, "No picture of an immoral or obscene nature or depicting a crime or reproducing a prize fight shall be exhibited."

Ontario's first drive-in theatre in Stoney Creek, opened on August 30, 1946. Throughout the 1950's and 1960's, further changes were introduced and the Theatres and Cinematographers Act became the Theatres Act.

Amendments introduced in 1975, extended the Act's jurisdiction to all methods of reproducing moving pictures exhibited for gain or public viewing. The classification system was expanded to the current four-category system in 1981. Full-time public servants serving on the Review Board were replaced by citizen appointees.

Public hearings and consultations preceded major amendments to the Theatres Act in 1984 and in December of that year the Censor Board became the Ontario Film Review Board. Bill 184 was passed to extend the jurisdiction of the Board to include the regulation of videotapes for home use, rented leased or sold to the public.

In August 1986, the first citizen-Chair of the Ontario film Review Board was appointed.

For further information about the classification system and the Theatres Act, please write to:

Ontario Film Review Board
1075 Millwood Road
Toronto, Ontario
M4G 1X6

MAX TOPITSKY

Max Topitsky, de Toronto, a été dans l'Aviation royale du Canada de 1942 à 1945, principalement à Gander, à Terre-Neuve. Retraité depuis peu, il a été en affaires pendant 37 ans. M. Topitsky est un mordu de la cinématographie. Il a deux enfants et cinq petits-enfants.

DOROTHY VAN DAELE

Dorothy Van Daele est rédactrice technique et demeure à London. Elle donne un cours d'instruction civique, travaille bénévolement comme tutrice en alphabétisation pour le programme d'alphabétisation de base des adultes de London et pour une école élémentaire locale. Elle est membre du conseil de la London Status of Women Action Group et possède un grade universitaire en anglais.

ALLAN G. SHELSWELL

Diplôme de l'Université Carleton d'Ottawa, où il a obtenu un baccalauréat en anglais et en histoire, Allan Shelswell est aussi titulaire d'un diplôme en relations publiques du Collège Algonquin (Nepéan). Né et élevé à Sudbury, il est actif au sein de plusieurs organismes communautaires, notamment la Société canadienne de la sclérose en plaques, le Comité SIDA/AIDS de Sudbury et la Family History Library.

LINDA SHEPPARD

Linda Shepard est éditrice de livres pour enfants et enseigne à temps partiel. Maintenant, après douze ans dans l'édition de livres pour enfants pour le compte de James Lorimer and Company, elle travaille à la pige. Parmi ses plus récents contrats, elle a travaillé dans l'édition de livres destinés aux jeunes pour Quill & Quire Magazine et a enseigné des programmes d'éducation de base à des adultes. Elle a également consacré dix ans de travail bénévole au mouvement d'alphabétisation des adultes. En 1992, à l'aide de deux associés, Mme Shepard a fondé Boardwalk Books, une nouvelle maison d'édition de livres pour enfants. Elle habite à Toronto avec sa famille.

CHARLENE SNOW

Consultante en développement des organismes et de la communauté, Charlene Snow s'efforce surtout d'appuyer les organisations et les particuliers en les aidant à élargir leur pouvoir. Dans le cadre de ses activités communautaires, elle a également organisé le London Lesbian Film Festival et Take Back the Night Committee et occupé un poste de direction au sein du London Status of Women Action Group. Charlene Snow habite à London avec ses deux enfants adolescents et sa compagne, Denise.

PETER STRUZINA

Peter Struzina, ancien entrepreneur en télécommunications, est représentant des ventes en immobilier à Ottawa. Son mandat a pris fin en janvier 1994.

AIRDRIE THOMPSON-GUPPY

Airdrie Thompson-Guppy est travailleuse sociale et spécialiste de la thérapie familiale et de couple. Elle a travaillé dans le milieu de la santé pendant 25 ans et possède maintenant sa propre clientèle. Elle a de l'expérience en rédaction, en production et en orientation. Elle est mariée et a cinq enfants.

DORIS LINKLATER

Odawa de la première nation Wikwemikong sur l'île Manitoulin, Doris Linklater est actrice de carrière et a joué dans de nombreuses pièces de théâtre, principalement dans des productions autochtones. Elle participe également à des productions télévisuelles et cinématographiques. Mme Linklater, qui habite à Toronto, continue de déployer beaucoup d'efforts pour accroître l'apport des autochtones aux arts du spectacle.

CICELY MCWILLIAM

Cicely McWilliam travaille actuellement comme agente de développement pour le projet concernant le théâtre du 12 rue Alexander. C'est là un développement très intéressant, tant pour le théâtre de la communauté gaie et lesbienne que pour le théâtre innovateur. Lorsque les rénovations seront terminées, en septembre 1994, le 12 rue Alexander sera le plus grand théâtre d'Amérique du Nord à consacrer une grande partie de l'année au travail des gais et des lesbiennes. Mme Cicely McWilliam a également travaillé, parfois bénévolement, pour le Lesbian and Gay Community Appeal, le Comité du SIDA d'Ottawa, Égalité pour les gais et les lesbiennes (EGALE) et une initiative communautaire visant la formation de la Metro Toronto Police Force aux relations avec les minorités raciales.

WENDY PRIESNITZ

Ancienne enseignante, journaliste et artiste du vitrail, Wendy Priesnitz travaille aujourd'hui à son compte dans l'édition de revues et de journaux. Auteure de cinq livres, elle voyage d'un bout à l'autre du Canada pour participer à des conférences où elle expose ses idées sur les entreprises à domicile et l'enseignement à domicile par les parents. Elle a été membre de plusieurs commissions oeuvrant dans le domaine de l'éducation non traditionnelle, de l'entrepreneuriat des femmes, de l'environnement et des arts. Mme Priesnitz est mère de deux filles. Elle a démissionné en septembre 1993.

JANE ROWE

Jane Rowe a été membre de la Commission ontarienne des libérations conditionnelles pendant six ans et, aujourd'hui, participe activement à divers projets communautaires à titre bénévole. Mère de trois enfants et cinq fois grand-mère, elle habite à Timmins avec son mari.

GERD SCHROETER

Gerd Schroeter est sociologue et habite à Thunder Bay. Professeur à l'Université Lakehead, il rédige des comptes rendus de livres pour des journaux universitaires.

ANNE FINLAY-STEWART

Anne Finlay-Stewart a de l'expérience en enseignement, allant de la religion dans une école pour filles à l'anglais langue seconde. Elle fait partie du conseil d'administration d'une garderie locale ainsi que de plusieurs comités de sa paroisse. Elle demeure à Hamilton avec son mari et son fils.

PETER HENDERSON

Peter Henderson habite à Guelph avec sa famille. Depuis de nombreuses années, il participe avec les membres de sa famille à des activités reliées au cinéma et au théâtre communautaires. M. Henderson travaille actuellement pour une exposition de films indépendants à Guelph.

BILL HRINIVICH

Bill Hrinivich est courtier en immobilier indépendant. Il demeure à Dowling avec sa femme, également courtière en immobilier. Il a beaucoup travaillé dans le nord de l'Ontario et participe encore à plusieurs activités communautaires, dont la planification municipale, l'éducation, la conservation de la faune et la participation aux activités de certaines commissions immobilières et chambres de commerce locales.

ELEANOR JOHNSTONE

Eleanor Johnstone demeure à Hamilton avec son mari. Elle est active au sein de groupes de bénévoles et s'intéresse particulièrement aux questions sociales de l'heure. Elle travaille avec plusieurs organisations ayant pour but de motiver les gens par l'éducation et l'information. M^{me} Johnstone a une fille. Elle a démissionné en décembre 1993.

DELORES RICKETTS

Delores Ricketts a quitté IBM après 20 ans de service pour poursuivre d'autres intérêts. Elle travaille actuellement pour la même compagnie à titre contractuel. Elle est trésorière de Don Valley Club ITC (International Training in Communications), membre de la Canadian National Exhibition Association et fait du travail bénévolé pour l'Hôpital psychiatrique de Whitby et la Tropicana Community Services Organization (un organisme membre de Centraide). Mme Ricketts habite dans le quartier d'Agincourt avec son mari et ses deux enfants.

EILEEN WINTERWERB

Eileen Winterwerb est agente de la formation et du perfectionnement pour Revenu Canada à Ottawa. Elle est membre active du comité de gestion des déchets de la ville de Kanata, présidente sortante d'une association communautaire locale et cheffaine des Brownies. Elle est mariée et a deux enfants.

MEMBRES

HIEN BOASE

Hien Boase est bénévolé auprès de Family and Patient Communications d'Ottawa. Elle est mariée et a un fils. Son mandat a pris fin en octobre 1993.

MICHAEL BRAGER

Après avoir travaillé 44 ans dans l'industrie de la distribution de films à Toronto et à Calgary, Michael Brager a récemment pris sa retraite. Il est maintenant membre et bénévolé de la Canadian Motion Picture Pioneers. Il a cinq enfants et dix petits-enfants.

CATHERINE CROFTON

Catherine Crofton a récemment terminé son contrat de coordination d'une campagne de souscription et de parrainage pour le Community Child Abuse Council of Hamilton-Wentworth. Les programmes de cet organisme touchent de nombreux aspects de la violence, notamment le mauvais traitement des enfants et des personnes âgées, la violence conjugale, la violence en milieu scolaire et dans les bandes et la violence dans les médias. Elle s'intéresse au développement des jeunes et a offert aux jeunes au seul de l'adolescence de nombreux ateliers sur des sujets divers, par exemple «comment se fixer des objectifs» et «la représentation des femmes dans les médias». Elle participe actuellement à un projet spécial concernant l'estime de soi chez les jeunes filles. Catherine et son mari habitent dans la région de Toronto avec leur fils adolescent.

LARRY GREEN

Larry Green est un spécialiste des communications et un consultant qui a de l'expérience à la radio et à la télévision en ondes et sur le plan administratif. Il a également travaillé plus de 16 ans comme directeur de la promotion et de la commercialisation dans l'industrie de la musique. M. Green est un ancien élève et membre actif de la St. Christopher House et du Variety Club International. Il demeure à Scarborough avec ses deux enfants.

KEITH HAMBLY

Keith Hamby est un consultant spécialisé en développement économique communautaire et en développement de la capacité communautaire dans les milieux particulièrement touchés par le chômage. M. Hamby est membre de la Public Affairs Association, directeur du Monument canadien pour les droits de la personne et vice-président d'Egalité pour les gais et les lesbiennes (EGALE).

NANCY TORAN-HARPIN

Nancy Toran-Harpin, avocate, a son propre cabinet et demeure à Toronto avec son mari et son enfant. Elle a écrit pour des publications et des colloques divers et a travaillé sous la magistrature du juge Linden comme rédactrice en chef à l'Institut canadien d'administration de la justice. Elle est un membre actif de sa communauté et a siégé à un certain nombre de conseils, au sein desquels elle a consacré le plus gros de son temps aux enfants, aux personnes âgées et à la condition féminine. Son mandat a pris fin le 22 octobre 1993.

CATHARINE MANSON

Catharine Manson est une éducatrice qui a travaillé auprès d'apprenants de tous les âges. Elle a enseigné à des élèves de palier élémentaire, a animé des séances de formation dans les domaines du bénévolat, de la gestion et de la planification de la retraite; elle a travaillé comme coordonnatrice et animatrice de programmes éducatifs pour les personnes âgées. Elle a mis au point un programme d'alphabétisation et de calcul élémentaire pour adultes qu'elle enseigne aujourd'hui. Mme Manson habite à la campagne, près de Smiths Falls, dans l'est de l'Ontario. Elle a trois enfants et deux petits-enfants.

SAM PADAYACHEE

Sam Padayachee demeure à Mississauga. Il est titulaire d'un baccalauréat en commerce et il a occupé divers postes d'administration et de gestion dans le secteur privé et dans la fonction publique. Il est actif au sein de la communauté et a occupé des postes de direction dans divers groupes communautaires.

Les membres de la Commission proviennent de différents milieux et sont nommés de façon à refléter des points de vue communautaires très divers. La communication avec les groupes et organismes communautaires constitue l'une des fonctions essentielles des membres.

Si les membres de la Commission se rapportent à la *Loi sur les cinémas* pour prendre leurs décisions, ils sont également censés tenir compte des grands principes auxquels adhère la collectivité dans laquelle ils vivent. C'est d'ailleurs à cause de cette souplesse que les décisions ne sont pas toutes prises à l'unanimité.

PRÉSIDENTE

DOROTHY CHRISTIAN

Dorothy Christian est une autochtone de la nation Okanagan-Shuswap et demeure à Barrie. Jusqu'en octobre 1991, elle étudiait à temps plein à l'Université de Toronto. Elle a quitté le poste de coordonnatrice et d'agente de financement qu'elle occupait au sein d'un regroupement autochtone international pour prendre le poste de présidente à la Commission. Elle est présidente sortante du Native Canadian Centre of Toronto et s'occupe des questions relatives aux affaires autochtones et à la justice sociale. Nommée à la Commission en février 1987, elle a été nommée présidente en octobre 1992.

VICE-PRÉSIDENTS ET VICE-PRÉSIDENTES

DON FLOWERS

Don Flowers est conseiller en relations publiques à Toronto et possède de l'expérience dans le domaine des arts plastiques, du spectacle et des médias. Il est membre actif d'organismes communautaires. Son mandat a pris fin en juillet 1993.

MARVA FRIDAY

Depuis 1974, Marva Friday est secrétaire d'administration au gouvernement fédéral, où elle a occupé des postes bilingues et de supervision au sein de plusieurs services. Elle a trois enfants et demeure dans la région d'Ottawa. Elle est active dans la communauté en général et participe assez activement aux activités de la Trinidad and Tobago Association.

Recettes 1993-1994

Permis 638 100

Classification de films et de vidéos
TOTAL DES RECETTES

1 324 200
1 962 300

Dépenses 1993-1994

Salaires et traitements
(personnel permanent)

286 600

Avantages sociaux

101 300

Frais de fonctionnement directs et
indemnités quotidiennes
TOTAL DES DÉPENSES

578 100
966 000

La Commission est habilitée par la *Loi sur les cinémas* et les règlements y afférents à approuver, interdire et réglementer la projection de films en Ontario. Elle a également pour mandat de les répertorier à l'aide de la classification stipulée par la Loi. Dans ce but, la Commission examine chaque film en entier et tient compte de la nature et de l'intégrité générales de chaque film. Elle s'efforce de toujours recueillir l'avis du public sur les normes cinématographiques et d'en tenir compte avant de prendre une décision.

Aux termes de la *Loi sur les cinémas*, les distributeurs de films ont le droit d'appeler des décisions de la Commission, auquel cas, sur réception de la demande, la Commission organise une nouvelle projection en présence d'un nouveau comité dont aucun des membres n'a vu le film. Si les distributeurs ne sont toujours pas d'accord avec cette nouvelle décision, ils peuvent renvoyer l'affaire devant la Cour divisionnaire de l'Ontario.

Fidèle à ses principes basés sur la transparence et l'obligation de rendre compte de ses activités au public, la Commission accepte la présence de visiteurs. Ainsi, des représentants des médias et des étudiants assistent fréquemment aux projections de la Commission. La présidente, accompagnée d'autres membres de la Commission, accorde régulièrement des entrevues à la presse et fait des allocutions dans différentes localités ontariennes.

Capsules informatives

Ces capsules informatives sont de courtes descriptions qui fournissent des renseignements supplémentaires sur le contenu des films, et figurent souvent dans les annonces publicitaires. Elles comprennent :

Alcool/Drogue

Violence brutale

Nudité

Contenu sexuel

Scènes effrayantes

Violence sexuelle

Horreur

Torture

Violence reliée aux arts martiaux

Violence

Sujet pour adultes

Film pour adultes à contenu sexuel

Risque d'offenser certains

Langage risqué de choquer

Terreur

Le système de classification

Le système de classification utilisé en Ontario est stipulé dans la *Loi sur les cinémas*. La Loi exige que les membres de la Commission examinent chaque film en entier et tiennent compte de leur nature en général ainsi que de leur intégrité avant de les classer et de les approuver.

Pour tous (F) : Les films de cette catégorie conviennent aux personnes de tout âge, sans restriction.

Surveillance parentale recommandée (PG) : La Commission estime que les parents devraient juger eux-mêmes s'ils doivent permettre à leurs enfants de regarder les films classés dans cette catégorie.

En général, la mention de la catégorie Surveillance parentale recommandée indique aux parents que les enfants peuvent assister seuls à la projection de ce genre de film, mais que le contenu du film ne convient pas nécessairement à tous les enfants. La Commission recommande aux parents de juger eux-mêmes s'ils doivent permettre à leurs enfants de voir un film de cette catégorie. Les films de la catégorie Surveillance parentale recommandée pourraient contenir des scènes limitées de violence non explicite, de courtes scènes de nudité dans un contexte non sexuel, des scènes limitées d'étreintes amoureuses ou des jurons occasionnels.

Accompagnement d'un adulte (AA) : Les personnes âgées de moins de 14 ans ne seront pas admises à la représentation des films classés dans cette catégorie à moins d'être accompagnées d'un adulte.

Lorsqu'un film est classé dans cette catégorie, c'est un avertissement plus important à l'intention des parents. Ce genre de film n'est pas recommandé aux jeunes de moins de 14 ans, mais c'est aux parents d'en décider. Les films de cette catégorie contiennent parfois des scènes limitées d'actes sexuels ou de nudité, un langage vulgaire ou des scènes violentes et prolongées de combat corps à corps.

Réserve aux adultes (R) : Seules les personnes de 18 ans ou plus seront admises à la représentation d'un film de la catégorie «Réserve aux adultes».

Lorsqu'un film est classé dans cette catégorie, cela signifie que le contenu du film est destiné à un public adulte (18 ans et plus). Selon les directives actuelles, les films réservés aux adultes pourraient contenir des scènes de violence explicite, de torture, de mauvais traitement ou d'horreur lorsque ces éléments font partie intégrante de l'intrigue. Ils peuvent également contenir des scènes de nudité intégrale et des actes sexuels simulés.

Les films pour adultes à contenu sexuel sont aussi classés dans la catégorie Réserve aux adultes s'ils cadrent avec les directives régissant ces films.

Créée en vertu de la *Loi sur les cinémas*, la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario classe et approuve les films projetés dans les salles publiques et distribués en Ontario.

Les membres de la Commission ont pour mandat de classer les films dans l'une des quatre catégories suivantes : Pour tous (F), Surveillance parentale recommandée (PG), Accompagnement d'un adulte (AA) et Réserve aux adultes (R). Cependant, pour aider les gens à choisir, en meilleure connaissance de cause, le film qu'ils verront, la Commission a parfois recours à des expressions descriptives du genre "Déconseillé aux enfants", qui doivent obligatoirement accompagner les publicités.

Les membres de la Commission, qui se basent sur les critères stipulés dans les règlements afférents à la Loi, peuvent refuser d'approuver le film dans son intégrité et exiger certaines coupures avant d'en autoriser la distribution.

Les distributeurs et le public ont la possibilité de connaître le motif des décisions de la Commission. Celle-ci publie un rapport sommaire sur chaque film dans lequel elle expose clairement sa position et également, lorsqu'une décision n'est pas prise à l'unanimité, les raisons précises invoquées par la minorité des membres. Les rapports sont signés par tous les membres de la Commission qui ont pris part à la décision.

Les membres de la Commission, qui sont nommés par décret du lieutenant-gouverneur, sont tenus de satisfaire aux obligations et aux exigences réglementaires prévues par la *Loi sur les cinémas*. La Commission relève de l'Assemblée législative par l'intermédiaire de la ministre de la Consommation et du Commerce.

La Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario a été de nouveau très occupée au cours de l'exercice 1993-1994.

La Commission a dû faire appel à 703 comités pour examiner et classer 3 633 films et vidéos au total. L'examen est effectué par visionnement du film et par étude de la documentation présentée à l'appui. Les comités ont en outre passé en revue 5 031 bandes annonces de films et de vidéos. Chaque comité a visionné en moyenne 396 minutes de film, comparativement à 371 minutes lors de l'exercice précédent. Cela ne comprend pas le temps passé aux discussions nécessaires après la projection de chaque film et de chaque bande vidéo, ni le temps consacré à discuter de la documentation et de la publicité. Cette année, il a été encore plus difficile de respecter le mandat de la Commission étant donné la réduction de notre effectif à la suite de certains changements administratifs.

De tous les films et vidéos visionnés, 1 % ont été rejetés, car ils ne satisfaisaient pas aux critères de classification et de distribution en Ontario.

Pour l'exercice financier 1993-1994, les pourcentages de films, vidéos et comptes rendus approuvés se répartissent comme suit :

POUR TOUTS	3 %
SURVEILLANCE PARENTALE RECOMMANDÉE	13 %
ACCOMPAGNEMENT D'UN ADULTE	13 %
RÉSERVÉ AUX ADULTES	71 %

Au cours de l'exercice, 630 visiteurs, dont 27 groupes, ont profité de la politique de porte ouverte pour venir s'informer sur place du travail de la Commission. Celle-ci a en outre envoyé 235 trousseaux d'information aux membres intéressés du public. La liste des capsules informatives s'est allongée de façon notable au cours des dix dernières années, passant de 5 à 17 capsules. Ces capsules sont conçues pour fournir au public de plus amples renseignements sur le contenu d'un film ou d'une bande vidéo, ce qui lui permet de faire un choix informé à ce sujet.

La présidente,

Dorothy Christian
Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario



Ontario
Film Review
Board
Commission de contrôle
cinématographique
de l'Ontario

416/314-3626

1075 Millwood Rd.
Toronto ON M4G

Le 1^{er} septembre 1994

L'honorable Marilyn Churley
Ministre de la Consommation et du Commerce
250, rue Yonge, 35^e étage
Toronto (Ontario)
M5B 2N5

Madame la Ministre,

Je suis heureuse de vous présenter le rapport annuel de la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 1994. Le rapport rend compte des activités et des responsabilités de la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario, qui est assujettie à la *Loi sur les cinémas*.

Veuillez agréer, Madame la Ministre, l'expression de mes sentiments les plus distingués.

La présidente,

Leslie Adams

Rapport Annuel

Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario

1993-
1994



CA20N
CC130
-A56



Annual Report

Ontario Film Review Board

1994-
1995



**Ontario
Film Review
Board**

1075 Millwood Road
Toronto ON M4G 1X6
Tel (416) 314-3626
Fax (416) 314-3632

**Commission de contrôle
cinématographique
de l'Ontario**

1075 chemin Millwood
Toronto ON M4G 1X6
Tél (416) 314-3626
Télééc (416) 314-3632



September 1, 1995

**The Honourable Norman Sterling
Minister of Consumer and Commercial Relations
35th Floor
250 Yonge Street
Toronto, Ontario
M5B 2N5**

Dear Minister:

I am pleased to present the annual report of the Ontario Film Review Board for the fiscal year ending March 31, 1995.

The report outlines the duties and responsibilities of the Ontario Film Review Board, under the mandate of the Theatres Act.

Yours truly,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "L. Adams", with a long, sweeping horizontal line extending to the right.

**Leslie Adams
Chair**

Introduction

Acting under the authority of the Ontario *Theatres Act*, the Ontario Film Review Board classifies and approves films publicly exhibited and distributed in the province.

Members classify films into four categories: Family, Parental Guidance, Adult Accompaniment and Restricted. To help viewers make informed choices about films suitable for viewing, the Board may also issue short descriptive information pieces, such as "Not Recommended for Children" which must appear in advertisements.

Using standards set out in the *Theatres Act's* regulations, Board members may choose not to approve a film in its entirety or may require certain eliminations before the film is approved for distribution.

All information related to the decisions of the Board is freely available to the public. Summary reports prepared for each film bear the signatures of all Board members who participated in a decision and indicate the reasons for their ruling. When a decision is not unanimous the reports state the specific reasons why the minority differed.

Board members are appointed by the Lieutenant Governor through an Order-In-Council, and report to the Legislature through the Minister of Consumer and Commercial Relations. Their work is governed by both statutory and regulatory obligations and standards under the *Theatres Act*.

The Classification System

The classification system used in Ontario is set out in the *Theatres Act*.

The law requires that Board members consider each film in its entirety and take into account the general character and integrity of each film before classifying and approving it.

Family: a film with this classification is appropriate for viewing by people of all ages.

Parental Guidance: the Board believes parents should exercise discretion in permitting their children to view this film.

In general, a PG classification is a warning to parents that while unaccompanied children will be admitted to the theatre, the film's contents may not be suitable for all children. The Board advises parents to exercise discretion in considering this category for their children. A PG classification means the film may contain a limited portrayal of non-graphic violence, brief nudity in a non-sexual context, limited embracing in a loving context and the occasional use of mild expletives.

Adult Accompaniment viewing of this film is restricted to people 14 years of age or older or to people younger than 14 when accompanied by an adult.

The AA classification serves as a stronger warning to parents. Films classified AA are not recommended for most younger children but the final decision is left to the parent. Such films may contain limited nudity and sexual involvement, coarse or offensive language, or violent, prolonged hand-to-hand combat.

Restricted: viewing of this film is restricted to persons 18 years of age or older.

A Restricted classification indicates that the content of the film is for mature audiences (18 years and over). According to the current guidelines, restricted films may contain graphic portrayals of violence, torture, abuse or horror when these elements are integral to the plot. They may contain full frontal nudity and simulated sexual activity.

Adult sex films are also classified Restricted if they are approved within the guidelines specific to adult sex films.

Information Pieces

The short information pieces which appear in some film advertisements provide additional information about film content. Information pieces include:

Alcohol/Drug Use	Not Recommended for Children
Brutal Violence	Nudity
Coarse Language	Sexual Content
Frightening Scenes	Sexual Violence
Horror	Terror
Language May Offend	Torture
Martial Arts Violence	Violence
Mature Theme	Adult Sex Film
May Offend Some	

Day-to-Day Operations

The Ontario Film Review Board, subject to regulation, can approve, prohibit and regulate the exhibition of films in Ontario. It also has the mandate to classify films in accordance with the classifications set out in the *Theatres Act*.

In carrying out its role, the Board considers each film in its entirety and takes its overall character and integrity into account. In addition, community input concerning film standards is continually sought and considered by Board members.

Under the *Theatres Act*, film distributors have the right to appeal Board decisions. When a request for an appeal is received, a new viewing panel of members which has not yet seen the film is set up. Distributors not satisfied with the appeal panel's decision may proceed to the Ontario divisional court.

The Board operations are accessible to visitors, in keeping with its philosophy of open decision-making and public accountability. Media representatives and students are welcome visitors during screenings. The Chair, along with other Board members, regularly accept speaking engagements in various Ontario communities.

Report by Chair, Leslie Adams:

Fiscal year 1994-95 represented another busy period for the Ontario Film Review Board (O.F.R.B.).

During the year, 606 panels reviewed and classified a total of 2700 films and videos by screening and documentation. In addition, panels examined 6072 pieces of related advertising. The panels averaged 309 minutes of actual viewing. In addition, time was required for discussion at the end of each film and video screening as well as discussion of documentation and advertising.

The percentage of approved films, videos and documentation for the fiscal year 1994/95 is as follows:

FAMILY	3.1%
PARENTAL GUIDANCE	15.8%
ADULT ACCOMPANIMENT	16.7%
RESTRICTED	15.6%
RESTRICTED - ADULT SEX	37.4%

During an average month, 3% of all films and videos screened are not approved. These films and videos did not meet the criteria for classification and distribution in Ontario.

Public response re-enforces the usefulness of the guidelines, particularly for determining viewing choices for those under 18. Individual calls emphasize the importance of information pieces and the need to more clearly present this information to viewers.

In keeping with the O.F.R.B.'s "open door" policy, 835 individuals including 47 groups participated in information sessions about the Board's work. Several college groups attended this year as part of an effort to reach a broader section of the community. 264 members of the public requested information packages.

In collaboration with industry and other provincial jurisdictions, the O.F.R.B. assisted in the development of a national video stickering program to benefit consumers throughout the province who rent and purchase videos.

Board members reflect a broad range of representatives from Ontario communities. It has indeed been a privilege to work with such a conscientious group committed to providing well thought out decisions so that people can make informed viewing decisions.

Leslie Adams
Chair
Ontario Film Review Board

Financial Statement

Revenue Related to Board Activities	1994/95
Film and Video classification Fees	<u>1,092,064</u>
TOTAL REVENUE	1,092,064

Board Expenditures	1994/95
Per Diems	239,000
Direct operating expenses	<u>138,800</u>
TOTAL EXPENDITURES	377,800

Members of the Ontario Film Review Board

Members are selected from all walks of life and various backgrounds in order to represent diverse community viewpoints. Liaison with community groups and organizations is a major component of Board members' duties.

While Board members base their decisions on the regulations of the Theatres Act, they are also expected to temper their choices with an awareness of community standards. This flexibility is reflected in the fact that not all Board decisions are unanimous.

CHAIR

DOROTHY CHRISTIAN

Christian is an indigenous woman of the Okanagan-Shuswap Nations and is a resident of Barrie. Until October 1991, she was a full-time student at the University of Toronto. She left her responsibilities as a fundraiser/co-ordinator of an international indigenous gathering, to assume her position as Chair. She is past-president of the Native Canadian Centre of Toronto and is committed to aboriginal and social justice issues. Christian resigned from the Board on April 15, 1994.

LESLIE ADAMS

Adams has extensive experience in the communications industry, as television producer, publicist, and administrator. She has worked with Vision T.V., TV Ontario, NFB, CTV and others, frequently with community education programs within these organizations. Adams has also volunteered with health, environmental and international development groups. Appointed August 1994, Adams assumed responsibilities of Chair September 6, 1994.

MEMBERS

MICHAEL BRAGER

Brager recently retired after 44 years in the motion picture distribution in Toronto and Calgary. Brager is a Member of the volunteer with the Canadian Motion Picture Pioneers. He has five children and ten grandchildren.

CATHERINE CROFTON

Crofton has recently completed her contract as fundraiser and sponsorship coordinator for the Community Child Abuse Council of Hamilton-Wentworth. The programs of the Council deal with many aspects of violence such as child abuse, elder abuse, wife assault, school and gang violence and media violence. She has an interest in youth development and has often provided workshops to young teens on subjects such as "Goal Setting" and "The Glamour Myth - the Portrayal of Women in the Media". She is currently involved in a special project related to self-esteem building in young girls. Catherine and her husband reside in the Toronto area with their teenage son.

MARVA FRIDAY

Friday is a bilingual administrative secretary who has worked with the federal government since 1974 in several departments including supervisory positions. She has three children and lives in the Ottawa area. She is involved in the general community and is active in the Trinidad and Tobago Association.

LARRY GREEN

Green is a communication specialist and a consultant with both on-air and executive experience in radio and television. He has also spent over 16 years as a promotion/marketing executive in the music business. Green is an active alumni member of St. Christopher House and Variety Club International. Green and his two sons reside in Scarborough.

AIRDRIE THOMPSON-GUPPY

Thompson-Guppy is a social worker and registered marriage and family therapist. She has worked in health settings for twenty-five years and is now in private practice. She has a background in writing, producing and directing, and is married with five children.

KEITH HAMBLY

Hambly is a facilitator with a downtown housing project for marginalized people. He is also a consultant specializing in Community Economic Development and community capacity building in underemployed communities. He is a member of the Public Affairs Association, Director with the Canadian Tribute to Human Rights and Director for Equality for Gays and Lesbians Everywhere (EGALE). Hambly resides in Toronto.

PETER HENDERSON

Henderson and his family live in Guelph. They have been involved in community cinema and theatre for many years. Henderson is currently employed in independent film exhibition in Guelph.

BILL HRINIVICH

Hrinivich is a self-employed real estate broker, residing in Dowling, Ontario with his wife, also a real estate broker. He has worked extensively throughout Northern Ontario and continues to be involved in many community activities including municipal planning, education, wildlife conservation, local Chambers of Commerce and Realty Boards.

KALALA SAPARD

Sapard holds an M.A. from the University of Ohio, with a B.A. in Political Science from the University of Alberta. His community work includes co-chair of the Community Police Liaison Committee in Cabbagetown, Toronto and co-chair of the Toronto Planning Together Committee under the auspices of the former Ontario Ministry of Housing. At present he works as a consultant and policy analyst in international affairs and attends law school. Sapard resides in Ottawa.

DORIS LINKLATER

Linklater is Odawa from Wikwemikong First Nations on Manitoulin Island. Linklater works as a professional actress and has appeared in many stage plays, mainly native productions. Doris is also involved in television and film production. She continues to be actively involved in the development of the native voice in the field of performing arts and resides in Toronto.

CATHARINE MANSON

Manson is an educator who has worked with learners of all ages. She has been an elementary school teacher, a trainer in the areas of voluntarism, management and retirement planning and a co-ordinator and presenter of educational programs for seniors. She is currently developing and teaching a program of basic literacy and numeracy for adults. Manson resides in rural Eastern Ontario near Smiths Falls. She has three children and two grandchildren.

CICELY MCWILLIAM

McWilliam currently works for the Toronto International Festival. She has either worked or volunteered for the following community based organizations: Lesbian and Gay Community Appeal, Aids Committee of Ottawa, Equality for Gays and Lesbians Everywhere (EGALE), community initiative for race relations training for the Metro Toronto Police Force, Campaign for Equal Families, and Buddies in Bad Time Theatre.

SAM PADAYACHEE

Padayachee holds a Bachelor of Commerce degree and resides in Mississauga. He has held administrative and management positions in both the private and public sector. He is active in the community and has served as an executive officer in various community groups.

DELORES RICKETTS

Ricketts left IBM after working there for 20 years to pursue other interests. She is however, currently working as Contract Personnel for the same company. She is treasurer of Don Valley Club ITC (International Training in Communications), a member of the Canadian National Exhibition Association and a volunteer for Whitby Psychiatric Hospital and Tropicana Community Services Organization (a United Way member agency). Ricketts her husband and two children reside in the Agincourt area.

JANE ROWE

Rowe served for six years on the Ontario Board of Parole and is an active volunteer with community projects. She is the mother of three children and has five grandchildren. Rowe resides in Timmins with her husband.

GERD SCHROETER

Schroeter is a sociologist living in Thunder Bay. A professor at Lakehead University, he writes book reviews for academic journals.

ALLAN G. SHELSWELL

Shelswell is a graduate of Carleton University with a B.A. in English/History. He also holds a diploma in Public Relations from Algonquin College (Nepean). Born and raised in Sudbury, he is active in a number of community organizations including the Multiple Sclerosis Society, the Sudbury AIDS Committee, and the Family History Library.

LINDA SHEPPARD

Sheppard is a children's book editor and part-time teacher. After a twelve-year stint as a children's editor at James Lorimer Company, publishers, she is now working freelance. Her more recent assignments have included editing books for young people at Quill & Quire magazine and teaching in adult basic education programs. She also spent about ten years as a volunteer in the adult literacy movement. With two partners, Sheppard founded a new children's book publishing company "Boardwalk Books" in 1992. She lives with her family in Toronto.

CHARLENE SNOW

Snow is an organization and community development consultant whose main focus is helping organizations and the people in them to become empowered. Other community involvement includes developing the London Lesbian Film Festival, participation on Take Back the Night Committee and a past member of the executive of the London Status of Women Action Group. Snow lives in London with her two teenagers and her partner Denise.

ANN FINLAY-STEWART

Finlay-Stewart's background is teaching, from religious education at a girls' school to English as a second language. She is on the board of a local day care centre and various committees of her church. Finlay-Stewart and her family reside in Owen Sound.

JOAN TINGLEY

Tingley retired from a career in the trade union movement where she worked in Peterborough and Toronto and spent some time organizing women in plants in Barrie. She studied part-time in Peterborough at Trent University and U of T graduating as a mature student with a degree in French and Philosophy from Trent University. Tingley taught at Bethany Hills School, Lakefield College School and in the public system.

MAX TOPLITSKY

Toplitsky of Toronto served in the RCAF from 1942 to 1945, principally in Gander, Newfoundland. Toplitsky recently retired after 37 years in his own business. He is an avid film buff. He has two children and five grandchildren.

DOROTHY VAN DAELE

Van Daele is a technical writer living in London. She teaches a Citizenship Preparation Course, volunteers as a literacy tutor in London's Adult Basic Literacy Program and at a local elementary school. Van Daele is an executive member of the London Status of Women Action Group and has a degree in English. She resigned September 6, 1994.

EILEEN WINTERWERB

Winterwerb is a Training and Development Officer with Revenue Canada in Ottawa. She is an active member of the Waste Management Committee for the City of Kanata. Past President of a local community association and a Brownie Leader. Winterwerb is married and has two children.

History of the Ontario Film Review Board

The Theatres and Cinematographers Act, passed by the Ontario Legislature on March 24, 1911 created the Ontario Board of Censors consisting of 3 people appointed by Order-In-Council. Since that time, the Board constantly evolved to meet the challenge of changing public tastes and a burgeoning film industry.

Concerns of the times are reflected in the Board's history. For example, in 1927, the panel required 20 cuts in the short feature, "The Great Train Robbery".

In the early 1930's, the Theatres and Cinematographers Act required theatre owners to use fire-resistant materials in the construction of theatres. Children were permitted to attend matinee performances unaccompanied, although a "matron" was required on the premises.

In 1936, there were two categories of film, "Universal" and "Adult". Regulations stated, "No picture of an immoral or obscene nature or depicting a crime or reproducing a prize fight shall be exhibited."

Ontario's first drive-in theatre in Stoney Creek, opened on August 30, 1946. Throughout the 1950's and 1960's, further changes were introduced and the Theatres and Cinematographers Act became the Theatres Act.

During the 1980's changes were made to the classification system, providing the four-category system still in use today, as well as to the Board, replacing the full-time civil servant board with a rotating Board of private citizens.

Public hearings and consultations preceded major amendments to the Theatres Act which were passed in December 1984. These amendments changed the name of the Censor Board to the Ontario Film Review Board and made it mandatory for all video distributors to submit their videos to the Board for approval prior to lease, rent or sale to the public for home use.

In August 1986, the first citizen-Chair of the Ontario film Review Board was appointed. In 1988 another amendment of the Theatres Act formally separated the Ontario Film Review Board from the administrative and enforcement aspects of the Act carried out by Theatres Section staff.

For further information about the classification system and the Theatres Act, please write to:

Ontario Film Review Board
1075 Millwood Road
Toronto, Ontario
M4G 1X6

Historique de la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario

Le *Theatres and Cinematographes Act*, que l'Assemblée législative de l'Ontario adopta le 24 mars 1911, prévoyait la création de la Commission de censure de l'Ontario. Celle-ci devait comprendre trois personnes nommées par décret. Depuis, la Commission a constamment évolué pour s'adapter aux goûts en mutation du public et relever les défis d'une industrie florissante.

L'historique de la Commission reflète les préoccupations qui ont marqué chaque époque. Ainsi, en 1927, le comité décide de procéder à vingt coupures dans le film *L'attaque du train postal*.

Au début des années trente, les propriétaires de cinéma étaient tenus en vertu du *Theatres and Cinematographes Act* d'utiliser des matériaux de construction ignifuges. Les enfants avaient le droit d'assister seuls aux séances de cinéma en matinée, mais il fallait qu'une surveillante soit présente dans la salle.

En 1936, les films étaient classés selon deux catégories : «Universels» et «Adultes». D'après les règlements, il était interdit de présenter des films immoraux ou obscènes ou représentant un crime ou un combat professionnel.

Le premier ciné-parc de l'Ontario a ouvert le 30 août 1946 à Stoney Creek. Au cours des années cinquante et soixante, d'autres modifications ont été apportées et le *Theatres and Cinematographes Act* devint la *Loi sur les cinémas*.

Dans les années quatre-vingts, le système de classification était changé, les films étant désormais classés selon quatre catégories. De plus, la Commission ne se composait plus comme auparavant de fonctionnaires à temps plein mais de citoyens qui étaient remplacés par roulement.

Les importants amendements apportés à la *Loi sur les cinémas* ont été précédés d'audiences et de consultations publiques et adoptés en décembre 1984. En vertu de la nouvelle Loi, la Commission de censure devenait la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario et tous les distributeurs de vidéos étaient désormais tenus de faire approuver leurs films par la Commission avant de les louer ou de les vendre au public.

En août 1986, un membre du public a été pour la première fois nommé à la présidence de la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario. En 1988, un amendement à la *Loi sur les cinémas* séparait officiellement la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario de la Section des Théâtres, à laquelle étaient confiés l'administration et la mise en application de la Loi.

Pour de plus amples renseignements concernant le système de classification et la *Loi sur les cinémas*, veuillez écrire à la :

Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario
1075, rue Millwood
Toronto (Ontario)
M4G 1X6

DOROTHY VAN DAELE

Dorothy Van Daele est rédactrice technique et habite à London. Elle donne un cours d'instruction civique, enseigne bénévolement dans le programme d'alphabétisation de base des adultes et dans une école primaire locale. Elle est membre du conseil du London Status of Women Action Group et détient un diplôme universitaire en anglais. Elle a donné sa démission le 6 septembre 1994.

EILEEN WINTERWERB

Eileen Winterwerb est agente de formation et de perfectionnement à Revenu Canada à Ottawa. Elle est membre du Comité de gestion des déchets de Kanata. Elle a été présidente d'une association communautaire locale et chef de Brownies. Mme Winterwerb est mariée et a deux enfants.

LINDA SHEPPARD

Rédactrice de livres pour enfants et enseignante à temps partiel, Linda Sheppard a travaillé pendant douze ans pour la maison d'édition James Lorimer Company. Aujourd'hui, elle s'est installée à son compte. Récemment, Quill & Quire Magazine lui a confié l'édition de livres pour la jeunesse et elle a enseigné des cours d'éducation de base des adultes. Elle a aussi travaillé pendant dix ans à titre de bénévole dans le mouvement d'alphabétisation des adultes. En 1992, elle a fondé avec deux associés, une maison d'édition de livres pour enfants, «Boardwalk Books». Elle habite à Toronto avec sa famille.

CHARLENE SNOW

Consultante en développement des organismes et de la communauté, Charlene Snow s'efforce surtout d'aider les organismes et leurs membres à élargir leur pouvoir. Dans le cadre de ses activités communautaires, elle a mis sur pied le London Lesbian Film Festival, siège au Take Back the Night Committee et occupé un poste de direction au London Status of Women Action Group. Elle habite à London avec ses deux enfants adolescents et sa compagne, Denise.

ANN FINLAY-STEWART

Ann Finlay-Stewart est enseignante de formation. Elle a donné entre autres des cours de religion dans une école de filles et des cours d'anglais langue seconde. Elle est membre du Conseil d'administration d'une garderie locale et de divers comités de sa paroisse. Elle habite avec sa famille à Owen Sound.

JOAN TINGLEY

Retraîtée du mouvement syndical, Joan Tingley a travaillé à Peterborough et à Toronto. Elle s'est aussi occupée à un certain moment d'organiser les ouvrières d'usines de Barrie. Elle a été inscrite comme étudiante adulte à temps partiel à l'Université Trent et à l'Université de Toronto et détient un diplôme en français et en philosophie de l'Université Trent. Elle a enseigné à Bethany Hills School, Lakefield College School et dans le système public.

MAX TOPITSKY

Le Torontois Max Topitsky a servi dans l'Aviation royale du Canada de 1942 à 1945 à Gander (Terre-Neuve). Il a géré sa propre entreprise pendant 37 ans et a récemment pris sa retraite. C'est un passionné de cinéma. Il a deux enfants et cinq petits-enfants.

CICELY MCWILLIAM

Cicely McWilliam travaille actuellement pour le Toronto International Festival. Elle a aussi travaillé, parfois en tant que bénévole, pour les organismes communautaires suivants : le Lesbian and Gay Community Appeal, le Comité du SIDA d'Ottawa, Égalité pour les gays et les lesbiennes (EGALE), la police de la Communauté urbaine de Toronto dans le cadre d'un programme de formation sur les relations raciales, et Buddies in Bad Time Theatre.

SAM PADAYACHEE

Sam Padayachee détient un baccalauréat en commerce et habite à Mississauga. Il a travaillé dans les secteurs public et privé où il a occupé des postes d'administrateur et de gestionnaire. Actif dans la communauté, il a été directeur de divers groupes communautaires.

DELORES RICKETTS

Delores Ricketts a quitté IBM après vingt ans de service pour poursuivre d'autres intérêts. Elle travaille encore toutefois pour cette compagnie à titre de contractuelle. Elle est trésorière de Don Valley Club ITC (International Training in Communications), membre de la Canadian National Exhibition Association et bénévole à l'hôpital psychiatrique de Whitby et à la Tropicana Community Services Organization (un organisme membre de Centraide). Elle habite avec son mari et ses deux enfants dans la région d'Agincourt.

JANE ROWE

Jane Rowe a été membre de la Commission ontarienne des libérations conditionnelles pendant six ans. Elle participe à l'heure actuelle à divers programmes communautaires. Elle est mère de trois enfants et a cinq petits-enfants. Elle habite avec son mari à Timmins.

GERD SCHROETER

Gerd Schroeter est sociologue et habite à Thunder Bay. Professeur à l'université Lakehead, il est critique littéraire dans des journaux universitaires.

ALLAN G. SHELSWELL

Allan Shelswell détient un baccalauréat d'histoire et d'anglais de l'Université Carleton, ainsi qu'un diplôme en relations publiques du Collège Algonquin (Népean). Natif de Sudbury, où il a été élevé, il est actif dans un certain nombre d'organismes communautaires, dont la Société canadienne de la sclérose en plaques, le Comité SIDA/AIDS de Sudbury et la Family History Library.

PETER HENDERSON

Peter Henderson habite à Guelph avec sa famille. Depuis des années, lui-même et les membres de son entourage s'occupent de cinéma et de théâtre communautaires. M. Henderson travaille actuellement à Guelph pour une compagnie qui organise des expositions de films indépendants.

BILL HRINIVICH

Bill Hrinivich est courtier en immobilier indépendant. Il habite à Dowling avec sa femme, elle-même courtière en immobilier. Il a beaucoup travaillé dans le nord de l'Ontario et continue à participer à de nombreuses activités communautaires (planification municipale, éducation, conservation de la faune, chambres de commerce et commissions immobilières locales).

KALALA SAPARD

Kalala Sapard détient une maîtrise de l'Université de l'Ohio et un baccalauréat en sciences politiques de l'Université de l'Alberta. Il est actif dans la communauté. Il est entre autres coprésident du Community Police Liaison Committee du quartier de Cabbagetown à Toronto Planning Together Committee sous l'égide de l'ancien ministère du Logement de l'Ontario. Il travaille comme consultant et analyste des politiques en affaires internationales et fait des études à la Faculté de droit. M. Sapard habite à Ottawa.

DORIS LINKLATER

Odawa de la Première Nation Wikwemikong sur l'île Manitoulin, Doris Linklater est actrice de carrière et a joué dans de nombreuses pièces de théâtre, principalement dans des productions autochtones. Elle participe aussi à des productions télévisées et cinématographiques. M^{me} Linklater, qui habite à Toronto, continue de déployer beaucoup d'efforts pour que les autochtones se fassent davantage entendre dans les arts du spectacle.

CATHERINE MANSON

Éducatrice de sa profession, Catherine Manson s'est occupée d'apprenants de tous les âges. Elle a enseigné au niveau primaire, a exercé comme formatrice en matière de bénévolat, de gestion et de planification de la retraite. À l'heure actuelle, elle met au point et dispense un programme d'alphabétisation et de calcul de base. M^{me} Manson habite dans l'est de l'Ontario, près de Smith Falls. Elle a trois enfants et deux petits-enfants.

CATHERINE CROFTON

Le contrat que Catherine Crofton avait avec le Community Child Abuse Council of Hamilton-Wentworth comme coordonnatrice d'une campagne de souscription et de parrainage s'est récemment terminé. Les programmes de cet organisme portent sur de nombreux aspects de la violence, dont les mauvais traitements infligés aux enfants et aux personnes âgées, la violence faite aux femmes, la violence à l'école et dans les bandes, et la violence dans les médias. Elle s'intéresse aux programmes d'action en faveur des jeunes et a souvent animé des ateliers destinés aux adolescents sur des sujets divers, comme «L'établissement d'objectifs» et «La représentation des femmes dans les médias». Elle participe actuellement à un projet spécial sur l'estime de soi chez les jeunes filles. Catherine Crofton et son mari habitent dans la région torontoise avec leur fils adolescent.

MARVA FRIDAY

Secrétaire d'administration bilingue, Marva Friday a travaillé dans plusieurs ministères du gouvernement fédéral depuis 1974, où elle a occupé entre autres des postes de supervision. Elle a trois enfants et habite dans la région d'Ottawa. Elle est active dans la communauté en général et à la Trinidad and Tobago Association en particulier.

LARRY GREEN

Larry Green, spécialiste des communications et consultant, compte de l'expérience aussi bien sur les ondes qu'en tant que gestionnaire à la radio et à la télévision. Il a également travaillé plus de 16 ans comme directeur de la promotion et de la commercialisation dans l'industrie de la musique. M. Green est un ancien élève et un membre actif de la St. Christopher House et du Variety Club International. Il habite à Scarborough avec ses deux enfants.

AIRDRIE THOMPSON-GUPPY

Airdrie Thompson-Guppy est travailleuse sociale et spécialiste agréée de la thérapie conjugale et familiale. Elle a travaillé pendant vingt-cinq ans dans le domaine de la santé et a aujourd'hui un cabinet privé. Elle a de l'expérience comme scénariste, réalisatrice et metteur en scène. Elle est mariée et a cinq enfants.

KEITH HAMBLY

Keith Hamby anime un programme d'habitations pour les marginaux dans le centre-ville. Il est aussi consultant spécialisé en développement économique communautaire et dans la mise en valeur des habitations communautaires dans les localités où les emplois sont insuffisants. Il est membre de la Public Affairs Association, directeur du Monument canadien pour les droits de la personne et vice-président d'Égalité pour les gays et les lesbiennes (EGALE). M. Hamby habite à Toronto.

On fait en sorte lorsqu'on choisit les membres de la Commission qu'ils proviennent de différents horizons et aient des antécédents divers de façon qu'ils représentent différentes opinions dans la communauté. La communication avec les groupes et organismes communautaires constitue l'une des principales fonctions des membres de la Commission.

Si les membres de la Commission se rapportent à la *Loi sur les cinémas* pour prendre leurs décisions, ils sont également censés tenir compte dans leurs choix des principes auxquels adhère leur communauté. C'est d'ailleurs en raison de cette souplesse que les décisions de la Commission ne sont pas toujours prises à l'unanimité.

PRÉSIDENTE

DOROTHY CHRISTIAN

Dorothy Christian, autochtone de la nation Okanagan-Shuswap, habite à Barrie. Elle a étudié à plein temps à l'Université de Toronto jusqu'en octobre 1991. Elle a quitté le poste de coordonnatrice et d'agente de financement qu'elle occupait dans un regroupement autochtone international pour prendre le poste de présidente de la Commission. Ancienne présidente du Native Canadian Centre of Toronto, elle s'occupe des questions relatives aux affaires autochtones et à la justice sociale. M^{me} Christian a remis sa démission à la Commission le 15 avril 1994.

LESLIE ADAMS

Leslie Adams compte une vaste expérience dans l'industrie des communications, où elle a été réalisatrice, agente de publicité et administratrice. Elle a travaillé à Vision T.V., TV Ontario, NFB, CTV et d'autres chaînes, où elle a surtout participé à des programmes d'éducation communautaire. M^{me} Adams a aussi fait du bénévolat auprès de groupes se consacrant à la santé, à l'environnement et au développement international. Nommée présidente en août 1994, M^{me} Adams est entrée en fonction le 6 septembre 1994.

MEMBRES

MICHAEL BRAGER

Après avoir travaillé 44 ans dans l'industrie de la distribution de films à Toronto et à Calgary, Michael Brager a récemment pris sa retraite. M. Brager est membre et bénévole de Canadian Motion Picture Pioneers. Il a cinq enfants et dix petits-enfants.

État financier

Recettes	
Classification de films et de vidéos	
TOTAL DES RECETTES	1 092 064
	1 092 064
Dépenses de la Commission	1994-1995
Rétributions financières	239 000
Frais d'exploitation directs	138 800
TOTAL DES DÉPENSES	377 800

Rapport de la présidente, M^{me} Leslie Adams

La Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario a encore été très occupée pendant l'exercice financier 1994-1995.

Au cours de l'année, 606 comités ont étudié et classé 2 700 films et vidéos après les avoir projetés et s'être documentés à leur sujet. De plus, les comités ont étudié 6 072 annonces publicitaires connexes. Les comités ont passé en moyenne 309 minutes en salle de projection. De surcroît, ils ont passé du temps à discuter après la projection de chaque film et vidéo et à parler de la documentation et des annonces publicitaires.

Le pourcentage de films, vidéos et documents approuvés pendant l'exercice financier 1994-1995 se répartit comme suit :

POUR TOUS	3,1 %
SURVEILLANCE PARENTALE RECOMMANDÉE	15,8 %
ACCOMPAGNEMENT D'UN ADULTE	16,7 %
RÉSERVE AUX ADULTES	15,6 %
RÉSERVE AUX ADULTES - CONTENU SEXUEL	37,4 %

Au cours d'un mois moyen, 3 % des films et des vidéos n'ont pas été approuvés. Ces films et vidéos ne répondaient pas aux normes de classification et de distribution de l'Ontario.

Les réactions du public augmentent l'utilité des directives, en particulier pour déterminer quels films conviennent aux personnes âgées de moins de 18 ans. Les appels de particuliers soulignent l'importance d'avoir des centres d'information et de renseigner plus clairement les spectateurs.

Fidèle à sa politique «portes ouvertes», la Commission a accueilli 835 personnes, dont 47 groupes, à des séances d'information sur ses activités. Dans le cadre des efforts déployés par la Commission pour toucher une plus grande partie de la communauté, des groupes d'étudiants au collège ont assisté à ces séances. De plus, 264 membres du public ont demandé des troussees de renseignements.

En coopération avec l'industrie et d'autres compétences provinciales, la CCGO a participé à la mise sur pied d'un programme national de vignettes autocollantes pour les vidéos, programme destiné aux consommateurs de toute la province qui jouent et achètent des vidéos.

La Commission compte parmi ses membres un vaste éventail de représentants des communautés de l'Ontario. Ce fut un vrai privilège de travailler avec un groupe aussi consciencieux, déterminé à prendre des décisions bien réfléchies, de façon que les gens puissent choisir en connaissance de cause les films qu'ils voient.

Leslie Adams
Présidente
Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario

Activités quotidiennes

La Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario est habilitée par la loi à approuver, interdire et réglementer la projection de films en Ontario. Il lui incombe aussi de répertorier les films d'après la classification stipulée dans la *Loi sur les cinémas*.

Dans le cadre de ses fonctions, la Commission étudie chaque film dans son intégralité et tient compte de la nature et de l'intégrité générales de ce dernier. De plus, les membres de la Commission s'efforcent constamment de connaître l'avis du public sur les normes cinématographiques et d'en tenir compte.

En vertu de la *Loi sur les cinémas*, les distributeurs de films ont le droit d'appeler les décisions de la Commission. Si une demande de réexamen de la décision est déposée, la Commission organise une autre projection en présence d'un nouveau comité dont aucun des membres n'a vu le film. Si les distributeurs ne sont toujours pas d'accord avec la nouvelle décision, ils peuvent renvoyer l'affaire devant la Cour divisionnaire de l'Ontario.

Fidèle à sa philosophie, qui se fonde sur la transparence et l'obligation de rendre compte de ses activités au public, la Commission autorise le public à participer à ses activités. Des représentants des médias et des étudiants assistent par exemple fréquemment aux projections de films. La présidente, ainsi que d'autres membres de la Commission, acceptent régulièrement de faire des allocutions dans différentes localités ontariennes.

Capsules d'information

Les courtes capsules d'information qui apparaissent dans certaines annonces publicitaires de films donnent des renseignements supplémentaires sur le contenu du film. En voici quelques exemples :

Alcool/Drogue	Déconseillé aux enfants
Violence brutale	Nudité
Propos vulgaires	Contenu sexuel
Scènes effrayantes	Violence sexuelle
Horreur	Scènes terrorisantes
Langage pouvant choquer	Torture
Violence liée aux arts martiaux	Violence
Thème pour adultes	Film à contenu sexuel pour adultes
Risque de choquer certaines personnes	

Le système de classification

Le système de classification utilisé en Ontario est stipulé dans la *Loi sur les cinémas*.

La Loi exige que les membres de la Commission étudient chaque film en entier et tiennent compte de sa nature en général et de son intégrité avant de le classer et de l'approuver.

Pour tous (F) : un film classé dans cette catégorie convient aux personnes de tout âge.

Surveillance parentale recommandée (PG) : la Commission estime que les parents devraient exercer leur droit de regard avant de permettre à leurs enfants de voir un film classé dans cette catégorie.

En général, la mention Surveillance parentale recommandée (PG) indique aux parents que les enfants peuvent assister seuls à la projection du film, mais que son contenu peut ne pas convenir à tous les enfants. La Commission recommande aux parents de juger eux-mêmes s'ils doivent permettre à leurs enfants de voir un film de cette catégorie. Les films de la catégorie Surveillance parentale recommandée peuvent contenir des scènes limitées de violence non explicite, de courtes scènes de nudité dans un contexte non sexuel, des scènes limitées d'étreintes amoureuses et des jurons occasionnels.

Accompagnement d'un adulte (AA) : seules les personnes âgées de plus de 14 ans ou celles âgées de moins de 14 ans accompagnées d'un adulte peuvent voir les films appartenant à cette catégorie.

Cette classification constitue une mise en garde plus sérieuse pour les parents. Ce genre de film n'est pas recommandé aux jeunes de moins de 14 ans, mais il revient en fin de compte aux parents de décider. Les films de cette catégorie contiennent parfois des scènes limitées d'actes sexuels et de nudité, des propos vulgaires ou offensants, ou des scènes violentes et longues de combat corps à corps.

Réservé aux adultes (R) : seules les personnes âgées de 18 ans ou plus peuvent voir les films classés dans cette catégorie.

Le contenu d'un film classé dans la catégorie «Réservé aux adultes» s'adresse à des personnes ayant de la maturité (18 ans et plus). Selon les directives actuelles, les films réservés aux adultes peuvent contenir des scènes de violence explicite, de torture, de mauvais traitements ou d'horreur lorsque ces éléments font partie intégrante de l'intrigue. Ils peuvent aussi comprendre des scènes de nudité intégrale et d'actes sexuels simulés.

Les films pour adultes à contenu sexuel sont également classés dans la catégorie «Réservé aux adultes» s'ils cadrent avec les directives précises qui régissent ces films.

Introduction

En vertu de la *Loi sur les cinémas* de l'Ontario, la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario classe et approuve les films projetés et distribués dans la province.

Les membres classent les films dans l'une des quatre catégories suivantes : Pour tous (F), Surveillance parentale recommandée (PG), Accompagnement d'un adulte (AA) et Réserve aux adultes (R). Pour aider les spectateurs à choisir en meilleure connaissance de cause un film, la Commission a parfois recours à des expressions descriptives comme «Déconseillé aux enfants».

Les membres de la Commission, qui se fondent sur les critères stipulés dans les règlements afférents à la *Loi sur les cinémas*, peuvent refuser d'approuver un film dans son intégrité ou exiger des coupures avant d'en autoriser la distribution.

Le public a libre accès à tout renseignement ayant trait aux décisions de la Commission. Chaque film fait l'objet d'un bref rapport sur lequel apparaît la signature de tous les membres de la Commission qui ont pris part à la décision et les raisons de leur évaluation. Quand une décision ne fait pas l'unanimité, on indique précisément dans le rapport en quoi l'opinion d'une minorité de membres différerait.

Les membres de la Commission sont nommés par décret du lieutenant-gouverneur et font rapport à l'Assemblée législative par l'intermédiaire du ministre de la Consommation et du Commerce. Leurs travaux sont régis par les obligations et les exigences réglementaires et légales prévues dans la *Loi sur les cinémas*.



Ontario
Film Review
Board
1075 Millwood Road
Toronto ON M4G 1X6
Tel (416) 314-3626
Fax (416) 314-3632
Commission de contrôle
cinématographique
de l'Ontario
1075 chemin Millwood
Toronto ON M4G 1X6
Tel (416) 314-3626
Téléc (416) 314-3632

Le 1 septembre 1995

L'honorable Norman Sterling
Ministre de la Consommation et du Commerce
35^e étage
250, rue Yonge
Toronto (Ontario)
M5B 2N5

Monsieur le Ministre,

C'est avec grand plaisir que je vous présente le rapport annuel de la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 1995. La rapport précise les devoirs et responsabilités de la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario, conformément à la *Loi sur les cinémas*. Je vous prie de croire, Monsieur le ministre, à l'expression de ma plus haute considération.

Leslie Adams
Présidente

1994-
1995

Rapport Annuel Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario



CA20N
CC130
-A56



Annual Report

Ontario Film Review Board

1995-
1996

JUN 11 1997

City of Toronto

**Ontario
Film Review
Board**

1075 Millwood Road
Toronto ON M4G 1X6
Tel (416) 314-3626
Fax (416) 314-3632

**Commission de contrôle
cinématographique
de l'Ontario**

1075 chemin Millwood
Toronto ON M4G 1X6
Tél (416) 314-3626
Télééc (416) 314-3632



September 30, 1996

**The Honourable David Tsubouchi
Minister of Consumer and Commercial Relations
35th Floor
250 Yonge Street
Toronto, Ontario
M5B 2N5**

Dear Minister:

I am pleased to present the Annual Report of the Ontario Film Review Board for the fiscal year ending March 31, 1996.

The report outlines the duties and responsibilities of the Ontario Film Review Board, under the mandate of the Theatres Act.

Yours truly,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "L. Adams".

**Leslie Adams
Chair**

Introduction

Acting under the authority of the Ontario *Theatres Act*, the Ontario Film Review Board classifies and approves films publicly exhibited and distributed in the province.

Members classify films into four categories: Family, Parental Guidance, Adult Accompaniment and Restricted. To help viewers make informed choices about films suitable for viewing, the Board may also issue short descriptive information pieces, such as "Not Recommended for Children" which must appear in advertisements.

Using standards set out in the *Theatres Act's* regulations, Board members may choose not to approve a film in its entirety or may require certain eliminations before the film is approved for distribution.

All information related to the decisions of the Board is freely available to the public. Summary reports prepared for each film bear the signatures of all Board members who participated in a decision and indicate the reasons for their ruling. When a decision is not unanimous the reports state the specific reasons why the minority differed.

Board members are appointed by the Lieutenant Governor through an Order-In-Council, and report to the Legislature through the Minister of Consumer and Commercial Relations. Their work is governed by both statutory and regulatory obligations and standards under the *Theatres Act*.

The Classification System

The classification system used in Ontario is set out in the *Theatres Act*.

The law requires that Board members consider each film in its entirety and take into account the general character and integrity of each film before classifying and approving it.

Family: a film with this classification is appropriate for viewing by people of all ages.

Parental Guidance: the Board believes parents should exercise discretion in permitting their children to view this film.

In general, a PG classification is a warning to parents that while unaccompanied children will be admitted to the theatre, the film's contents may not be suitable for all children. The Board advises parents to exercise discretion in considering this category for their children. A PG classification means the film may contain a limited portrayal of non-graphic violence, brief nudity in a non-sexual context, limited embracing in a loving context and the occasional use of mild expletives.

Adult Accompaniment viewing of this film is restricted to people 14 years of age or older or to people younger than 14 when accompanied by an adult.

The AA classification serves as a stronger warning to parents. Films classified AA are not recommended for most younger children but the final decision is left to the parent. Such films may contain limited nudity and sexual involvement, coarse or offensive language, or violent, prolonged hand-to-hand combat.

Restricted: viewing of this film is restricted to persons 18 years of age or older.

A Restricted classification indicates that the content of the film is for mature audiences (18 years and over). According to the current guidelines, restricted films may contain graphic portrayals of violence, torture, abuse or horror when these elements are integral to the plot. They may contain full frontal nudity and simulated sexual activity.

Adult sex films are also classified Restricted if they are approved within the guidelines specific to adult sex films.

Information Pieces

The short information pieces which appear in some film advertisements provide additional information about film content. Information pieces include:

Alcohol/Drug Use	Not Recommended for Children
Brutal Violence	Nudity
Coarse Language	Sexual Content
Frightening Scenes	Sexual Violence
Horror	Terror
Language May Offend	Torture
Mature Theme	Violence
May offend Some	Adult Sex Film

Day-to-Day Operations

The Ontario Film Review Board, subject to regulation, can approve, prohibit and regulate the exhibition of films in Ontario. It also has the mandate to classify films in accordance with the classifications set out in the *Theatres Act*.

In carrying out its role, the Board considers each film in its entirety and takes its overall character and integrity into account. In addition, community input concerning film standards is continually sought and considered by Board members.

Under the *Theatres Act*, film distributors have the right to appeal Board decisions. When a request for an appeal is received, a new viewing panel of members which has not yet seen the film is set up. Distributors not satisfied with the appeal panel's decision may proceed to the Ontario divisional court.

The Board operations are accessible to visitors, in keeping with its philosophy of open decision-making and public accountability. Media representatives and students are welcome visitors during screenings. The Chair, along with other Board members, regularly accept speaking engagements in various Ontario communities.

Report by Chair, Leslie Adams:

Fiscal year 1995-96 represented another busy period for the Ontario Film Review Board (O.F.R.B.).

During the year, 411 panels reviewed and classified a total of 3103 films and videos by screening and documentation. In addition, panels examined 5358 pieces of related advertising. The OFRB streamlined its screening process this year with the result that the panels averaged 606 minutes of actual viewing thus doubling the amount screened. In addition, time was required for discussion at the end of each film and video screening to ensure quality decisions discussion was also required for documentation and advertising.

The percentage of approved films, videos and documentation for the fiscal year 1995/96 is as follows:

FAMILY	7.0%
PARENTAL GUIDANCE	15.7%
ADULT ACCOMPANIMENT	15.8%
RESTRICTED	59.8%

Of all films and videos screened, 1.7% were not approved. These films and videos did not meet the criteria for classification and distribution in Ontario.

Public response re-enforces the usefulness of the guidelines, particularly for determining suitable viewing choices for those under 18. Individual calls emphasize the importance of information pieces and the need to more clearly present this information to viewers.

In keeping with the O.F.R.B's "open door" policy, 396 individuals including 22 groups participated in information sessions about the Board's work. Unfortunately, due to fiscal restraint, we have had to half the number of groups attending these sessions. 166 members of the public requested information packages.

The Board is very supportive of the Ministry's introduction of an Adult Video Sticking Program which identifies product that has been approved making it easier for both enforcement officers and the public to identify.

The challenge to the O.F.R.B. is to continue to make quality decisions within a tight fiscal climate and a rapidly changing technological environment. Recognizing the impact media, film and videos have on our society, it is incumbent upon all of us to ensure that the Ontario public is able to make the best possible, most informed *viewing decisions*.

Leslie Adams
Chair
Ontario Film Review Board

Financial Statement

Revenue Related to Board Activities	<u>1995/96</u>
-------------------------------------	----------------

Film and Video classification Fee	1,856,870
-----------------------------------	-----------

TOTAL REVENUE	<u>1,856,870</u>
---------------	------------------

Board Expenditures	<u>1995/96</u>
--------------------	----------------

Per Diems	299,800
-----------	---------

Direct Operating Expenses	121,600
---------------------------	---------

TOTAL EXPENDITURES	<u>421,400</u>
--------------------	----------------

Members of the Ontario Film Review Board

Members are selected from all walks of life and various backgrounds in order to represent diverse community viewpoints. Liaison with community groups and organizations is a major component of Board members' duties.

While Board members base their decisions on the regulations of the Theatres Act, they are also expected to temper their choices with an awareness of community standards. This flexibility is reflected in the fact that not all Board decisions are unanimous.

CHAIR

LESLIE ADAMS

Adams has extensive experience in the communications industry, as television producer, publicist, and administrator. She has worked with Vision T.V., TV Ontario, NFB, CTV and others, frequently with community education programs within these organizations. Adams has also volunteered with health, environmental and international development groups. Appointed August 1994, Adams assumed responsibilities of Chair September 6, 1994.

MEMBERS

MICHAEL AYOUB

Ayoub was Co-founder and Artistic Director/Executive Producer of The Muskoka Festival Theatres and The Music Theatre Colony from 1973 to 1992. A graduate of the Neighbourhood Playhouse School of Theatre, New York under the aegis of Sanford Meisner, he has produced, directed and acted in over 200 productions in theatre, film, and television series including "Mixed Doubles" and "Mary & Michael" (for Global Television). Michael is a strong advocate of the arts, and believes that it is essential to deliver Canadian art to our communities and to countries abroad. Michael has over 20 years experience working with various community organizations, including the Arts Council. Michael is married with four children and resides in Toronto.

MICHAEL BRAGER

Brager recently retired after 44 years in the motion picture distribution in Toronto and Calgary. Brager is a Member of the volunteer with the Canadian Motion Picture Pioneers. He has five children and nine grandchildren.

RONALD W. BURGOYNE

Burgoyne has been involved in Radio, TV, Broadcasting for many years, on air, sales, programming, and management. Ron is involved in many community activities - Kinsmen, Lions, Citizen Policing committee and others.

CATHERINE CROFTON

Crofton has recently completed her contract as fundraiser and sponsorship co-ordinator for the Community Child Abuse Council of Hamilton-Wentworth. The programs of the Council deal with many aspects of violence such as child abuse, elder abuse, wife assault, school and gang violence and media violence. She has an interest in youth development and has often provided workshops to young teens on subjects such as "Goal Setting" and "The Glamour Myth - the Portrayal of Women in the Media". She is currently involved in a special project related to self-esteem building in young girls. Catherine and her husband reside in the Toronto area with their teenage son.

DALE DREHER

Dreher has worked for several years in the field of human rights and employment equity at the federal and municipal levels of government. Raised in Sault Ste. Marie and Ottawa, Dale currently resides in Toronto.

DONN FOWLER

Following 30 years with the Canadian Manufacturing Branch of General Telephone and Electronics Corporation, Don retired in 1977 and incorporated his own firm, metalex Investments Ltd, at Brockville Ontario. He is a life member of several organizations, including the Brockville Openatic Society, a former City Alderman of Brockville, and a long-time member of both the C.D.A. (Canadian Defence Association). Don is a former I.O. and served in the armed forces in the second world war, in the United Kingdom and throughout northwest Europe. Don is married with one son.

MARVA FRIDAY

Friday is a bilingual administrative secretary who has worked with the federal government since 1974 in several departments including supervisory positions. She has three children and lives in the Ottawa area. She is involved in the general community and is active in the Trinidad and Tobago Association. Term expired February 19, 1996.

LARRY GREEN

Green is a communication specialist and a consultant with both on-air and executive experience in radio and television. He has also spent over 16 years as a promotion/marketing executive in the music business. Green is an active alumni member of St. Christopher House and Variety Club International. Green and his two sons reside in Scarborough.

AIRDRIE THOMPSON-GUPPY

Thompson-Guppy is a social worker and registered marriage and family therapist. She has worked in health settings for twenty-five years and is now in private practice. She has a background in writing, producing and directing, and is married with five children. Term expired February 19, 1996.

KEITH HAMBLY

Hambly is a facilitator with a downtown housing project for marginalized people. He is also a consultant specializing in Community Economic Development and community capacity building in underemployed communities. He is a member of the Public Affairs Association, Director with the Canadian Tribute to Human Rights and Director for Equality for Gays and Lesbians Everywhere (EGALE). Hambly resides in Toronto. Term expired February 15, 1996.

PETER HENDERSON

Henderson and his family live in Guelph. They have been involved in community cinema and theatre for many years. Henderson is currently employed in independent film exhibition in Guelph.

BILL HRINIVICH

Hrinivich is a self-employed real estate broker, residing in Dowling, Ontario with his wife, also a real estate broker. He has worked extensively throughout Northern Ontario and continues to be involved in many community activities including municipal planning, education, wildlife conservation, local Chambers of Commerce and Realty Boards.

SAPARD KALALA

Sapard holds an M.A. from the University of Ohio, with a B.A. in Political Science from the University of Alberta. His community work includes co-chair of the Community Police Liaison Committee in Cabbagetown, Toronto and co-chair of the Toronto Planning Together Committee under the auspices of the former Ontario Ministry of Housing. At present he works as a consultant and policy analyst in international affairs and attends law school. Sapard resides in Ottawa.

ELENA KHU

Khu is a financial analyst in the investment industry and has worked as an accountant with several companies. Elena volunteers as a docent at the McMichael Museum in Kleinburg and resides in Etobicoke.

MARCELLE LEAN

Born in Casablanca (Morocco), raised in Paris (France), Marcelle Lean is a resident of Richmond Hill and the mother of three children. She has degrees in teaching foreign languages, literature and Chinese studies from the Sorbonne. From the University of Toronto Marcelle Lean graduated with an Ontario teaching licence, a M.A. two years of residence work (PH.D) in French literature. Besides theatre acting, teaching, lecturing, free lance writing, Marcelle Lean is an art activist volunteering as a bilingual docent at the McMichael gallery. She took an avid interest in Canadian film and television productions in her participation as a member of Telefilm Canada (1991-1996). Her passion for cinema led her back to OFRB where she spent 6 years of "tough love and hard labour" as a member and later as the first Policy Committee Chairperson. "Cine Franco" is a francophone film festival project that she is creating in Toronto.

DORIS LINKLATER

Linklater is Odawa from Wikwemikong First Nations on Manitoulin Island. Linklater works as a professional actress and has appeared in many stage plays, mainly native productions. Doris is also involved in television and film production. She continues to be actively involved in the development of the native voice in the field of performing arts and resides in Toronto.

CATHARINE MANSON

Manson is an educator who has worked with learners of all ages. She has been an elementary school teacher, a trainer in the areas of voluntarism, management and retirement planning and a co-ordinator and presenter of educational programs for seniors. She is currently developing and teaching a program of basic literacy and numeracy for adults. Manson resides in rural Eastern Ontario near Smiths Falls. She has three children and two grandchildren. Term expired February 19, 1996.

CICELY MCWILLIAM

McWilliam currently works for the Toronto International Festival. She has either worked or volunteered for the following community based organizations: Lesbian and Gay Community Appeal, Aids Committee of Ottawa, Equality for Gays and Lesbians Everywhere (EGALE), community initiative for race relations training for the Metro Toronto Police Force, Campaign for Equal Families, and Buddies in Bad Time Theatre.

SAM PADAYACHEE

Padayachee holds a Bachelor of Commerce degree and resides in Mississauga. He has held administrative and management positions in both the private and public sector. He is active in the community and has served as an executive officer in various community groups.

DELORES RICKETTS

Ricketts left IBM after working there for 20 years to pursue other interests. She is however, currently working as Contract Personnel for the same company. She is treasurer of Don Valley Club ITC (International Training in Communications), a member of the Canadian National Exhibition Association and a volunteer for Whitby Psychiatric Hospital and Tropicana Community Services Organization (a United Way member agency). Ricketts her husband and two children reside in the Agincourt area.

SHERYLL REID

Reid has owned her own public relations and training agency for many years serving national and international clients, business and government, for profit and not-for-profit. She has won several awards for her work. Currently, her main emphasis is on teaching and training new entrepreneurs. Her interests include philosophy, drama, nature, reading and natural medicine. Sheryll has two sons and resides in the beaches.

JANE ROWE

Rowe served for six years on the Ontario Board of Parole and is an active volunteer with community projects. She is the mother of three children and has five grandchildren. Rowe resides in Timmins with her husband.

SUSAN RUSKIN

Ruskin has spent six years with the Toronto Board of Education as a public school trustee. Susan is active in community organizations that deal with victims of sexual harassment and abuse, co-founding the Ambassador School for street youth. She is independent consultant on Employment Equity and Anti-Racism and also has a background in advertising, theatre and dance. Ruskin resides in Toronto.

GERD SCHROETER

Schroeter is a sociologist living in Thunder Bay. A professor at Lakehead University, he writes book reviews for academic journals.

ALLAN G. SHELSWELL

Shelswell is a graduate of Carleton University with a B.A. in English/History. He also holds a diploma in Public Relations from Algonquin College (Nepean). Born and raised in Sudbury, he is active in a number of community organizations including the Multiple Sclerosis Society, the Sudbury AIDS Committee, and the Family History Library.

LINDA SHEPPARD

Sheppard is a children's book editor and part-time teacher. After a twelve-year stint as a children's editor at James Lorimer Company, publishers, she is now working freelance. Her more recent assignments have included editing books for young people at Quill & Quire magazine and teaching in adult basic education programs. She also spent about ten years as a volunteer in the adult literacy movement. With two partners, Sheppard founded a new children's book publishing company "Boardwalk Books" in 1992. She lives with her family in Toronto.

CHARLENE SNOW

Snow is an organization and community development consultant whose main focus is helping organizations and the people in them to become empowered. Other community involvement includes developing the London Lesbian Film Festival, participation on Take Back the Night Committee and a past member of the executive of the London Status of Women Action Group. Snow lives in London with her two teenagers and her partner Denise.

ANN FINLAY-STEWART

Finlay-Stewart's background is teaching, from religious education at a girls' school to English as a second language. She is on the board of a local day care centre and various committees of her church. Finlay-Stewart and her family reside in Owen Sound.

JOAN TINGLEY

Tingley retired from a career in the trade union movement where she worked in Peterborough and Toronto and spent some time organizing women in plants in Barrie. She studied part-time in Peterborough at Trent University and U of T graduating as a mature student with a degree in French and Philosophy from Trent University. Tingley taught at Bethany Hills School, Lakefield College School and in the public system. Term expired March 23, 1996.

MAX TOPLITSKY

Toplitsky of Toronto served in the RCAF from 1942 to 1945, principally in Gander, Newfoundland. Toplitsky recently retired after 37 years in his own business. He is an avid film buff. He has two children and five grandchildren.

EILEEN WINTERWERB

Winterwerb is a Training and Development Officer with Revenue Canada in Ottawa. She is an active member of the Waste Management Committee for the City of Kanata. Past President of a local community association and a Brownie Leader. Winterwerb is married and has two children. Term Expired February 19, 1996.

History of the Ontario Film Review Board

The Theatres and Cinematographers Act, passed by the Ontario Legislature on March 24, 1911 created the Ontario Board of Censors consisting of 3 people appointed by Order-In-Council. Since that time, the Board constantly evolved to meet the challenge of changing public tastes and a burgeoning film industry.

Concerns of the times are reflected in the Board's history. For example, in 1927, the panel required 20 cuts in the short feature, "The Great Train Robbery".

In the early 1930's, the Theatres and Cinematographers Act required theatre owners to use fire-resistant materials in the construction of theatres. Children were permitted to attend matinee performances unaccompanied, although a "matron" was required on the premises.

In 1936, there were two categories of film, "Universal" and "Adult". Regulations stated, "No picture of an immoral or obscene nature or depicting a crime or reproducing a prize fight shall be exhibited."

Ontario's first drive-in theatre in Stoney Creek, opened on August 30, 1946. Throughout the 1950's and 1960's, further changes were introduced and the Theatres and Cinematographers Act became the Theatres Act.

During the 1980's changes were made to the classification system, providing the four-category system still in use today, as well as to the Board, replacing the full-time civil servant board with a rotating Board of private citizens.

Public hearings and consultations preceded major amendments to the Theatres Act which were passed in December 1984. These amendments changed the name of the Censor Board to the Ontario Film Review Board and made it mandatory for all video distributors to submit their videos to the Board for approval prior to lease, rent or sale to the public for home use.

In August 1986, the first citizen-Chair of the Ontario film Review Board was appointed. In 1988 another amendment of the Theatres Act formally separated the Ontario Film Review Board from the administrative and enforcement aspects of the Act carried out by Theatres Section staff.

For further information about the classification system and the Theatres Act, please write to:

Ontario Film Review Board
1075 Millwood Road
Toronto, Ontario M4G 1X6

Le *Theatres and Cinematographers Act*, que l'Assemblée législative de l'Ontario adopta le 24 mars 1911, prévoyait la création de la Commission de censure de l'Ontario. Celle-ci devait comprendre trois personnes nommées par décret. Depuis, la Commission a constamment évolué pour s'adapter aux goûts en mutation du public et relever les défis d'une industrie florissante.

L'histoire de la Commission reflète les préoccupations qui ont marqué chaque époque. Ainsi, en 1927, le comité décide de procéder à vingt coupures dans le film *L'attaque du train postal*. Au début des années trente, les propriétaires de cinéma étaient tenus en vertu du *Theatres and Cinematographers Act* d'utiliser des matériaux de construction ignifuges. Les enfants avaient le droit d'assister seuls aux séances de cinéma en matinée, mais il fallait qu'une surveillante soit présente dans la salle.

En 1936, les films étaient classés selon deux catégories : «Universels» et «Adultes». D'après les règlements, il était interdit de présenter des films immoraux ou obscènes ou représentant un crime ou un combat professionnel.

Le premier ciné-parc de l'Ontario a ouvert le 30 août 1946 à Stoney Creek. Au cours des années cinquante et soixante, d'autres modifications ont été apportées et le *Theatres and Cinematographers Act* devint la *Loi sur les cinémas*.

Dans les années quatre-vingts, le système de classification était changé, les films étant désormais classés selon quatre catégories. De plus, la Commission ne se composait plus comme auparavant de fonctionnaires à temps plein mais de citoyens qui étaient remplacés par roulement.

Les importants amendements apportés à la *Loi sur les cinémas* ont été précédés d'audiences et de consultations publiques et adoptés en décembre 1984. En vertu de la nouvelle Loi, la Commission de censure devenait la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario et tous les distributeurs de vidéos étaient désormais tenus de faire approuver leurs films par la Commission avant de les louer ou de les vendre au public.

En août 1986, un membre du public a été pour la première fois nommé à la présidence de la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario. En 1988, un amendement à la *Loi sur les cinémas* séparait officiellement la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario de la Section des Théâtres, à laquelle étaient confiés l'administration et la mise en application de la Loi.

Pour de plus amples renseignements concernant le système de classification et la *Loi sur les cinémas*, veuillez écrire à la :

Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario
1075, Millwood Road
Toronto (Ontario) M4G 1X6

CHARLENE SNOW

Consultante en développement des organismes et de la communauté, Charlene Snow s'efforce surtout d'aider les organismes et leurs membres à élargir leur pouvoir. Dans le cadre de ses activités communautaires, elle a mis sur pied le London Lesbian Film Festival, siégé au Take Back the Night Committee et occupé un poste de direction au London Status of Women Action Group. Elle habite à London avec ses deux enfants adolescents et sa compagne, Denise.

ANN FINLAY-STEWART

Ann Finlay-Stewart est enseignante de formation. Elle a donné entre autres des cours de religion dans une école de filles et des cours d'anglais langue seconde. Elle est membre du Conseil d'administration d'une garderie locale et de divers comités de sa paroisse. Elle habite avec sa famille à Owen Sound.

JOAN TINGLEY

Retraîtée du mouvement syndical, Joan Tingley a travaillé à Peterborough et à Toronto. Elle s'est aussi occupée à un certain moment d'organiser les ouvrières d'usines de Barrie. Elle a été inscrite comme étudiante adulte à temps partiel à l'Université Trent et à l'Université de Toronto et détient un diplôme en français et en philosophie de l'Université Trent. Elle a enseigné à Bethany Hills School, Lakefield College School et dans le système public. Son mandat a pris fin le 23 mars 1996.

MAX TOPITSKY

Le Torontois Max Topitsky a servi dans l'Aviation royale du Canada de 1942 à 1945 à Gander (Terre-Neuve). Il a géré sa propre entreprise pendant 37 ans et a récemment pris sa retraite. C'est un passionné de cinéma. Il a deux enfants et cinq petits-enfants.

EILEEN WINTERWERB

Eileen Winterwerb est agente de formation et de perfectionnement à Revenu Canada à Ottawa. Elle est membre du Comité de gestion des déchets de Kanata. Elle a été présidente d'une association communautaire locale et chef de Brownies. M^{me} Winterwerb est mariée et a deux enfants. Son mandat a pris fin le 19 février 1996.

JANE ROWE

Jane Rowe a été membre de la Commission ontarienne des libérations conditionnelles pendant six ans. Elle participe à l'heure actuelle à divers programmes communautaires. Elle est mère de trois enfants et a cinq petits-enfants. Elle habite avec son mari à Timmins.

SUSAN RUSKIN

M^{me} Ruskin a été conseillère scolaire pour les écoles publiques au sein du Conseil scolaire de Toronto pendant six ans. Susan travaille activement pour des organismes communautaires qui viennent en aide aux victimes d'abus et de harcèlement sexuels. Elle est d'ailleurs cofondatrice de l'Ambassador School pour les jeunes de la rue. Susan est une experte-conseil indépendante sur les questions d'équité en matière d'emploi et de lutte contre le racisme. Elle a aussi de l'expérience en publicité, en théâtre et en danse. Elle demeure à Toronto.

GERD SCHROETER

Gerd Schroeter est sociologue et habite à Thunder Bay. Professeur à l'université Lakehead, il est critique littéraire dans des journaux universitaires.

ALLAN G. SHELSWELL

Allan Shelswell détient un baccalauréat d'histoire et d'anglais de l'Université Carleton, ainsi qu'un diplôme en relations publiques du Collège Algonquin (Nepaan). Natif de Sudbury, où il a été élevé, il est actif dans un certain nombre d'organismes communautaires, dont la Société canadienne de la sclérose en plaques, le Comité SIDA/AIDS de Sudbury et la Family History Library.

LINDA SHEPPARD

Rédactrice de livres pour enfants et enseignante à temps partiel, Linda Sheppard a travaillé pendant douze ans pour la maison d'édition James Lorimer Company. Aujourd'hui, elle s'est installée à son compte. Récemment, Quill & Quire Magazine lui a confié l'édition de livres pour la jeunesse et elle a enseigné des cours d'éducation de base des adultes. Elle a aussi travaillé pendant dix ans à titre de bénévole dans le mouvement d'alphabétisation des adultes. En 1992, elle a fondé avec deux associées, une maison d'édition de livres pour enfants, «Boardwalk Books». Elle habite à Toronto avec sa famille.

CICELY MCWILLIAM

Cicely McWilliam travaille actuellement pour le Toronto International Festival. Elle a aussi travaillé, parfois en tant que bénévole, pour les organismes communautaires suivants : le Lesbian and Gay Community Appeal, le Comité du SIDA d'Ottawa, Égalité pour les gays et les lesbiennes (EGALE), la police de la Communauté urbaine de Toronto dans le cadre d'un programme de formation sur les relations raciales, et Buddies in Bad Time Theatre.

SAM PADAYACHEE

Sam Padayachee détient un baccalauréat en commerce et habite à Mississauga. Il a travaillé dans les secteurs public et privé où il a occupé des postes d'administrateur et de gestionnaire. Actif dans la communauté, il a été directeur de divers groupes communautaires.

DELORES RICKETTS

Delores Ricketts a quitté IBM après vingt ans de service pour poursuivre d'autres intérêts. Elle travaille encore toutefois pour cette compagnie à titre de contractuelle. Elle est trésorière de Don Valley Club ITC (International Training in Communications), membre de la Canadian National Exhibition Association et bénévoles à l'hôpital psychiatrique de Whitby et à la Tropicana Community Services Organization (un organisme membre de Centraide). Elle habite avec son mari et ses deux enfants dans la région d'Agincourt.

SHERYLL REID

M^{me} Reid est à la tête de sa propre entreprise de relations publiques et de formation depuis bon nombre d'années et travaille pour le compte de clients nationaux et internationaux, des secteurs public et privé et ce, à des fins lucratives et non lucratives. Ses réalisations lui ont mérité plusieurs prix. À l'heure actuelle, elle se concentre surtout sur l'enseignement et la formation destinés aux nouveaux entrepreneurs. Elle s'intéresse notamment à la philosophie, au théâtre, à la nature, à la lecture et à la médecine douce. Sheryll a deux fils et habite dans le quartier des Beaches.

ELENA KHU

M^{me} Khu est une analyste financière dans l'industrie des placements et elle a été comptable dans plusieurs entreprises. Elle est guide bénévole au musée McMichael à Kleinburg et demeure à Etobicoke.

MARCELLE LEAN

Marcelle Lean est née à Casablanca (Maroc), a grandi à Paris (France) et habite maintenant à Richmond Hill et est mère de trois enfants. Elle est diplômée de la Sorbonne en enseignement de langues étrangères, en littérature et en études chinoises. À l'Université de Toronto, elle a obtenu un brevet d'enseignement, a fait une maîtrise, et a étudié la littérature française durant ses deux années de résidence (Ph. D). Outre ses activités de comédienne au théâtre, d'enseignante, de conférencière et de rédactrice à la pige, Marcelle Lean est une passionnée des arts qui est guide bénévole bilingue au musée McMichael. En tant que membre de Téléfilm Canada (1991-1996), elle s'est intéressée vivement aux productions canadiennes pour le cinéma et la télévision. Sa passion pour le cinéma l'a ramenée à la Commission où elle a passé six ans à titre de membre «à appliquer la méthode dure et à travailler fort», et plus tard à titre de présidente du comité des politiques. Elle met actuellement sur pied «Ciné Franco», un festival de films francophones à Toronto.

DORIS LINKLATER

Odawa de la Première Nation Wikwemikong sur l'île Manitoulin, Doris Linklater est actrice de carrière et a joué dans de nombreuses pièces de théâtre, principalement dans des productions autochtones. Elle participe aussi à des productions télévisées et cinématographiques. M^{me} Linklater, qui habite à Toronto, continue de déployer beaucoup d'efforts pour que les autochtones se fassent davantage entendre dans les arts du spectacle.

CATHERINE MANSON

Éducatrice de sa profession, Catherine Manson s'est occupée d'apprenants de tous les âges. Elle a enseigné au niveau primaire, a exercé comme formatrice en matière de bénévolat, de gestion et de planification de la retraite. À l'heure actuelle, elle met au point et dispense un programme d'alphabétisation et de calcul de base. M^{me} Manson habite dans l'est de l'Ontario, près de Smith Falls. Elle a trois enfants et deux petits-enfants. Son mandat a pris fin le 19 février 1996.

KEITH HAMBL Y

Keith Hambl y anime un programme d'habitations pour les marginaux dans le centre-ville. Il est aussi consultant spécialisé en développement économique communautaire et dans la mise en valeur des habitations communautaires dans les localités où les emplois sont insuffisants. Il est membre de la Public Affairs Association, directeur du Monument canadien pour les droits de la personne et vice-président d'Égalité pour les gays et les lesbiennes (EGALE). M. Hambl y habite à Toronto. Son mandat a pris fin le 15 février 1996.

PETER HENDERSON

Peter Henderson habite à Guelph avec sa famille. Depuis des années, lui-même et les membres de son entourage s'occupent de cinéma et de théâtre communautaires. M. Henderson travaille actuellement à Guelph pour une compagnie qui organise des expositions de films indépendants.

BILL HRINIVICH

Bill Hrinivich est courtier en immobilier indépendant. Il habite à Dowling avec sa femme, elle-même courtière en immobilier. Il a beaucoup travaillé dans le nord de l'Ontario et continue à participer à de nombreuses activités communautaires (planification municipale, éducation, conservation de la faune, chambres de commerce et commissions immobilières locales).

SAPARD KALALA

Kalala Sapard détient une maîtrise de l'Université de l'Ohio et un baccalauréat en sciences politiques de l'Université de l'Alberta. Il est actif dans la communauté. Il est entre autres coprésident du Community Police Liaison Committee du quartier de Cabagetown à Toronto Planning Together Committee sous l'égide de l'ancien ministre du Logement de l'Ontario. Il travaille comme consultant et analyste des politiques en affaires internationales et fait des études à la Faculté de droit. M. Sapard habite à Ottawa.

DONN FOWLER

Après 30 ans de service à la division canadienne de fabrication de la General Telephone and Electronics Corporation, Donn a pris sa retraite en 1977 et a fondé sa propre entreprise, Metalex Investments Ltd, à Brockville, Ontario. Il est membre à vie de plusieurs organismes, dont la Brockville Openatic Society, il a été conseiller municipal à Brockville et fait partie depuis longtemps de l'Association de la défense Canada. Il est un ancien officier du renseignement et a servi dans les forces armées durant la Deuxième guerre mondiale, au Royaume-Uni et dans le Nord-Ouest de l'Europe. Don est marié et a un fils.

MARVA FRIDAY

Secrétaire d'administration bilingue, Marva Friday a travaillé dans plusieurs ministères du gouvernement fédéral depuis 1974, où elle a occupé entre autres des postes de supervision. Elle a trois enfants et habite dans la région d'Ottawa. Elle est active dans la communauté en général et à la Trinidad and Tobago Association en particulier. Son mandat a pris fin le 19 février 1996.

LARRY GREEN

Larry Green, spécialiste des communications et consultant, compte de l'expérience aussi bien sur les ondes qu'en tant que gestionnaire à la radio et à la télévision. Il a également travaillé plus de 16 ans comme directeur de la promotion et de la commercialisation dans l'industrie de la musique. M. Green est un ancien élève et un membre actif de la St. Christopher House et du Variety Club International. Il habite à Scarborough avec ses deux enfants.

AIRDRIE THOMPSON-GUPPY

Airdrie Thompson-Guppy est travailleuse sociale et spécialiste agréée de la thérapie conjugale et familiale. Elle a travaillé pendant vingt-cinq ans dans le domaine de la santé et a aujourd'hui un cabinet privé. Elle a de l'expérience comme scénariste, réalisatrice et metteur en scène. Elle est mariée et a cinq enfants. Son mandat a pris fin le 19 février 1996.

MICHAEL BRAGER

Après avoir travaillé 44 ans dans l'industrie de la distribution de films à Toronto et à Calgary, Michael Brager a récemment pris sa retraite. M. Brager est membre et bénévole de Canadian Motion Picture Pioneers. Il a cinq enfants et dix petits-enfants.

RONALD W. BURGONE

M. Burgone a travaillé pendant bon nombre d'années à la radio et à la télévision, sur les ondes, aux ventes, à la programmation et à la direction. Ron participe à de nombreuses activités communautaires, notamment comme membre des Kinsmen, du Club Lions et d'un comité de maintien de l'ordre formé de citoyens.

CATHERINE CROFTON

Le contrat que Catherine Crofton avait avec le Community Child Abuse Council of Hamilton-Wentworth comme coordonnatrice d'une campagne de souscription et de parrainage s'est récemment terminé. Les programmes de cet organisme portent sur de nombreux aspects de la violence, dont les mauvais traitements infligés aux enfants et aux personnes âgées, la violence faite aux femmes, la violence à l'école et dans les bandes, et la violence dans les médias. Elle s'intéresse aux programmes d'action en faveur des jeunes et a souvent animé des ateliers destinés aux adolescents sur des sujets divers, comme «L'établissement d'objectifs» et «La représentation des femmes dans les médias». Elle participe actuellement à un projet spécial sur l'estime de soi chez les jeunes filles. Catherine Crofton et son mari habitent dans la région torontoise avec leur fils adolescent.

DALE DREHER

M. Dreher a travaillé pendant plusieurs années dans le domaine des droits de la personne et de l'équité en matière d'emploi aux échelons fédéral et municipal du gouvernement. Dale, qui a grandi à Sault Ste. Marie et à Ottawa, demeure actuellement à Toronto.

On fait en sorte lorsqu'on choisit les membres de la Commission qu'ils proviennent de différents horizons et aient des antécédents divers de façon qu'ils représentent différentes opinions dans la communauté. La communication avec les groupes et organismes communautaires constitue l'une des principales fonctions des membres de la Commission.

Si les membres de la Commission se rapportent à la *Loi sur les cinémas* pour prendre leurs décisions, ils sont également censés tenir compte dans leurs choix des principes auxquels adhère leur communauté. C'est d'ailleurs en raison de cette souplesse que les décisions de la Commission ne sont pas toujours prises à l'unanimité.

PRÉSIDENTE

LESLIE ADAMS

Leslie Adams compte une vaste expérience dans l'industrie des communications, où elle a été réalisatrice, agente de publicité et administratrice. Elle a travaillé à Vision T.V., TV Ontario, NFB, CTV et d'autres chaînes, où elle a surtout participé à des programmes d'éducation communautaire. M^{me} Adams a aussi fait du bénévolat auprès de groupes se consacrant à la santé, à l'environnement et au développement international. Nommée présidente en août 1994, M^{me} Adams est entrée en fonction le 6 septembre 1994.

MEMBRES

MICHAEL AYOUB

M. Ayoub est l'un des fondateurs de The Muskoka Festival Theatres et de The Music Theatre Colony et en a été le directeur artistique/chef de production de 1973 à 1992. Diplômé du Neighbourhood Playhouse School of Theatre à New York, sous l'égide de Sanford Meisner, il a produit et réalisé plus de 200 productions ou y a participé en tant qu'acteur, au théâtre, au cinéma et à la télévision, dont les émissions «Mixed Doubles» et «Mary & Michael» (pour Global Television). Michael est un fervent défenseur des arts et il estime qu'il est essentiel d'offrir des réalisations canadiennes à nos communautés et aux pays étrangers. Michael possède plus de 20 ans d'expérience auprès de différents organismes communautaires, dont le Conseil des arts. Il est marié, a quatre enfants et habite à Toronto.

État financier

Recettes	1995-1996	1 856 870
Classification de films et de vidéos		1 856 870
TOTAL DES RECETTES		1 856 870
Dépenses de la Commission	1995-1996	299 800
Rétributions financières		121 600
Frais d'exploitation directs		421 400
TOTAL DES DÉPENSES		421 400

Rapport de la présidente, Leslie Adams:

La Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario a été encore une fois très occupée au cours de l'exercice 1995-1996.

Au cours de l'exercice, 411 comités ont examiné et classé 3103 films et vidéos après les avoir visionnés et avoir examiné la documentation s'y rattachant. Des comités ont également examiné 538 messages publicitaires connexes. La Commission a en outre simplifié son processus de visionnement cette année permettant ainsi aux comités de doubler la moyenne de temps consacré au visionnement de films, soit 606 minutes. Après le visionnement de chaque film et vidéo, on a consacré également du temps pour s'assurer de prendre des décisions réfléchies à propos des documents et de la publicité s'y rapportant.

Les pourcentages de films, de vidéos et de documents approuvés au cours de l'exercice 1995-1996 sont les suivants :

POUR TOUS	7,0 %
SURVEILLANCE PARENTALE	15,7 %
ACCOMPAGNEMENT D'UN ADULTE	15,8 %
RÉSERVÉ AUX ADULTES	59,8 %

Parmi tous les films et les vidéos visionnés, 1,7 % n'ont pas été approuvés, car ils ne répondaient pas aux critères de classification et de distribution en Ontario.

La réaction du public renforce le fait que les directives de la Commission sont utiles, particulièrement en ce qui concerne le choix du matériel qui convient aux moins de 18 ans. Des gens nous appellent pour souligner l'importance de l'information sur les films et les vidéos et la nécessité de transmettre plus clairement ces renseignements aux spectateurs.

Conformément à la politique «portes ouvertes» de la Commission, 396 personnes, dont 22 groupes, ont assisté à des séances d'information sur les travaux de la Commission. Or, en raison de restrictions budgétaires, on a diminué de moitié le nombre de groupes qui participent à ces séances. Cent soixante-six membres du public ont fait une demande de documents d'information.

La Commission appuie la mise en oeuvre, par le ministère de la Consommation et du Commerce, d'un programme d'étiquetage des vidéos pour adultes qui ont été approuvés, ce qui permettra aux agents d'exécution de la loi et au public de les repérer plus facilement.

Le défi que doit relever la Commission est de continuer à prendre des décisions réfléchies dans un contexte de restrictions budgétaires et dans un milieu où les changements technologiques s'opèrent très rapidement. Les médias, les films et les vidéos exercent une influence importante sur la société et il nous incombe de faire en sorte que le public ontarien soit éclairé pour être en mesure de faire les meilleurs choix possibles en matière de films.

La présidente,

La Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario est habilitée par la loi à approuver, interdire et réglementer la projection de films en Ontario. Il lui incombe aussi de répertorier les films d'après la classification stipulée dans la *Loi sur les cinémas*.

Dans le cadre de ses fonctions, la Commission étudie chaque film dans son intégralité et tient compte de la nature et de l'intégrité générales de ce dernier. De plus, les membres de la Commission s'efforcent constamment de connaître l'avis du public sur les normes cinématographiques et d'en tenir compte.

En vertu de la *Loi sur les cinémas*, les distributeurs de films ont le droit d'appeler les décisions de la Commission. Si une demande de réexamen de la décision est déposée, la Commission organise une autre projection en présence d'un nouveau comité dont aucun des membres n'a vu le film. Si les distributeurs ne sont toujours pas d'accord avec la nouvelle décision, ils peuvent renvoyer l'affaire devant la Cour divisionnaire de l'Ontario.

Fidèle à sa philosophie, qui se fonde sur la transparence et l'obligation de rendre compte de ses activités au public, la Commission autorise le public à participer à ses activités. Des représentants des médias et des étudiants assistent par exemple fréquemment aux projections de films. La présidente, ainsi que d'autres membres de la Commission, acceptent régulièrement de faire des allocutions dans différentes localités ontariennes.

Capsules d'information

Les courtes capsules d'information qui apparaissent dans certaines annonces publicitaires de films donnent des renseignements supplémentaires sur le contenu du film. En voici quelques exemples :

Alcool/Drogue
Violence brutale
Propos vulgaires
Scènes effrayantes
Horreur
Langage pouvant choquer
Violence liée aux arts martiaux
Thème pour adultes
Risque de choquer certaines personnes

Déconseillé aux enfants
Nudité
Contenu sexuel
Violence sexuelle
Scènes terrorisantes
Torture
Violence
Film à contenu sexuel pour adultes

Le contenu d'un film classé dans la catégorie «Réservé aux adultes» s'adresse à des personnes ayant de la maturité (18 ans et plus). Selon les directives actuelles, les films réservés aux adultes peuvent contenir des scènes de violence explicite, de torture, de mauvais traitements ou d'horreur lorsque ces éléments font partie intégrante de l'intrigue. Ils peuvent aussi comprendre des scènes de nudité intégrale et d'actes sexuels simulés.

Les films pour adultes à contenu sexuel sont également classés dans la catégorie «Réservé aux adultes» s'ils cadrent avec les directives précises qui régissent ces films.

Le système de classification

Le système de classification utilisé en Ontario est stipulé dans la *Loi sur les cinémas*.

La Loi exige que les membres de la Commission étudient chaque film en entier et tiennent compte de sa nature en général et de son intégrité avant de le classer et de l'approuver.

Pour tous (F) : un film classé dans cette catégorie convient aux personnes de tout âge.

Surveillance parentale recommandée (PG) : la Commission estime que les parents devraient exercer leur droit de regard avant de permettre à leurs enfants de voir un film classé dans cette catégorie.

En général, la mention Surveillance parentale recommandée (PG) indique aux parents que les enfants peuvent assister seuls à la projection du film, mais que son contenu peut ne pas convenir à tous les enfants. La Commission recommande aux parents de juger eux-mêmes s'ils doivent permettre à leurs enfants de voir un film de cette catégorie. Les films de la catégorie Surveillance parentale recommandée peuvent contenir des scènes limitées de violence non explicite, de courtes scènes de nudité dans un contexte non sexuel, des scènes limitées d'étreintes amoureuses et des jurons occasionnels.

Accompagnement d'un adulte (AA) : seules les personnes âgées de plus de 14 ans ou celles âgées de moins de 14 ans accompagnées d'un adulte peuvent voir les films appartenant à cette catégorie.

Cette classification constitue une mise en garde plus sérieuse pour les parents. Ce genre de film n'est pas recommandé aux jeunes de moins de 14 ans, mais il revient en fin de compte aux parents de décider. Les films de cette catégorie contiennent parfois des scènes limitées d'actes sexuels et de nudité, des propos vulgaires ou offensants, ou des scènes violentes et longues de combat corps à corps.

Réservé aux adultes (R) : seules les personnes âgées de 18 ans ou plus peuvent voir les films classés dans cette catégorie.

En vertu de la *Loi sur les cinémas* de l'Ontario, la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario classe et approuve les films projetés et distribués dans la province.

Les membres classent les films dans l'une des quatre catégories suivantes : Pour tous (F), Surveillance parentale recommandée (PG), Accompagnement d'un adulte (AA) et Réservé aux adultes (R). Pour aider les spectateurs à choisir en meilleure connaissance de cause un film, la Commission a parfois recours à des expressions descriptives comme «Déconseillé aux enfants».

Les membres de la Commission, qui se fondent sur les critères stipulés dans les règlements afférents à la *Loi sur les cinémas*, peuvent refuser d'approuver un film dans son intégrité ou exiger des coupures avant d'en autoriser la distribution.

Le public a libre accès à tout renseignement ayant trait aux décisions de la Commission. Chaque film fait l'objet d'un bref rapport sur lequel apparaît la signature de tous les membres de la Commission qui ont pris part à la décision et les raisons de leur évaluation. Quand une décision ne fait pas l'unanimité, on indique précisément dans le rapport en quoi l'opinion d'une minorité de membres différerait.

Les membres de la Commission sont nommés par décret du lieutenant-gouverneur et font rapport à l'Assemblée législative par l'intermédiaire du ministre de la Consommation et du Commerce. Leurs travaux sont régis par les obligations et les exigences réglementaires et légales prévues dans la *Loi sur les cinémas*.



Ontario
Film Review
Board
1075 Millwood Road
Toronto ON M4G 1X6
Tel (416) 314-3626
Fax (416) 314-3632
1075 chemin Millwood
Toronto ON M4G 1X6
Tel (416) 314-3626
Téléc (416) 314-3632

Le 30 septembre 1996

L'honorable David Tsoubouchi
Ministre de la Consommation et du Commerce
35^e étage
250, rue Yonge
Toronto (Ontario) M5B 2N5


Monsieur le Ministre,

C'est avec grand plaisir que je vous présente le rapport annuel de la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 1996.

Le rapport précise les devoirs et responsabilités de la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario, conformément à la *Loi sur les cinémas*.

Je vous prie de croire, Monsieur le ministre, à l'expression de ma plus haute considération.

La présidente,


Leslie Adams

1995-
1996

Rapport annuel Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario



CA20N
CC130
-A56

Government
Publications



Annual Report

Ontario Film Review Board

1996-
1997



Ministry of
Consumer and
Commercial Relations

Theatres Section

1075 Millwood Road
Toronto ON M4G 1X6
Tel: (416) 314-3626
1-800-268-6024
Fax: (416) 314-3632

Ministère de
la Consommation
et du Commerce

Section des theatres

1075 chemin Millwood
Toronto ON M4G 1X6
Tél : (416) 314-3626
1-800-268-6024
Télec : (416) 314-3632



September 30, 1997

**The Honourable David Tsubouchi
Minister of Consumer and Commercial Relations
35th Floor
250 Yonge Street
Toronto, Ontario
M5B 2N5**

Dear Minister:

I am pleased to present the Annual Report of the Ontario Film Review Board for the fiscal year ending March 31, 1997.

The report outlines the duties and responsibilities of the Ontario Film Review Board, under the mandate of the Theatres Act.

Yours truly,

**Leslie Adams
Chair**

Introduction

Acting under the authority of the Ontario *Theatres Act*, the Ontario Film Review Board classifies and approves films publicly exhibited and distributed in the province.

Members classify films into four categories: Family, Parental Guidance, Adult Accompaniment and Restricted. To help viewers make informed choices about films suitable for viewing, the Board may also issue short descriptive information pieces, such as "Not Recommended for Children" which must appear in advertisements.

Using standards set out in the *Theatres Act's* regulations, Board members may choose not to approve a film in its entirety or may require certain eliminations before the film is approved for distribution.

All information related to the decisions of the Board is freely available to the public. Summary reports prepared for each film bear the signatures of all Board members who participated in a decision and indicate the reasons for their ruling. When a decision is not unanimous the reports state the specific reasons why the minority differed.

Board members are appointed by the Lieutenant Governor through an Order-In-Council, and report to the Legislature through the Minister of Consumer and Commercial Relations. Their work is governed by both statutory and regulatory obligations and standards under the *Theatres Act*.

The Classification System

The classification system used in Ontario is set out in the *Theatres Act*.

The law requires that Board members consider each film in its entirety and take into account the general character and integrity of each film before classifying and approving it.

Family: a film with this classification is appropriate for viewing by people of all ages.

Parental Guidance: the Board believes parents should exercise discretion in permitting their children to view this film.

In general, a PG classification is a warning to parents that, while unaccompanied children will be admitted to the theatre, the film's contents may not be suitable for all children. The Board advises parents to exercise discretion in considering this category for their children. A PG classification means the film may contain a limited portrayal of non-graphic violence, brief nudity in a non-sexual context, limited embracing in a loving context and the occasional use of mild expletives.

Adult Accompaniment: viewing of this film is restricted to people 14 years of age or older or to people younger than 14 when accompanied by an adult.

The AA classification serves as a stronger warning to parents. Films classified AA are not recommended for most younger children but the final decision is left to the parent. Such films may contain limited nudity and sexual involvement, coarse or offensive language, or violent, prolonged hand-to-hand combat.

Restricted: viewing of this film is restricted to persons 18 years of age or older.

A Restricted classification indicates that the content of the film is for mature audiences (18 years and over). According to the current guidelines, restricted films may contain graphic portrayals of violence, torture, abuse or horror when these elements are integral to the plot. They may contain full frontal nudity and simulated sexual activity.

Adult sex films are also classified Restricted if they are approved within the guidelines specific to adult sex films.

Information Pieces

The short information pieces which appear in some film advertisements provide additional information about film content. Information pieces include:

Alcohol/Drug Use	Not Recommended for Children
Brutal Violence	Nudity
Coarse Language	Sexual Content
Frightening Scenes	Sexual Violence
Horror	Terror
Language May Offend	Torture
Mature Theme	Violence
May Offend Some	Adult Sex Film

Day-to-Day Operations

The Ontario Film Review Board, subject to regulation, can approve, prohibit and regulate the exhibition of films in Ontario. It also has the mandate to classify films in accordance with the classifications set out in the *Theatres Act*.

In carrying out its role, the Board considers each film in its entirety and takes its overall character and integrity into account. In addition, community input concerning film standards is continually sought and considered by Board members.

Under the *Theatres Act*, film distributors have the right to appeal Board decisions. When a request for an appeal is received, a new viewing panel of members which has not yet seen the film is set up. Distributors not satisfied with the appeal panel's decision may proceed to the Ontario divisional court.

The Board operations are accessible to visitors, in keeping with its philosophy of open decision-making and public accountability. Media representatives and students are welcome visitors during screenings. The Chair, along with other Board members, regularly accepts speaking engagements in various Ontario communities.

Report by Chair, Leslie Adams:

Fiscal year 1996-97 represented another busy period for the Ontario Film Review Board (OFRB).

During the year, 417 panels reviewed and classified a total of 3,337 films and videos by screening and documentation. In addition, panels examined 5,358 pieces of related advertising. The OFRB streamlined its screening process this year with the result that the panels averaged 627 minutes of actual viewing thus doubling the amount screened. In addition, time was required for discussion at the end of each film and video screening to ensure quality decisions. Discussion was also required for documentation and advertising.

The percentage of approved films, videos and documentation for the fiscal year 1996-97 is as follows:

FAMILY	7.5%
PARENTAL GUIDANCE	14.0%
ADULT ACCOMPANIMENT	18.8%
RESTRICTED	58.4%

Of all films and videos screened 1.3% were not approved. These films and videos did not meet the criteria for classification and distribution in Ontario.

Public response re-enforces the usefulness of the guidelines, particularly for determining suitable viewing choices for those under 18. Individual calls emphasize the importance of information pieces and the need to more clearly present this information to viewers.

In keeping with the OFRB's "open door" policy, 400 individuals including 26 groups participated in information sessions about the Board's work. Sixty-five members of the public requested information packages.

The OFRB functions as a broadly based Board responsible for representing community standards in decision making. In my contact with other jurisdictions across Canada and internationally, I have come to realize what an excellent community classification process exists in Ontario.

Chairing the OFRB has been a rewarding and gratifying experience. It is a privilege working with such a diverse group of people who are so committed to making quality decisions in what is often difficult and challenging work.

I wish the Board and the related public well as, amidst the social and technological realities of the '90s, they continue to strive to meet challenges of the future.



Leslie Adams
Chair
Ontario Film Review Board

Financial Statement

Revenue Related to Board Activities	<u>1996-97</u>
Film and Video classification Fee	1,501,263

TOTAL REVENUE	1,501,263

Board Expenditures	<u>1996-97</u>
Per Diems	292,900
Direct Operating Expenses	75,300

TOTAL EXPENDITURES	368,200

Members of the Ontario Film Review Board

Members are selected from all walks of life and various backgrounds in order to represent diverse community viewpoints. Liaison with community groups and organizations is a major component of Board members' duties.

While Board members base their decisions on the regulations of the Theatres Act, they are also expected to temper their choices with an awareness of community standards. This flexibility is reflected in the fact that not all Board decisions are unanimous.

CHAIR

LESLIE ADAMS

Adams has extensive experience in the communications industry, as television producer, publicist, and administrator. She has worked with Vision TV, TV Ontario, NFB, CTV and others, frequently with community education programs within these organizations. Adams has also volunteered with health, environmental and international development groups. Appointed August 1994, Adams assumed responsibilities of Chair September 6, 1994.

MEMBERS

MICHAEL AYOUB

Ayoub was Co-founder and Artistic Director/Executive Producer of The Muskoka Festival Theatres and The Music Theatre Colony from 1973 to 1992. A graduate of the Neighbourhood Playhouse School of Theatre, New York under the aegis of Sanford Meisner, he has produced, directed and acted in over 200 productions in theatre, film, and television series including "Mixed Doubles" and "Mary & Michael" (for Global Television). He is a strong advocate of the arts, and believes that it is essential to deliver Canadian art to our communities and to countries abroad. He has over 20 years experience working with various community organizations, including the Arts Council. Ayoub is married with four children and resides in Toronto.

MICHAEL BRAGER

Brager recently retired after 44 years in the motion picture distribution industry in Toronto and Calgary. He is a Member of and volunteer with the Canadian Motion Picture Pioneers. Brager has five children and nine grandchildren.

RONALD W. BURGOYNE

Burgoyne has been involved in radio, TV, broadcasting for many years, on air, sales, programming, and management. He is also involved in many community activities - Kinsmen, Lions, Citizen Policing committee and others.

ROBERTA COREY

Principal, Roberta Corey and Associates; forty years in communications and public relations; free-lance writer; qualified elementary school teacher. Writes and performs in satirical revues, musical shows and mystery evenings for community organizations. Active volunteer with several not-for-profit organizations (knighted as Dame Grace, Sovereign Order of St. John of Jerusalem); received Canada's 125th Birthday Community Achievement Award; Ethnic Newspapers of Canada Achievement Award.

CATHERINE CROFTON

Crofton has recently completed her contract as fundraiser and sponsorship co-ordinator for the Community Child Abuse Council of Hamilton-Wentworth. The programs of the Council deal with many aspects of violence such as child abuse, elder abuse, wife assault, school and gang violence and media violence. She has an interest in youth development and has often provided workshops to young teens on subjects such as "Goal Setting" and "The Glamour Myth - the Portrayal of Women in the Media." She is currently involved in a special project related to self-esteem building in young girls. Crofton and her husband reside in the Toronto area with their teenage son. Term expired December 15, 1996.

LIZ CURRIE

Currie currently manages a small farm in north Pickering where she and her husband breed and train horses for athletic careers. She has studied Recreation and Cultural Studies/Anthropology at the universities of Guelph and Trent and has enjoyed a variety of positions throughout her career including Museum Manager for the Town of Pickering, Associate Consultant for the ministries of Culture and Communications and Citizenship and co-ordinator of Research and Development for the City of Scarborough. She has also worked in a number of campaigns for United Way of Greater Toronto. Active in many community activities, Currie and her husband share the lives of their four children.

DALE DREHER

Dreher has worked for several years in the field of human rights and employment equity at the federal and municipal levels of government. Raised in Sault Ste. Marie and Ottawa, Dreher currently resides in Toronto. Term expired March 21, 1997.

DONN FOWLER

Following 30 years with the Canadian Manufacturing Branch of General Telephone and Electronics Corporation, he retired in 1977 and incorporated his own firm, Metalex Investments Ltd. at Brockville, Ontario. He is a life member of several organizations, including the Brockville Openatic Society, a former City Alderman of Brockville, and a long-time member of both the CDA (Canadian Defence Association). A former I.O. he served in the armed forces in the Second World War, in the United Kingdom and throughout northwest Europe. Fowler is married with one son.

LARRY GREEN

Green is a communication specialist and a consultant with both on-air and executive experience in radio and television. He has also spent over 16 years as a promotion/marketing executive in the music business and is an active alumni member of St. Christopher House and Variety Club International. Green and his two sons reside in Scarborough.

PETER HENDERSON

Henderson and his family live in Guelph. They have been involved in community cinema and theatre for many years. Henderson is currently employed in independent film exhibition in Guelph. Term expired July 8, 1996.

BILL HRINIVICH

Hrinivich is a self-employed real estate broker, residing in Dowling, Ontario with his wife, also a real estate broker. He has worked extensively throughout Northern Ontario and continues to be involved in many community activities including municipal planning, education, wildlife conservation, local Chambers of Commerce and Realty Boards. Term expired August 19, 1996.

SAPARD KALALA

Kalala holds an MA from the University of Ohio, with a BA in Political Science from the University of Alberta. His community work includes co-chair of the Community Police Liaison Committee in Cabbagetown, Toronto and co-chair of the Toronto Planning Together Committee under the auspices of the former Ontario Ministry of Housing. At present he works as a consultant and policy analyst in international affairs and attends law school. Kalala resides in Ottawa. Term expired June 7, 1996.

SAIRA KHAN

Khan holds a bachelor of science degree from Victoria University in the University of Toronto. She also holds an executive management position in her family-owned fast food business, Aida's Falafel. She is currently working as a Cardiology Research Assistant at Centenary Health Centre. She has always been active in the community and serves as an executive officer in various community groups. Khan currently resides in Richmond Hill.

ELENA KHU

Khu is a financial analyst in the investment industry and has worked as an accountant with several companies. She volunteers as a docent at the McMichael Museum in Kleinburg and resides in Etobicoke.

GEOFFREY LAWRENCE

Lawrence completed an Honours BA in French and Spanish at the University of Toronto. After spending a year studying in France he hosted a weekly live radio program at CIUT FM on international human rights. After completing an internship with the provincial government in communications and marketing, he began teaching English as a second language to new Canadians. He has recently been appointed as director of Centre Linquista/Multiple Language Services, a language school in Toronto.

MARCELLE LEAN

Born in Casablanca (Morocco), raised in Paris (France), Lean is a resident of Richmond Hill and the mother of three children. She has degrees in teaching foreign languages, literature and Chinese studies from the Sorbonne. From the University of Toronto Lean graduated with an Ontario teaching licence, an MA, and two years of residence work (Ph.D) in French literature. Besides theatre acting, teaching, lecturing, and free-lance writing, she is an art activist volunteering as a bilingual docent at the McMichael gallery. She took an avid interest in Canadian film and television productions in her participation as a member of Telefilm Canada (1991-1996). Her passion for cinema led her back to the OFRB where she spent six years of "tough love and hard labour" as a member and later as the first Policy Committee Chairperson. "Cine Franco" is a francophone film festival project that she is creating in Toronto.

WAY YAN LIN

Lin moved to Canada from Sweden where he was a restaurateur after marrying a Canadian. He enjoys volunteering and participating in the Lulea Chinese Cultural Association as well as getting involved with the Youth Co-op Program as a mentor. Lin resides in Scarborough with his wife and daughter.

DORIS LINKLATER

Linklater is Odawa from Wikwemikong First Nations on Manitoulin Island. Linklater works as a professional actress and has appeared in many stage plays, mainly native productions. Doris is also involved in television and film production. She continues to be actively involved in the development of the native voice in the field of performing arts and resides in Toronto. Term expired February 2, 1997.

SHAWN LITTLE

Little was born and continues to reside in Ottawa. He is a community activist who has been involved with many non-profit community organizations, service clubs and charities such as: neighbourhood watch, Kiwanis & Lyons Clubs, youth leadership and community newspapers. A graduate of Humber College in Funeral Service Education and Carleton University with a combined BA in History & Political Science. He has worked as a funeral director health & safety officer, trade commissioner, English as a second language teacher overseas and in the field of communications and parliamentary affairs. Little currently runs his own company, Currell Communications.

CHRISTY MARINIG

Marinig has worked as an Economic Development Officer for the City of Timmins for the past three years and finds her job to be quite challenging and intriguing as her duties take her from retail stores to large-scale mining and forestry developments. She recently completed a Business Administration Marketing Co-op Program and is currently completing a psychology degree through distance education. She has a vivid interest in films and attempts to watch at least one movie a day. Marinig takes an active role in promoting her community and has volunteered for many organizations such as United Way, ACFO - a Francophone group and a local community theatre committee.

GEORGE MARSLAND

Marsland is currently an award-winning real estate sales representative with the Johnston & Daniel Division of Royal LePage Real Estate Services Limited. He has a background in law and economics and has served in a range of capacities in the area of corporate and public affairs. He has worked for many years with various community charities and groups including the Canadian Human Rights Campaign, Operation Spring Board, The Aids Walk, Casey House Hospice, Cabbage Town Mini Marathon and local groups, among others. Marsland resides in Toronto.

CICELY MCWILLIAM

McWilliam currently works for the Toronto International Festival. She has either worked or volunteered for the following community based organizations: Lesbian and Gay Community Appeal, Aids Committee of Ottawa, Equality for Gays and Lesbians Everywhere (EGALE), community initiative for race relations training for the Metro Toronto Police Force, Campaign for Equal Families, and Buddies in Bad Times Theatre. Term expired February 2, 1997.

ALLAN MUGFORD

Recently retired firefighter - 40 years on the City of Toronto Fire Department. Keen interest in film, theatre, sports and family. Married with eight children and eight grandchildren. Mugford and his wife reside in Markham.

GUL NAWAZ

Chartered Accountant in public practice over 23 years, former President, Mississauga Chartered Accountants Group, former vice-chair Mississauga City Centre Opera Company. Present Vice-President, Canadian Spectrum TV show. Producer of multicultural show on local TV channel. Past President of Sunday School for Children. Past treasurer of Pakistan Canadian Community Centre Inc. Involved in many multicultural associations.

SHEILA NOONAN

Noonan is an Associate Professor in the Faculty of Law and holds a cross-appointment with the Institute of Women's Studies at Queen's University. She has written and worked extensively on legal and social issues relating to women. Noonan and her daughter reside in Kingston.

SAM PADAYACHEE

Padayachee holds a Bachelor of Commerce degree and resides in Mississauga. He has held administrative and management positions in both the private and public sectors. Padayachee is active in the community and has served as an executive officer in various community groups. Term expired July 8, 1996.

MEGAN PETERSON

Peterson is a graduate of Guelph University with a BSC and also holds a diploma in communications and design from the Ontario College of Art. She is a free-lance stained glass designer and is involved in her community preschool as an executive officer. Peterson resides in Guelph with her husband and three children.

SHERYLL REID

Reid has owned her own public relations and training agency for many years serving national and international clients, business and government, for profit and not-for-profit. She has won several awards for her work. Currently, her main emphasis is on teaching and training new entrepreneurs. Her interests include philosophy, drama, nature, reading and natural medicine. Reid has two sons and resides in the Beaches, Toronto.

DELORES RICKETTS

Ricketts left IBM after working there for 20 years to pursue other interests. She is, however, currently working as Contract Personnel for the same company. She is treasurer of Don Valley Club ITC (International Training in Communications), a member of the Canadian National Exhibition Association and a volunteer for Whitby Psychiatric Hospital and Tropicana Community Services Organization (a United Way member agency). Ricketts her husband and two children reside in the Agincourt area. Term expired October 21, 1996.

JANE ROWE

Rowe served for six years on the Ontario Board of Parole and is an active volunteer with community projects. She is the mother of three children and has five grandchildren. Rowe resides in Timmins with her husband. Term expired August 19, 1996.

SUSAN RUSKIN

Ruskin has spent six years with the Toronto Board of Education as a public school trustee. Susan is active in community organizations that deal with victims of sexual harassment and abuse, co-founding the Ambassador School for street youth. She is an independent consultant on Employment Equity and Anti-Racism and also has a background in advertising, theatre and dance. Ruskin resides in Toronto.

GERD SCHROETER

Schroeter is a sociologist living in Thunder Bay. A professor at Lakehead University, he writes book reviews for academic journals. Term expired August 19, 1996.

ALLAN G. SHELSWELL

Shelswell is a graduate of Carleton University with a BA in English/History. He also holds a diploma in Public Relations from Algonquin College (Nepean). Born and raised in Sudbury, he is active in a number of community organizations including the Multiple Sclerosis Society, the Sudbury AIDS Committee, and the Family History Library. Term expired July 8, 1996.

LINDA SHEPPARD

Sheppard is a children's book editor and part-time teacher. After a 12 year stint as a children's editor at James Lorimer Company, publishers, she is now working free-lance. Her more recent assignments have included editing books for young people at Quill & Quire magazine and teaching in adult basic education programs. She also spent about 10 years as a volunteer in the adult literacy movement. With two partners, Sheppard founded a new children's book publishing company "Boardwalk Books" in 1992. Sheppard lives with her family in Toronto.

CHARLENE SNOW

Snow is an organization and community development consultant whose main focus is helping organizations and the people in them to become empowered. Other community involvement includes developing the London Lesbian Film Festival, participation on Take Back the Night Committee and a past member of the executive of the London Status of Women Action Group. Snow lives in London with her two teenagers and her partner Denise. Term expired February 2, 1997.

JOHN SPINK

Spink has been a manager in the telecommunications industry for over 25 years. A native of Toronto and a graduate of the University of Toronto, he has lived and worked in Montreal, London, Ontario, and Saudi Arabia. Spink is married with grown children and lives in Ajax where he has been involved in many community activities.

ANN FINLAY-STEWART

Finlay-Stewart's background is teaching, from religious education at a girls' school to English as a second language. She is on the board of a local day care centre and various committees of her church. Finlay-Stewart and her family reside in Owen Sound. Term expired October 21, 1996.

MAX TOPLITSKY

Toplitsky of Toronto served in the RCAF from 1942 to 1945, principally in Gander, Newfoundland. He recently retired after 37 years in his own business. He is an avid film buff. Toplitsky has two children and five grandchildren. Term expired February 2, 1997.

LEANNE TOWNSEND

Townsend is an investment advisor with Nesbitt Burns. She holds a Bachelor of Laws from the University of Western Ontario and a Bachelor of Arts from the University of Toronto. She practised law for several years, first working as a prosecutor in the Crown Attorney's office and then as a sole practitioner with an estate planning family law practice. She is active in the community and volunteers as a director at a women's shelter. Townsend resides in Toronto.

ROBERT WARREN

Warren, a graduate from the University of Windsor, worked with Ontario Hydro for 30 years in computer programming. (Although computers shrunk in size over this period, he did not!) He currently works as a computer consultant specializing in microcomputer applications and data bases. As a volunteer, he has also provided computer services to several community, arts and religious organizations in Mississauga and Oakville. Warren is married with two children.

History of the Ontario Film Review Board

The Theatres and Cinematographers Act, passed by the Ontario Legislature on March 24, 1911 created the Ontario Board of Censors consisting of three people appointed by Order-In-Council. Since that time, the Board has constantly evolved to meet the challenge of changing public tastes and a burgeoning film industry.

Concerns of the times are reflected in the Board's history. For example, in 1927, the panel required 20 cuts in the short feature, "The Great Train Robbery."

In the early 1930s, the Theatres and Cinematographers Act required theatre owners to use fire-resistant materials in the construction of theatres. Children were permitted to attend matinee performances unaccompanied, although a "matron" was required on the premises.

In 1936, there were two categories of film, "Universal" and "Adult". Regulations stated, "No picture of an immoral or obscene nature or depicting a crime or reproducing a prize fight shall be exhibited."

Ontario's first drive-in theatre, in Stoney Creek, opened on August 30, 1946. Throughout the 1950s and 1960s, further changes were introduced and the Theatres and Cinematographers Act became the Theatres Act.

During the 1980s changes were made to the classification system, providing the four-category system still in use today, as well as to the Board, replacing the full-time civil servant board with a rotating Board of private citizens.

Public hearings and consultations preceded major amendments to the Theatres Act which were passed in December 1984. These amendments changed the name of the Censor Board to the Ontario Film Review Board and made it mandatory for all video distributors to submit their videos to the Board for approval prior to lease, rent or sale to the public for home use.

In August 1986, the first citizen-Chair of the Ontario Film Review Board was appointed. In 1988 another amendment of the Theatres Act formally separated the Ontario Film Review Board from the administrative and enforcement aspects of the Act carried out by Theatres Section staff.

For further information about the classification system and the Theatres Act, please write to:

Ontario Film Review Board
1075 Millwood Road
Toronto, Ontario M4G 1X6

Le Theatres and Cinematographers Act, que l'Assemblée législative de l'Ontario adopta le 24 mars 1911, prévoyait la création de la Commission de censure de l'Ontario. Celle-ci devait comprendre trois personnes nommées par décret. Depuis, la Commission a constamment évolué pour s'adapter aux goûts en mutation du public et relever les défis d'une industrie florissante.

L'historique de la Commission reflète les préoccupations qui ont marqué chaque époque. Ainsi, en 1927, le comité décide de procéder à vingt coupures dans le film *L'attaque du train postal.

Au début des années trente, les propriétaires de cinéma étaient tenus en vertu du Theatres and Cinematographers Act d'utiliser des matériaux de construction ignifuges. Les enfants avaient le droit d'assister seuls aux séances de cinéma en matinée, mais il fallait qu'une surveillante soit présente dans la salle.

En 1936, les films étaient classés selon deux catégories : *Universels+ et *Adultes+. D'après les règlements, il était interdit de présenter des films immoraux ou obscènes ou représentant un crime ou un combat professionnel.

Le premier ciné-parc de l'Ontario a ouvert le 30 août 1946 à Stoney Creek. Au cours des années cinquante et soixante, d'autres modifications ont été apportées et le Theatres and Cinematographers Act devint la Loi sur les cinémas.

Dans les années quatre-vingts, le système de classification était changé, les films étant désormais classés selon quatre catégories. De plus, la Commission ne se composait plus comme auparavant de fonctionnaires à temps plein mais de citoyens qui étaient remplacés par roulement.

Les importants amendements apportés à la Loi sur les cinémas ont été précédés d'audiences et de consultations publiques et adoptés en décembre 1984. En vertu de la nouvelle Loi, la Commission de censure devenait la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario et tous les distributeurs de vidéos étaient désormais tenus de faire approuver leurs films par la Commission avant de les louer ou de les vendre au public.

En août 1986, un membre du public a été pour la première fois nommé à la présidence de la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario. En 1988, un amendement à la Loi sur les cinémas séparait officiellement la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario de la Section des Théâtres, à laquelle étaient confiés l'administration et la mise en application de la Loi.

Pour de plus amples renseignements concernant le système de classification et la Loi sur les cinémas, veuillez écrire à la :

Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario
1075, rue Millwood
Toronto (Ontario) M4G 1X6

JOHN SPINK

John Spin est gestionnaire dans l'industrie des communications depuis plus de 25 ans. Natif de Toronto et diplômé de l'Université de Toronto, il a vécu et travaillé à Montréal, à London (Ontario) ainsi qu'en Arabie saoudite. John Spink est marié et père d'enfants adultes; il habite à Ajax où il participe à un grand nombre d'activités communautaires.

ANN FINLAY-STEWART

Ann Finlay-Stewart est enseignante de formation. Elle a donné entre autres des cours de religion dans une école de filles et des cours d'anglais langue seconde. Elle est membre du Conseil d'administration d'une garderie locale et de divers comités de sa paroisse. Elle habite avec sa famille à Owen Sound. Son mandat s'est terminé le 21 octobre 1996.

MAX TOPITSKY

Le Torontois Max Topitsky a servi dans l'Aviation royale du Canada de 1942 à 1945 à Gander (Terre-Neuve). Il a géré sa propre entreprise pendant 37 ans et a récemment pris sa retraite. C'est un passionné de cinéma. Il a deux enfants et cinq petits-enfants. Son mandat s'est terminé le 2 février 1997.

LEANNE TOWNSEND

Leanne Townsend est conseillère en placement chez Nesbitt Burns. Elle est titulaire d'un baccalauréat en droit de l'Université de Western Ontario et d'un baccalauréat ès arts de l'Université de Toronto. Elle a travaillé comme avocate pendant plusieurs années, d'abord à titre de poursuivante au bureau du procureur de la Couronne, puis à titre de praticienne autonome dans un cabinet d'avocats en planification successorale et droit familial. Elle est active dans la communauté et agit comme directrice bénévole d'un refuge pour femmes. Leanne Townsend habite à Toronto.

ROBERT WARREN

Diplômé de l'Université de Windsor, Warren a travaillé pour l'Ontario Hydro pendant 30 ans à la programmation d'ordinateurs. (Bien que les ordinateurs aient rapetissé au fil des ans, lui ne l'a pas fait!) Il travaille actuellement comme consultant et se spécialise dans les applications micro-informatiques et les bases de données. Il offre aussi bénévolement ses services informatiques à divers organismes communautaires, artistiques et religieux à Mississauga et Oakville. Warren est marié et il a deux enfants.

SUSAN RUSKIN

Susan Ruskin passé six ans au service du Conseil scolaire de Toronto à titre de commissaire d'école publique. Active dans des organisations communautaires qui s'occupent des victimes de harcèlement et d'agression sexuels, elle est la co-fondatrice de l'Ambassador School pour les enfants de la rue. Elle travaille comme consultante indépendante sur l'équité en matière d'emploi et l'anti-racisme et elle a de l'expérience en publicité, théâtre et danse. Susan Ruskin habite à Toronto.

GERD SCHROETER

Gerd Schroeter est sociologue et habite à Thunder Bay. Professeur à l'université Lakehead, il est critique littéraire dans des journaux universitaires. Son mandat s'est terminé le 19 août 1996.

ALLAN G. SHELSWELL

Allan Shelswell détient un baccalauréat d'histoire et d'anglais de l'Université Carleton, ainsi qu'un diplôme en relations publiques du Collège Algonquin (Nepan). Natif de Sudbury, où il a été élevé, il est actif dans un certain nombre d'organismes communautaires, dont la Société canadienne de la sclérose en plaques, le Comité SIDA/AIDS de Sudbury et la Family History Library. Son mandat s'est terminé le 8 juillet 1996.

LINDA SHEPPARD

Rédactrice de livres pour enfants et enseignante à temps partiel, Linda Sheppard a travaillé pendant douze ans pour la maison d'édition James Lorimer Company. Aujourd'hui, elle s'est installée à son compte. Récemment, Quill & Quire Magazine lui a confié l'édition de livres pour la jeunesse et elle a enseigné des cours d'éducation de base des adultes. Elle a aussi travaillé pendant dix ans à titre de bénévole dans le mouvement d'alphabétisation des adultes. En 1992, elle a fondé avec deux associés, une maison d'édition de livres pour enfants, *Boardwalk Books+.

CHARLENE SNOW

Consultante en développement des organismes et de la communauté, Charlene Snow s'efforce surtout d'aider les organismes et leurs membres à élargir leur pouvoir. Dans le cadre de ses activités communautaires, elle a mis sur pied le London Lesbian Film Festival, siége au Take Back the Night Committee et occupé un poste de direction au London Status of Women Action Group. Elle habite à London avec ses deux enfants adolescents et sa compagne, Denise. Son mandat s'est terminé le 2 février 1997.

SAM PADAYACHEE

Sam Padayachee détient un baccalauréat en commerce et habite à Mississauga. Il a travaillé dans les secteurs public et privé où il a occupé des postes d'administrateur et de gestionnaire. Actif dans la communauté, il a été directeur de divers groupes communautaires. Son mandat s'est terminé le 8 juillet 1996.

MEGAN PETERSON

Megan Peterson est titulaire d'un B.Sc. de l'Université Guelph et d'un diplôme en communications et design du Collège des beaux-arts de l'Ontario. Elle travaille à son compte comme créatrice de vitraux et fait partie de la direction de l'établissement préscolaire local. Megan Peterson habite avec son mari et ses trois enfants à Guelph.

SHERYL REID

Sheryll Reid est, depuis plusieurs années, propriétaire d'un cabinet de relations publiques et de formation au service d'une clientèle nationale et internationale, des secteurs public et privé, des organismes à buts lucratif et non lucratif. Elle a remporté plusieurs prix pour son travail. Actuellement, elle se consacre surtout à l'enseignement et à la formation de nouveaux entrepreneurs. La philosophie, l'art dramatique, la nature, la lecture et la médecine naturelle sont quelques-uns de ses intérêts. Sheryll Reid a deux fils et elle habite dans le quartier Beaches de Toronto.

DELORES RICKETTS

Delores Ricketts a quitté IBM après vingt ans de service pour poursuivre d'autres intérêts. Elle travaille encore parfois pour cette compagnie à titre de contractuelle. Elle est trésorière de Don Valley Club ITC (International Training in Communications), membre de la Canadian National Exhibition Association et bénévoles à l'hôpital psychiatrique de Whitby et à la Tropicana Community Services Organization (un organisme membre de Centraide). Elle habite avec son mari et ses deux enfants dans la région d'Agincourt. Son mandat s'est terminé le 21 octobre '96.

JANE ROWE

Jane Rowe a été membre de la Commission ontarienne des libérations conditionnelles pendant six ans. Elle participe à l'heure actuelle à divers programmes communautaires. Elle est mère de trois enfants et a cinq petits-enfants. Elle habite avec son mari à Timmins. Son mandat s'est terminé le 19 août 1996.

Historique de la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario

Le Theatres and Cinematographers Act, que l'Assemblée législative de l'Ontario adopta le 24 mars 1911, prévoyait la création de la Commission de censure de l'Ontario. Celle-ci devait comprendre trois personnes nommées par décret. Depuis, la Commission a constamment évolué pour s'adapter aux goûts en mutation du public et relever les défis d'une industrie florissante.

L'historique de la Commission reflète les préoccupations qui ont marqué chaque époque. Ainsi, en 1927, le comité décide de procéder à vingt coupures dans le film *L'attaque du train postal+.

Au début des années trente, les propriétaires de cinéma étaient tenus en vertu du Theatres and Cinematographers Act d'utiliser des matériaux de construction ignifuges. Les enfants avaient le droit d'assister seuls aux séances de cinéma en matinée, mais il fallait qu'une surveillante soit présente dans la salle.

En 1936, les films étaient classés selon deux catégories : *Universels+ et *Adultes+. D'après les règlements, il était interdit de présenter des films immoraux ou obscènes ou représentant un crime ou un combat professionnel.

Le premier ciné-parc de l'Ontario a ouvert le 30 août 1946 à Stoney Creek. Au cours des années cinquante et soixante, d'autres modifications ont été apportées et le Theatres and Cinematographers Act devint la Loi sur les cinémas.

Dans les années quatre-vingts, le système de classification était changé, les films étant désormais classés selon quatre catégories. De plus, la Commission ne se composait plus comme auparavant de fonctionnaires à temps plein mais de citoyens qui étaient remplacés par roulement.

Les importants amendements apportés à la Loi sur les cinémas ont été précédés d'audiences et de consultations publiques et adoptés en décembre 1984. En vertu de la nouvelle Loi, la Commission de censure devenait la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario et tous les distributeurs de vidéos étaient désormais tenus de faire approuver leurs films par la Commission avant de les louer ou de les vendre au public.

En août 1986, un membre du public a été pour la première fois nommé à la présidence de la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario. En 1988, un amendement à la Loi sur les cinémas séparait officiellement la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario de la Section des Théâtres, à laquelle étaient confiés l'administration et la mise en application de la Loi.

Pour de plus amples renseignements concernant le système de classification et la Loi sur les cinémas, veuillez écrire à la :

Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario
1075, rue Millwood
Toronto (Ontario) M4G 1X6

JOHN SPINK

John Spink est gestionnaire dans l'industrie des communications depuis plus de 25 ans. Natif de Toronto et diplômé de l'Université de Toronto, il a vécu et travaillé à Montréal, à London (Ontario) ainsi qu'en Arabie saoudite. John Spink est marié et père d'enfants adultes; il habite à Ajax où il participe à un grand nombre d'activités communautaires.

ANN FINLAY-STEWART

Ann Finlay-Stewart est enseignante de formation. Elle a donné entre autres des cours de religion dans une école de filles et des cours d'anglais langue seconde. Elle est membre du Conseil d'administration d'une garderie locale et de divers comités de sa paroisse. Elle habite avec sa famille à Owen Sound. Son mandat s'est terminé le 21 octobre 1996.

MAX TOPITSKY

Le Torontois Max Topitsky a servi dans l'Aviation royale du Canada de 1942 à 1945 à Gander (Terre-Neuve). Il a géré sa propre entreprise pendant 37 ans et a récemment pris sa retraite. C'est un passionné de cinéma. Il a deux enfants et cinq petits-enfants. Son mandat s'est terminé le 2 février 1997.

LEANNE TOWNSEND

Leanne Townsend est conseillère en placement chez Nesbitt Burns. Elle est titulaire d'un baccalauréat en droit de l'Université de Western Ontario et d'un baccalauréat ès arts de l'Université de Toronto. Elle a travaillé comme avocate pendant plusieurs années, d'abord à titre de poursuivante au bureau du procureur de la Couronne, puis à titre de praticienne autonome dans un cabinet d'avocats en planification successorale et droit familial. Elle est active dans la communauté et agit comme directrice bénévole d'un refuge pour femmes. Leanne Townsend habite à Toronto.

ROBERT WARREN

Diplômé de l'Université de Windsor, Warren a travaillé pour l'Ontario Hydro pendant 30 ans à la programmation d'ordinateurs. (Bien que les ordinateurs aient rapetissé au fil des ans, lui ne l'a pas fait!) Il travaille actuellement comme consultant et se spécialise dans les applications micro-informatiques et les bases de données. Il offre aussi bénévolement ses services informatiques à divers organismes communautaires, artistiques et religieux à Mississauga et Oakville. Warren est marié et il a deux enfants.

SUSAN RUSKIN

Susan Ruskin passé six ans au service du Conseil scolaire de Toronto à titre de commissaire d'école publique. Active dans des organisations communautaires qui s'occupent des victimes de harcèlement et d'agression sexuels, elle est la co-fondatrice de l'Ambassador School pour les enfants de la rue. Elle travaille comme consultante indépendante sur l'équité en matière d'emploi et l'anti-racisme et elle a de l'expérience en publicité, théâtre et danse. Susan Ruskin habite à Toronto.

GERD SCHROETER

Gerd Schroeter est sociologue et habite à Thunder Bay. Professeur à l'université Lakehead, il est critique littéraire dans des journaux universitaires. Son mandat s'est terminé le 19 août 1996.

ALLAN G. SHELLOW

Allan Shelswell détient un baccalauréat d'histoire et d'anglais de l'Université Carleton, ainsi qu'un diplôme en relations publiques du Collège Algonquin (Népean). Natif de Sudbury, où il a été élevé, il est actif dans un certain nombre d'organismes communautaires, dont la Société canadienne de la sclérose en plaques, le Comité SIDA/AIDS de Sudbury et la Family History Library. Son mandat s'est terminé le 8 juillet 1996.

LINDA SHEPPARD

Rédactrice de livres pour enfants et enseignante à temps partiel, Linda Sheppard a travaillé pendant douze ans pour la maison d'édition James Lorimer Company. Aujourd'hui, elle s'est installée à son compte. Récemment, Quill & Quire Magazine lui a confié l'édition de livres pour la jeunesse et elle a enseigné des cours d'éducation de base des adultes. Elle a aussi travaillé pendant dix ans à titre de bénévole dans le mouvement d'alphabétisation des adultes. En 1992, elle a fondé avec deux associés, une maison d'édition de livres pour enfants, *Boardwalk Books+. Elle habite à Toronto avec sa famille.

CHARLENE SNOW

Consultante en développement des organismes et de la communauté, Charlene Snow s'efforce surtout d'aider les organismes et leurs membres à élargir leur pouvoir. Dans le cadre de ses activités communautaires, elle a mis sur pied le London Lesbian Film Festival, siégé au Take Back the Night Committee et occupé un poste de direction au London Status of Women Action Group. Elle habite à London avec ses deux enfants adolescents et sa compagne, Denise. Son mandat s'est terminé le 2 février 1997.

SAM PADAYACHEE

Sam Padayachee détient un baccalauréat en commerce et habite à Mississauga. Il a travaillé dans les secteurs public et privé où il a occupé des postes d'administrateur et de gestionnaire. Actif dans la communauté, il a été directeur de divers groupes communautaires. Son mandat s'est terminé le 8 juillet 1996.

MEGAN PETERSON

Megan Peterson est titulaire d'un B.Sc. de l'Université Guelph et d'un diplôme en communications et design du Collège des beaux-arts de l'Ontario. Elle travaille à son compte comme créatrice de vitraux et fait partie de la direction de l'établissement préscolaire local. Megan Peterson habite avec son mari et ses trois enfants à Guelph.

SHERYL REID

Sheryll Reid est, depuis plusieurs années, propriétaire d'un cabinet de relations publiques et de formation au service d'une clientèle nationale et internationale, des secteurs public et privé, des organismes à buts lucratif et non lucratif. Elle a remporté plusieurs prix pour son travail. Actuellement, elle se consacre surtout à l'enseignement et à la formation de nouveaux entrepreneurs. La philosophie, l'art dramatique, la nature, la lecture et la médecine naturelle sont quelques-uns de ses intérêts. Sheryll Reid a deux fils et elle habite dans le quartier Beaches de Toronto.

DELORES RICKETTS

Delores Ricketts a quitté IBM après vingt ans de service pour poursuivre d'autres intérêts. Elle travaille encore parfois pour cette compagnie à titre de contractuelle. Elle est trésorière de Don Valley Club ITC (International Training in Communications), membre de la Canadian National Exhibition Association et bénévoles à l'hôpital psychiatrique de Whitby et à la Tropicana Community Services Organization (un organisme membre de Centraide). Elle habite avec son mari et ses deux enfants dans la région d'Agincourt. Son mandat s'est terminé le 21 octobre '96.

JANE ROWE

Jane Rowe a été membre de la Commission ontarienne des libérations conditionnelles pendant six ans. Elle participe à l'heure actuelle à divers programmes communautaires. Elle est mère de trois enfants et a cinq petits-enfants. Elle habite avec son mari à Timmins. Son mandat s'est terminé le 19 août 1996.

GEORGE MARSLAND

George Marsland est courtier en immobilier pour la Division Johnston & Daniel de Royal LePage Real Estate Services Limited et son nom figure au palmarès de la compagnie. Il a de l'expérience en droit et en économie et il a exercé diverses fonctions dans le domaine des affaires sociales et publiques. Il a travaillé pendant plusieurs années pour différentes oeuvres de bienfaisances et groupes communautaires notamment la Campagne canadienne des droits de la personne, Operation Spring Board, The Aids Walk, Casey House Hospice, Cabbage Town Mini Marathon ainsi que divers groupements locaux. George Marsland habite à Toronto.

CICELY MCWILLIAM

Cicely McWilliam travaille actuellement pour le Toronto International Festival. Elle a aussi travaillé, parfois en tant que bénévole, pour les organismes communautaires suivants : le Lesbian and Gay Community Appeal, le Comité du SIDA d'Ottawa, Égalité pour les gays et les lesbiennes (EGALE), la police de la Communauté urbaine de Toronto dans le cadre d'un programme de formation sur les relations raciales, et Buddies in Bad Time Theatre. Son mandat s'est terminé le 2 février 1997.

ALLAN MUGFORD

Allan Mugford a pris sa retraite récemment après 40 ans au Service d'incendie de la ville de Toronto. Il s'intéresse vivement au cinéma, au théâtre, aux sports et à sa famille. Il est marié, a huit enfants et huit petits-enfants. Alan Mugford et sa femme habitent à Markham.

GUL NAWAZ

Comptable agréé oeuvrant dans des cabinets d'experts-comptables depuis plus de 23 ans, ancien président du Mississauga Chartered Accountants Group, ancien vice-président de la Mississauga City Centre Opera Company. Actuellement vice-président, Canadian Spectrum TV show. Producteur d'une émission multiculturelle télédiffusée au canal local. Ancien président de Sunday School for Children. Ancien trésorier de Pakistan Canadian Community Centre Inc. Participe à de nombreuses associations multiculturelles.

SHEILA NOONAN

Sheila Noonan est professeure agréée à la Faculté de droit de l'Université Queen's en plus d'être affectée à l'Institut des études féminines. Elle a beaucoup écrit et travaillé sur les questions d'ordre juridique et social touchant les femmes. Sheila Noonan habite à Kingston avec sa fille.

Way Yan Lin est venu au Canada de la Suède où il était restaurateur avant d'épouser une Canadienne. Il aime faire du bénévolat et participer à la Lulea Chinese Cultural Association, en plus de servir de mentor auprès du Youth Co-op Program. Lin habite avec sa femme et sa fille à Scarborough.

WAY YAN LIN

Odawa de la Première Nation Wikwemikong sur l'île Manitoulin, Doris Linklater est actrice de carrière et a joué dans de nombreuses pièces de théâtre, principalement dans des productions autochtones. Elle participe aussi à des productions télévisées et cinématographiques. Mme Linklater, qui habite à Toronto, continue de déployer beaucoup d'efforts pour que les autochtones se fassent davantage entendre dans les arts du spectacle. Son mandat s'est terminé le 2 février 1997.

DORIS LINKLATER

Shawn Little est né à Ottawa où il habite toujours. Comme activiste communautaire, il a travaillé pour plusieurs organisations communautaires sans but lucratif, clubs sociaux et oeuvres de charité, notamment : surveillance de quartier, les Clubs Kiwanis et Lyons, ainsi que des journaux communautaires et destinés aux jeunes. Il détient un diplôme en Funeral Service Education du Collège Humber et un baccalauréat en histoire et science politique de l'Université Carleton. Il a travaillé comme entrepreneur de pompes funèbres, responsable de la santé et de la sécurité, délégué commercial, enseignant d'anglais langue seconde à l'étranger ainsi que dans le domaine des communications et des affaires parlementaires. Shawn Little dirige sa propre compagnie, Currell Communications.

SHAWN LITTLE

Christy Mariniq travaille comme agent de développement économique pour la ville de Timmins depuis trois ans, un travail qu'elle trouve stimulant et qui excite sa curiosité à cause de la diversité des établissements qu'elle visite, à partir de commerces de détail jusqu'aux grandes exploitations minières et forestières. Elle a terminé récemment un programme coopératif en marketing et administration des affaires et elle poursuit présentement à distance un diplôme en psychologie. Elle s'intéresse vivement aux films et s'efforce d'en regarder au moins un par jour. Christy Mariniq participe activement à la promotion de sa communauté et elle a travaillé comme bénévole pour plusieurs organisations dont Centraide, l'ACFO - un groupe francophone, ainsi qu'un comité de théâtre communautaire local.

CHRISTY MARINIG

SAPARD KALALA

M. Sapard Kalala détient une maîtrise de l'Université de l'Ohio et un baccalauréat en sciences politiques de l'Université de l'Alberta. Il est actif dans la communauté. Il est entre autres coprésident du Community Police Liaison Committee du quartier de Cabagagetown à Toronto et coprésident du Planning Together Committee sous l'égide de l'ancien ministre du Logement de l'Ontario. Il travaille comme consultant et analyste des politiques en affaires internationales et fait des études à la Faculté de droit. M. Kalala habite à Ottawa. Son mandat s'est terminé le 7 juin 1996.

SAIRA KHAN

Saira Khan détient un baccalauréat en sciences de l'Université de Victoria et de l'Université de Toronto. Elle occupe aussi un poste d'encadrement supérieur dans l'entreprise de restauration-minute de sa famille, Aida's Falafel. Elle travaille présentement comme adjointe à la recherche en cardiologie au Centenary Health Centre. Elle participe depuis toujours aux activités de la communauté et agit comme gestionnaire dans divers groupes communautaires. Saira Khan habite à Richmond Hill.

ELENA KHU

Elena Khu est analyste financière dans l'industrie du placement et elle a travaillé comme comptable dans différentes compagnies. Elle travaille comme guide bénévole au Musée McMichael à Kleinburg et habite à Etobicoke.

GEOFFREY LAWRENCE

Geoffrey Lawrence détient un baccalauréat spécialisé en français et en espagnol de l'Université de Toronto. Après un an d'étude en France, il a animé une émission radiophonique hebdomadaire à CIUT FM sur les droits de la personne. Après un stage dans les communications et le marketing au gouvernement provincial, il a commencé à enseigner l'anglais langue seconde aux néo-Canadiens. Il a été nommé récemment directeur d'une école de langue à Toronto, Centre Linguista/Multiple Language Services.

MARCELLE LEAN

Née à Casablanca (Maroc), élevée à Paris (France), Marcelle Lean est mère de trois enfants et habite à Richmond Hill. Elle est titulaire de diplômes dans l'enseignement de langues étrangères, en littérature et en études chinoises de la Sorbonne. Elle détient aussi un Certificat d'enseignement de l'Ontario, et une maîtrise en administration de l'Université de Toronto où elle a fait une période de résidence de deux ans (Ph.D.) en littérature française. Actrice, enseignante, conférencière et pigiste, elle milite aussi pour les arts et travaille comme guide bénévole bilingue à la galerie McMichael. Pendant sa participation comme membre de Téléfilm Canada (de 1991 à 1996) elle a développé un vif intérêt pour les productions cinématographiques et télévisuelles canadiennes. C'est sa passion pour le cinéma qui l'a incitée à retourner à la CCO en qualité de membre pendant six ans et, plus tard, à titre de présidente du Comité des politiques. *Ciné Franco+ est un projet de festival de films francophones qu'elle crée présentement à Toronto.

DALE DREHER

Dale Dreher a travaillé pendant plusieurs années dans le domaine des droits de la personne et de l'équité en matière d'emploi tant dans l'administration fédérale que municipale. Elevé à Sault Ste-Marie et à Ottawa, Dale Dreher habite maintenant à Toronto. Son mandat s'est terminé le 21 mars 1997.

DONN FOWLER

Après 30 années au service de la Direction canadienne de fabrication de la General Telephone and Electronics Corporation, Donn Fowler a pris sa retraite en 1977 et constitué sa propre société, Metalex Investments Ltd. à Brockville en Ontario. Il est membre à vie de plusieurs organisations, dont la Brockville Opnatic Society, ancien conseiller municipal de la ville de Brockville, et membre de longue date de l'Association de la défense du Canada. Pendant la Deuxième Guerre mondiale, il a aussi servi dans les forces armées au Royaume-Uni et dans tout le nord-ouest de l'Europe. Donn Fowler est marié et il a un fils.

LARRY GREEN

Larry Green, spécialiste des communications et consultant, compte de l'expérience aussi bien sur les ondes qu'en tant que gestionnaire à la radio et à la télévision. Il a également travaillé plus de 16 ans comme directeur de la promotion et de la commercialisation dans l'industrie de la musique. M. Green est un ancien élève et un membre actif de la St. Christopher House et du Variety Club International. Il habite à Scarborough avec ses deux fils.

PETER HENDERSON

Peter Henderson habite à Guelph avec sa famille. Depuis des années, lui-même et les membres de son entourage s'occupent de cinéma et de théâtre communautaires. M. Henderson travaille actuellement à Guelph pour une compagnie qui organise des expositions de films indépendants. Son mandat s'est terminé le 8 juillet 1996.

BILL HRINIVICH

Bill Hrinivich est courtier en immobilier indépendant. Il habite à Dowling avec sa femme, elle-même courtière en immobilier. Il a beaucoup travaillé dans le nord de l'Ontario et continue à participer à de nombreuses activités communautaires (planification municipale, éducation, conservation de la faune, chambres de commerce et commissions immobilières locales). Son mandat s'est terminé le 19 août 1996.

RONALD W. BURGOWNE

Ronald Burgowne est associé à la radio, à la télévision et à la radio-télédiffusion depuis plusieurs années, ayant travaillé aussi bien sur les ondes que dans les ventes, la programmation et la gestion. Il participe aussi aux activités de nombreux organismes communautaires dont les clubs Kinsmen, Lions, et le comité Citizens Policing, entre autres.

ROBERTA COREY

Directrice de Roberta Corey and Associates, quarante années d'expérience en communications et relations publiques; pigiste; institutrice qualifiée. Elle écrit et joue dans des spectacles satiriques, des pièces musicales et des soirées-mystère pour des organisations communautaires. Bénévoles active auprès de plusieurs organismes sans but lucratif (décorée Dame Grace, Sovereign Order of St. John of Jerusalem); elle a reçu le Prix d'excellence communautaire du 125^e anniversaire du Canada; le Prix d'excellence des journaux ethniques du Canada.

CATHERINE CROFTON

Le contrat que Catherine Crofton avait avec le Community Child Abuse Council of Hamilton-Wentworth comme coordonnatrice d'une campagne de souscription et de parrainage s'est récemment terminé. Les programmes de cet organisme portent sur de nombreux aspects de la violence, dont les mauvais traitements infligés aux enfants et aux personnes âgées, la violence faite aux femmes, la violence à l'école et dans les bandes, et la violence dans les médias. Elle s'intéresse aux programmes d'action en faveur des jeunes et a souvent animé des ateliers destinés aux adolescents sur des sujets divers, comme *L'établissement d'objectifs+ et *La représentation des femmes dans les médias+. Elle participe actuellement à un projet spécial sur l'estime de soi chez les jeunes filles. Catherine Crofton et son mari habitent dans la région torontoise avec leur fils adolescent. Son mandat s'est terminé le 15 décembre 1996.

LIZ CURRIE

Liz Currie gère une petite ferme dans Pickering nord où elle et son mari font l'élevage et l'entraînement des chevaux destinés à des carrières sportives. Elle a fait des études en Loisirs et en Culture/Anthropologie aux universités de Guelph et Trent et elle a occupé divers postes pendant sa carrière, notamment ceux de directrice du Musée de la ville de Pickering, conseillère associée pour les ministères de la Culture et des Communications et des Affaires civiles et coordonnatrice de la recherche et du développement pour la ville de Scarborough. Elle a aussi participé à plusieurs campagnes de Centralde dans le Grand Toronto. Liz Currie et son mari participent à de nombreuses activités communautaires. Ils ont quatre enfants.

Membres de la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario

On fait en sorte lorsqu'on choisit les membres de la Commission qu'ils proviennent de différents horizons et aient des antécédents divers de façon qu'ils représentent différentes opinions dans la communauté. La communication avec les groupes et organismes communautaires constitue l'une des principales fonctions des membres de la Commission.

Si les membres de la Commission se rapportent à la Loi sur les cinémas pour prendre leurs décisions, ils sont également censés tenir compte dans leurs choix des principes auxquels adhère leur communauté. C'est d'ailleurs en raison de cette souplesse que les décisions de la Commission ne sont pas toujours prises à l'unanimité.

PRÉSIDENTE

LESLIE ADAMS

Leslie Adams compte une vaste expérience dans l'industrie des communications, où elle a été réalisatrice, agente de publicité et administratrice. Elle a travaillé à Vision T.V., TV Ontario, NFB, CTV et d'autres chaînes, où elle a surtout participé à des programmes d'éducation communautaire. Mme Adams a aussi fait du bénévolat auprès de groupes se consacrant à la santé, à l'environnement et au développement international. Nommée présidente en août 1994, Mme Adams est entrée en fonction le 6 septembre 1994.

MEMBRES

MICHAEL AYOUB

Michael Ayoub a été co-fondateur et directeur artistique/producteur en chef de The Muskoka Festival Theatres et The Music Theatre Colony de 1973 à 1992. Diplômé du Neighbourhood Playhouse School of Theatre à New York sous l'égide de Sanford Meisner, il a réalisé, dirigé et joué dans plus de 200 productions théâtrales, films, et séries d'émissions télévisées dont *Mixed Doubles+ et * Mary & Michael+ (pour Global Television). Défenseur énergique des arts, il croit qu'il est essentiel de propager l'art canadien dans nos communautés et à l'étranger. Michael Ayoub travaille avec diverses organisations communautaires, dont le Conseil des arts, depuis plus de 20 ans. Il est marié, a quatre enfants, et habite à Toronto.

MICHAEL BRAGER

Après avoir travaillé 44 ans dans l'industrie de la distribution de films à Toronto et à Calgary, Michael Brager a récemment pris sa retraite. M. Brager est membre et bénévole de Canadian Motion Picture Pioneers. Il a cinq enfants et neuf petits-enfants.

État financier

Recettes	1996-1997
Classification de films et de vidéos	1 501 263

TOTAL DES RECETTES	1 501 263
Dépenses de la Commission	1996-1997
Rétributions financières	292 900
Frais d'exploitation directs	75 300

TOTAL DES DÉPENSES	368 200

Rapport de la présidente, Leslie Adams :

L'exercice financier de 1996-1997 a été une autre période occupée pour la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario (CCCO).

Au cours de l'année, 417 comités ont étudié et classé 3 337 films et vidéos par le biais de projections et de documentation. Les comités ont aussi examiné 5 358 annonces apparemment. Par suite de la simplification du processus de visionnement au cours de l'année, les comités ont consacré en moyenne 627 minutes à la projection, doublant ainsi la quantité de films visionnés. Pour assurer la qualité des décisions, ils ont dû participer également à des discussions à la fin de chaque projection. Des débats ont aussi été nécessaires pour la documentation et la publicité.

Voici le pourcentage de films, de vidéos et de pièces de documentation qui ont été approuvés pendant l'exercice 1996-1997 :

POUR TOUTS	7,5 %
SURVEILLANCE PARENTALE RECOMMANDÉE	14,0 %
ACCOMPAGNEMENT D'UN ADULTE	18,8 %
RÉSERVÉ AUX ADULTES	58,4 %

Parmi les films et vidéos projetés, 1,3 % n'ont pas été approuvés parce qu'ils ne respectaient pas les critères de classification et de distribution de l'Ontario.


La réaction du public confirme l'utilité des directives, particulièrement pour déterminer les films qui conviennent aux moins de 18 ans. Les particuliers qui téléphonent insistent sur l'importance que revêt cette information et sur le besoin de la présenter plus clairement aux spectateurs.

Dans le cadre de la politique de la porte ouverte de la CCCO, 400 personnes dont 26 groupes ont assisté à des séances d'information sur les travaux de la Commission. Soixante-cinq membres du public ont demandé des trousseaux d'information.

En tant que Commission à larges assises, la CCCO est responsable de tenir compte des principes de la communauté dans les décisions qu'elle prend. Mes contacts avec d'autres provinces canadiennes et d'autres pays m'ont fait réaliser l'excellence du système de classification communautaire qui existe en Ontario.

Présider la CCCO a été pour moi une expérience enrichissante et gratifiante. C'est un privilège de travailler avec un groupe si diversifié de gens qui sont résolus à prendre de bonnes décisions dans des situations qui sont souvent difficiles.

Je souhaite que dans le contexte social et technologique des années 90, la Commission et le public puissent continuer de relever avec succès les défis que leur apportera l'avenir.


Leslie Adams
Présidente

La Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario est habilitée par la loi à approuver, interdire et réglementer la projection de films en Ontario. Il lui incombe aussi de répertorier les films d'après la classification stipulée dans la *Loi sur les cinémas*.

Dans le cadre de ses fonctions, la Commission étudie chaque film dans son intégralité et tient compte de la nature et de l'intégrité générales de ce dernier. De plus, les membres de la Commission s'efforcent constamment de connaître l'avis du public sur les normes cinématographiques et d'en tenir compte.

En vertu de la *Loi sur les cinémas*, les distributeurs de films ont le droit d'appeler les décisions de la Commission. Si une demande de réexamen de la décision est déposée, la Commission organise une autre projection en présence d'un nouveau comité dont aucun des membres n'a vu le film. Si les distributeurs ne sont toujours pas d'accord avec la nouvelle décision, ils peuvent renvoyer l'affaire devant la Cour divisionnaire de l'Ontario.

Fidèle à sa philosophie, qui se fonde sur la transparence et l'obligation de rendre compte de ses activités au public, la Commission autorise le public à participer à ses activités. Des représentants des médias et des étudiants assistent par exemple fréquemment aux projections de films. La présidente, ainsi que d'autres membres de la Commission, acceptent régulièrement de faire des allocutions dans différentes localités ontariennes.

Capsules d'information

Les courtes capsules d'information qui apparaissent dans certaines annonces publicitaires de films donnent des renseignements supplémentaires sur le contenu du film. En voici quelques exemples :

Alcool/Drogue

Violence brutale

Propos vulgaires

Scènes effrayantes

Horreur

Langage pouvant choquer

Thème pour adultes

Risque de choquer certaines personnes

Film à contenu sexuel pour adultes

Nudité

Contenu sexuel

Violence sexuelle

Scènes terrorisantes

Torture

Violence

Le système de classification

Le système de classification utilisé en Ontario est stipulé dans la *Loi sur les cinémas*.

La Loi exige que les membres de la Commission étudient chaque film en entier et tiennent compte de sa nature en général et de son intégrité avant de le classer et de l'approuver.

Pour tous (F) : un film classé dans cette catégorie convient aux personnes de tout âge.

Surveillance parentale recommandée (PG) : la Commission estime que les parents devraient exercer leur droit de regard avant de permettre à leurs enfants de voir un film classé dans cette catégorie.

En général, la mention Surveillance parentale recommandée (PG) indique aux parents que les enfants peuvent assister seuls à la projection du film, mais que son contenu peut ne pas convenir à tous les enfants. La Commission recommande aux parents de juger eux-mêmes s'ils doivent permettre à leurs enfants de voir un film de cette catégorie. Les films de la catégorie Surveillance parentale recommandée peuvent contenir des scènes limitées de violence non explicite, de courtes scènes de nudité dans un contexte non sexuel, des scènes limitées d'étreintes amoureuses et des jurons occasionnels.

Accompagnement d'un adulte (AA) : seules les personnes âgées de plus de 14 ans ou celles âgées de moins de 14 ans accompagnées d'un adulte peuvent voir les films appartenant à cette catégorie.

Cette classification constitue une mise en garde plus sérieuse pour les parents. Ce genre de film n'est pas recommandé aux jeunes de moins de 14 ans, mais il revient en fin de compte aux parents de décider. Les films de cette catégorie contiennent parfois des scènes limitées d'actes sexuels et de nudité, des propos vulgaires ou offensants, ou des scènes violentes et longues de combat corps à corps.

Réservé aux adultes (R) : seules les personnes âgées de 18 ans ou plus peuvent voir les films classés dans cette catégorie.

Le contenu d'un film classé dans la catégorie *Réservé aux adultes+ s'adresse à des personnes ayant de la maturité (18 ans et plus). Selon les directives actuelles, les films réservés aux adultes peuvent contenir des scènes de violence explicite, de torture, de mauvais traitements ou d'horreur lorsque ces éléments font partie intégrante de l'intrigue. Ils peuvent aussi comprendre des scènes de nudité intégrales et d'actes sexuels simulés.

Les films pour adultes à contenu sexuel sont également classés dans la catégorie *Réservé aux adultes+ s'ils cadrent avec les directives précises qui régissent ces films.

Introduction

En vertu de la *Loi sur les cinémas* de l'Ontario, la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario classe et approuve les films projetés et distribués dans la province.

Les membres classent les films dans l'une des quatre catégories suivantes : Pour tous (F), Surveillance parentale recommandée (PG), Accompagnement d'un adulte (AA), et Réservé aux adultes (R). Pour aider les spectateurs à choisir en meilleure connaissance de cause un film, la Commission a parfois recours à des expressions descriptives comme *Déconseillé aux enfants+.

Les membres de la Commission, qui se fondent sur les critères stipulés dans les règlements afférents à la *Loi sur les cinémas*, peuvent refuser d'approuver un film dans son intégrité ou exiger des coupures avant d'en autoriser la distribution.

Le public a accès à tout renseignement ayant trait aux décisions de la Commission. Chaque film fait l'objet d'un bref rapport sur lequel apparaît la signature de tous les membres de la Commission qui ont pris part à la décision et les raisons de leur évaluation. Quand une décision ne fait pas l'unanimité, on indique précisément dans le rapport en quoi l'opinion d'une minorité de membres différerait.

Les membres de la Commission sont nommés par décret du lieutenant-gouverneur et font rapport à l'Assemblée législative par l'intermédiaire du ministre de la Consommation et du Commerce. Leurs travaux sont régis par les obligations et les exigences réglementaires et légales prévues dans la *Loi sur les cinémas*.

Présidente

Leslie Adams



Je vous prie de croire, Monsieur le Ministre, à l'expression de ma plus haute considération.

Le rapport précise les devoirs et responsabilités de la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario, conformément à la Loi sur les cinémas.

C'est avec grand plaisir que je vous présente le rapport annuel de la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 1997.

Monsieur le Ministre,

L'honorable David Tsoubouchi
Ministre de la Consommation et du Commerce
35^e étage
250, rue Yonge
Toronto (Ontario) M5B 2N5

Le 30 septembre 1997

Ministry of
Consumer and
Commercial Relations
Theatres Section
1075 Millwood Road
Toronto ON M4G 1X6
Tel: (416) 314-3626
1-800-268-6024
Fax: (416) 314-3632

Ministère de
la Consommation
et du Commerce
Section des théâtres
1075 chemin Millwood
Toronto ON M4G 1X6
Tél: (416) 314-3626
1-800-268-6024
Télé: (416) 314-3632

Rapport Annuel

Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario

1996-
1997

ISSN 0843-6355
04/98--75M

© Queen's Printer for Ontario, 1998



CA20N.
CC.130
- A56

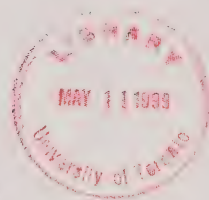
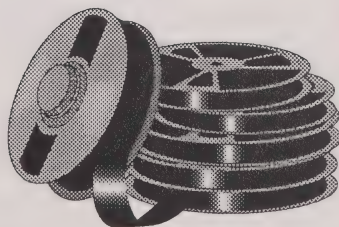
Government
Publications



Ontario Film Review Board

Annual Report

1997-1998



**Ontario
Film Review
Board**

1075 Millwood Road
Toronto ON M4G 1X6
Tel (416) 314-3626
Fax (416) 314-3632

**Commission de contrôle
cinématographique
de l'Ontario**

1075 chemin Millwood
Toronto ON M4G 1X6
Tél (416) 314-3626
Télééc (416) 314-3632



September 30, 1998

The Honourable David Tsubouchi
Minister of Consumer and Commercial Relations
35th Floor
250 Yonge Street
Toronto ON M5B 2N5

Dear Minister Tsubouchi:

I am pleased to present the Annual Report of the Ontario Film Review Board for the fiscal year ending March 31, 1998.

The report outlines the duties and responsibilities of the Ontario Film Review Board under the mandate of the *Theatres Act*.

Yours sincerely,

Robert Warren
Chair

Report by the Chair

Fiscal year 1997-98 represented another busy period for the Ontario Film Review Board (OFRB). During the year, 514 panels (an increase of 23%) reviewed and classified a total of 3,935 features and trailers in both film and video formats. In addition, panels examined 3,525 pieces of related advertising, and handled 510 classification by documentation requests for nine major film festivals, individual cinemas, and children's video distributors.

The average number of minutes screened by each panel increased by 5% to 650 minutes in this fiscal year. However, this productivity increase was not at the expense of quality - care is still taken to thoroughly discuss the classification elements for each film and video screening to ensure consistent and appropriate decisions.

In keeping with the OFRB's "open door" policy, 420 individuals in 23 groups participated in information sessions about the Board's work. In addition, numerous requests for information packages from individuals, students, interest groups, schools, MPP constituency offices, and media were expeditiously handled by the administrative staff.

The main characteristics of the past fiscal year were larger volumes of submitted product, especially of the adult sex genre, and increasingly difficult classification decisions as film makers try to extend the boundaries of what is acceptable to the community. Thus, of the submitted films and videos, 1.8% were not approved. This is a slight increase over the previous fiscal year.

The most satisfying aspect of the Chair's position is the opportunity to work with a diverse group of talented people who are doing a difficult job. Their unique and necessary service, which involves interpreting and applying prevailing community standards, is not always understood or appreciated by the community at large. Their job is challenging and intellectually stimulating and, occasionally, can be memorable and enriching.

The Board and its Operations

Our Mission

The Ontario Film Review Board (OFRB) receives its mandate and regulations from the Ontario government through the Theatres Act and operates as an arms-length agency reporting to the Minister of Consumer and Commercial Relations.

With a few exceptions, if a film or video is to be distributed or screened in Ontario, it must first be reviewed and classified by the Ontario Film Review Board. The Board also must scrutinize and approve all motion picture advertising (such as newspapers and posters).

The Board's objective is to classify films and videos and thereby provide the viewing public with sufficient information to make informed viewing choices for themselves and for their children.

Who We Are

The OFRB is a community Board, and its Members represent a cross-section of the many diverse communities across Ontario and therefore reflect their current standards. The Board's Members vary in age, gender, vocation, cultural background, and sexual orientation.

On the recommendation of the Provincial Cabinet, Members are appointed for two-year terms by the Lieutenant Governor through Orders-in-Council. Four years is the maximum any member may serve.

Members work an eight-hour day, usually three to four times per month, and are paid on a per diem basis.

Our History

The original three-member Civil Service panel, appointed by the Province in 1911, was given extensive powers of censorship. Scenes of an immoral nature, seduction, infidelity, or the depiction

of a crime or a prize fight were just cause to withhold permission for screening a film. There was also a ban on American flag-waving!

By 1921, the first set of written standards was produced in booklet form. It included many of the earlier Board's exclusions, but added cruelty to animals, arson, firearms, violence, crime, insanity, murder and suicide. The American flag-waving ban was extended to all foreign flags.

In the 1930s, building inspections were initiated and rigidly enforced. It became mandatory for theatre owners to use only fire-resistant building materials, and they were held accountable for building upkeep. Saturday and holiday matinees were introduced, which unsupervised children were allowed to attend, although a matron had to be present in the theatre.

The practice of actually classifying films also began in this decade. Each film stood or fell on its own merit, and approved movies fell into one of two classifications - "Suitable For All" or "Suitable For Adult Audiences." This Board of Censors was the first in North America to introduce a classification system.

The biggest concern of the Board in the 1940s was "propaganda films." Any footage of riots or strikes was immediately excised from newsreels, and no film involving Communist propaganda was ever approved. Other subjects disturbing to the Board included horror, kissing, dancing, and religious propaganda. With the outbreak of World War II, rules became even more restrictive, and no foreign films (except those from France) were screened.

In the post-war years, the government sanctioned outdoor movies, and in August of 1946, the province's first drive-in movie opened in Stoney Creek. The number of rejected films dropped dramatically, and the Board acquired the reputation as one of the most liberal and enlightened in Canada.

Reforms in the 1980s introduced the current system of appointing private citizens to a rotating Board, as well as the present classification categories of Family (F), Parental Guidance (PG), Adult Accompaniment (AA), and Restricted (R). The name was changed to the Ontario Film Review Board, the regulation of videotapes was introduced, and adult sex videos were sanctioned. The mandate of the Board was directed less at censorship and more towards classification.

The current decade has seen more changes. Both the Chair and the Board members are appointed for specific terms of office. The Canadian Home Video Rating System was initiated, as was the mandatory placement of stickers on all adult sex videos.

Throughout its 87-year history, the Board's policies have been shaped and influenced by external social forces. It has always, and continues to, adapt to mirror the tastes and standards of the various societies it serves.

Types of Panels

There are three types of panel, and each serves a different purpose. A Vice-chair oversees each panel.

Normal: This panel consists of three members. Although the members endeavour to agree on the classification, occasionally one may disagree strongly with the classification, and that member may request a cumulative panel.

Cumulative: Four other Board Members screen the film or video. The results of both the Normal and Cumulative Panels are tallied, and the majority rules. Since this process is initiated by a Member, there is no cost to the distributor.

Appeal: This panel is requested and paid for by a distributor who is dissatisfied with the Board's decision. It

consists of five Members who have not yet seen the film in question. This panel's decision is final. However, the distributor may petition the Provincial Courts to overturn the OFRB decision.

By the time a film or video has gone through three panels, 12 different Board Members have viewed the product. Therefore, appeals through the Courts are rare.

How We Classify

Through the years, the OFRB has continually reviewed and updated its set of guidelines to reflect community standards. These guidelines, as well as the Theatres Act, are used by the Members when classifying each film or video. The Board's aim is to be objective yet flexible. In this way, the Board can not only maintain the integrity of community standards, but also appreciate and accommodate the product's artistic merit, or social and documentary significance.

While viewing the film, each panel member makes extensive notes on all elements that contribute to the classification. These elements include coarse language, nudity, violence, sexual activity, and psychological impact. Following the screening, panel members use these detailed notes in their discussion and ultimate classification of the film or video.

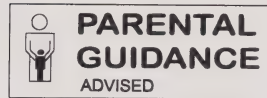
Each element is weighed on the basis of content and treatment, and the cumulative effect of those factors on the audience. Members consider style, tone, duration, frequency, and the amount of visual and/or verbal detail. How the elements relate to the narrative also contributes to the Board's decision.

Besides the classification, the Board may choose to include information pieces, such as *Nudity*, *Coarse Language*, or *Brutal Violence*. These warnings, along with the classification, must appear on all advertising to help the viewer in making informed choices.

The Classifications



Should be suitable for unattended children in the theatre



Parents are cautioned that content may not be suitable for all children



Film appropriate for 14 and over and also suitable for viewing by children under 14 accompanied by an adult



Film restricted to persons 18 years of age and older

Information Pieces

The viewing panel can assign one or more of the following information pieces to a film or video to assist viewers and parents in making informed viewing choices:

Not Recommended for Children
Mature Theme
Frightening Scenes
Violence
Brutal Violence
Torture
Horror
Terror

Sexual Violence
Nudity
Sexual Content
Explicit Sexual Activity
Adult Sex Film
Coarse Language
Language May Offend
Substance Abuse
May Offend Some

Financial & Operational Information 1997-98

Revenue:	Film and Video Classification Fees **	1,661,970
	Total Revenue	1,661,970
Expenditures:	Per Diems	359,100
	Direct Operating Expenses	88,600
	Total Expenditures	447,700

** For classification of films and videos, distributors pay \$4.20 per minute, foreign language films (except French) pay a flat fee of \$78.75 per item, and there is no fee for Canadian films and videos. There are also fees for classifying trailers, advertisements, and for classifying features by documentation.

	<i>Titles Processed</i>	<i>Minutes Viewed</i>
Mainstream	834	75,242
Foreign	287	32,572
Adult Sex	1,932	188,933
Trailers	882	2,207
Totals	3,935	298,954
Advertising Pieces	3,525	
Permits - Film Festivals	133	
Permits - Individual	161	

Mainstream and Foreign Films Classification Summary

Family	14%
Parental Guidance	34%
Adult Accompaniment	35%
Restricted	17%

Chairs

Leslie Adams

Adams has extensive experience in the communications industry as a television producer, publicist and administrator. She has worked with Vision TV, TV Ontario, NFB, CTV, and others, frequently with community education programs within these organizations. Adams has also volunteered with health, environmental and international development groups. Appointed August 1994, Adams assumed responsibilities of Chair on September 6, 1994. Her term expired in August 1997.

Robert Warren

Warren, a graduate of the University of Windsor (BSc) and York University (MBA), worked for Ontario Hydro for almost 30 years in various areas of information technology. He currently works as a computer systems consultant specializing in computer applications and data bases for non-profit organizations. As a volunteer, he was active on the boards of, and provided computer assistance to, several community, arts, and religious organizations in Mississauga and Oakville. Warren is married with two children and lives in Mississauga. Appointed to the Board in April 1996, he assumed responsibilities as Chair on August 3, 1997.

Board Members

Michael Ayoub

Ayoub was co-founder and Artistic Director/Executive Producer of The Muskoka Festival Theatres and The Music Theatre Colony from 1973 to 1992.

Born in Timmins, Ayoub is a graduate of Pickering College in Newmarket and of the Neighbourhood Playhouse School of Theatre, New York, under the aegis of Sanford Meisner. He has produced, directed and acted in over 200 productions in theatre,

film, television and radio in Canada, the United States and Europe. Ayoub has more than 20 years of experience working with various community organizations, and has served on many jury and assessment teams in the cultural field, most notably for the Ontario Arts Council. Ayoub is a strong advocate for all aspects of Canadianism.

The father of four grown children, Ayoub and his wife Jennifer Gough reside in Toronto.

Tessa Benn-Ireland

Benn-Ireland is a librarian and public school board trustee. She is active in community organizations and has strongly championed the cause of better education for our youth. She was one of the founding parents that helped initiate a Saturday morning tutorial program which was designed to assist students and provide enrichment programs in Math and Language Arts.

Benn-Ireland's commitment to literacy has been recognized by the community and she has won numerous awards. She is also a published author, and is listed in "Who's Who of Canadian Women". Benn-Ireland lives in Unionville.

Morley Bercovitch

Bercovitch recently retired, after 37 years, from a successful career in the food retailing industry. He has been active in community affairs and was innovative with the involvement of businesses for the community. In Mississauga he introduced a seniors' bus service and was the Malton Community Council's treasurer for five years. In Wasaga Beach, where he now resides with his wife Pat, he was named Citizen of the Year in 1993 for his participation and fund-raising work throughout his community.

Michael Brager

Brager recently retired after 44 years in the motion picture industry in Toronto and Calgary. He is a member of, and a volunteer with, the Canadian Motion Pictures Pioneers. Brager has five children and nine grandchildren. His term expired in December 1997.

Ronald Burgoyne

Burgoyne has been involved in radio and TV broadcasting for many years, both on-air and in sales, programming, and management. Burgoyne is involved in many community activities

such as Kinsmen, Lions Club, Citizen Policing Committee, and the Planning Advisory Board. Burgoyne and his wife reside in Kingsville.

Roberta Corey

Corey has nearly 40 years of experience in public relations and communications in all levels of government, most recently with the City of Toronto from which she retired a few years ago. She is a qualified elementary school teacher and is the principal of Roberta Corey and Associates.

An active community volunteer, she works pro bono for several not-for-profit organizations, and has received a number of awards for her efforts, including being knighted as a Dame of the Order of St. John of Jerusalem. In her spare time, Corey, a frustrated thespian, writes, directs and performs in community musical shows and mystery evenings.

Liz Currie

Currie manages a small farm in north Pickering where she and her husband David breed and train athletically-inclined horses. She has studied Recreation, Cultural Studies, and Anthropology at the universities of Guelph and Trent. Currie has had the opportunity to enjoy a variety of positions throughout her career including Museum Manager for the Town of Pickering, Associate Consultant for the Ministries of Culture and Communications and Citizenship, and Co-ordinator of Research and Development for the City of Scarborough.

Currie has also worked in a number of campaigns for United Way of Greater Toronto. Active in many community activities, she and her husband share the lives of their four children.

Siobhan Devine

Devine has spent 15 years working as a public relations specialist for children's services, including Covenant House and the Ontario Association of Children's Aid Societies. She maintains an active life in the arts working as an independent filmmaker and serving as a board member of The Liaison of Independent Filmmakers of Toronto (LIFT). Devine holds an Honours BA in Theatre and an MA in Drama.

Donald Fowler Following 30 years with the General Telephone and Electronics Corporation, Fowler retired in 1977 and incorporated his own holding firm, Metalex Investments, in Brockville. He is a life member of several organizations, including the Brockville Operatic Society, and was a City Alderman of Brockville. He is also a long-time member of the Canadian Defence Association.

A former Military Intelligence Officer, Fowler served overseas during World War II, with three years in the United Kingdom and one year in Northwest Europe, followed by several years in the post-war militia. Fowler is married, with one son now employed in Nigeria's oil business. Fowler was commissioned by "Alexander of Tunis" and remains a member of the Canadian Intelligence and Security Association.

Baljit Gosal Gosal is a financial planner with London Life and is active in community organizations. Gosal volunteers as a director on Brampton YMCA Regional Council and Ontario Khalsa Darbar Sports and Cultural Centre. Gosal is married with three young children and resides in Brampton.

Larry Green Green is a communications specialist and consultant with both on-air and executive experience in radio and television. He also spent more than 16 years as a promotion/marketing executive in the music business, and he is an active alumni member of St. Christopher House and Variety Club International. Green and his two sons reside in Scarborough. His term expired in December 1997.

Saira Khan Khan holds a bachelor of science degree from Victoria University in the University of Toronto. She also holds an executive management position in her family-owned fast food business, Aida's Falafel. Khan is currently working as a Cardiology Research Assistant at Centenary Health Centre. She has always been active in the community and serves as an executive officer in various community groups. Khan currently resides in Richmond Hill.

Elena Khu Khu is a financial analyst in the investment industry and has worked as an accountant with several companies. Khu volunteers as a docent at the McMichael Gallery in Kleinburg and resides in Etobicoke. Her term expired in May 1997.

Geoffrey Lawrence Lawrence completed an Honours BA in French and Spanish at the University of Toronto. After spending a year studying in France, he hosted a weekly live radio program at CIUT FM on international human rights. After working with the provincial government in communications and marketing, he began teaching English as a second language to new Canadians. Lawrence then became director of Centre Linguista, a private language school in Toronto, and is currently completing an MA in second language education of the University of Toronto.

Marcelle Lean Born in Casablanca, Morocco and raised in Paris, Marcelle Lean is a resident of Richmond Hill and the mother of three children. She has degrees in teaching foreign languages, literature, and Chinese studies from the Sorbonne. From the University of Toronto Lean graduated with an Ontario Teaching Licence, an MA, and two years of PhD residence work in French literature. Besides theatre acting, teaching, lecturing, and free-lance writing, Lean is an art activist volunteering as a bilingual docent at the McMichael Gallery. She took an avid interest in Canadian film and television productions with her participation as a member of Telefilm Canada (1991-1996). Her passion for cinema led her back to OFRB where she spent six years of “tough love and hard labour” as a member and later as Policy Committee Chairperson. “Cine Franco” is a francophone film festival project that she is creating in Toronto. She resigned in January 1998.

Wan Yan Lin A restaurateur in Sweden, Lin moved to Canada and continues in this field. He enjoys volunteering and participating in the Lulea Chinese Cultural Association as well as getting involved with the Youth Co-op program as a mentor. Lin resides in Scarborough with his wife and two children.

Shawn Little Little was born in Ottawa and received his post-secondary education at Humber College (Health Sciences Diploma) and Carleton University (Bachelor's degree in History and Political Science).

Little has an eclectic employment background, having worked as a licenced funeral director, a health and safety officer, a teacher of English as a second language overseas; and a trade commissioner and parliamentary relations officer with the Department of Foreign Affairs and International Trade.

Little has also been extremely active in his community over the years in a number of community-based organizations. He resides in Ottawa.

Christy Marinig Marinig has worked as an economic development officer for the City of Timmins for the past three years. She finds her job quite challenging and intriguing as her duties range from retail stores to large-scale mining and forestry developments. She recently completed a Business Administration Marketing co-op program and is currently completing a Psychology degree through distance education. Marinig takes an active role in promoting her community and has volunteered for many organizations such as United Way, ACFO (a Francophone group), and a local community theatre committee.

George Marsland Marsland is currently an award-winning real estate sales representative with the Johnston & Daniel Division of Royal LePage Real Estate Services Limited. He has a background in law and economics and has served in a range of capacities in the area of corporate and public affairs. He has worked for many years with various community charities and groups including the Canadian Human Rights Campaign, Operation Spring Board, the AIDS Walk, Casey House Hospice, the Cabbagetown mini-marathon, and local theatre groups. Marsland resides in Toronto.

Allan Mugford Mugford recently retired after 40 years of service as a firefighter on the City of Toronto Fire Department. He has a keen interest in

film, theatre, sports and family. He is married with eight children and eight grandchildren. Mugford and his wife reside in Markham.

Gul Nawaz

Nawaz is a chartered accountant in public practice for more than 23 years. He is the former president of the Mississauga Chartered Accountants group and a former vice-chair of the Mississauga City Centre Opera Company. He is presently vice-president of the Canadian Spectrum TV show and is the producer of a multicultural show on local TV channel. He was also past president of a Sunday school for children and the past treasurer of Pakistan Canadian Community Centre. Nawaz is involved in many associations, including the Mississauga Arts Council and the Institute of Chartered Accountants of Ontario. He and his wife reside in Mississauga.

Sheila Noonan

Noonan is an associate professor in the Faculty of Law and holds a cross-appointment with the Institute of Women's Studies at Queen's University. She has written and worked extensively on legal and social issues relating to women. Noonan and her daughter reside in Kingston.

Megan Peterson

Peterson is a graduate of Guelph University with a BSc and also holds a diploma in communications and design from the Ontario College of Art. She is a free-lance stained glass designer and is involved in her community preschool as an executive officer. Peterson resides in Guelph with her husband and three children.

Sheryll Reid

Reid owned her own public relations and training agency for many years, serving national and international clients, business and government, for profit and not-for-profit. She has won several awards for her work. Currently, her main emphasis is on teaching and training new entrepreneurs. Her interests include philosophy, drama, nature, reading, and natural medicine. Reid has two sons and resides in Toronto's Beaches area.

Susan Ruskin

Ruskin has spent six years with the Toronto Board of Education as a public school trustee. She is active in community organizations that deal with victims of sexual harassment and abuse, co-founding the Ambassador School for street youth. She is an independent

consultant on Employment Equity and Anti-Racism and also has a background in advertising, theatre and dance. Ruskin resides in Toronto. Her term expired in May 1997.

Linda Sheppard

Sheppard is a children's book editor and part-time teacher. After a 12-year stint as a children's editor at James Lorimer Company, she is now working freelance. Her more recent assignments have included editing books for young people at Quill & Quire magazine and teaching in adult basic education programs. She also spent about 10 years as a volunteer in the adult literacy movement. With two partners, Sheppard founded a new children's book publishing company "Boardwalk Books" in 1992. She lives with her family in Toronto. Her term expired December 1997.

John Spink

Spink was born and raised in Toronto where he graduated from the University of Toronto (Modern History & Political Science) in 1971. He held various management positions with Bell Canada over a 26-year career, working and living in Toronto, London, Sarnia, Montreal and Saudi Arabia.

He currently owns a small management consulting company, Orion Management Group, serves as vice-president of operations for DPM Enterprises, an investment brokerage firm, and is a partner in Sports Field Markings, a company specializing in products for professional baseball organizations and sports facilities. Spink resides in Ajax with his wife Peggy and two grown children. His outside interests include reading, travel, golf and the U.S. Civil War.

Trudie Villeneuve

After a long career within the banking sector, Villeneuve left the financial services industry and, in a partnership, set up a small tutoring business providing math and science lessons for students from Grade 2 to OAC. She has recently handed over the day-to-day operation to her partner allowing for time to spend on various consulting activities and involvement in community work. Villeneuve is married with one daughter and resides in Toronto.

Aujourd'hui, elle travaille à son compte. Récemment, Quill & Quire Magazine lui a confié l'édition de livres pour la jeunesse et elle a enseigné des cours d'éducation de base pour adultes. Elle a aussi travaillé pendant dix ans à titre de bénévole dans le mouvement d'alphabétisation des adultes. En 1992, elle a fondé, avec deux associés, une maison d'édition de livres pour enfants, «Boardwalk Books». Mme Sheppard habite à Toronto avec sa famille. Son mandat a pris fin en décembre 1997.

John Spink

John Spink est né et a grandi à Toronto. En 1971, il a reçu un diplôme en histoire moderne et science politique de l'Université de Toronto. Au cours de ses 26 ans de carrière chez Bell Canada, il a occupé divers postes de gestion et a travaillé et vécu à Toronto, London, Samia, Montréal et en Arabie saoudite.

À l'heure actuelle, il est propriétaire d'une petite entreprise de gestionnaires-consultants, Orion Management Group, vice-président des opérations pour DPM Enterprises, une société de courtiers en placements, et associé de Sports Field Markings, une entreprise spécialisée dans les produits pour les organisations professionnelles de baseball et les installations sportives. M. Spink habite à Ajax avec son épouse Peggy et ses deux grands enfants. Il s'intéresse entre autres à la lecture, aux voyages, au golf et à la guerre civile américaine.

Trudie Villeneuve

Après une longue carrière dans le secteur bancaire, Trudie Villeneuve a quitté l'industrie des services financiers et, avec un associé, a lancé une petite entreprise de tutorat en mathématiques et en sciences à l'intention des élèves de la deuxième année jusqu'aux étudiants suivant des cours préuniversitaires. Elle a récemment confié la gestion des activités quotidiennes de l'entreprise à son associé pour pouvoir se consacrer davantage à diverses activités de consultation et à du travail communautaire. Mme Villeneuve est mariée et a une fille; elle habite à Toronto.

l'Institut des Comptables Agréés de l'Ontario. M. Nawaz habite à Mississauga avec son épouse.

Sheila Noonan est professeure agrégée à la Faculté de droit de l'Université Queen's en plus de sa nomination conjointe à l'Institut des études féminines. Elle a beaucoup écrit et travaillé sur les questions d'ordre juridique et social touchant les femmes.

Mme Noonan habite à Kingston avec sa fille.

Megan Peterson est titulaire d'un B.Sc. de l'Université de Guelph et d'un diplôme en communications et design du Collège des beaux-arts de l'Ontario. Elle travaille à son compte comme créatrice de vitraux et fait partie de la direction de l'établissement préscolaire local. Mme Peterson habite à Guelph avec son mari et ses trois enfants.

Sheryll Reid a été, pendant de nombreuses d'années, propriétaire d'une agence de relations publiques et de formation au service d'une clientèle nationale et internationale, des secteurs public et privé, ainsi que des organismes à buts lucratif et non lucratif. Elle a remporté plusieurs prix pour son travail. Actuellement, elle se consacre surtout à l'enseignement et à la formation de nouveaux entrepreneurs. La philosophie, l'art dramatique, la nature, la lecture et la médecine douce sont quelques-uns de ses intérêts.

Mme Reid a deux fils et elle habite dans les Beaches à Toronto.

Susan Ruskin a passé six ans au service du Conseil scolaire de Toronto à titre de conseillère des écoles publiques. Active dans des organismes communautaires qui s'occupent des victimes de harcèlement et d'agression sexuels, elle est la cofondatrice de l'Ambassador School pour les enfants de la rue. Elle travaille comme consultante indépendante sur l'équité en matière d'emploi et l'antiracisme. Elle a également des antécédents en publicité, théâtre et danse. Mme Ruskin habite à Toronto. Son mandat a pris fin en mai 1997.

Linda Sheppard Editrice de livres pour enfants et enseignante à temps partiel, Linda Sheppard a travaillé pendant douze ans comme editrice de livres pour enfants pour la maison d'édition James Lorimer Company.

qu'elle trouve stimulant et qui pique sa curiosité à cause de la diversité des établissements qu'elle visite, à partir de commerces de détail jusqu'aux grandes exploitations minières et forestières. Elle a terminé récemment un programme coopératif en marketing et administration des affaires et elle suit actuellement des cours à distance en vue d'obtenir un diplôme en psychologie. Mme Martinig participe activement à la promotion de sa communauté et elle a travaillé comme bénévole pour plusieurs organismes, dont Centraide, l'ACFO (un groupe francophone), ainsi qu'un comité de théâtre communautaire local.

George Marsland

George Marsland est un agent immobilier pour la Division Johnston & Daniel des Services immobiliers Royal LePage Ltée; il a d'ailleurs remporté des prix à ce titre. Il a des antécédents en droit et en économie et il a assumé diverses fonctions dans le domaine des affaires générales et publiques. Il a travaillé pendant de nombreuses années pour différentes oeuvres de bienfaisance et groupes communautaires, notamment la campagne canadienne des droits de la personne, Operation Spring Board, la marche pour le sida, l'hospice Casey House, le mini-marathon de Cabbage-town ainsi que des troupes de théâtre locales. M. Marsland habite à Toronto.

Allan Mugford

Allan Mugford a pris sa retraite récemment après avoir été pompier pendant 40 ans aux Services des incendies de la ville de Toronto. Il s'intéresse vivement au cinéma, au théâtre, aux sports et à la vie familiale. Il est marié, a huit enfants et huit petits-enfants. M. Mugford et sa femme habitent à Markham.

Gul Nawaz

Gul Nawaz est comptable agréé dans le secteur public depuis plus de 23 ans. Il a été président du Mississauga Chartered Accountants Group et vice-président de la Mississauga City Centre Opera Company. Il est actuellement vice-président de l'émission télévisée Canadian Spectrum et réalisateur d'une émission multiculturelle télédiffusée sur une chaîne locale. Il a été président d'une école du dimanche pour enfants et trésorier du Pakistan Canadian Community Centre. Il participe aux activités d'un grand nombre d'associations, dont le Mississauga Arts Council et

littérature et en études chinoises de la Sorbonne. Elle est également titulaire d'un Certificat d'enseignement de l'Ontario et d'une maîtrise de l'Université de Toronto où elle a passé deux ans de résidence (Ph.D.) en littérature française. Actrice au théâtre, enseignante, conférencière et pigiste, elle milite aussi pour les arts et travaille comme guide bénévole bilingue à la galerie Collection McMichael d'art canadien. Pendant les années où elle a été membre de Téléfilm Canada (de 1991 à 1996), elle s'est intéressée vivement aux productions cinématographiques et télévisuelles canadiennes. C'est sa passion pour le cinéma qui l'a ramenée à la CCOO en qualité de membre où elle a travaillé fort pendant six ans et, plus tard, à titre de présidente du comité des politiques. «Ciné Franco» est un projet de festival de films francophones qu'elle est en train de mettre sur pied à Toronto. Elle a remis sa démission en janvier 1998.

Wan Yan Lin

Wan Yan Lin était restaurateur en Suède avant de venir s'établir au Canada. Il travaille toujours dans ce domaine. Il aime faire du bénévolat et participer à la LuLea Chinese Cultural Association, en plus de servir de mentor dans le cadre du programme Youth Co-op. M. Lin habite à Scarborough avec sa femme et ses deux enfants.

Shawn Little

Shawn Little est né à Ottawa où il habite toujours. Il est titulaire d'un diplôme en sciences de la santé du Collège Humber et d'un baccalauréat en histoire et science politique de l'Université Carleton.

M. Little a occupé un large éventail d'emplois, il a en effet travaillé comme entrepreneur agréé de pompes funèbres et agent de santé et de sécurité. Il a enseigné l'anglais langue seconde à l'étranger et a été délégué commercial et agent des relations parlementaires au sein du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international.

Il contribue en outre depuis bien des années au fonctionnement de plusieurs organismes communautaires.

Christy Marinig

Christy Marinig travaille comme agente de développement économique pour la ville de Timmins depuis trois ans, un travail

Larry Green

Larry Green, spécialiste et consultant en communications, possède de l'expérience aussi bien sur les ondes qu'en tant que gestionnaire de la radio et à la télévision. Il a également travaillé pendant plus de 16 ans comme directeur de la promotion et de la commercialisation dans l'industrie de la musique. M. Green est un ancien élève et un membre actif de la St. Christopher House et de Variety Clubs International. Il habite à Scarborough avec ses deux fils. Son mandat a pris fin en décembre 1997.

Saira Khan

Saira Khan est titulaire d'un baccalauréat en sciences de l'Université de Toronto (université Victoria). Elle est cadre de direction de l'entreprise familiale de restauration-minute, Aida's Falafel. Elle travaille actuellement comme adjointe à la recherche en cardiologie au Centre de santé Centenary. Elle participe depuis toujours aux activités de la communauté et assume des fonctions de direction dans divers groupes communautaires. Mme Khan habite à Richmond Hill.

Elena Khu

Elena Khu est analyste financière dans l'industrie du placement et a travaillé comme comptable dans différentes compagnies. Elle est guide bénévole à la galerie Collection McMichael d'art canadien à Kleinburg et habite à Etobicoke. Son mandat a pris fin en mai 1997.

Geoffrey Lawrence

Geoffrey Lawrence est titulaire d'un baccalauréat spécialisé en français et en espagnol de l'Université de Toronto. Après un an d'études en France, il a animé une émission radiophonique hebdomadaire à CIUT FM sur les droits internationaux de la personne. Après avoir travaillé dans les communications et le marketing au gouvernement provincial, il a commencé à enseigner l'anglais langue seconde aux néo-Canadiens. Il est ensuite devenu directeur d'une école de langue privée à Toronto, Centre Linguista. M. Lawrence termine actuellement une maîtrise en enseignement d'une langue seconde à l'Université de Toronto.

Marcelle Lean

Née à Casablanca (Maroc) et élevée à Paris (France), Marcelle Lean est mère de trois enfants et habite à Richmond Hill. Elle est titulaire de diplômes en enseignement de langues étrangères, en

Communications et des Affaires civiles et coordonnatrice de la recherche et du développement pour la ville de Scarborough.

Elle a aussi contribué à plusieurs campagnes de Centralde dans le grand Toronto. M^{me} Currie et son mari participent à de nombreuses activités communautaires. Ils ont quatre enfants.

Siobhan Devine

Siobhan Devine a travaillé pendant 15 ans comme spécialiste des relations publiques pour les services à l'enfance, notamment pour Covenant House et pour l'Association des sociétés d'aide à l'enfance d'Ontario. Elle est active dans le domaine des arts en tant que cinéaste indépendante et membre du conseil d'administration de l'organisation The Liaison of Independent Filmmakers of Toronto (LIFT). M^{me} Devine est titulaire d'un baccalauréat spécialisé en théâtre et d'une maîtrise en art dramatique.

Donald Fowler

Après 30 années au service de la General Telephone and Electronics Corporation, Donald Fowler a pris sa retraite en 1977 et constitué sa propre société de portefeuille, Metalex Investments, à Brockville. Il est membre à vie de plusieurs organisations, dont la Brockville Operatic Society, ancien conseiller municipal de la ville de Brockville, et membre de longue date de l'Association de la défense du Canada.

Ancien officier du renseignement, M. Fowler a servi comme militaire à l'étranger pendant la Deuxième Guerre mondiale, trois ans au Royaume-Uni et un an en Europe du Nord-Ouest, suivis de plusieurs années dans la milice d'après-guerre. M. Fowler est marié et a un fils qui travaille actuellement dans l'industrie du pétrole au Nigéria. M. Fowler a été commissionné par «Alexander of Tunis» et il est toujours membre de l'Association canadienne du renseignement et de la sécurité.

Baljit Gosal

Baljit Gosal est planificateur financier à la London Life et est actif dans des organismes communautaires. Il est administrateur bénévoles du conseil régional du YMCA de Brampton et du centre sportif et culturel Khalsa Darbar de l'Ontario. M. Gosal est marié et a trois jeunes enfants. Il habite à Brampton.

Michael Brager

Michael Brager a pris sa retraite récemment après avoir travaillé pendant 44 ans dans l'industrie cinématographique à Toronto et à Calgary. M. Brager est membre du Canadian Motion Picture Pioneers, il y travaille également en tant que bénévole. Il a cinq enfants et neuf petits-enfants. Son mandat a pris fin en décembre 1997.

Ronald Burgoyne

Ronald Burgoyne est associé à la radio et à la télédiffusion depuis un grand nombre d'années, ayant travaillé aussi bien sur les ondes que dans les ventes, la programmation et la gestion. Il participe aussi aux activités de nombreux organismes communautaires, dont les clubs Kinsmen et Lions, le comité Citizen Policing et le conseil consultatif de planification. M. Burgoyne et son épouse habitent à Kingsville.

Roberta Corey

Roberta Corey possède près de 40 années d'expérience en communications et relations publiques à tous les paliers de gouvernement, le plus récemment à la ville de Toronto d'où elle a pris sa retraite il y a quelques années. Elle est une institutrice qualifiée et directrice de Roberta Corey and Associates.

Liz Currie

Liz Currie gère une petite ferme à Pickering nord sur laquelle elle et son mari David élèvent et entraînent des chevaux qui ont du potentiel sur le plan sportif. Elle a fait des études en loisirs, en culture et en anthropologie aux universités de Guelph et Trent. Pendant sa carrière, elle a eu l'occasion d'occuper divers postes, notamment ceux de directrice du musée de la ville de Pickering, conseillère associée pour les ministères de la Culture et des

Bénévole active auprès de plusieurs organismes sans but lucratif, ses efforts au sein de la communauté lui ont valu un certain nombre de prix, dont le titre de Dame de l'Ordre de St-Jean-de-Jérusalem. Dans ses temps libres, Mme Corey, comédienne frustrée, écrit et met en scène des comédies musicales et des soirées meurtre et mystère pour des organismes communautaires, et y contribue également à titre de comédienne.

de sa communauté.

Né à Timmins, M. Ayoub est diplômé du collège Pickering à Newmarket et du Neighbourhood Playhouse School of Theatre à New York, sous l'égide de Sanford Meisner. Il a participé, en tant que réalisateur, metteur en scène ou acteur, à plus de 200 productions au théâtre, au cinéma, à la télévision et à la radio au Canada, aux États-Unis et en Europe.

M. Ayoub travaille avec divers organismes communautaires depuis plus de 20 ans, et il a été membre d'un grand nombre de jurys et d'équipes d'évaluation dans le secteur culturel, notamment au sein du Conseil des arts de l'Ontario. M. Ayoub est un ardent défenseur de l'art canadien sous toutes ses formes.

Père de quatre grands enfants, M. Ayoub habite à Toronto avec son épouse Jennifer Gough.

Tessa Benn-Ireland

Tessa Benn-Ireland est bibliothécaire et conseillère scolaire pour les écoles publiques. Elle est active au sein d'organismes communautaires et lutte pour que nos enfants aient une meilleure éducation. Elle a été parmi les parents qui ont contribué à mettre sur pied un programme de tutorat le samedi matin pour aider les enfants ayant des difficultés et pour offrir des programmes de renforcement en mathématiques et en langues.

L'engagement de M^{me} Benn-Ireland envers l'alphabétisation a été reconnu par la communauté et lui a valu de nombreux prix. Elle est également auteure et certains de ses écrits ont été publiés. Son nom figure dans le «Who's Who of Canadian Women». M^{me} Benn-Ireland habite à Unionville.

Morley Bercovitch

Morley Bercovitch a pris sa retraite récemment après avoir fait carrière pendant 37 ans dans l'industrie de l'alimentation au détail. Il participe activement à la vie de la communauté et a innové en mettant les entreprises à contribution pour répondre aux besoins communautaires. Il a mis sur pied un service d'autobus pour personnes âgées à Mississauga et a été trésorier du conseil local de Malton pendant cinq ans. À Wasaga Beach, où il habite avec son épouse Pat, il a été nommé citoyen de l'année en 1993 pour sa contribution et les efforts déployés pour la levée de fonds au sein

Présidents

Leslie Adams

Leslie Adams a acquis une vaste expérience dans l'industrie des communications à titre de téléaste, agente de publicité et administratrice. Elle a travaillé à Vision TV, TV Ontario, ONF, CTV et à d'autres chaînes, où elle a souvent participé à des programmes d'éducation communautaire. M^{me} Adams a aussi fait du bénévolat au sein de groupes oeuvrant dans les domaines de la santé, de l'environnement et du développement international. Nommée en août 1994, elle a assumé les fonctions de présidente le 6 septembre 1994. Son mandat a pris fin en août 1997.

Robert Warren

Robert Warren, diplômé de l'Université de Windsor (B. Sc.) et de l'Université York (MBA), a travaillé pour Ontario Hydro pendant près de 30 ans dans divers secteurs liés à la technologie de l'information. Il est actuellement consultant en systèmes informatiques spécialisé dans les applications informatiques et les bases de données pour les organismes à but non lucratif. Il a été membre, à titre bénévole, de plusieurs conseils d'organismes communautaires, religieux et du domaine des arts à Mississauga et à Oakville. Il leur a de plus prêté main forte dans le domaine informatique. M. Warren est marié et père de deux enfants; il habite à Mississauga. Nommé membre de la Commission en avril 1996, il a assumé les fonctions de président le 3 août 1997.

Membres de la Commission

Michael Ayoub

Michael Ayoub a été cofondateur et directeur artistique/chef de production des Muskoka Festival Theatres et Music Theatre Colony de 1973 à 1992.

Renseignements financiers et opérationnels 1997-1998

Recettes :	Droits de classification des films et vidéos **	1 661 970
	Recettes totales	1 661 970
Depenses :	Honoraires à la journée	359 100
	Depenses directes de fonctionnement	88 600
	Depenses totales	447 700

** Pour la classification des films et des vidéos, les distributeurs paient 4,20 \$ la minute; des droits de 78,15 \$ sont exigés pour chaque film de langue étrangère (sauf de langue française), et il n'y a pas de droits imposés pour les films et vidéos canadiens. Des droits sont également exigés pour la classification des bandes-annonces, du matériel publicitaire et des films à partir de documents.

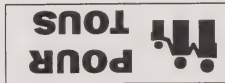
<i>Films ou vidéos traités</i>	834	
<i>Minutes de visionnement</i>	75 242	
Grand public	287	
Étrangers	1 932	
Contenu sexuel pour adultes	882	
Bandes-annonces	3 935	298 954
Total		2 207
Matériel publicitaire	3 525	
Permis - Festivals de films	133	
Permis - Cinémas individuels	161	

Sommaire de la classification des films grand public et étrangers

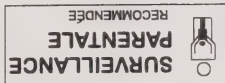
Pour tous	14 %
Surveillance parentale recommandée	34 %
Accompagnement d'un adulte	35 %
Réserve aux adultes	17 %

Catégories

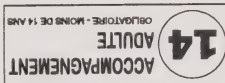
Pour tous. Convient à des enfants non accompagnés dans le cinéma.



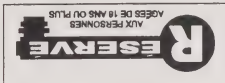
Surveillance parentale recommandée. On avise les parents que le contenu peut ne pas convenir à tous les enfants.



Accompagnement d'un adulte. Film qui convient aux 14 ans et plus et également aux enfants de moins de 14 ans qui sont accompagnés d'un adulte.



Réservé aux adultes. Film restreint aux personnes de 18 ans et plus.



Capsules d'information

Le comité qui visionne un film ou un vidéo peut ajouter à la classification une ou plusieurs des capsules d'information suivantes pour aider le public, notamment les parents, à faire des choix éclairés.

Déconseillé aux enfants
Thème pour adultes
Scènes effrayantes
Violence
Violence brutale
Film à contenu sexuel pour adultes
Activités sexuelles explicites
Contenu sexuel
Nudité
Violence sexuelle
Violence sexuelle
Scènes terrifiantes
Horreur
Torture
Langage pouvant choquer
Alcool/Drogue
Risque de choquer certaines personnes

peut demander à la cour provinciale de renverser la décision de la Commission.

Il y a peu de cas portés devant les tribunaux puisque lorsque des films ou des vidéos sont soumis au processus d'appel, ils ont été visionnés par 12 membres de la Commission.

Classification

Au fil des ans, la CCCO n'a cessé de passer en revue et d'adapter ses directives en fonction des normes acceptées par la société. Les membres de la Commission classent chaque film ou vidéo en fonction de ces directives et des dispositions de la *Loi sur les cinémas*. L'objectif de la Commission est de faire preuve d'objectivité tout en étant souple. Elle peut ainsi assurer l'intégrité des normes de la communauté tout en reconnaissant le mérite artistique des films ou vidéos ou leur valeur sur le plan social et documentaire.

Lors du visionnement d'un film ou d'un vidéo, chaque membre du comité prend beaucoup de notes sur les éléments importants pour la classification. Parmi ces éléments, mentionnons les propos vulgaires, la nudité, la violence, l'activité sexuelle et les effets psychologiques. À la suite du visionnement, les membres discutent du film en s'inspirant de leurs notes pour en arriver à déterminer la classification du film ou du vidéo.

Chaque élément est considéré en fonction du contenu et du traitement qui en est fait ainsi que de l'effet cumulatif de ces facteurs sur le public. Les membres tiennent compte du style, du ton, de la durée, de la fréquence et de la quantité pour ce qui est des détails visuels ou verbaux. Le lien entre ces éléments et le récit pèsent également dans la décision de la Commission.

En plus de la classification, la Commission peut décider d'inclure des capsules d'information, telles que *Nudité*, *Tropos vulgaires* ou *Violence brutale*. Ces avertissements doivent accompagner la classification sur tout le matériel publicitaire afin que le public puisse faire des choix éclairés.

Genres de comités

Il existe trois genres de comités qui répondent à des besoins différents. Chacun de ces comités a à sa tête un vice-président.

Normal :

Ce comité est composé de trois membres. Les membres font tout en leur pouvoir pour s'entendre sur une classification. Il arrive toutefois à l'occasion qu'un membre soit totalement en désaccord avec la classification; ce membre peut alors demander la constitution d'un comité cumulatif.

Cumulatif :

Quatre autres membres de la Commission visionnent le film ou le vidéo en question. Les résultats du comité normal sont combinés à ceux du comité cumulatif, et la majorité l'emporte. Ce processus étant mis en branle par un membre, il n'entraîne pas de frais pour le distributeur.

D'appels :

Ce comité est constitué à la demande d'un distributeur qui n'est pas satisfait de la décision prise par la Commission. Il en assume donc les frais. Le film en question est visionné par cinq membres qui ne l'ont pas encore vu. La décision de ce comité est définitive. Toutefois, le distributeur

C'est à cette même époque que l'on a commencé à véritablement classer les films. Les films étaient approuvés en fonction de leur mérite et étaient alors classés dans la catégorie des films convenables pour tous ou réservés aux adultes. La commission de censure de l'Ontario a été la première à établir un système de classification en Amérique du Nord.

Dans les années 1940, la préoccupation première de la commission de censure était les «films de propagande». On coupait sur-le-champ toute scène d'émeutes ou de grèves, et aucun film traitant de propagande communiste n'était approuvé. Les autres sujets qui inquiétaient la commission étaient entre autres les scènes d'horreur, les baisers, la danse et la propagande religieuse. Lorsque la Deuxième Guerre mondiale a été déclenchée, les règles sont devenues encore plus strictes, et on a cessé le visionnement des films étrangers, à l'exception de ceux de la France.

Pendant les années d'après-guerre, le gouvernement a autorisé les cinémas en plein air et, en août 1946, le premier ciné-parc de la province a été ouvert à Stone Creek. Le nombre de films rejetés a été réduit considérablement, et la commission de censure de l'Ontario a acquis la réputation d'être parmi les plus libérales et les plus justes du Canada.

Dans le cadre de réformes apportées au cours des années 1980, on a établi le système actuel selon lequel des membres du public sont nommés à tour de rôle au sein de la commission et adopté les catégories actuelles pour la classification des films : Pour tous (F), Surveillance parentale recommandée (PG), Accompagnement d'un adulte (AA) et Réservé aux adultes (R). La commission est devenue la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario, on a élaboré des règlements pour les bandes-vidéos et on a autorisé les vidéos à contenu sexuel pour adultes. Le mandat de la Commission est devenu davantage axé sur la classification que sur la censure.

D'autres changements ont été apportés au cours de la présente

hommes et des femmes d'une grande diversité sur le plan de l'âge, de la profession, des antécédents culturels et de l'orientation sexuelle.

Sur recommandation du Conseil des ministres provincial, les membres sont nommés par décret par le lieutenant-gouverneur pour un mandat de deux ans. Le mandat maximal des membres est de quatre ans.

Les membres travaillent huit heures par jour, habituellement trois ou quatre fois par mois, et touchent des honoraires à la journée.

Historique

Le tout premier comité, qui a été nommé par la province en 1911 et qui comptait trois fonctionnaires, avait d'immenses pouvoirs de censure. Les scènes de nature immorale, de séduction, d'infidélité ou qui démontraient un crime ou un assaut de boxe justifiaient le refus de permettre le visionnement d'un film. Il était également interdit de présenter des scènes de patriotisme avec le drapeau américain!

En 1921, les premières normes à suivre ont été consignées dans un livret. Celles-ci renfermaient un grand nombre des restrictions déjà imposées par la commission. On y a toutefois ajouté la cruauté envers les animaux, les incendies criminels, les armes à feu, la violence, les crimes, la folie, les meurtres et les suicides. L'interdiction de présenter des scènes de patriotisme s'appliquait désormais à tous les drapeaux étrangers.

Au cours des années 1930, on a commencé à inspecter les salles de cinéma, qui devaient respecter des normes strictes. On a imposé aux propriétaires de cinémas d'utiliser uniquement des matériaux de construction résistant au feu et on les a tenu responsables de l'entretien des lieux. On a commencé à présenter des films en après-midi le samedi et les jours de congé auxquels les enfants pouvaient assister sans supervision. Il fallait toutefois qu'il y ait une surveillante dans la salle.

diversité de personnes talentueuses qui s'acquittent de tâches difficiles, et c'est cet aspect du travail qui m'a apporté le plus de satisfaction. Le service spécial et indispensable que ces personnes rendent à la communauté, qui exige l'interprétation et l'application des normes qui prévalent dans la société, n'est pas toujours compris ni accepté par le public en général. Le travail qu'accomplissent les membres de la Commission est exigeant et stimulant sur le plan intellectuel et, à l'occasion, peut être mémorable et enrichissant.

La Commission et ses activités

Notre mandat

Le gouvernement de l'Ontario, par l'entremise de la *Loi sur les cinémas*, définit le mandat de la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario et les règlements qui la régissent. La Commission est un organisme sans lien de dépendance avec le gouvernement, qui relève du ministre de la Consommation et du Commerce.

Aucun film ou vidéo, sauf quelques exceptions, ne peut être distribué ou visionné en Ontario avant d'avoir été étudié et classé par la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario. La Commission examine et approuve en outre le matériel publicitaire pour les films, tel que les annonces pour les journaux et les affiches.

La Commission a comme objectif de classer les films et les vidéos de façon à fournir aux membres du public des renseignements suffisants pour leur permettre de faire des choix éclairés pour eux-mêmes et pour leurs enfants.

Ce que nous sommes

La CCCO est une commission axée sur la communauté. En effet, ses membres proviennent d'un large éventail des diverses communautés de la province et tiennent compte des normes qui y sont acceptées à l'heure actuelle. La Commission regroupe des

Rapport du président

L'exercice 1997-1998 a été une autre période occupée pour la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario (CCCO). En effet, 514 comités (une augmentation de 23 %) ont étudié et classé 3 935 films et bandes annonces, y compris des vidéos. De plus, des comités ont examiné 3 525 annonces publicitaires se rapportant à ces films et vidéos et ont traité 510 demandes de classification à partir de documents pour neuf festivals de films importants, des cinémas individuels et des distributeurs de vidéos pour enfants.

Le nombre moyen de minutes de visionnement de chaque comité a augmenté de 5 %, passant ainsi à 650 minutes au cours de l'exercice. Toutefois, cette hausse de productivité ne s'est pas faite au détriment de la qualité. On s'assure toujours de discuter à fond des éléments qui déterminent la classification d'un film ou d'un vidéo lors de son visionnement afin que les décisions prises soient uniformes et justes.

Dans le cadre de la politique de la porte ouverte de la CCCO, 420 personnes, réparties en 23 groupes, ont participé à des séances d'information sur les travaux de la Commission. En outre, le personnel administratif a traité dans de courts délais les nombreuses demandes de troupes de renseignements reçues de membres du public, d'étudiants, de groupes d'intérêts, d'écoles, de bureaux de circonscription de députés et de médias.

Le dernier exercice a été caractérisé par un volume accru de travail pour la Commission, particulièrement pour ce qui est des films et vidéos à contenu sexuel pour adultes, et par des décisions de plus en plus difficiles à prendre sur le plan de la classification, les cinéastes tentant sans cesse de repousser les limites de ce qui est acceptable pour la communauté. Il en a résulté que 1,8 % des films et vidéos soumis n'ont pas été approuvés, ce qui constitue une légère augmentation par rapport à l'exercice précédent.

En tant que président, j'ai eu la chance de travailler avec un groupe



Le 30 septembre 1998

L'honorable David Tsubouchi
Ministre de la Consommation et
du Commerce
35^e étage
250, rue Yonge
Toronto ON M5B 2N5
Monsieur le Ministre,

C'est avec grand plaisir que je vous présente le rapport annuel de la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 1998. Le rapport précise les devoirs et responsabilités de la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario, conformément à la *Loi sur les cinémas*. Je vous prie de croire, Monsieur le Ministre, à l'expression de ma plus haute considération.

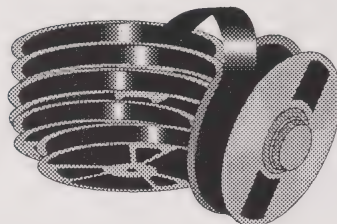
Le président,

Robert Warren



*Commission de contrôle
cinématographique de l'Ontario*

Rapport Annuel 1997-1998



CA20N
CC130
-A56

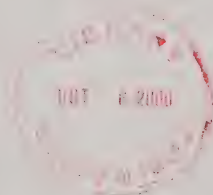
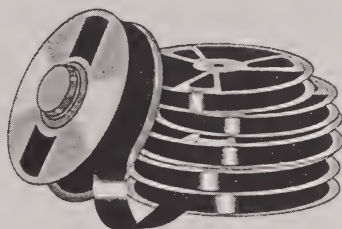
Government
Publications



Ontario Film Review Board

Annual Report

1998-1999



www.ccr.gov.on.ca/ofrb/

Ontario Film Review Board

Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario

1075 Millwood Road, Toronto ON M4G 1X6

Telephone/Téléphone

Fax/Télécopier

(416) 314-3626

(416) 314-3632



September 30, 1999

The Honourable Robert Runciman
Minister of Consumer and Commercial Relations
35th Floor
250 Yonge Street
Toronto ON M5B 2N5

Dear Minister Runciman:

I am pleased to present the Annual Report of the Ontario Film Review Board for the fiscal year ending March 31, 1999.

The report outlines the duties and responsibilities of the Ontario Film Review Board under the mandate of the *Theatres Act* and the operating results for the fiscal year.

Yours sincerely,



Robert Warren
Chair

Table of Contents

Report from the Chair	3
------------------------------	---

The Board and its Operations

Our Mission	5
Who We Are	5
Our History	5
Types of Panels	7
How We Classify Films and Videos	8

Mainstream Classifications and Guidelines

The Classifications	9
Information Pieces	9
Family Classification Criteria	10
Parental Guidance Classification Criteria	11
Adult Accompaniment Classification Criteria	12
Restricted Classification Criteria	13

Adult Sex Product

Overview	14
----------	----

Financial and Operational Information	15
--	----

Chair and Board Members	17
--------------------------------	----

Report from the Chair

Fiscal year 1998-99 was another busy period for the Ontario Film Review Board (OFRB). During the year, 541 panels (an increase of 5.2%) reviewed and classified a total of 5,252 features and trailers (an increase of 33.5%) in both film and video formats. In addition, panels examined 2,850 pieces of related advertising, and handled 510 classification by documentation requests for nine major film festivals, individual cinemas, and children's video distributors.

The average number of minutes screened by each panel increased by 3.5% to 673 minutes in this fiscal year. However, this productivity increase was not at the expense of quality. Care is still taken to thoroughly discuss the classification elements for each screening to ensure consistent and appropriate decisions.

In keeping with the OFRB's "open door" policy, 410 individuals in 25 groups participated in information sessions about the Board's work. In addition, numerous information packages were sent to individuals, students, interest groups, schools, MPP constituency offices, and media.

Over the past year, the Board experienced a 33.5% increase in demand for our services, particularly in reviewing adult sex films. Extra panels were scheduled to ensure that the Board consistently met and exceeded its turnaround performance standards.

The mandate of the board requires that classification decisions reflect the community standards of the province of Ontario and that our decisions be objective and consistent. Much effort was expended in this fiscal year to refine our classification guidelines for both the mainstream and adult sex product so that they are clearer than ever. In addition to being clear, the guidelines need to be reasonable, rooted in common sense, reflective of prevailing community standards, and able to withstand logical challenge and argument. This is an on-going effort, but in this fiscal year there was a particular focus on clarifying the adult sex guidelines so that each Board member and each of our industry clients understands

where the “line in the sand” is drawn. The adult sex distributors continued to try to push the envelope – this was reflected in the number of non-approvals (139) - more than double the number from last year. There is now a better understanding of what is allowable in Ontario.

In the mainstream area, it is useful to look at the product breakdown by classification (see page 15). Compared to last year, there has been a decrease in the number of *Family* movies. At the same time, there are more *Restricted* movies - primarily due to an increase in the frequency, duration and detail of scenes of violence.

Looking to the future, there will be an increasing emphasis on the portion of the Board’s Mission Statement that says that we will “*provide the public with sufficient information to make informed viewing choices for themselves and for their children.*” In particular, we will be:

- implementing an Internet web site to outline how the Board performs its duties, and to allow direct access to classification information about the mainstream movies that the Board has screened;
- working with the industry to have warnings, as well as the classification, on videos;
- working with the industry to more prominently display movie classifications and warnings both in media advertising and at the theatre box office;
- developing, with other government ministries, media awareness programs directed towards parents to make them aware of the Board as an information source, and also to make them aware of the effects of media images on their children.

The Board is an organization comprising a diverse group of people who grapple with issues and concepts that are rarely discussed elsewhere. This is a unique challenge. May it continue to be so!

The Board and its Operations

Our Mission

The Ontario Film Review Board (OFRB) receives its mandate from the Ontario government through the *Theatres Act* and operates as an arms-length agency reporting to the Minister of Consumer and Commercial Relations.

Subject to a few specific exceptions, if a film or video is to be distributed or screened in Ontario, it must first be classified by the Ontario Film Review Board. The Board also scrutinizes and approves all newspaper and poster film advertising.

The Board's objective is to classify films and videos and thereby provide the viewing public with sufficient information to make informed viewing choices for themselves and for their children.

Who We Are

The OFRB is a community Board, and its members represent a cross-section of the many diverse communities across Ontario. The Board's members vary in age, gender, vocation, cultural background, and sexual orientation.

On the recommendation of the Provincial Cabinet, members are appointed for two-year terms by the Lieutenant Governor, through Orders-in-Council, for a maximum of four years.

Members work an eight-hour day, usually three to four times per month, and are paid on a per diem basis.

Our History

The original three-member Civil Service panel, appointed by the Province in 1911, was given extensive powers of censorship. Scenes of an immoral nature, seduction, infidelity, or the depiction of a crime or a prize fight were just cause to withhold permission for screening a film.

By 1921, the first set of written standards was produced in booklet form. It included many of the earlier Board's exclusions, but added

cruelty to animals, arson, firearms, violence, crime, insanity, murder and suicide. There was also a ban on the waving of all foreign flags.

In the 1930s, building inspections were initiated and rigidly enforced. It became mandatory for theatre owners to use only fire-resistant building materials, and they were held accountable for building upkeep. Saturday and holiday matinees were introduced, where unsupervised children were allowed to attend, although a matron had to be present in the theatre.

The practice of actually classifying films also began in this decade. Each film stood or fell on its own merit, and approved movies fell into one of two classifications - "Suitable For All" or "Suitable For Adult Audiences." This Board of Censors was the first in North America to introduce a classification system.

The biggest concern of the Board in the 1940s was "propaganda films." Any footage of riots or strikes was immediately excised from newsreels, and no film involving Communist propaganda was ever approved. Other subjects considered disturbing to the Board included horror, kissing, dancing, and religious propaganda. With the outbreak of World War II, rules became even more restrictive, and no foreign films (except those from France) were screened.

In the post-war years, the government sanctioned outdoor movies, and in August of 1946, the first drive-in movie in Ontario opened in Stoney Creek. The number of rejected films dropped dramatically, and the Board acquired the reputation as one of the most liberal and enlightened in Canada.

Reforms in the 1980s introduced the current system of appointing private citizens to a rotating Board, as well as the present classification categories of Family (F), Parental Guidance (PG), Adult Accompaniment (AA), and Restricted (R). The name was changed to the Ontario Film Review Board, the regulation of videotapes was introduced, and adult sex videos were sanctioned. The mandate of the Board was directed towards classification rather than censorship.

The current decade has seen more changes. Both the Chair and the Board members are appointed for specific terms of office. The Canadian Home Video Rating System was initiated, as was the mandatory placement of stickers on all adult sex videos.

Throughout its 88-year history, the Board's policies have been shaped and influenced by external social forces. It continues to adapt to mirror the tastes and standards of the various societies it serves.

Types of Panels

There are three types of screening panels and a vice-chair oversees each panel. Each type of panel serves a different purpose as follows:

- Normal:* This panel consists of three members. Although the members endeavour to agree on the classification, occasionally one may disagree strongly with the classification, and that member may request a cumulative panel.
- Cumulative:* Four other Board members screen the film or video. The results of both the Normal and Cumulative Panels are tallied, and the majority rules. Since this process is initiated by a member, there is no cost to the distributor.
- Appeal:* This panel is requested and paid for by a distributor who is dissatisfied with the Board's decision. It consists of five members who have not yet seen the film in question. This panel's decision is final. However, the distributor may petition the Provincial Courts to overturn the OFRB decision.

By the time a film or video has gone through three panels, 12 different Board Members have viewed the product. Therefore, appeals through the Courts are rare.

How We Classify

The Board members take into account the general character and integrity of each film in its entirety and use the *Theatres Act* and sets of guidelines to determine the film's classification. These guidelines, which are continually reviewed and updated, allow the Board to be objective, yet flexible. In this way, the Board is not only able to maintain the integrity of community standards, but also to appreciate and accommodate the film's artistic merit, or social and documentary significance.

While viewing the film, each panel member makes extensive notes on all elements that contribute to the classification. These elements include coarse language, nudity, violence, sexual activity, and psychological impact. Following the screening, panel members use these detailed notes in their discussion and ultimate classification of the film or video.

Each element is weighed on the basis of content and treatment and the cumulative effect of those factors on the audience. Members consider style, tone, duration, frequency, and the amount of visual and/or verbal detail. How the elements relate to the narrative also contributes to the Board's decision.

Besides the classification, the Board may choose to include information pieces, such as *Nudity*, *Coarse Language*, or *Brutal Violence*. These warnings, along with the classification, must appear on all advertising to help the viewer make informed choices.

Mainstream Classifications and Guidelines

The Classifications



Film is appropriate for viewing by a person of any age.



Parents should exercise discretion in permitting a child to view the film.



Film restricted to persons 14 years of age or older or to persons younger than 14 years of age who are accompanied by an adult.



Film restricted to persons 18 years of age or older.

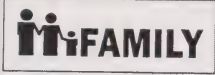
Information Pieces

The viewing panel can assign one or more of the following information pieces to a film or video to assist viewers and parents in making informed viewing choices:

Not Recommended for Children
Mature Theme
Frightening Scenes
Violence
Brutal Violence
Torture
Horror
Terror
May Offend Some

Sexual Violence
Nudity
Sexual Content
Explicit Sexual Activity
Adult Sex Film
Coarse Language
Language May Offend
Substance Abuse


Criteria for
"Family"

	
Age Suitability	Film is appropriate for viewing by a person of any age
Language	Occasional use of words such as darn, damn, hell
Violence	Restrained portrayal(s) of limited violence. This may include armed combat, natural disasters, accidents, hand-to-hand combat which may result in extremely limited bloodletting
Nudity	Casual, non-sexual nudity with no close-ups
Sexual Activity	Limited embracing, kissing in a loving context
Horror	There may be brief moments of mild horror in comedic, historic, or fantasy settings (for example, dragons, giants, wicked witches).
Psychological Impact (see Note 2)	Be sensitive to treatments of scenes or situations related to a child's sense of security and well-being.


Note 1: From time to time, guidelines may be set aside at the Panel's discretion where social and documentary significance warrants.

Note 2: Psychological impact may be a state of mind, mood or feeling and/or other effects on the viewer, resulting from the treatment of scenes and situations within the film. Treatment may include intensity, degree, pace, atmosphere, tone, visual effects, and dialogue.

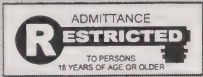
Criteria for
“Parental Guidance”

	
Age Suitability	Parents should exercise discretion in permitting a child to view the film.
Language	Occasional use of expletives and/or slurs
Violence	Restrained portrayal(s) of non-graphic violence, integral to the plot. This may include armed combat, natural disasters, accidents, hand-to-hand combat, weapons violence, violent sports. Non-prolonged, no close-up, limited bloodletting/tissue damage.
Nudity	Brief nudity in a non-sexual context, non-exploitive close-up
Sexual Activity	Embracing, kissing in a loving context
Horror	Exciting horror scenes and some grotesque images may be allowed in a fantasy or comedic context, but there will be no detailed or prolonged focus on gory images or suffering.
Psychological Impact (see Note 2 in Family Classification)	Be sensitive to treatments of scenes and situations that may cause adverse psychological impact on children. These may include frightening or emotionally upsetting situations involving threats, injury, illness, family problems, or death to young people, family member, and animals (particularly pets).
Note 1: From time to time, guidelines may be set aside at the Panel's discretion where social and documentary significance warrants.	

Criteria for
“Adult Accompaniment”

	
Age Suitability	Film restricted to persons 14 years of age and over or to persons younger than 14 who are accompanied by an adult
Language	Coarse language and/or slurs directed to specific segments of society
Violence	Portrayals of violence resulting in some bloodletting and/or limited tissue damage which may or may not be fatal. These may include hand-to-hand combat, weapons violence, violent sports, or other acts of violence and will depend on degree, frequency, and intensity. Violence should be within the context of the film.
Nudity	Full frontal nudity, non-detailed brief, casual non-close up in a non-sexual situation
Sexual Activity	Kissing, petting, fondling, implied sexual activity, limited instances of brief, non-gratuitous simulated sexual activity
Horror	Gory or grotesque imagery may be more frequent or detailed, but will generally avoid prolonged focus.
Psychological Impact (see Note 2 in Family Classification)	The treatments of scenes and situations will tend to be more frightening, intense, disturbing, or emotionally upsetting than would be allowed in the PG classification. More mature themes can be portrayed. Threats with some abusive dialogue may be considered.
Note 1: From time to time, guidelines may be set aside at the Panel's discretion where social and documentary significance warrants.	

Criteria for
"Restricted"

	
Age Suitability	Film restricted to persons 18 years of age or older
Language	No restriction
Violence	Visually explicit portrayal(s) of violence which may be characterized by any or all of extreme brutality, extreme bloodletting and extreme tissue damage, within the context of the film. May include torture, horror, sexual violence.
Nudity	Full frontal nudity in a sexual situation
Sexual Activity	Simulated sexual activity
Horror	Horrific themes, incidents and images with a more prolonged or graphic focus and greater frequency.
Psychological Impact (see Note 2 in Family Classification)	The treatment of scenes and situations may cause extreme adverse psychological impact. Such scenes and situations could involve intense and compelling terror, acts of degradation, threats of violence, and continuous acts of non-extreme violence. Such situations could be accompanied by coarse, abusive, and degrading dialogue.

Note 1: From time to time, guidelines may be set aside at the Panel's discretion where social and documentary significance warrants.

Adult Sex Videos

Overview The Ontario Film Review Board screens all adult sex videos involving explicit sexual activity between consenting adults in accordance with guidelines dealing with areas such as consent, physical abuse, coercion, humiliation, and degradation. All adult sex videos sold or rented in retail establishments in Ontario must be screened and approved by the OFRB.

The regulations under the *Theatres Act* also requires all adult sex videos, once they have been approved by the OFRB, to have a title-specific sticker which contains such information as the title, running time, distributor ID, and an approval certificate number.

Inspectors from the Ministry of Consumer and Commercial Relations periodically visit video retailers throughout the Province. The inspectors review the stickers to verify that they contain the appropriate Board information and that they match the cassette and video jacket.

The use of these stickers, which is endorsed by the industry, has significantly reduced piracy and instances where a distributor has chosen to by-pass Board approval.

Financial & Operational Information 1998-99

Financial Information

Revenue:	Film and Video Classification Fees **	1,989,990
	Total Revenue	1,989,990
Expenditures:	Per Diems	385,400
	Direct Operating Expenses	96,600
	Administrative & Overhead Expenses	306,500
	Total Expenditures	788,500

** For classification of films and videos, distributors pay \$4.20 per minute, foreign language films (except French) pay a flat fee of \$78.75 per item, and there is no fee for Canadian films and videos. There are also fees for classifying trailers, advertisements, and for classifying features by documentation.

Mainstream Films by Classification

	98/99	97/98
Family	10%	14%
Parental Guidance	31%	34%
Adult Accompaniment	39%	35%
Restricted	20%	17%

Operational Information

	1998/99	1997/98	% Change
Financial:			
Revenue.....	1,989,990...	1,661,970.....	19.7%
Expenditures	788,500	754,200.....	4.5%
Operational:			
Titles Processed:			
Mainstream	926	834	10.6%
Foreign	276	287	4.2%
Adult Sex	2,450	1,932	29.1%
Trailers	1,780	882	74.4%
Totals	5,432	3,935	33.5%
Minutes Viewed:			
Mainstream	85,940	75,242	12.3%
Foreign	30,931	32,572	1.7%
Adult Sex	239,969	188,933	30.7%
Trailers	3,291	2,207	36.7%
Totals	360,131	298,954	22.7%
Number of:			
Appeals – changed class'n	20	16	25%
Appeals – no change	14	14	0%
Non-approvals	139	65	113.8%
Advertising Pieces	2,850	3,525	(19.1%)
Permits – Film Festivals	44	133	(66.9%)
Permits – Individuals	171	161	6.9%

Chair

Robert Warren Warren, a graduate of the University of Windsor (BSc) and York University (MBA), worked for Ontario Hydro for almost 30 years in various areas of information technology. He currently works as a computer systems consultant specializing in computer applications and data bases for non-profit organizations. As a volunteer, he was active on the boards of, and provided computer assistance to, several community, arts, and religious organizations in Mississauga and Oakville. Warren is married with two children and lives in Mississauga. Appointed to the Board in April 1996, he assumed responsibilities as Chair on August 3, 1997.

Board Members

Michael Ayoub Ayoub was co-founder and Artistic Director/Executive Producer of The Muskoka Festival Theatres and The Music Theatre Colony from 1973 to 1992.

Born in Timmins, Ayoub is a graduate of Pickering College in Newmarket and of the Neighbourhood Playhouse School of Theatre, New York, under the aegis of Sanford Meisner. He has produced, directed and acted in over 200 productions in theatre, film, television and radio in Canada, the United States and Europe. Ayoub has more than 20 years of experience working with various community organizations, and has served on many jury and assessment teams in the cultural field, most notably for the Ontario Arts Council. Ayoub is a strong advocate for all aspects of Canadianism.

The father of four grown children, Ayoub and his wife Jennifer Gough reside in Toronto.

Tessa Benn-Ireland Benn-Ireland is a librarian and public school board trustee. She is

active in community organizations and has strongly championed the cause of better education for our youth. She was one of the founding parents that helped initiate a Saturday morning tutorial program which was designed to assist students and provide enrichment programs in Math and Language Arts.

Benn-Ireland's commitment to literacy has been recognized by the community and she has won numerous awards. She is also a published author, and is listed in "Who's Who of Canadian Women". Benn-Ireland lives in Unionville.

Morley Bercovitch

Bercovitch recently retired, after 37 years, from a successful career in the food retailing industry. He has been active in community affairs and was innovative with the involvement of businesses for the community. In Mississauga he introduced a seniors' bus service and was the Malton Community Council's treasurer for five years. In Wasaga Beach, where he now resides with his wife Pat, he was named Citizen of the Year in 1993 for his participation and fund-raising work throughout his community.

Shirley Budgell

Budgell was born and educated in Kingston and then moved to Welland in 1965. The following years were spent raising a family and working with various community, church and school groups. Some of her positions were those of leader, builder, and worker. All have been rewarding. Shirley and her husband Lloyd have three children and one grandchild.

Ronald Burgoyne

Burgoyne has been involved in radio and TV broadcasting for many years, both on-air and in sales, programming, and management. Burgoyne is involved in many community activities such as Kinsmen, Lions Club, Citizen Policing Committee, and the Planning Advisory Board. Burgoyne and his wife reside in Kingsville.

Roberta Corey

Corey has nearly 40 years of experience in public relations and communications in all levels of government, most recently with the

City of Toronto from which she retired a few years ago. She is a qualified elementary school teacher and is the principal of Roberta Corey and Associates.

An active community volunteer, she works pro bono for several not-for-profit organizations, and has received a number of awards for her efforts, including being knighted as a Dame of the Order of St. John of Jerusalem. In her spare time, Corey, a frustrated thespian, writes, directs and performs in community musical shows and mystery evenings.

Liz Currie

Currie manages a small farm in north Pickering where she and her husband David breed and train athletically-inclined horses. She has studied Recreation, Cultural Studies, and Anthropology at the universities of Guelph and Trent. Currie has had the opportunity to enjoy a variety of positions throughout her career including Museum Manager for the Town of Pickering, Associate Consultant for the Ministries of Culture and Communications and Citizenship, and Co-ordinator of Research and Development for the City of Scarborough.

Currie has also worked in a number of campaigns for United Way of Greater Toronto. Active in many community activities, she and her husband share the lives of their four children.

Siobhan Devine

Devine has spent 15 years working as a public relations specialist for children's services, including Covenant House and the Ontario Association of Children's Aid Societies. She maintains an active life in the arts working as an independent filmmaker and serving as a board member of The Liaison of Independent Filmmakers of Toronto (LIFT). Devine holds an Honours BA in Theatre and an MA in Drama.

Donald Fowler

Following 30 years with the General Telephone and Electronics Corporation, Fowler retired in 1977 and incorporated his own holding firm, Metalex Investments, in Brockville. He is a life

member of several organizations, including the Brockville Operatic Society, and was a City Alderman of Brockville. He is also a long-time member of the Canadian Defence Association.

A former Military Intelligence Officer, Fowler served overseas during World War II, with three years in the United Kingdom and one year in Northwest Europe, followed by several years in the post-war militia. Fowler is married, with one son now employed in Nigeria's oil business. Fowler was commissioned by "Alexander of Tunis" and remains a member of the Canadian Intelligence and Security Association.

Baljit Gosal Gosal is a financial planner with London Life and is active in community organizations. Gosal volunteers as a director on Brampton YMCA Regional Council and Ontario Khalsa Darbar Sports and Cultural Centre. Gosal is married with three young children and resides in Brampton.

Kris Gupta Gupta graduated from the University of Toronto in Computer Applications, and from Ohio University, in Mathematics. Gupta worked as Professor of Mathematics and Computer Applications at Humber College for several years and also taught Business Mathematics and Statistics at Sheridan College. Kris was formerly a Principal of a school in Alberta. He currently works as a consultant in Mathematics and Computers.

As a volunteer, he is involved with a seniors group in Oakville. After living for many years in Timmins, Gupta, who is the father of three grown children, now lives in Oakville with his wife Suraj.

Saira Khan Khan holds a bachelor of science degree from Victoria University in the University of Toronto. She also holds an executive management position in her family-owned fast food business, Aida's Falafel. Khan is currently working as a Cardiology Research Assistant at Centenary Health Centre. She has always been active in the community and serves as an executive officer in various community groups. Khan currently resides in Richmond

Hill.

Geoffrey Lawrence

Lawrence completed an Honours BA in French and Spanish at the University of Toronto. After spending a year studying in France, he hosted a weekly live radio program at CIUT FM on international human rights. After working with the provincial government in communications and marketing, he began teaching English as a second language to new Canadians. Lawrence then became director of Centre Linguista, a private language school in Toronto, and is currently completing an MA in second language education of the University of Toronto.

Wan Yan Lin

A restaurateur in Sweden, Lin moved to Canada and continues in this field. He enjoys volunteering and participating in the Lulea Chinese Cultural Association as well as getting involved with the Youth Co-op program as a mentor. Lin resides in Scarborough with his wife and two children.

Shawn Little

Little was born in Ottawa and received his post-secondary education at Humber College (Health Sciences Diploma) and Carleton University (Bachelor's degree in History and Political Science).

Little has an eclectic employment background, having worked as a licenced funeral director, a health and safety officer, a teacher of English as a second language overseas; and a trade commissioner and parliamentary relations officer with the Department of Foreign Affairs and International Trade.

Little has also been extremely active in his community over the years in a number of community-based organizations. He resides in Ottawa.

Christy Marinig

Marinig has worked as an economic development officer for the City of Timmins for the past three years. She finds her job quite challenging and intriguing as her duties range from retail stores to large-scale mining and forestry developments. She recently

completed a Business Administration Marketing co-op program and is currently completing a Psychology degree through distance education. Marinig takes an active role in promoting her community and has volunteered for many organizations such as United Way, ACFO (a Francophone group), and a local community theatre committee.

George Marsland

Marsland is currently an award-winning real estate sales representative with the Johnston & Daniel Division of Royal LePage Real Estate Services Limited. He has a background in law and economics and has served in a range of capacities in the area of corporate and public affairs. He has worked for many years with various community charities and groups including the Canadian Human Rights Campaign, Operation Spring Board, the AIDS Walk, Casey House Hospice, the Cabbagetown mini-marathon, and local theatre groups. Marsland resides in Toronto.

Bill Moody

Moody recently retired as Executive Director of Lions-Quest Canada, a charitable foundation that creates curriculum in life skills education and trains teachers in its use. He also spent 30 years teaching at the secondary level as head of guidance. His hobby is the Lions Club, where he served two years on the International Board of Directors representing Canada. One of his active projects is Canine Vision Canada, a dog guide school for the blind in Oakville, where he served as Charter Chair. Bill and his wife reside in Mount Forest and have three children and seven grandchildren.

- Allan Mugford** Mugford recently retired after 40 years of service as a firefighter on the City of Toronto Fire Department. He has a keen interest in film, theatre, sports and family. He is married with eight children and eight grandchildren. Mugford and his wife reside in Markham.
- Gul Nawaz** Nawaz is a chartered accountant in public practice for more than 23 years. He is the former president of the Mississauga Chartered Accountants group and a former vice-chair of the Mississauga City Centre Opera Company. He is presently vice-president of the Canadian Spectrum TV show and is the producer of a multicultural show on local TV channel. He was also past president of a Sunday school for children and the past treasurer of Pakistan Canadian Community Centre. Nawaz is involved in many associations, including the Mississauga Arts Council and the Institute of Chartered Accountants of Ontario. He and his wife reside in Mississauga.
- Sheila Noonan** Noonan is an associate professor in the Faculty of Law and holds a cross-appointment with the Institute of Women's Studies at Queen's University. She has written and worked extensively on legal and social issues relating to women. Noonan and her daughter reside in Kingston.
- Takis Pappas** Pappas spent more than 25 years in the consumer packaged goods industry in a variety of senior management positions. He is now a successful management consultant who specializes in strategic planning. Takis holds an Advanced Graduate Diploma in Management from the Centre for Innovative Management of Athabasca University in Alberta. Married and the father of two grown children, Takis currently resides in Pickering.
- Megan Peterson** Peterson is a graduate of Guelph University with a BSc and also holds a diploma in communications and design from the Ontario College of Art. She is a free-lance stained glass designer and is involved in her community preschool as an executive officer. Peterson resides in Guelph with her husband and three children.

Sheryll Reid Reid owned her own public relations and training agency for many years, serving national and international clients, business and government, for profit and not-for-profit. She has won several awards for her work. Currently, her main emphasis is on teaching and training new entrepreneurs. Her interests include philosophy, drama, nature, reading, and natural medicine. Reid has two sons and resides in Toronto's Beaches area.

Marlene Sachter Sachter taught Nursery School after graduating from the University of Toronto in Fine Arts. She subsequently became an owner of the oldest privately-owned day camp in Ontario. She was also a member of the Education Committee of the Ontario Camping Association. Later, she put her degree to good use as the Curator of a prominent art gallery.

"The Party Girl" and "Party Perfect" companies, event planning, and writing and lecturing on related subjects occupy her presently.

Sachter is a member of the Social Action and Accessibility committees of Temple Sinai, which deal with such issues as Child Poverty, "Out of the Cold" and access for the elderly and handicapped. She is an active speaker for the Alzheimer Society for Metro Toronto, and has created four ethnically-appropriate Alzheimer communications books for the general population, and for the Jewish, Chinese, and Italian communities.

Sachter resides in Toronto and is married with two grown children.

John Spink Spink was born and raised in Toronto where he graduated from the University of Toronto (Modern History & Political Science) in 1971. He held various management positions with Bell Canada over a 26-year career, working and living in Toronto, London, Sarnia, Montreal and Saudi Arabia.

He currently owns a small management consulting company, Orion Management Group, serves as vice-president of operations for DPM Enterprises, an investment brokerage firm, and is a partner in Sports Field Markings, a company specializing in products for professional baseball organizations and sports facilities. Spink

resides in Ajax with his wife Peggy and two grown children. His outside interests include reading, travel, golf and the U.S. Civil War.

Trudie Villeneuve

After a long career within the banking sector, Villeneuve left the financial services industry and, in a partnership, set up a small tutoring business providing math and science lessons for students from Grade 2 to OAC. She has recently handed over the day-to-day operation to her partner allowing for time to spend on various consulting activities and involvement in community

Villeneuve is married with one daughter and resides in Toronto.

M^{me} Sachter est membre de comités d'action sociale et d'accessibilité du Temple Sinaï, qui s'occupent de questions telles que la pauvreté chez les enfants, les sans-abris et l'accès pour les personnes âgées et les personnes handicapées. Elle est porte-parole de la Société Alzheimer de la communauté urbaine de Toronto, et a préparé quatre documents de communications sur la maladie d'Alzheimer qui sont axés sur diverses ethnies et qui s'adressent à la population en général ainsi qu'aux communautés juives, chinoises et italiennes.

M^{me} Sachter vit à Toronto; elle est mariée et a deux grands enfants.

John Spink

John Spink est né et a grandi à Toronto. En 1971, il a reçu un diplôme en histoire moderne et science politique de l'Université de Toronto. Au cours de ses 26 ans de carrière chez Bell Canada, il a occupé divers postes de gestion et a travaillé et vécu à Toronto, London, Samia, Montréal et en Arabie saoudite.

À l'heure actuelle, il est propriétaire d'une petite entreprise de gestionnaires-consultants, Orton Management Group, vice-président des opérations pour DPM Enterprises, une société de courtiers en placements, et associé de Sports Field Markings, une entreprise spécialisée dans les produits pour les organisations professionnelles de baseball et les installations sportives. M. Spink habite à Ajax avec son épouse Peggy et ses deux grands enfants. Il s'intéresse entre autres à la lecture, aux voyages, au golf et à la guerre civile américaine.

Trudie Villeneuve

Après une longue carrière dans le secteur bancaire, Trudie Villeneuve a quitté l'industrie des services financiers et, avec un associé, a lancé une petite entreprise de tutorat en mathématiques et en sciences à l'intention des élèves de la deuxième année jusqu'aux étudiants suivant des cours préuniversitaires. Elle a récemment confié la gestion des activités quotidiennes de l'entreprise à son associé pour pouvoir se consacrer davantage à diverses activités de consultation et à du travail communautaire. M^{me} Villeneuve est mariée et a une fille; elle habite à Toronto.

Takis Pappas

Takis Pappas a occupé pendant plus de 25 ans divers postes de gestion au sein de l'industrie des marchandises emballées à la consommation. À l'heure actuelle, il connaît du succès en tant que consultant en gestion spécialisé en planification stratégique. M. Pappas est titulaire d'un diplôme en gestion du Centre for Innovative Management de l'université Athabasca en Alberta. Marié et père de deux grands enfants, M. Pappas habite à Pickering.

Megan Peterson

Megan Peterson est titulaire d'un B.Sc. de l'Université de Guelph et d'un diplôme en communications et design du Collège des beaux-arts de l'Ontario. Elle travaille à son compte comme créatrice de vitraux et fait partie de la direction de l'établissement préscolaire local.

Sheryll Reid

Sheryll Reid a été, pendant de nombreuses d'années, propriétaire d'une agence de relations publiques et de formation au service d'une clientèle nationale et internationale, des secteurs public et privé, ainsi que des organismes à buts lucratif et non lucratif. Elle a remporté plusieurs prix pour son travail. Actuellement, elle se consacre surtout à l'enseignement et à la formation de nouveaux entrepreneurs. La philosophie, l'art dramatique, la nature, la lecture et la médecine douce sont quelques-uns de ses intérêts. M^{me} Reid a deux fils et elle habite dans les Beaches à Toronto.

Marlene Sachter

Marlene Sachter a été monitrice de garderie éducative après avoir obtenu son diplôme en beaux-arts de l'Université de Toronto. Elle est par la suite devenue propriétaire du plus ancien camp de jour privé en Ontario. Elle a également été membre du comité de sensibilisation de l'Ontario Camping Association. M^{me} Sachter a plus tard mis ses connaissances en beaux-arts à profit en tant que curatrice d'un important musée des beaux-arts. À l'heure actuelle, elle consacre son temps aux entreprises «The Party Girl» et «Party Perfect» et à la planification d'activités. Elle écrit sur des questions connexes et fait des présentations.

prépare des programmes de formation en dynamique de la vie et qui apprend aux enseignants comment utiliser ces programmes. Il a également enseigné pendant 30 ans au palier secondaire en tant que responsable de l'encadrement. Il consacre ses loisirs au club Lions; il a représenté le Canada pendant deux ans au sein du conseil d'administration international du club. Il participe activement à Canine Vision Canada, une école de chiens-guides pour aveugles à Oakville, dont il a été président fondateur. M. Moody et son épouse habitent à Mount Forest et ont trois enfants et sept petits-enfants.

Allan Mugford

Allan Mugford a pris sa retraite récemment après avoir été pompier pendant 40 ans aux Services des incendies de la ville de Toronto. Il s'intéresse vivement au cinéma, au théâtre, aux sports et à la vie familiale. Il est marié, a huit enfants et huit petits-enfants. M. Mugford et sa femme habitent à Markham.

Gul Nawaz

Gul Nawaz est comptable agréé dans le secteur public depuis plus de 23 ans. Il a été président du Mississauga Chartered Accountants Group et vice-président de la Mississauga City Centre Opera Company. Il est actuellement vice-président de l'émission télévisée Canadian Spectrum et réalisateur d'une émission multiculturelle télédiffusée sur une chaîne locale. Il a été président d'une école du dimanche pour enfants et trésorier du Pakistan Canadian Community Centre. Il participe aux activités d'un grand nombre d'associations, dont le Mississauga Arts Council et l'Institut des Comptables Agréés de l'Ontario. M. Nawaz habite à Mississauga avec son épouse.

Sheila Noonan

Sheila Noonan est professeure agréée à la Faculté de droit de l'Université Queen's en plus de sa nomination conjointe à l'Institut des études féminines. Elle a beaucoup écrit et travaillé sur les questions d'ordre juridique et social touchant les femmes. M^{me} Noonan habite à Kingston avec sa fille.

M. Little a occupé un large éventail d'emplois; il a en effet travaillé comme entrepreneur agréé de pompes funèbres et agent de santé et de sécurité. Il a enseigné l'anglais langue seconde à l'étranger et a été délégué commercial et agent des relations parlementaires au sein du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international.

Il contribue en outre depuis bien des années au fonctionnement de plusieurs organismes communautaires.

Christy Marinig

Christy Marinig travaille comme agente de développement économique pour la ville de Timmins depuis trois ans, un travail qu'elle trouve stimulant et qui pique sa curiosité à cause de la diversité des établissements qu'elle visite, à partir de commerces de détail jusqu'aux grandes exploitations minières et forestières. Elle a terminé récemment un programme coopératif en marketing et administration des affaires et elle suit actuellement des cours à distance en vue d'obtenir un diplôme en psychologie. M^{me} Marinig participe activement à la promotion de sa communauté et elle a travaillé comme bénévole pour plusieurs organismes, dont Centraide, l'ACFO (un groupe francophone), ainsi qu'un comité de théâtre communautaire local.

George Marsland

George Marsland est un agent immobilier pour la Division Johnston & Daniel des Services immobiliers Royal LePage Ltée; il a d'ailleurs remporté des prix à ce titre. Il a des antécédents en droit et en économie et il a assumé diverses fonctions dans le domaine des affaires générales et publiques. Il a travaillé pendant de nombreuses années pour différentes oeuvres de bienfaisance et divers groupes communautaires, notamment la campagne canadienne des droits de la personne, Operation Spring Board, la marche pour le sida, l'hospice Casey House, le mini-marathon de Cabagetown ainsi que des troupes de théâtre locales. M. Marsland habite à Toronto.

Bill Moody

M. Moody a pris sa retraite récemment de son poste de directeur général de Lions-Quest Canada, un organisme de bienfaisance qui

Il fait en outre du travail bénévolé auprès de groupes de personnes âgées à Oakville. Après avoir vécu de nombreuses années à Timmins, M. Gupta, qui est père de trois grands enfants, habite désormais à Oakville avec son épouse Suraj.

Saira Khan

Saira Khan est titulaire d'un baccalauréat en sciences de l'Université de Toronto (université Victoria). Elle est cadre de direction de l'entreprise familiale de restauration-minute, Aida's Falafel. Elle travaille actuellement comme adjointe à la recherche en cardiologie au Centre de santé Centenary. Elle participe depuis toujours aux activités de la communauté et assume des fonctions de direction dans divers groupes communautaires. M^{me} Khan habite à Richmond Hill.

Geoffrey Lawrence

Geoffrey Lawrence est titulaire d'un baccalauréat spécialisé en français et en espagnol de l'Université de Toronto. Après un an d'études en France, il a animé une émission radiophonique hebdomadaire à CIUT FM sur les droits internationaux de la personne. Après avoir travaillé dans les communications et le marketing au gouvernement provincial, il a commencé à enseigner l'anglais langue seconde aux néo-Canadiens. Il est ensuite devenu directeur d'une école de langue privée à Toronto, Centre Linguista. M. Lawrence termine actuellement une maîtrise en enseignement d'une langue seconde à l'Université de Toronto.

Wan Yan Lin

Wan Yan Lin était restaurateur en Suède avant de venir s'établir au Canada. Il travaille toujours dans ce domaine. Il aime faire du bénévolat et participer à la Lulea Chinese Cultural Association, en plus de servir de mentor dans le cadre du programme Youth Co-op. M. Lin habite à Scarborough avec sa femme et ses deux enfants.

Shawn Little

Shawn Little est né à Ottawa où il habite toujours. Il est titulaire d'un diplôme en sciences de la santé du Collège Humber et d'un baccalauréat en histoire et science politique de l'Université Carleton.

que cinéaste indépendante et membre du conseil d'administration de l'organisation The Liaison of Independent Filmmakers of Toronto (LIFT). M^{me} Devine est titulaire d'un baccalauréat spécialisé en théâtre et d'une maîtrise en art dramatique.

Donald Fowler

Après 30 années au service de la General Telephone and Electronics Corporation, Donald Fowler a pris sa retraite en 1977 et constitué sa propre société de portefeuille, Metalex Investments, à Brockville. Il est membre à vie de plusieurs organisations, dont la Brockville Operatic Society, ancien conseiller municipal de la ville de Brockville, et membre de longue date de l'Association de la défense du Canada.

Ancien officier du renseignement, M. Fowler a servi comme militaire à l'étranger pendant la Deuxième Guerre mondiale, trois ans au Royaume-Uni et un an en Europe du Nord-Ouest, suivis de plusieurs années dans la milice d'après-guerre. M. Fowler est marié et a un fils qui travaille actuellement dans l'industrie du pétrole au Nigéria. M. Fowler a été commissaire par «Alexander of Tunis» et il est toujours membre de l'Association canadienne du renseignement et de la sécurité.

Baljit Gosal

Baljit Gosal est planificateur financier à la London Life et est actif dans des organismes communautaires. Il est administrateur bénévole du conseil régional du YMCA de Brampton et du centre sportif et culturel Khalsa Darbar de l'Ontario. M. Gosal est marié et a trois jeunes enfants. Il habite à Brampton.

Kris Gupta

Kris Gupta est titulaire d'un diplôme en applications informatiques de l'Université de Toronto et d'un diplôme en mathématiques de l'université de l'Ohio. M. Gupta a été professeur de mathématiques et d'applications informatiques au Collège Humber pendant plusieurs années et a enseigné les mathématiques commerciales et les statistiques au Collège Sheridan. Il a également été directeur d'école en Alberta. Il travaille actuellement à titre de consultant en mathématiques et en informatique.

les clubs Kinsmen et Lions, le comité Citizzen Policing et le conseil consultatif de planification. M. Burgoyne et son épouse habitent à Kingsville.

Roberta Corey

Roberta Corey possède près de 40 années d'expérience en communications et relations publiques à tous les paliers de gouvernement, le plus récemment à la ville de Toronto d'où elle a pris sa retraite il y a quelques années. Elle est une institutrice qualifiée et directrice de Roberta Corey and Associates.

Bénévole active auprès de plusieurs organismes sans but lucratif, ses efforts au sein de la communauté lui ont valu un certain nombre de prix, dont le titre de Dame de l'Ordre de St-Jean-de-Jérusalem. Dans ses temps libres, M^{me} Corey, comédienne frustrée, écrit et met en scène des comédies musicales et des soirées meurtre et mystère pour des organismes communautaires, et y contribue également à titre de comédienne.

Liz Currie

Liz Currie gère une petite ferme à Pickering nord sur laquelle elle et son mari David élèvent et entraînent des chevaux qui ont du potentiel sur le plan sportif. Elle a fait des études en loisirs, en culture et en anthropologie aux universités de Guelph et Trent. Pendant sa carrière, elle a eu l'occasion d'occuper divers postes, notamment ceux de directrice du musée de la ville de Pickering, conseillère associée pour les ministères de la Culture et des Communications et des Affaires civiques et coordonnatrice de la recherche et du développement pour la ville de Scarborough.

Elle a aussi contribué à plusieurs campagnes de Centraide dans le grand Toronto. M^{me} Currie et son mari participent à de nombreuses activités communautaires. Ils ont quatre enfants.

Siobhan Devine

Siobhan Devine a travaillé pendant 15 ans comme spécialiste des relations publiques pour les services à l'enfance, notamment pour Covenant House et pour l'Association des sociétés d'aide à l'enfance d'Ontario. Elle est active dans le domaine des arts en tant

Tessa Benn-Ireland

Tessa Benn-Ireland est bibliothécaire et conseillère scolaire pour les écoles publiques. Elle est active au sein d'organismes communautaires et lutte pour que nos enfants aient une meilleure éducation. Elle a été parmi les parents qui ont contribué à mettre sur pied un programme de tutorat le samedi matin pour aider les enfants ayant des difficultés et pour offrir des programmes de renforcement en mathématiques et en langues.

L'engagement de M^{me} Benn-Ireland envers l'alphabetisation a été reconnu par la communauté et lui a valu de nombreux prix. Elle est également auteure et certains de ses écrits ont été publiés. Son nom figure dans le «Who's Who of Canadian Women». M^{me} Benn-Ireland habite à Unionville.

Morley Bercovitch

Morley Bercovitch a pris sa retraite récemment après avoir fait carrière pendant 37 ans dans l'industrie de l'alimentation au détail. Il participe activement à la vie de la communauté et a innové en mettant les entreprises à contribution pour répondre aux besoins communautaires. Il a mis sur pied un service d'autobus pour personnes âgées à Mississauga et a été trésorier du conseil local de Malton pendant cinq ans. À Wasaga Beach, où il habite avec son épouse Pat, il a été nommé citoyen de l'année en 1993 pour sa contribution et les efforts déployés pour la levée de fonds au sein de sa communauté.

Shirley Budgell

Shirley Budgell est née et a fait ses études à Kingston; elle a déménagé à Welland en 1965. Elle a consacré les années qui ont suivi à élever ses enfants et à travailler au sein de divers groupes communautaires, religieux et scolaires. Dans le cadre de ses fonctions, qui lui ont toutes apporté de la satisfaction, elle a été appelée à diriger, à bâtir et à exécuter. M^{me} Budgell et son époux Lloyd ont trois enfants et un petit-enfant.

Ronald Burgoyne

Ronald Burgoyne est associé à la radio et à la télédiffusion depuis un grand nombre d'années, ayant travaillé aussi bien sur les ondes que dans les ventes, la programmation et la gestion. Il participe aussi aux activités de nombreux organismes communautaires, dont

Père de quatre grands enfants, M. Ayoub habite à Toronto avec son épouse Jennifer Gough.

Né à Timmins, M. Ayoub est diplômé du collège Pickering à Newmarket et du Neighbourhood Playhouse School of Theatre à New York, sous l'égide de Sanford Meisner. Il a participé, en tant que réalisateur, metteur en scène ou acteur, à plus de 200 productions au théâtre, au cinéma, à la télévision et à la radio au Canada, aux États-Unis et en Europe. M. Ayoub travaille avec divers organismes communautaires depuis plus de 20 ans, et il a été membre d'un grand nombre de jurys et d'équipes d'évaluation dans le secteur culturel, notamment au sein du Conseil des arts de l'Ontario. M. Ayoub est un ardent défenseur de l'art canadien sous toutes ses formes.

Michael Ayoub a été cofondateur et directeur artistique/chef de production des Muskoka Festival Theatres et Music Theatre Colony de 1973 à 1992.

Michael Ayoub

Membres de la Commission

Robert Warren, diplômé de l'Université de Windsor (B. Sc.) et de l'Université York (MBA), a travaillé pour Ontario Hydro pendant près de 30 ans dans divers secteurs liés à la technologie de l'information. Il est actuellement consultant en systèmes informatiques spécialisés dans les applications informatiques et les bases de données pour les organismes à but non lucratif. Il a été membre, à titre bénévole, de plusieurs conseils d'organismes communautaires, religieux et du domaine des arts à Mississauga et à Oakville. Il leur a de plus prêtée main forte dans le domaine informatique. M. Warren est marié et père de deux enfants; il habite à Mississauga. Nommé membre de la Commission en avril 1996, il a assumé les fonctions de président le 3 août 1997.

Robert Warren

Président

Renseignements opérationnels

	1998-1999	1997-1998	Variation en %
Financiers :			
Recettes	1 989 990	1 661 970	19,7 %
Dépenses	788 500	754 200	4,5 %
Opérationnels :			
Films ou vidéos traités :			
Grand public	926	834	10,6 %
Étrangers	276	287	4,2 %
Caract. sexuel pour adultes	2 450	1 932	29,1 %
Bandes annonces	1 780	882	74,4 %
Total	5 432	3 935	33,5 %
Minutes de visionnement :			
Grand public	85 940	75 242	12,3 %
Étrangers	30 931	32 572	1,7 %
Car. sexuel pour adultes	239 969	188 933	30,7 %
Bandes annonces	3 291	2 207	36,7 %
Total	360 131	298 954	22,7 %
Nombre :			
Appels – chang. de class.	20	16	25 %
Appels – pas de chang.	14	14	0 %
Non approuvés	139	65	113,8 %
Matériel publicitaire	2 850	3 525	(19,1 %)
Permis – Festivals de films	44	133	(66,9 %)
Permis – Cinémas individuels	171	161	6,9 %

Renseignements financiers et opérationnels 1998-1999

Renseignements financiers	
Recettes :	
Droits de classification des films et vidéos **	1 989 990
Recettes totales	1 989 990
Dépenses :	
Honoraires à la journée	385 400
Dépenses directes de fonctionnement	96 600
Frais d'administration et généraux	306 500
Dépenses totales	788 500

** Pour la classification des films et des vidéos, les distributeurs paient 4,20 \$ la minute; des droits de 78,75 \$ sont exigés pour chaque film de langue étrangère (sauf de langue française); et il n'y a pas de droits imposés pour les films et vidéos canadiens. Des droits sont également exigés pour la classification des bandes annonces, du matériel publicitaire et des films à partir de documents.

Classification des films grand public	
1998-1999	1997-1998
Pour tous	10 %
Surveillance parentale	31 %
Accompagn. d'un adulte	39 %
Réserve aux adultes	20 %
	17 %

Vidéos à caractère sexuel pour adultes


Vue d'ensemble

La Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario visionne tous les vidéos à caractère sexuel pour adultes qui montrent une activité sexuelle explicite entre adultes consentants, conformément aux lignes directrices portant sur des questions telles que le consentement, les mauvais traitements physiques, la coercition, l'humiliation et la dégradation. Tous les vidéos à caractère sexuel pour adultes qui sont vendus ou loués dans des établissements en Ontario doivent avoir été visionnés et approuvés par la CCCC.

Les règlements pris en application de la *Loi sur les cinémas* exigent que tous les vidéos à caractère sexuel pour adultes qui ont été approuvés par la CCCC soient dotés d'une étiquette qui renferme le titre, la durée, l'identification du distributeur et un numéro de certificat d'approbation.

Des inspecteurs du ministère de la Consommation et du Commerce se rendent périodiquement chez des détaillants de vidéos de la province. Ils vérifient si les étiquettes renferment les renseignements appropriés et si elles correspondent à la cassette et à la jaquette.

L'utilisation de ces étiquettes, qui sont approuvées par l'industrie, a beaucoup réduit la piraterie et les cas où des distributeurs contournent l'approbation de la Commission.

Critères de classification «Réservé aux adultes»		
	Limite d'âge	Film réservé aux personnes de 18 ans et plus.
	Language	Sans restriction
	Violence	Représentation explicite de violence qui peut se caractériser par n'importe quel acte de brutalité, d'effusions de sang et de blessures extrêmes qui cadrent avec le contexte du film. Il peut s'agir de torture, de scènes d'horreur, de violence sexuelle.
	Nudité	Images de nudité complète vue de face dans une situation sexuelle.
	Activité sexuelle	Activité sexuelle simulée.
	Horreur	Sujets, incidents et scènes horribles traités pendant plus longtemps, avec plus de détails et plus fréquemment.
	Impact psychologique (Note 2 - classification «Pour tous»)	Le traitement des scènes et des situations peut avoir des effets psychologiques extrêmement néfastes. Ces scènes et situations peuvent décrire une terreur intense et insurmontable, des actes dégradants, des menaces de violence non extrême. Ces situations pourraient s'accompagner de dialogues grossiers, violents et dégradants.

Note 1 :
À l'occasion, il est possible que le groupe de visionnement ne suive pas les lignes directrices lorsque l'importance sociale et documentaire le justifie.

Critères de
classification
«Accompagnement
d'un adulte»

14		Limite d'âge	Film approuvé pour les personnes de 14 ans et plus ainsi que pour les enfants de moins de 14 ans accompagnés d'un adulte.	Langage	Langage grossier et jurons s'adressant à des segments précis de la société.	Violence	Représentation d'actes de violence donnant lieu à des effusions de sang ou à des blessures limitées qui ne sont pas nécessairement mortelles. Il peut s'agir de combat en corps à corps, de violence avec des armes, de sports violents ou d'autres actes de violence de degré, de fréquence et d'intensité relativement limités. La violence doit cadrer dans le contexte du film.	Nudité	Nudité totale vue de face, scènes brèves occasionnelles et sans gros plan dans un contexte non sexuel.	Activité sexuelle	Baisers, caresses, attouchements qui laissent supposer une activité sexuelle, cas limites d'activité sexuelle brève simulée et non gratuite.	Horreur	Les images horribles ou grotesques peuvent être plus fréquentes ou détaillées, mais en général l'accent n'est pas mis sur ces images de façon prolongée.	Impact psychologique (Note 2 – classification «Pour tous»)	Le traitement des scènes et des situations tend à les rendre plus effrayantes, intenses, troublantes ou émouvantes que ce qui est permis dans la classification SP. Des thèmes réservés aux adultes peuvent être abordés. Des menaces et des paroles injurieuses peuvent être envisagées.	Note 1 : À l'occasion, il est possible que le groupe de visionnement ne suive pas les lignes directrices lorsque l'importance sociale et documentaire le justifie.
----	--	--------------	---	---------	---	----------	---	--------	--	-------------------	--	---------	--	--	---	--


	

Critères de
classification
«Surveillance parentale»

Limite d'âge	Les parents doivent décider si le film est convenable pour leur enfant.
Langage	Emploi occasionnel d'expletifs ou d'autres jurons.
Violence	Représentation restreinte d'actes de violence, sans entrer dans les détails, qui font partie intégrante de l'intrigue. Il peut s'agir de combats armés, de désastres naturels, d'accidents, de combat en corps à corps, de violence avec des armes, de sports violents. Aucune prise de vue prolongée ou en gros plan d'effusion de sang ou de blessures.
Nudité	Bèves scènes de nudité dans un contexte non sexuel, sans gros plan.
Activité sexuelle	Êtreintes, baisers dans un contexte romantique.
Horreur	Scènes d'horreur excitantes et certaines images grotesques peuvent être permises dans un contexte fantastique ou comique, mais il ne doit pas y avoir de gros plan prolongé sur des images horribles ou des scènes de souffrance.
Impact psychologique (Note 2 - classification «Pour tous»)	Faire attention au traitement de scènes et psychologiques néfastes sur les enfants. Il peut s'agir de situations effrayantes ou émouvantes comportant des menaces, des blessures, des maladies, des problèmes familiaux ou des décès de jeunes personnes, de membres de la famille ou d'animaux (surtout des animaux familiers).

Note 1 : A l'occasion, il est possible que le groupe de visionnement ne suive pas les lignes directrices lorsque l'importance sociale et documentaire le justifie.

Critères de
classification
«Pour tous»

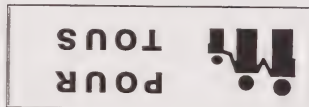
	Film qui convient à des personnes de tout âge.
Limite d'âge	
Langage	Emploi occasionnel des mots comme «zut», «maudit», «sacré».
Violence	Représentation restreinte d'actes de violence limitée. Il peut s'agir de combats armés, de désastres naturels, d'accidents, de combat en corps à corps qui peuvent donner lieu à des effusions de sang très limitées.
Nudité	Prises de vue de nus occasionnels, sans caractère sexuel et sans gros plan.
Activité sexuelle	Etreintes limitées, baisers dans un contexte romantique.
Horreur	Il peut y avoir de courtes scènes quelque peu effrayantes dans un contexte comique, historique ou fantastique (p. ex., dragons, géants, sorcières).
Impact psychologique (Note 2)	Faire attention au traitement de scènes ou de situations qui peuvent influencer le sentiment de sécurité et de bien-être d'un enfant.

Note 1 :
À l'occasion, il est possible que le groupe de visionnement ne suive pas les lignes directrices lorsque l'importance sociale et documentaire le justifie.

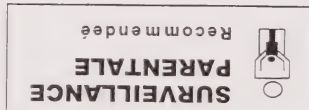
Note 2 :
Le traitement de scènes et de situations dans le film peut avoir un impact psychologique qui provoque un état d'esprit, une humeur ou un sentiment et d'autres effets. Le traitement peut être une question d'intensité, de degré, de rythme, d'atmosphère, de ton, d'effets visuels et de dialogue.

Classification des films grand public et lignes directrices

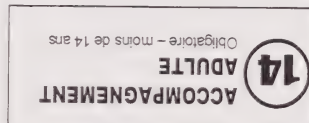
Catégories



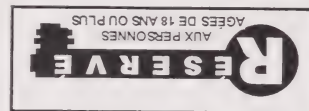
Film convenable pour des personnes de tout âge.



Les parents doivent juger si le film



Film approprié pour les personnes de 14 ans et plus et pour les enfants de moins de 14 ans qui sont accompagnés d'un adulte.



Film restreint aux personnes de 18 ans et plus.

Capsules d'information

Le groupe qui visionne un film ou un vidéo peut ajouter à la classification une ou plusieurs des capsules d'information suivantes pour aider le public, notamment les parents, à faire des choix éclairés.

Déconseillé aux enfants
Thème pour adultes
Scènes effrayantes
Violence
Violence brutale
Film à caractère sexuel pour adultes
Activités sexuelles explicites
Caractère sexuel
Nudité
Violence sexuelle
Risque de choquer certaines personnes
Alcool/drogue
Langage pouvant choquer
Horreur
Torture
Terror

Lors du visionnement d'un film, chaque membre du groupe prend beaucoup de notes sur les éléments importants pour la classification. Parmi ces éléments, mentionnons les propos vulgaires, la nudité, la violence, l'activité sexuelle et les effets psychologiques. À la suite du visionnement, les membres discutent du film en s'inspirant de leurs notes pour en arriver à déterminer la classification du film ou du vidéo.

Chaque élément est considéré en fonction du contenu et du traitement qui en est fait ainsi que de l'effet cumulatif de ces facteurs sur le public. Les membres tiennent compte du style, du ton, de la durée, de la fréquence et de la quantité pour ce qui est des détails visuels ou verbaux. Le lien entre ces éléments et le récit pèse également dans la décision de la Commission.

En plus de la classification, la Commission peut décider d'inclure des capsules d'information, telles que *Nudité*, *Propos vulgaires* ou *Violence brutale*. Ces avertissements doivent accompagner la classification sur tout le matériel publicitaire afin que le public puisse faire des choix éclairés.

Régulier : Ce groupe est composé de trois membres. Les membres font tout en leur pouvoir pour s'entendre sur une classification. Il arrive toutefois qu'un membre soit totalement en désaccord avec la classification; ce membre peut alors demander la constitution d'un groupe supplémentaire.

Supplémentaire : Quatre autres membres de la Commission visionnent le film ou le vidéo en question. Les résultats du groupe régulier sont combinés à ceux du groupe supplémentaire, et la majorité l'emporte. Ce processus étant mis en branle par un membre, il n'entraîne pas de frais pour le distributeur.

D'appels : Ce groupe est constitué à la demande d'un distributeur qui n'est pas satisfait de la décision prise par la Commission. Il en assume donc les frais. Le film en question est visionné par cinq membres qui ne l'ont pas encore vu. La décision de ce groupe est définitive. Toutefois, le distributeur peut demander à la cour provinciale de renverser la décision de la Commission.

Il y a peu de cas portés devant les tribunaux puisque lorsque des films ou des vidéos sont soumis au processus d'appel, ils ont été visionnés par trois groupes et 12 membres de la Commission.

Classification

Les membres de la Commission prennent en considération le caractère général et l'intégrité de chaque film dans son ensemble, et en déterminent la classification en fonction des dispositions de la *Loi sur les cinémas* ainsi que de lignes directrices. Ces lignes directrices, qui sont continuellement revues et mises à jour, permettent à la Commission de faire preuve d'objectivité tout en étant souple. Elle peut ainsi assurer l'intégrité des normes de la communauté tout en reconnaissant le mérite artistique des films ou leur valeur sur le plan social et documentaire.

Genres de groupes

Il existe trois genres de groupes de visionnement qui répondent à des besoins différents. Chacun de ces groupes a à sa tête un vice-président.

devenues encore plus strictes, et on a cessé le visionnement des films étrangers, à l'exception de ceux de la France.

Pendant les années d'après-guerre, le gouvernement a autorisé les cinémas en plein air et, en août 1946, le premier ciné-parc de la province a été ouvert à Stony Creek. Le nombre de films rejetés a été réduit considérablement, et la commission de censure de l'Ontario a acquis la réputation d'être parmi les plus libérales et les plus justes du Canada.

Dans le cadre de réformes apportées au cours des années 1980, on a établi le système actuel selon lequel des membres du public sont nommés à tour de rôle au sein de la commission et adopté les catégories actuelles pour la classification des films : Pour tous (T), Surveillance parentale (SP), Accompagnement d'un adulte (AA) et Réserve aux adultes (R). La commission est devenue la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario, on a élaboré des règlements sur les bandes-vidéos et on a autorisé les vidéos à caractère sexuel pour adultes. Le mandat de la Commission est devenu davantage axé sur la classification que sur la censure.

D'autres changements ont été apportés au cours de la présente décennie. Le président et les membres de la Commission sont nommés pour des mandats précis. On a établi le système Classément canadien des vidéocassettes. De plus, on a commencé à exiger que des étiquettes soient apposées sur les vidéos à caractère sexuel pour adultes.

Tout au long de ses 88 ans d'existence, des forces sociales externes ont influencé les politiques établies par la Commission. Celle-ci s'est toujours adaptée aux goûts et aux normes en évolution des diverses communautés qu'elle dessert.

Historique

Le tout premier comité, qui a été nommé par la province en 1911 et qui comptait trois fonctionnaires, avait d'immenses pouvoirs de censure. Les scènes de nature immorale, de séduction, d'infidélité ou qui démontraient un crime ou un combat de boxe justifiaient le refus de permettre le visionnement d'un film.

En 1921, les normes à suivre ont été consignées pour la première fois dans un livre. Celles-ci renfermaient un grand nombre des restrictions déjà imposées par la commission. On y a toutefois ajouté la cruauté envers les animaux, les incendies criminels, les armes à feu, la violence, les crimes, la folie, les meurtres et les suicides. Il était interdit de présenter des scènes de patriotisme avec des drapeaux étrangers.

Au cours des années 1930, on a commencé à inspecter les salles de cinéma, qui devaient respecter des normes strictes. On a imposé aux propriétaires de cinémas d'utiliser uniquement des matériaux de construction résistant au feu et on les a tenu responsables de l'entretien des lieux. On a commencé à présenter des films en après-midi le samedi et les jours de congé auxquels les enfants pouvaient assister sans supervision. Il fallait toutefois qu'il y ait une surveillante dans la salle.

C'est à cette même époque que l'on a commencé à véritablement classer les films. Les films étaient approuvés en fonction de leur mérite et étaient alors classés dans la catégorie des films convenables pour tous ou réservés aux adultes. La commission de censure de l'Ontario a été la première à établir un système de classification en Amérique du Nord.

Dans les années 1940, la préoccupation première de la commission de censure était les «films de propagande». On coupait sur-le-champ toute scène d'émeutes ou de grèves, et aucun film traitant de propagande communiste n'était approuvé. Les autres sujets qui inquiétaient la commission étaient entre autres les scènes d'horreur, les baisers, la danse et la propagande religieuse. Lorsque la Deuxième Guerre mondiale a été déclenchée, les règles sont

La Commission et ses activités

Notre mandat

Le gouvernement de l'Ontario, par l'entremise de la *Loi sur les cinémas*, définit le mandat de la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario (CCCO). La Commission est un organisme sans lien de dépendance avec le gouvernement, qui relève du ministre de la Consommation et du Commerce.

Aucun film ou vidéo, sauf quelques exceptions, ne peut être distribué ni visionné en Ontario avant d'avoir été étudié et classé par la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario. La Commission examine et approuve en outre le matériel publicitaire pour les films, tel que les annonces pour les journaux et les affiches.

La Commission a comme objectif de classer les films et les vidéos de façon à fournir aux membres du public des renseignements suffisants pour leur permettre de faire des choix éclairés pour eux-mêmes et pour leurs enfants.

Ce que nous sommes

La CCCO est une commission axée sur la communauté. En effet, ses membres proviennent d'un large éventail de diverses communautés de la province. La Commission regroupe des hommes et des femmes d'une grande diversité sur le plan de l'âge, de la profession, des antécédents culturels et de l'orientation sexuelle.

Sur recommandation du Conseil des ministres provincial, les membres sont nommés par décret par le lieutenant-gouverneur pour un mandat de deux ans. Le mandat maximal des membres est de quatre ans.

Les membres travaillent huit heures par jour, habituellement trois ou quatre fois par mois, et touchent des honoraires à la journée.

-
- Nous élaborerons, de concert avec d'autres ministères, des programmes de sensibilisation dans les médias afin de faire connaître aux parents l'importance de la Commission en tant que source d'information, et de les renseigner sur les effets que les images véhiculées par les médias ont sur les enfants.
- La Commission est une organisation constituée d'un groupe diversifié de personnes qui se penchent sur des questions et des concepts dont on discute rarement dans un autre contexte. Il s'agit là d'un défi unique que nous continuerons à relever.

efforts au cours de l'exercice pour clarifier nos lignes directrices pour la classification tant des films et vidéos grand public que de ceux qui sont à caractère sexuel pour adultes. En plus d'être claires, ces lignes directrices doivent être raisonnables, dictées par le bon sens, conformes aux normes établies dans les communautés et fondées sur des raisonnements logiques. Il faut sans cesse s'adapter, mais grâce aux lignes directrices plus précises, les membres de la Commission et les clients de notre industrie savent où se trouve la limite. Les distributeurs de films et vidéos à caractère sexuel pour adultes ont tenté comme tous les jours de repousser les limites de ce qui est acceptable pour la communauté. Ainsi, 139 films et vidéos n'ont pas été approuvés, soit plus du double de l'exercice précédent. On comprend mieux désormais ce qui est acceptable en Ontario.

Le sommaire de la classification des films grand public se trouve à la page 15. Comparativement à l'exercice précédent, on a constaté une diminution du nombre de films de la catégorie *Pour tous*. Il y a toutefois eu plus de films de la catégorie *Réserve aux adultes*, principalement en raison d'une augmentation sur le plan de la fréquence, de la durée et des détails montrés pour ce qui est des scènes de violence.

Le regard tourné vers l'avenir, la Commission mettra davantage l'accent sur l'aspect de mission visant à fournir aux membres du public des renseignements suffisants pour leur permettre de faire des choix éclairés pour eux-mêmes et pour leurs enfants. Nous prendrons plus précisément les initiatives suivantes :

- Nous établirons un site Web qui renseignera les membres du public sur les activités de la Commission et qui leur permettra d'accéder directement aux renseignements sur la classification des films grand public faite par celle-ci.
- Nous travaillerons en collaboration avec les membres de l'industrie afin d'ajouter des avertissements à la classification des vidéos.
- Nous travaillerons avec les membres de l'industrie afin que les catégories de films et les avertissements soient plus visibles tant dans la publicité faite dans les médias que dans les salles de cinéma.

Rapport du président

L'exercice 1998-1999 a été une autre période occupée pour la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario (CCCO). En effet, 541 groupes de visionnement (une augmentation de 5,2 %) ont étudié et classé 5 252 films et bandes annonces, y compris des vidéos (une hausse de 33,5 %). De plus, des comités ont examiné 2 850 annonces publicitaires se rapportant à ces films et vidéos et ont traité 510 demandes de classification à partir de documents pour neuf festivals de films importants, des cinémas individuels et des distributeurs de vidéos pour enfants.

Le nombre moyen de minutes de visionnement de chaque groupe a augmenté de 3,5 %, passant ainsi à 673 minutes au cours de l'exercice. Toutefois, cette hausse de productivité ne s'est pas faite au détriment de la qualité. On s'assure toujours de discuter à fond des éléments qui déterminent la classification d'un film ou d'un vidéo afin que les décisions prises soient uniformes et justes.

Dans le cadre de la politique de la porte ouverte de la CCCO, 410 personnes, réparties en 25 groupes, ont participé à des séances d'information sur les travaux de la Commission. En outre, de nombreuses troupes de renseignements ont été envoyées à des membres du public, des étudiants, des groupes d'intérêts, des écoles, des bureaux de circonscription de députés et des médias.

Au cours du dernier exercice, le volume de travail de la Commission a augmenté de 33,5 %, particulièrement pour ce qui est des films à caractère sexuel pour adultes. La Commission a fait en sorte qu'un nombre supplémentaire de groupes de visionnement se réunissent afin que les normes établies relativement aux délais d'approbation soient respectées.

Le mandat de la Commission exige que les décisions relatives à la classification soient conformes aux normes des diverses communautés de la province de l'Ontario et que ces décisions soient objectives et uniformes. Nous avons déployé de nombreux

Table des matières

Rapport du président.....	3
La Commission et ses activités	6
Notre mandat	6
Ce que nous sommes	6
Historique	7
Genres de groupes	8
Classification des films et des vidéos.....	9
Classification des films grand public et lignes directrices	11
Catégories	11
Capsules d'information.....	11
Critères de classification « Pour tous »	12
Critères de classification « Surveillance parentale »	13
Critères de class. « Accompagnement d'un adulte »	14
Critères de classification « Réserve aux adultes »	15
Vidéos à caractère sexuel pour adultes	16
Vue d'ensemble	16
Renseignements financiers et opérationnels.....	17
Le président et les membres de la Commission	19



Le 30 septembre 1999

L'honorable Robert Runniman
Ministre de la Consommation et du Commerce
35^e étage
250, rue Yonge
Toronto ON M5B 2N5

Monsieur le Ministre,

C'est avec grand plaisir que je vous présente le rapport annuel de la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario pour l'exercice se terminant le 31 mars 1999.

Le rapport précise les devoirs et les responsabilités de la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario conformément à la *Loi sur les cinémas* ainsi que les résultats des activités pour l'exercice.

Je vous prie de croire, Monsieur le Ministre, à l'expression de ma plus haute considération.

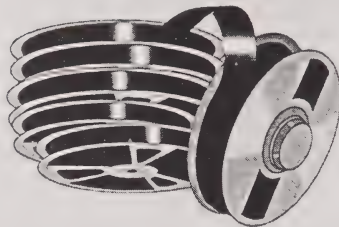
Le président,

Robert Warren



*Commission de contrôle
cinématographique de l'Ontario*

Rapport Annuel 1998-1999



www.ccr.gov.on.ca/ofrb/



3 1761 1146835 2